

Lenco

Model : L-30/L-101

User manual



EN	P.2	HU	P.113
DE	P.13	PL	P.123
FR	P.23	EL	P.133
NL	P.33	SK	P.143
IT	P.43	CS	P.153
ES	P.53	RO	P.163
PT	P.63	ET	P.173
SV	P.73	LV	P.183
FI	P.83	LT	P.193
NO	P.93	TR	P.203
DA	P.103		

CAUTION:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUTIONS BEFORE USE**KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:**

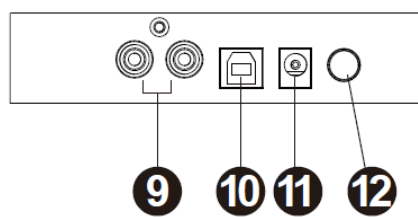
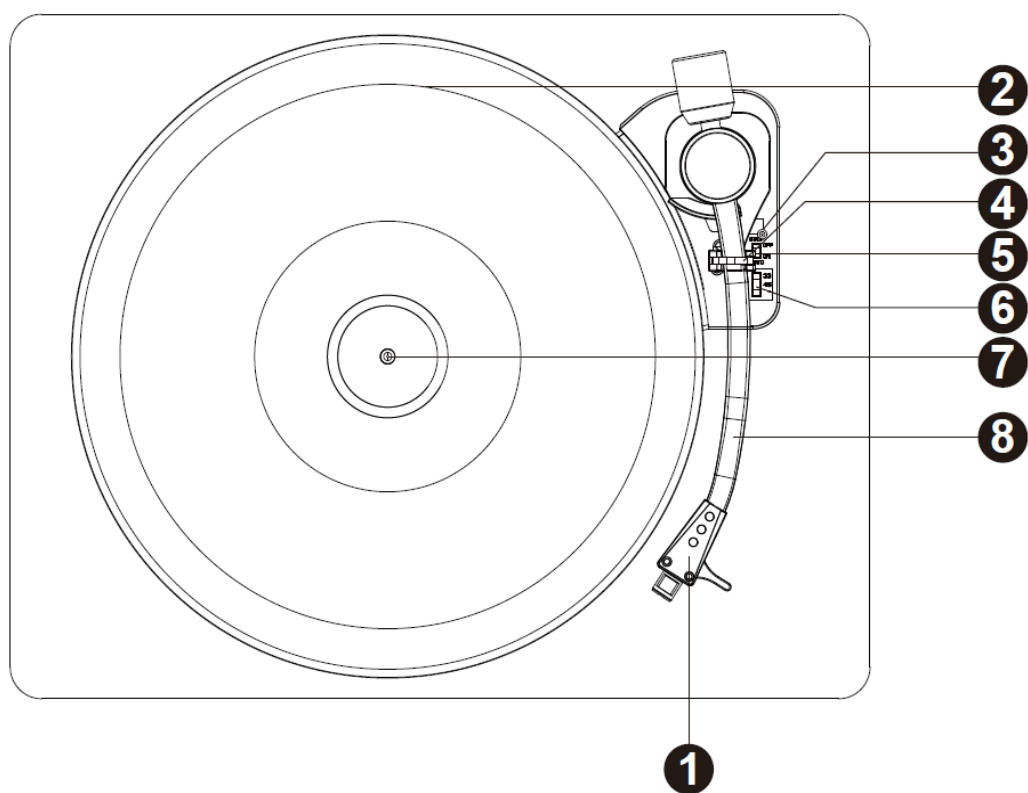
1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.
18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
21. Never remove the casing of this device.
22. Never place this device on other electrical equipment.
23. Do not allow children access to plastic bags.

24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
27. If the product is delivered with power cable or AC power adaptor:
 - If any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
 - Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
 - Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
 - The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
 - Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
 - Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
 - Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
 - Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
 - Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
28. If the product contains or is delivered with a remote control containing coin/cell batteries:
Warning:
 - "Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard" or equivalent working.
 - [The remote control supplied with] This product contains a coin/button cell battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
 - Keep new and used batteries away from children.
 - If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
 - If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
29. Caution about the use of Batteries:
 - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
 - Battery cannot be subjected to high or low extreme temperatures, low air pressure at high altitude during use, storage or transportation.
 - Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
 - Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
 - Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or that leakage of flammable liquid or gas.
 - A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
 - Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

TURNTABLE PARTS:



1. Phono Stylus Cartridge
2. Turntable Platter
3. Lift Lever
4. Turntable Arm Lock
5. Auto Stop Control Switch
6. Speed Selection Switch
7. Turntable Shaft
8. Turntable Arm
9. RCA Output Jack
10. USB Jack
11. Power Adaptor Jack
12. Power ON/OFF Button

LISTENING TO A RECORD

1. Connect the RCA Output Jack to the external speaker system with the RCA cable.
2. Raise the dust cover
3. Press the Power ON/OFF Button.
4. Place a record on the turntable platter and set the player speed to match the record speed.

NOTE: when playing a single (a 45 rpm record) and/or records with large centre holes, use the 45 rpm adapter.

Remove the needle cartridge protective cover and unlock the tone arm lock from the tone arm rest. Push the lift lever backward, the tone arm will gently rise up. Gently move the tone arm to the desired position over the record and the turntable platter will begin to rotate when the arm is moved towards it if Auto Stop Control Switch is ON. Release the tone arm onto the turntable by pushing the lift lever forward and the vinyl record will begin to play.

If the Auto Stop Control Switch is turned ON, the record will stop automatically when finished. If Auto Stop Control Switch is turned OFF, the record will NOT stop automatically when finished; you must push the lift lever backward to raise the tone arm and place it back in the rest and then turn off the power to stop the turntable from spinning.

Remark: AUTO STOP function applies to most 33RPM vinyl records. However, for very few vinyl records, it will stop when it does not come to the end, or it will not stop when it comes to the end when AUTO STOP is ON.

WARNING: if the record stops rotating before the end of the last song (not all records are the same), then put the AUTO/ STOP selector on OFF.

AUDACITY SOFTWARE OVERVIEW

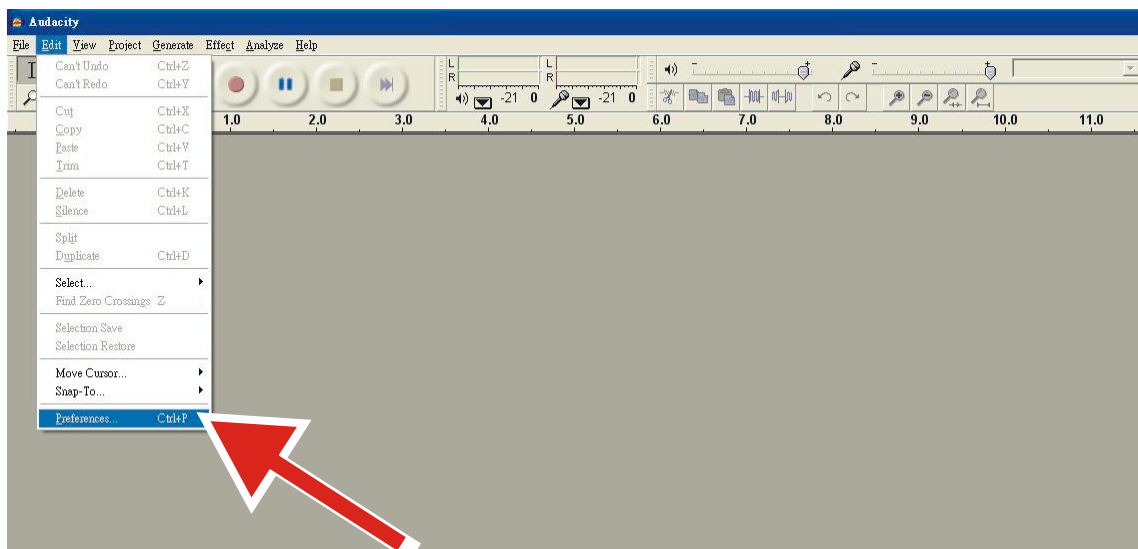
Audacity is free software, licensed under the GNU General Public License (GPL). More information as well as open source code can be found on the web at

<https://www.audacityteam.org/download/>

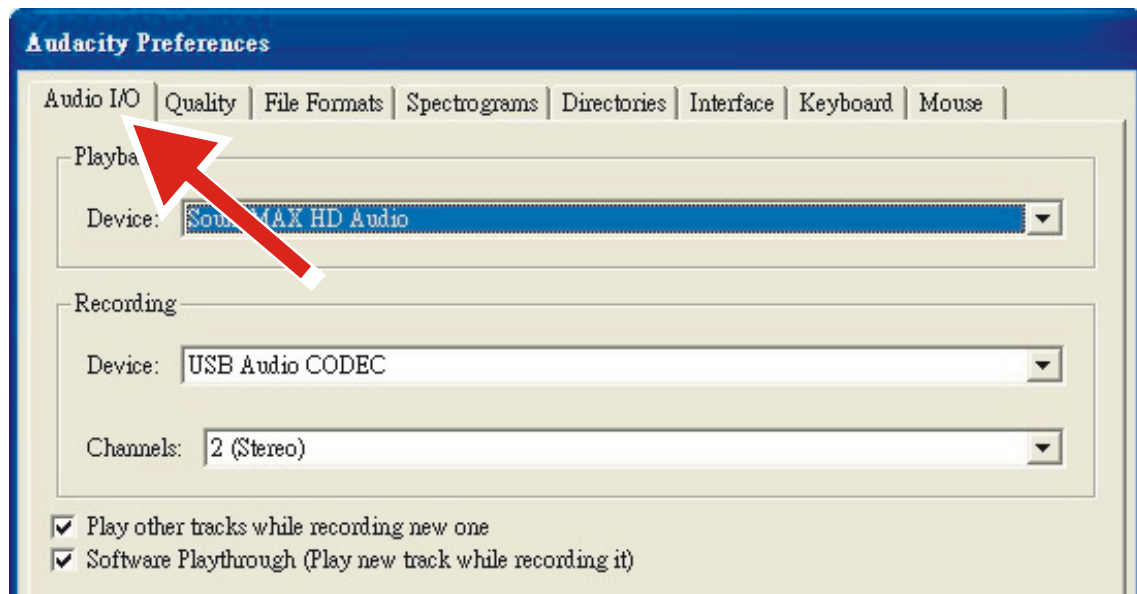
* Please ensure you have installed the software before starting.

Setting up your PC to work with Audacity

1. Connect an input source to the unit.
2. Connect the USB lead to your computer.
3. Install the Audacity recording software.
4. Open the Audacity program.
5. Select Preference from the Edit tab in the Audacity Menu.



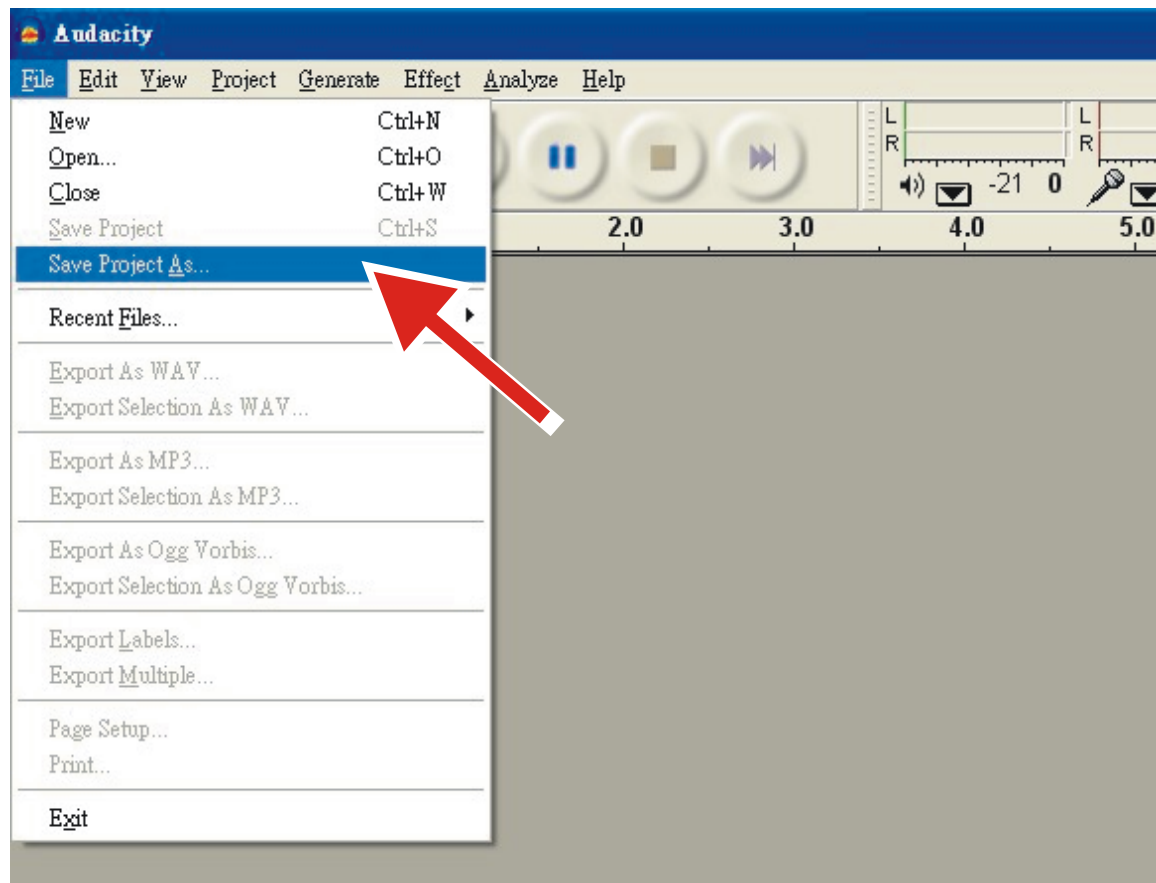
6. Select **Audio I/O** tab at the top left.
 - Under Playback, Device, select **your internal sound card**.
 - Under Recording, Device, select **USB Audio CODEC**.
 - Under Recording, Channels, select **2 (Stereo)**.
 - Check the box marked **Play other tracks while recording new one**.
 - Check the box marked **Software Playthrough**.



Recording Albums with Audacity

1. Saving a project

- Audacity writes all the changed and recorded audio to a directory called **Projectname_data**, which is located right where you saved the project file itself.
- Thus, select **Save Project as** from your Audacity File tab and choose a location and filename for your project.
- Please note that when you startup Audacity fresh, only the **“Save As...”** menu option is available.



2. How to record

- Set your USB turntable up to play the song or album you want to record.
- Click on the red Record button  to begin recording.
- Lower tone arm on USB turntable onto album and track you want to record.
- Click on the blue Pause button  to pause the recording. Press it again to continue.
- Click on the yellow Stop button. 

That's it. You can now play around with your recording and explore the editing capabilities of Audacity. Remember that you can use the Undo function almost without limits while the project is open.

NOTE: CD's cannot be burned directly from the Audacity application. Other CD burning applications should be used.

Remark: For advanced operation, refer instructions inside CD.

TIPS FOR BETTER TURNTABLE PERFORMANCE

1. When opening or closing the turntable cover, handle it gently, gripping it either at the centre or at each side.
2. Do not touch the needle tip with your fingers; avoid bumping the needle against the turntable platter or record edge.
3. Gently wipe the dust cover and turntable housing with a soft cloth. Use only a small amount of mild detergent to clean the turntable and dust cover.
4. Never apply harsh chemicals or solvents to any part of the turntable system.

Power supply adaptor

Manufacturer: Dongguan Blue Iron Enterprise

Model number: BI12T-120100-I

Use only original AC adaptor

Use only the power supply listed in the user instructions

Information	Value and and precision
Manufacturers name or trade mark, commercial registration and address	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Model Identifier	- BI12T-120100-I
Input voltage	100-240V, 50/60H, 0.5A
Input AC frequency	100-240V
Output voltage	3.0-24.0V
Output current	0.01-2.4A
Output Power	12W
Average active efficiency	84.1%
Efficiency at low load (10%)	79.27%
No load Power consumption	0.08W
Lenco	
Turntable	L-30 / L-101
Type	Belt drive auto-stop
Drive Motor	DC motor
Speed	33 1/3rpm, 45rpm
Wow and flutter	< 0.35%

Turntable platter	300mm
Cartridge	
Type	Audio Technica AT-3600L
Stylus	0.6mil
Optimum tracking force	2.5-3.5gr
Output	2.4mv±3db
Frequency response	-1.5±6db(10KHz)
Crosstalk	16db(1KHz)
Signal-to-noise ratio(S/N)	40db
General	
ADAPTOR	input AC100-240V~50/60Hz0.5A
	output DC12V1000mA
PRODUCT	DC12V200mA
Audio output(Line Out)	400-600mv
Power consumption	2.4W
Dimension	410*330*116MM
Net weight	approx 3.1KGS

1. Guarantee

Commaxx B.V. offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Commaxx B.V. directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

2. Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

3. Disposal of the Old Device



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries.

In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste

Electrical and Electronic Equipment Directive).

4. CE Marking

Hereby, Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands, declares that this product is in compliance with the essential EU directive requirements.

The declaration of conformity may be consulted via techdoc@commaxxgroup.com



5. Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

VORSICHT:

Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen sowie die Durchführung von Verfahren, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, können zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER VERWENDUNG**BEACHTEN SIE FOLGENDE HINWEISE:**

1. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt oder blockiert werden. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie 5 cm (2") Freiraum um das gesamte Gerät herum.
2. Installieren Sie das Gerät gemäß der mitgelieferten Bedienungsanleitung.
3. Halten Sie das Gerät von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen, Kerzen und anderen wärmeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern. Das Gerät darf nur in gemäßigten Klimazonen verwendet werden. Extrem kalte oder warme Umgebungen sollten vermieden werden. Betriebstemperatur zwischen 0 °C und 35 °C.
4. Vermeiden Sie den Einsatz des Geräts in der Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können den normalen Betrieb dieses Geräts stören. Setzen Sie das Gerät in diesem Fall einfach zurück und starten Sie es gemäß der Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie während der Dateiübertragung bitte vorsichtig vor und arbeiten Sie in einer statikfreien Umgebung.
6. Warnung! Führen Sie niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Produkt ein. Durch das Produkt fließt Hochspannung, und das Einführen eines Gegenstands kann zu einem Stromschlag und/oder einem Kurzschluss der internen Bauteile führen. Aus dem gleichen Grund dürfen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Produkt verschütten.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht in nassen oder feuchten Bereichen wie Badezimmern, dampfenden Küchen oder in der Nähe von Schwimmbädern.
8. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden; stellen Sie sicher, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf oder in der Nähe des Geräts abgestellt werden.
9. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Kondenswasserbildung auftreten kann. Wenn das Gerät in einem warmen, feuchten Raum verwendet wird, können sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit, Wassertropfen oder Kondenswasser bilden, wodurch das Gerät möglicherweise nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert; lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden lang ausgeschaltet stehen, bevor Sie es wieder einschalten: Das Gerät sollte trocken sein, bevor es mit Strom versorgt wird.
10. Obwohl dieses Gerät mit größter Sorgfalt hergestellt und vor Verlassen des Werks mehrfach geprüft wurde, können wie bei allen Elektrogeräten dennoch Probleme auftreten. Wenn Sie Rauch, übermäßige Hitzeentwicklung oder andere unerwartete Phänomene bemerken, sollten Sie den Stecker sofort aus der Steckdose ziehen.
11. Dieses Gerät muss an einer Stromquelle betrieben werden, die auf dem Typenschild angegeben ist. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Art von Stromversorgung in Ihrem Haushalt verwendet wird, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihren örtlichen Stromversorger.
12. Halten Sie das Gerät von Tieren fern. Manche Tiere knabbern gerne an Netzkabeln.
13. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Benzinbasis. Zur Entfernung hartnäckiger Flecken können Sie ein feuchtes Tuch mit verdünntem Reinigungsmittel verwenden.
14. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Datenverluste, die durch Fehlfunktionen, unsachgemäßen Gebrauch, Änderungen am Gerät oder den Austausch der Batterie verursacht werden.
15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht, während das Gerät formatiert wird oder Dateien überträgt. Andernfalls können Daten beschädigt werden oder verloren gehen.
16. Wenn das Gerät über eine USB-Wiedergabefunktion verfügt, sollte der USB-Speicherstick direkt an das Gerät angeschlossen werden. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, da dies zu Störungen führen kann, die einen Datenverlust zur Folge haben.
17. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite oder Rückseite des Geräts.

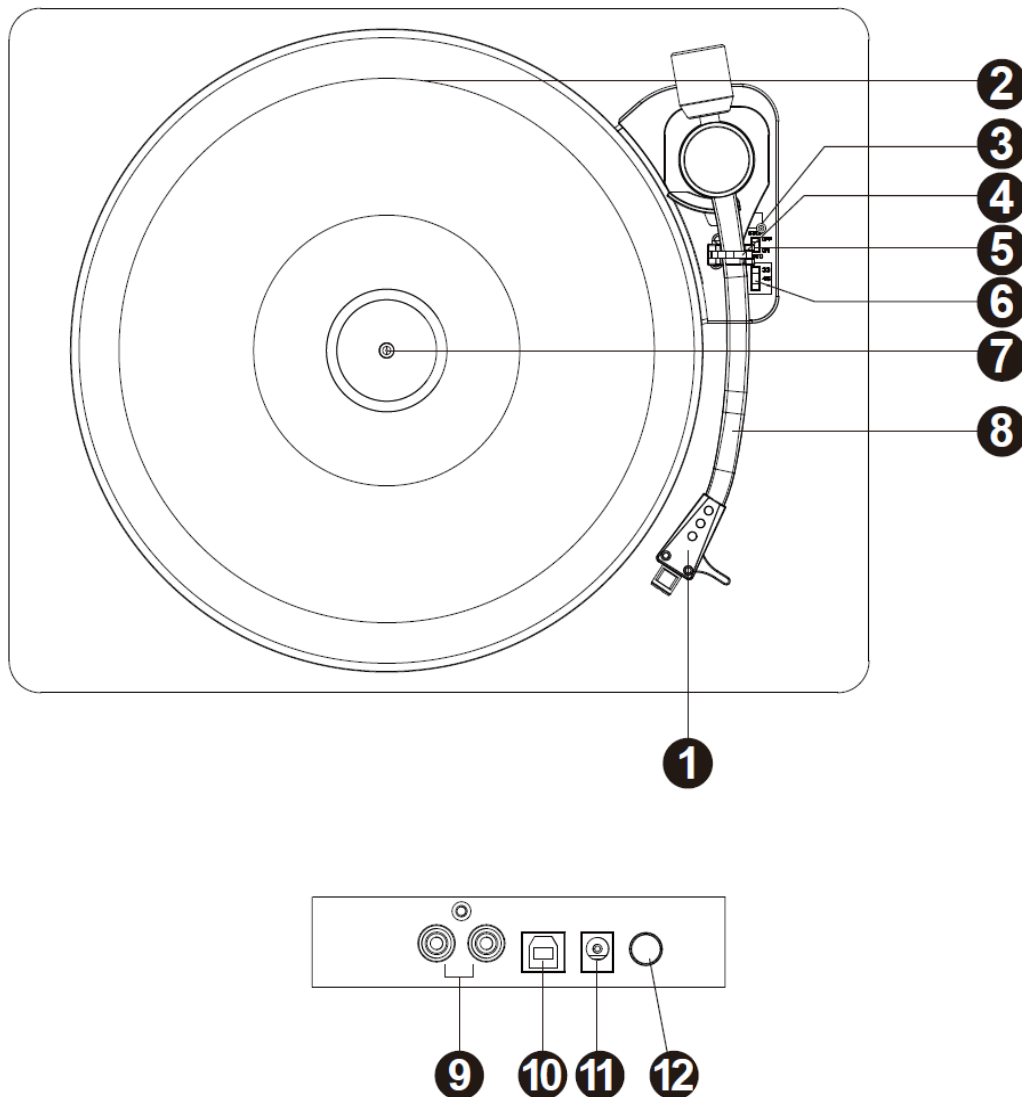
18. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person Anweisungen zur korrekten Verwendung des Geräts erhalten.
19. Dieses Produkt ist ausschließlich für den nicht-professionellen Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz geeignet.
20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch die Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, durch Vibrationen oder Stöße oder durch Nichtbeachtung anderer in dieser Bedienungsanleitung enthaltener Warnhinweise oder Vorsichtsmaßnahmen entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
22. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
23. Halten Sie Kinder von Plastiktüten fern.
24. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Aufsätze/Zubehörteile.
25. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. am Netzkabel oder am Stecker, wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.
26. Längerer Kontakt mit lauten Tönen von tragbaren Musikabspielgeräten kann zu vorübergehendem oder dauerhaftem Hörverlust führen.
27. Wenn das Produkt mit Netzkabel oder Netzteil geliefert wird:
 - Trennen Sie bei Auftreten von Störungen das Netzkabel und wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal.
 - Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es nicht ein. Seien Sie besonders vorsichtig in der Nähe der Stecker und der Kabelausgänge. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, da dies zu Beschädigungen führen kann. Bewahren Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf! Beim Spielen mit dem Netzkabel können sie sich schwer verletzen.
 - Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts bei Gewitter oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
 - Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
 - Überlasten Sie Steckdosen oder Verlängerungskabel nicht. Eine Überlastung kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.
 - Geräte der Bauart 1 sollten an eine Netzsteckdose mit Schutzleiteranschluss angeschlossen werden.
 - Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
 - Halten Sie den Stecker immer fest, wenn Sie ihn aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Dies kann einen Kurzschluss verursachen.
 - Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel oder keinen beschädigten Stecker und keine lockere Steckdose. Dies kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.
28. Wenn das Produkt eine Fernbedienung enthält oder mit einer Fernbedienung geliefert wird, die Knopfzellen enthält:
Warnung:
 - „Batterie nicht verschlucken, Gefahr von Verätzungen“ oder einen gleichwertigen Hinweis.
 - [Die mitgelieferte Fernbedienung] Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Wenn die Batterie verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.
 - Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
 - Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
 - Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
29. Warnhinweis zur Verwendung von Batterien:
 - Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Batteriewechsel. Ersetzen Sie die Batterie nur durch einen gleichen oder gleichwertigen Typ.

- Die Batterie darf während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen sowie keinem niedrigen Luftdruck in großer Höhe ausgesetzt werden.
- Der Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Das Entsorgen einer Batterie im Feuer oder in einem heißen Ofen sowie das mechanische Zerdrücken oder Zerschneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen.
- Das Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, was zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann.
- Es sollte auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung hingewiesen werden.

INSTALLATION

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie das Schutzmaterial.
- Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz an, nachdem Sie die Netzspannung überprüft und alle anderen Anschlüsse hergestellt haben.

TEILE DES PLATTENSPIELERS:



1. Tonabnehmer
2. Plattenteller
3. Hebel
4. Tonarmverriegelung
5. Schalter für automatischen Stopp
6. Drehzahlwahlschalter
7. Drehtellerwelle
8. Tonarm
9. RCA-Ausgangsbuchse
10. USB-Buchse
11. Netzteilanschluss
12. Ein-/Aus-Taste

EINE PLATTE ANHÖREN

1. Verbinden Sie die Cinch-Ausgangsbuchse mit dem Cinch-Kabel mit dem externen Lautsprechersystem.
2. Heben Sie die Staubschutzabdeckung an
3. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
4. Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller und stellen Sie die Drehzahl des Plattenspielers auf die Drehzahl der Schallplatte ein.
HINWEIS: Verwenden Sie bei der Wiedergabe von Singles (45-U/min-Schallplatten) und/oder Schallplatten mit großem Mittelloch den 45-U/min-Adapter.

Entfernen Sie die Schutzkappe des Tonabnehmers und lösen Sie die Tonarmverriegelung aus der Tonarmauflage. Drücken Sie den Hebel nach hinten, der Tonarm hebt sich sanft an. Bewegen Sie den Tonarm vorsichtig in die gewünschte Position über der Schallplatte, und der Plattenteller beginnt sich zu drehen, wenn der Arm in seine Richtung bewegt wird, sofern der Auto-Stop-Schalter auf ON steht. Lassen Sie den Tonarm auf den Plattenteller sinken, indem Sie den Hebel nach vorne drücken, und die Schallplatte beginnt zu spielen.

Wenn der Auto-Stop-Schalter auf ON steht, stoppt die Schallplatte automatisch, sobald sie zu Ende ist. Wenn der Auto-Stop-Schalter auf OFF steht, stoppt die Schallplatte NICHT automatisch, sobald sie zu Ende ist; Sie müssen den Hebel nach hinten drücken, um den Tonarm anzuheben und ihn wieder in die Auflage zu legen, und dann das Gerät ausschalten, um den Plattenteller zum Stillstand zu bringen.

Hinweis: Die AUTO-STOP-Funktion gilt für die meisten 33-U/min-Schallplatten. Bei einigen wenigen Schallplatten kann es jedoch vorkommen, dass die Wiedergabe stoppt, bevor das Ende erreicht ist, oder dass sie nicht stoppt, wenn das Ende erreicht ist, während AUTO-STOP auf ON steht.

WARNUNG: Wenn die Schallplatte vor dem Ende des letzten Titels aufhört, sich zu drehen (nicht alle Schallplatten sind gleich), stellen Sie den AUTO/STOP-Schalter auf OFF.

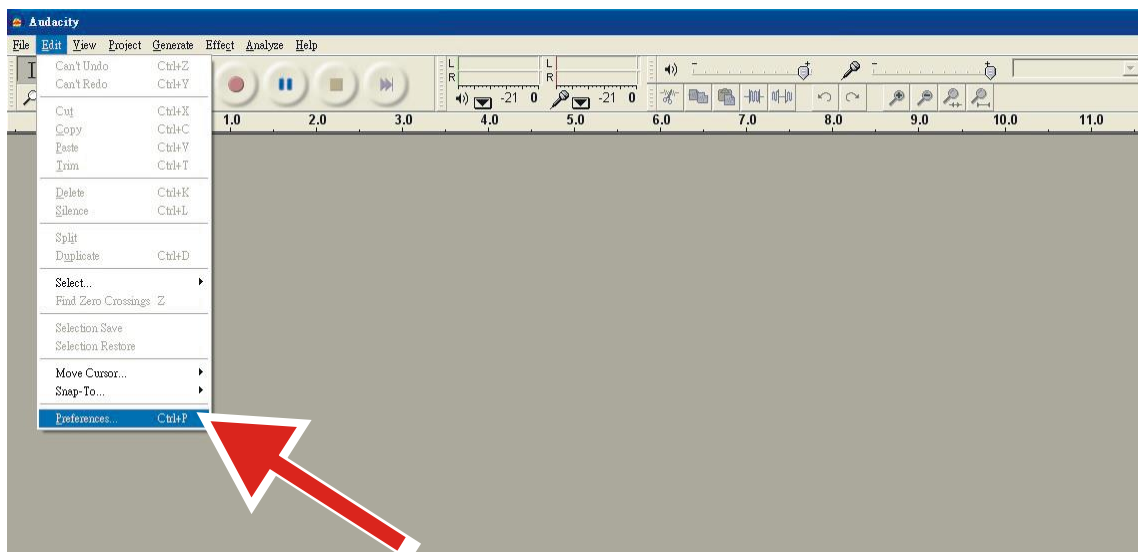
ÜBERBLICK ÜBER DIE SOFTWARE AUDACITY

Audacity ist freie Software, lizenziert unter der GNU General Public License (GPL). Weitere Informationen sowie den Open-Source-Code finden Sie im Internet unter <https://www.audacityteam.org/download/>

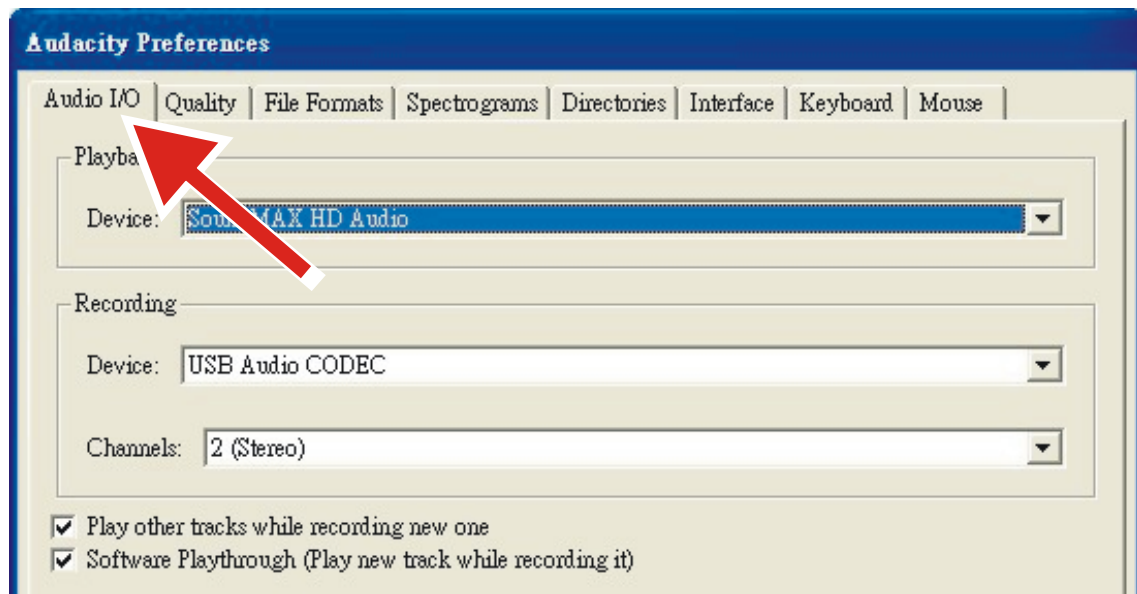
* Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die Software installiert haben, bevor Sie beginnen.

Einrichten Ihres PCs für die Arbeit mit Audacity

1. Schließen Sie eine Eingangsquelle an das Gerät an.
2. Schließen Sie das USB-Kabel an Ihren Computer an.
3. Installieren Sie die Audacity-Aufnahmesoftware.
4. Öffnen Sie das Audacity-Programm.
5. Wählen Sie im Audacity-Menü unter dem Reiter „Bearbeiten“ die Option „Einstellungen“ aus.



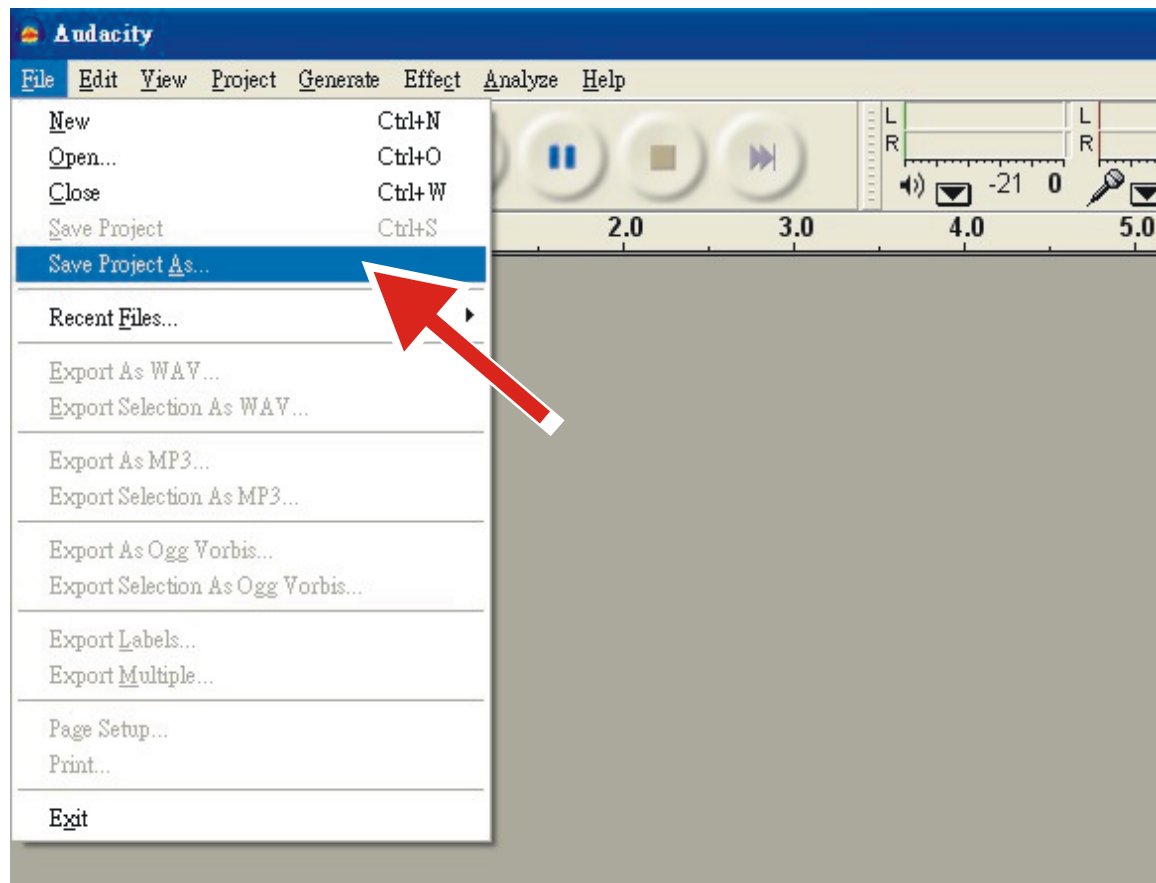
6. Wählen Sie oben links die Registerkarte „**Audio-E/A**“.
 - Wählen Sie unter „Wiedergabe“, „Gerät“ Ihre **interne Soundkarte** aus.
 - Wählen Sie unter „Aufnahme“, „Gerät“ die Option „**USB-Audio-CODEC**“ aus.
 - Wählen Sie unter „Aufnahme“, „Kanäle“ die Option „**2 (Stereo)**“ aus.
 - Aktivieren Sie das Kontrollkästchen „**Andere Titel während der Aufnahme eines neuen Titels abspielen**“.
 - Aktivieren Sie das Kontrollkästchen „**Software-Playthrough**“.



Alben mit Audacity aufnehmen

1. Ein Projekt speichern

- Audacity speichert alle bearbeiteten und aufgenommenen Audiodaten in einem Verzeichnis namens **„Projektname_data“**, das sich genau dort befindet, wo Sie die Projektdatei selbst gespeichert haben.
- Wählen Sie daher auf der Registerkarte „Datei“ in Audacity **die Option „Projekt speichern unter“** und legen Sie einen Speicherort sowie einen Dateinamen für Ihr Projekt fest.
- Bitte beachten Sie, dass beim Neustart von Audacity nur die Menüoption **„Speichern unter...“** verfügbar ist.



2. So nehmen Sie auf

- Stellen Sie Ihren USB-Plattenspieler so ein, dass er den Song oder das Album abspielt, das Sie aufnehmen möchten.

- Klicken Sie auf die rote  die Aufnahme zu starten.

- Senken Sie den Tonarm des USB-Plattenspielers auf das Album und den Titel ab, den Sie aufnehmen möchten.

- Klicken Sie auf die blaue , um die Aufnahme anzuhalten. Drücke sie erneut, um fortzufahren.

- Klicken Sie auf die gelbe Stopp-Schaltfläche .

Das war's. Sie können nun mit Ihrer Aufnahme experimentieren und die Bearbeitungsfunktionen von Audacity erkunden. Denken Sie daran, dass Sie die Rückgängig-Funktion fast unbegrenzt nutzen können, solange das Projekt geöffnet ist.

HINWEIS: CDs können nicht direkt aus der Audacity-Anwendung heraus gebrannt werden. Hierfür sollten andere CD-Brennprogramme verwendet werden.

Anmerkung: Für fortgeschrittene Funktionen lies bitte die Anleitung auf der CD.

TIPPS FÜR EINE BESSERE LEISTUNG DES PLATTENSPIELERS

1. Gehen Sie beim Öffnen oder Schließen der Abdeckung des Plattenspielers vorsichtig vor und fassen Sie sie entweder in der Mitte oder an den Seiten an.
2. Berühren Sie die Nadelspitze nicht mit den Fingern; vermeiden Sie es, die Nadel gegen den Plattenteller oder den Plattenrand stoßen zu lassen.
3. Wischen Sie die Staubschutzhaube und das Plattenspielergehäuse vorsichtig mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie zur Reinigung des Plattenspielers und der Staubschutzhaube nur eine kleine Menge eines milden Reinigungsmittels.
4. Verwenden Sie niemals aggressive Chemikalien oder Lösungsmittel auf irgendeinem Teil des Plattenspielersystems.

Netzteil

Hersteller: Dongguan Blue Iron Enterprise

Modellnummer: BI12T-120100-I

Verwenden Sie nur das Original-Netzteil

Verwenden Sie nur das in der Bedienungsanleitung angegebene Netzteil

Informationen	Wert und Genauigkeit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregistereintragung und Anschrift	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Modellbezeichnung	- BI12T-120100-I
Eingangsspannung	100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Eingangs-Wechselstromfrequenz	100–240 V
Ausgangsspannung	3,0–24,0 V
Ausgangsstrom	0,01–2,4 A
Ausgangsleistung	12 W
Durchschnittlicher Wirkungsgrad	84,1 %
Wirkungsgrad bei geringer Last (10 %)	79,27 %
Leistungsaufnahme im Leerlauf	0,08 W
Lenco	
Plattenspieler	L-30 / L-101

Typ	Riemenantrieb mit Auto-Stopp
Antriebsmotor	Gleichstrommotor
Drehzahl	33 1/3 U/min, 45 U/min
Laufschwankung	< 0,35 %
Plattenteller	300 mm
Tonabnehmer	
Typ	Audio Technica AT-3600L
Nadel	0,6 mil
Optimale Auflagekraft	2,5–3,5 g
Ausgangsleistung	2,4 mV ± 3 dB
Frequenzgang	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Übersprechen	16 dB (1 kHz)
Signal-Rausch-Verhältnis (S/N)	40 dB
Allgemein	
ADAPTER	Eingang: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,5 A
	Ausgang DC 12 V, 1000 mA
PRODUKT	DC 12 V, 200 mA
Audioausgang (Line Out)	400–600 mV
Leistungsaufnahme	2,4 W
Abmessungen	410 × 330 × 116 mm
Nettogewicht	ca. 3,1 kg

1. Garantie

Commaxx B.V. bietet Service und Garantie gemäß europäischem Recht an, was bedeutet, dass Sie sich im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) an Ihren Händler vor Ort wenden sollten.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, reparaturbedürftige Produkte direkt an Commaxx B.V. zu senden.

Wichtiger Hinweis: Wenn dieses Gerät von einem nicht autorisierten Servicecenter in irgendeiner Weise geöffnet oder bearbeitet wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet. Bei professioneller Nutzung erlöschen alle Gewährleistungsverpflichtungen des Herstellers.

2. Haftungsausschluss

Es werden regelmäßig Aktualisierungen der Firmware und/oder der Hardwarekomponenten vorgenommen. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation geringfügig von Ihrer konkreten Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Punkte dienen lediglich der Veranschaulichung und treffen möglicherweise nicht auf Ihre konkrete Situation zu. Aus der Beschreibung in diesem Handbuch können keine Rechtsansprüche abgeleitet werden.

3. Entsorgung des Altgeräts



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das betreffende Elektrogerät oder die Batterie in Europa nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Um eine ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts und der Batterie zu gewährleisten, entsorgen Sie diese bitte gemäß den geltenden lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Elektrogeräten oder Batterien. Damit tragen Sie zur Schonung der natürlichen Ressourcen und zur Verbesserung der Umweltschutzstandards bei der Behandlung und Entsorgung von Elektroschrott bei (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

4. CE-Kennzeichnung

Hiermit erklärt Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Niederlande, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie entspricht.

Die Konformitätserklärung kann unter folgendem Link eingesehen werden

techdoc@commaxxgroup.com



5. Service

Weitere Informationen und Helpdesk-Support finden Sie unter www.lenco.com

Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Niederlande.

ATTENTION :

L'utilisation de commandes ou de réglages, ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document, peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION**GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :**

1. Ne couvrez ni n'obstruez aucune ouverture de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2 pouces) d'espace libre tout autour de l'appareil.
2. Installez l'appareil conformément au manuel d'utilisation fourni.
3. Éloignez l'appareil des sources de chaleur telles que les radiateurs, les appareils de chauffage, les cuisinières, les bougies et autres produits générant de la chaleur ou des flammes nues. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats tempérés. Évitez les environnements extrêmement froids ou chauds. Température de fonctionnement comprise entre 0 °C et 35 °C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Si tel est le cas, réinitialisez et redémarrez simplement l'appareil en suivant le manuel d'instructions. Pendant la transmission de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution et utilisez-le dans un environnement exempt d'électricité statique.
6. Avertissement ! N'insérez jamais d'objet dans le produit par les événements ou les ouvertures. Une haute tension circule dans le produit et l'insertion d'un objet peut provoquer un choc électrique et/ou un court-circuit des composants internes. Pour la même raison, ne renversez pas d'eau ou de liquide sur le produit.
7. Ne pas utiliser dans des pièces humides ou mouillées, telles que les salles de bains, les cuisines où il y a de la vapeur ou à proximité de piscines.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures ; veillez à ce qu'aucun objet contenant du liquide, tel qu'un vase, ne soit placé sur ou à proximité de l'appareil.
9. N'utilisez pas cet appareil en cas de risque de condensation. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce chaude et humide, de la condensation ou des gouttelettes d'eau peuvent se former à l'intérieur de l'appareil, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement ; laissez l'appareil éteint pendant 1 à 2 heures avant de le remettre sous tension : l'appareil doit être sec avant d'être mis sous tension.
10. Bien que cet appareil soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes surviennent, comme c'est le cas avec tous les appareils électriques. Si vous remarquez de la fumée, une accumulation excessive de chaleur ou tout autre phénomène inattendu, vous devez immédiatement débrancher la fiche de la prise secteur.
11. Cet appareil doit fonctionner sur une source d'alimentation conforme à l'étiquette technique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique utilisé chez vous, consultez votre revendeur ou votre fournisseur d'électricité local.
12. Tenez l'appareil hors de portée des animaux. Certains animaux aiment mordre les cordons d'alimentation.
13. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants ni de liquides à base d'essence. Pour éliminer les taches tenaces, vous pouvez utiliser un chiffon humide imprégné de détergent dilué.
14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou de la perte de données causés par un dysfonctionnement, une mauvaise utilisation, une modification de l'appareil ou le remplacement de la batterie.
15. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil est en cours de formatage ou de transfert de fichiers. Sinon, les données pourraient être corrompues ou perdues.
16. Si l'appareil dispose d'une fonction de lecture USB, la clé USB doit être branchée directement sur l'appareil. N'utilisez pas de rallonge USB, car cela peut provoquer des interférences entraînant une perte de données.

17. L'étiquette de caractéristiques techniques est apposée sur la face inférieure ou arrière de l'appareil.
18. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne responsable de leur sécurité.
19. Ce produit est destiné à un usage non professionnel uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles.
20. Assurez-vous que l'appareil est placé dans une position stable. Les dommages causés par l'utilisation de ce produit dans une position instable, par des vibrations ou des chocs, ou par le non-respect de tout autre avertissement ou précaution figurant dans ce manuel d'utilisation ne seront pas couverts par la garantie.
21. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur d'autres équipements électriques.
23. Ne laissez pas les enfants accéder aux sacs en plastique.
24. N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
25. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a subi des dommages, par exemple au niveau du cordon d'alimentation ou de la fiche, lorsqu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou a fait l'objet d'une chute.
26. Une exposition prolongée à des sons forts provenant de lecteurs de musique personnels peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.
27. Si le produit est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :
 - En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation CA et confiez la réparation à un technicien qualifié.
 - Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur et ne le pincez pas. Soyez très prudent, en particulier près des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car cela pourrait l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! En jouant avec le cordon d'alimentation, ils risquent de se blesser gravement.
 - Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
 - La prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
 - Ne surchargez pas les prises secteur ni les rallonges. Une surcharge peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
 - Les appareils de classe 1 doivent être branchés sur une prise secteur dotée d'une connexion à la terre de protection.
 - Les appareils de classe 2 ne nécessitent pas de mise à la terre.
 - Tenez toujours la fiche lorsque vous la retirez de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela peut provoquer un court-circuit.
 - N'utilisez pas de cordon d'alimentation ou de fiche endommagés, ni de prise défectueuse. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
28. Si le produit contient ou est livré avec une télécommande contenant des piles boutons :

Avertissement :

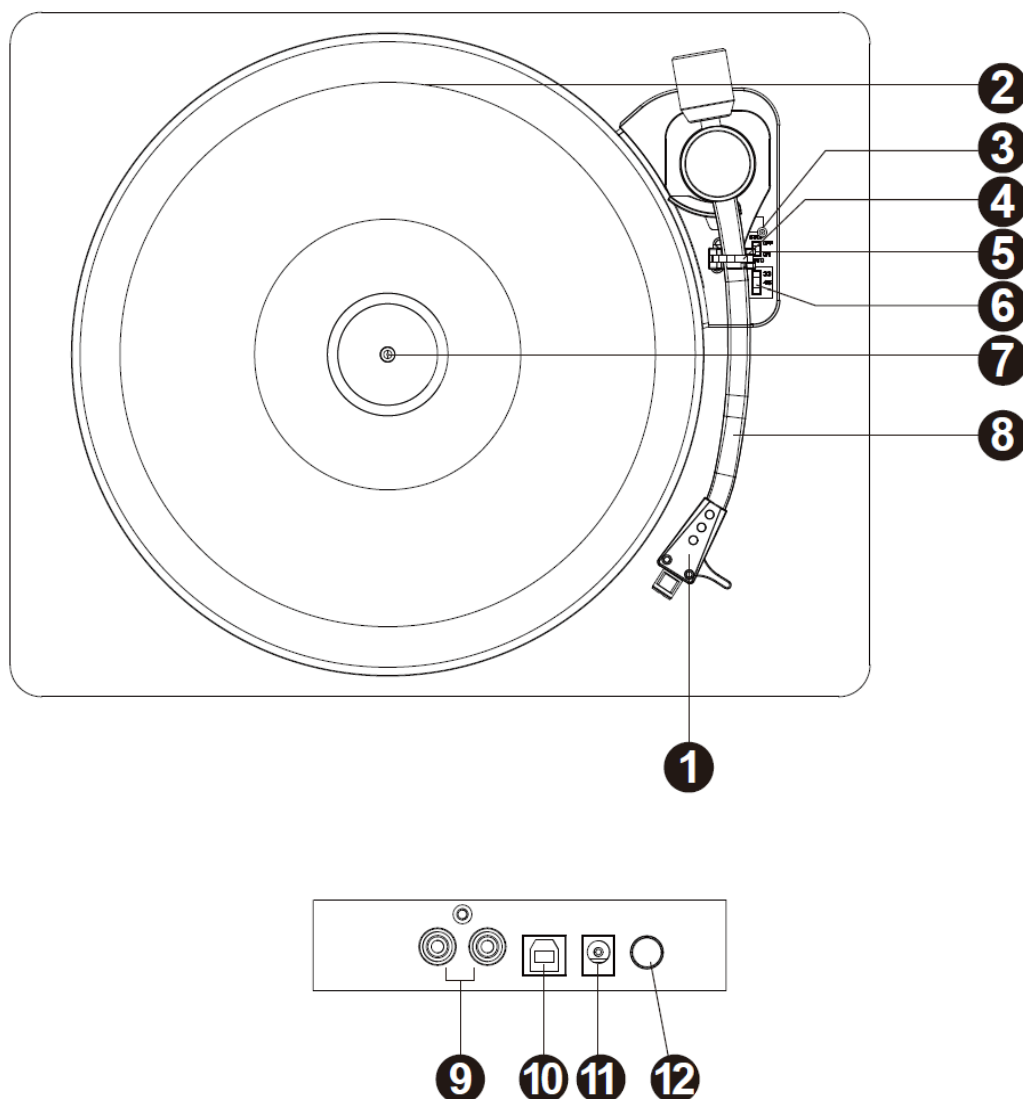
 - « Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure chimique » ou une mention équivalente.
 - [La télécommande fournie avec] ce produit contient une pile bouton. Si la pile est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
 - Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
 - Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
 - Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
29. Mise en garde concernant l'utilisation des piles :
 - Risque d'explosion si la pile est remplacée de manière incorrecte. Remplacez-la uniquement par une pile de même type ou équivalente.

- La pile ne doit pas être exposée à des températures extrêmes (trop élevées ou trop basses), ni à une faible pression atmosphérique en haute altitude pendant son utilisation, son stockage ou son transport.
- Le remplacement d'une pile par un type incorrect peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Jeter une pile dans un feu ou un four chaud, ou l'écraser ou la couper mécaniquement, peut entraîner une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse, ce qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Il convient de prêter attention aux aspects environnementaux liés à l'élimination des batteries.

INSTALLATION

- Déballez toutes les pièces et retirez les matériaux de protection.
- Ne branchez pas l'appareil sur le secteur avant d'avoir vérifié la tension d'alimentation et avant que toutes les autres connexions aient été effectuées.

PIÈCES DU PLATEAU TOURNANT :



1. Cellule phono
2. Plateau de la platine
3. Levier de levage
4. Verrouillage du bras de la platine
5. Commutateur de commande d'arrêt automatique
6. Sélecteur de vitesse
7. Arbre du plateau tournant
8. Bras du plateau tournant
9. Prise de sortie RCA
10. Prise USB
11. Prise pour adaptateur secteur
12. Bouton marche/arrêt

ÉCOUTER UN DISQUE

1. Connectez la prise de sortie RCA au système de haut-parleurs externe à l'aide du câble RCA.
2. Soulevez le cache-poussière
3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
4. Placez un disque sur le plateau de la platine et réglez la vitesse de lecture en fonction de la vitesse du disque.

REMARQUE : pour écouter un 45 tours (disque à 45 tours/minute) et/ou des disques avec un grand trou central, utilisez l'adaptateur 45 tours.

Retirez le capuchon de protection de la cellule et déverrouillez le bras de lecture de son support. Poussez le levier de levage vers l'arrière ; le bras de lecture se soulèvera doucement. Déplacez délicatement le bras de lecture jusqu'à la position souhaitée au-dessus du disque ; le plateau de la platine commencera à tourner lorsque le bras sera rapproché de celui-ci si le commutateur de contrôle d'arrêt automatique est sur ON. Abaissez le bras de lecture sur la platine en poussant le levier de levage vers l'avant ; le disque vinyle commencera à jouer.

Si le commutateur de contrôle d'arrêt automatique est activé (ON), le disque s'arrêtera automatiquement à la fin de la lecture. Si le commutateur de contrôle d'arrêt automatique est désactivé (OFF), le disque ne s'arrêtera PAS automatiquement à la fin de la lecture ; vous devez pousser le levier de levage vers l'arrière pour relever le bras de lecture et le replacer sur son support, puis couper l'alimentation pour arrêter la rotation du plateau.

Remarque : la fonction AUTO STOP s'applique à la plupart des disques vinyles 33 tours. Cependant, pour quelques rares disques vinyles, la lecture s'arrêtera avant la fin, ou ne s'arrêtera pas à la fin lorsque la fonction AUTO STOP est activée.

AVERTISSEMENT : si le disque cesse de tourner avant la fin de la dernière chanson (tous les disques ne sont pas identiques), placez le sélecteur AUTO/STOP sur OFF.

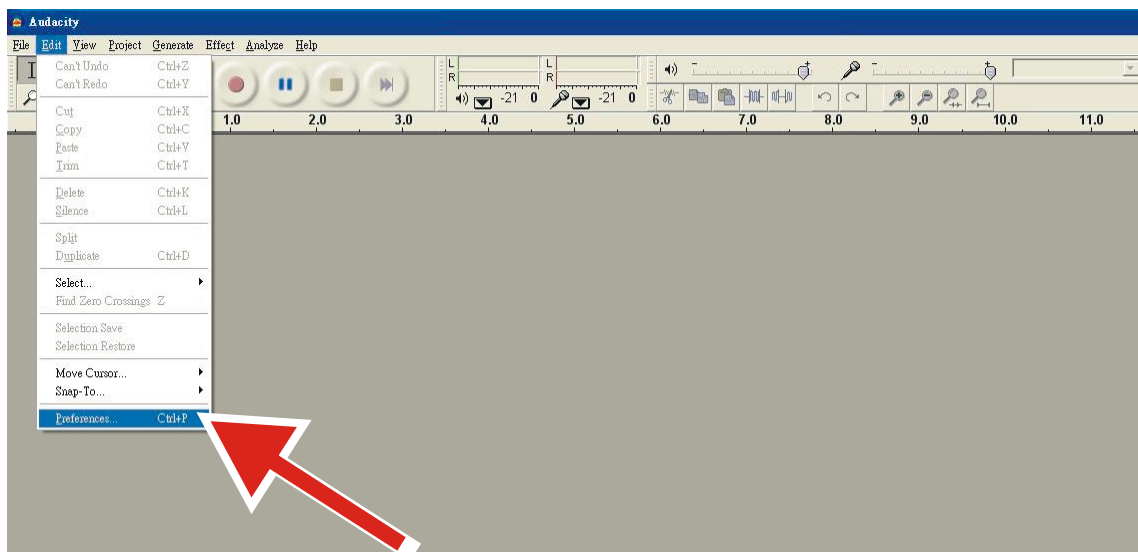
PRÉSENTATION DU LOGICIEL AUDACITY

Audacity est un logiciel libre, distribué sous licence GNU General Public License (GPL). Vous trouverez plus d'informations ainsi que le code source sur le site web <https://www.audacityteam.org/download/>

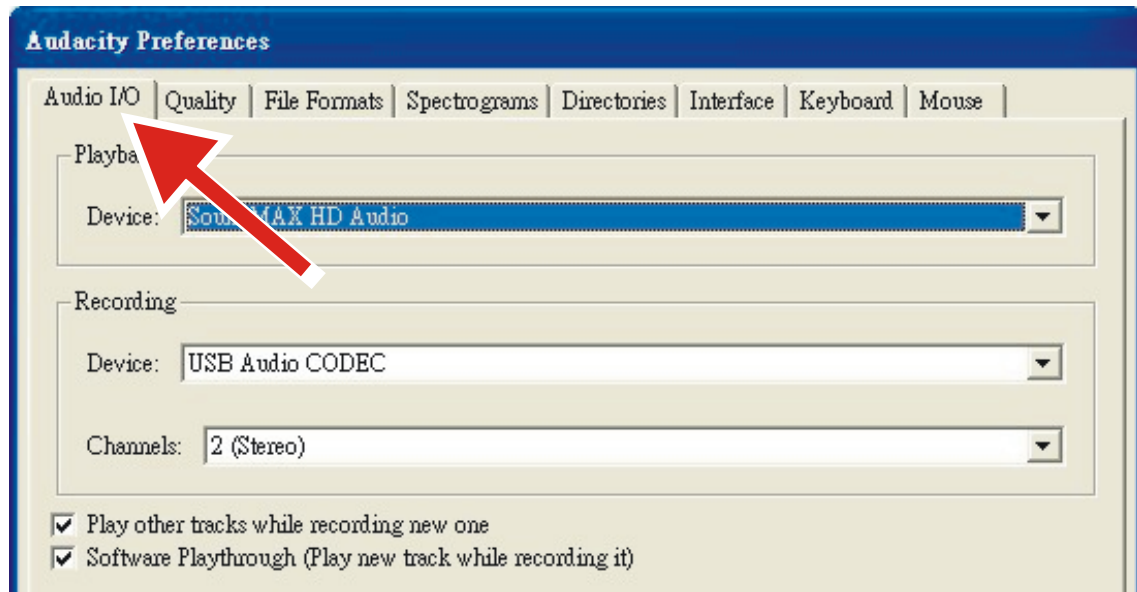
* **Assurez-vous d'avoir installé le logiciel avant de commencer.**

Configuration de votre PC pour utiliser Audacity

1. Connectez une source d'entrée à l'appareil.
2. Branchez le câble USB à votre ordinateur.
3. Installez le logiciel d'enregistrement Audacity.
4. Ouvrez le programme Audacity.
5. Sélectionnez « Préférences » dans l'onglet « Édition » du menu Audacity.



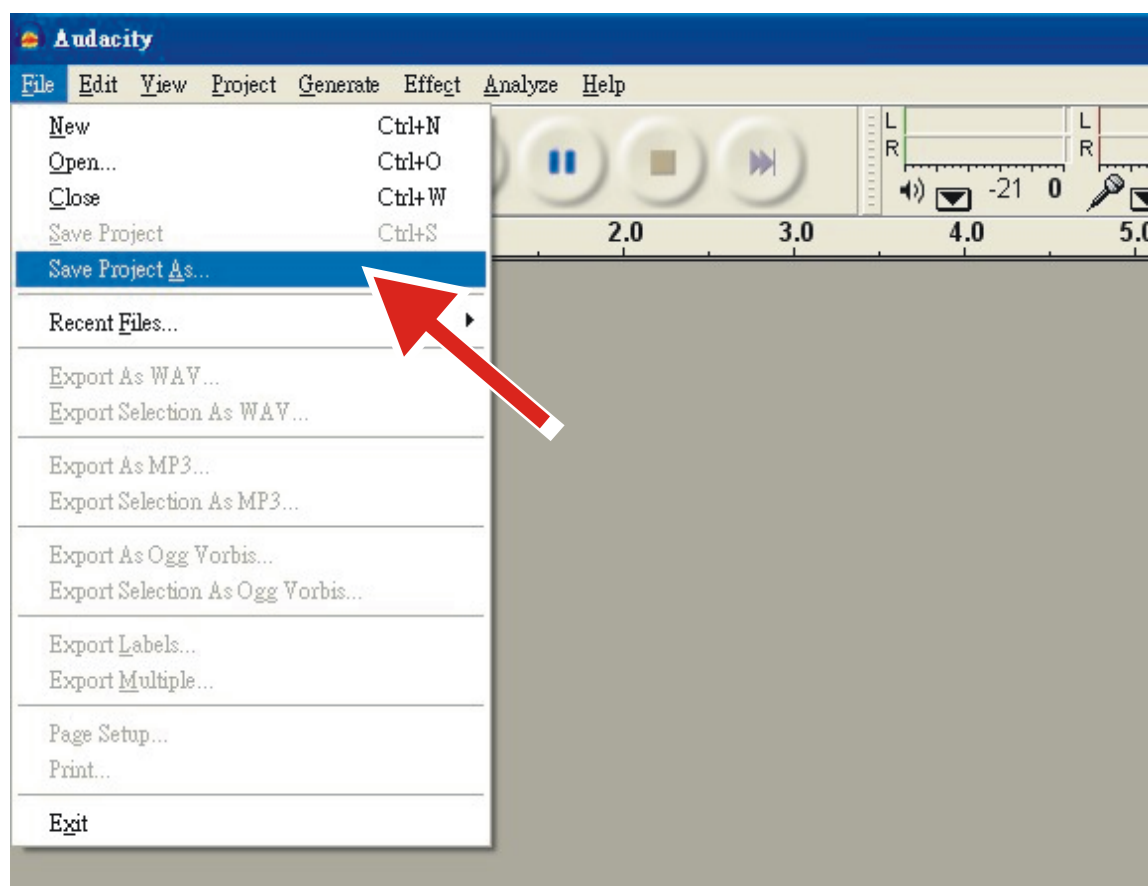
6. Sélectionnez l'onglet « **Audio I/O** » en haut à gauche.
 - Sous Lecture, Périphérique, sélectionnez **votre carte son interne**.
 - Sous « Enregistrement », « Périphérique », sélectionnez « **CODEC audio USB** ».
 - Sous Enregistrement, Canaux, sélectionnez **2 (Stéréo)**.
 - Cochez la case intitulée « **Lire les autres pistes pendant l'enregistrement d'une nouvelle** ».
 - Cochez la case intitulée « **Lecture logicielle** ».



Enregistrer des albums avec Audacity

1. Enregistrement d'un projet

- Audacity enregistre toutes les modifications et les enregistrements audio dans un répertoire nommé **Projectname_data**, situé à l'emplacement où vous avez enregistré le fichier de projet lui-même.
- Sélectionnez donc « **Enregistrer le projet sous** » dans l'onglet « Fichier » d'Audacity, puis choisissez un emplacement et un nom de fichier pour votre projet.
- Veuillez noter que lorsque vous démarrez Audacity pour la première fois, seule l'option de menu « **Enregistrer sous...** » est disponible.



2. Comment enregistrer

- Configurez votre platine USB pour lire la chanson ou l'album que vous souhaitez enregistrer.
- Cliquez sur le bouton rouge  « Enregistrer » pour commencer l'enregistrement.
- Abaissez le bras de lecture de la platine USB sur l'album et la piste que vous souhaitez enregistrer.
- Cliquez sur le bouton bleu «  » pour mettre l'enregistrement en pause. Appuyez à nouveau dessus pour continuer.
- Cliquez sur le bouton jaune « Stop » .

C'est tout. Vous pouvez désormais jouer avec votre enregistrement et explorer les fonctionnalités d'édition d'Audacity. N'oubliez pas que vous pouvez utiliser la fonction Annuler presque sans limite tant que le projet est ouvert.

REMARQUE : les CD ne peuvent pas être gravés directement à partir de l'application Audacity. Il convient d'utiliser d'autres applications de gravure de CD.

Remarque : pour les opérations avancées, consultez les instructions fournies avec le CD.

CONSEILS POUR AMÉLIORER LES PERFORMANCES DE LA PLATINE VINYLE

1. Lorsque vous ouvrez ou fermez le couvercle du plateau tournant, manipulez-le avec précaution en le saisissant soit au centre, soit par les côtés.
2. Ne touchez pas la pointe de l'aiguille avec vos doigts ; évitez de cogner l'aiguille contre le plateau de la platine ou le bord du disque.
3. Essuyez délicatement le cache-poussière et le boîtier de la platine avec un chiffon doux. N'utilisez qu'une petite quantité de détergent doux pour nettoyer la platine et le cache-poussière.
4. N'appliquez jamais de produits chimiques agressifs ou de solvants sur aucune partie du système de platine.

Adaptateur secteur

Fabricant : Dongguan Blue Iron Enterprise

Numéro de modèle : BI12T-120100-I

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur d'origine

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur indiqué dans le mode d'emploi

Informations	Valeur et précision
Nom ou marque du fabricant, numéro d'enregistrement commercial et adresse	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Identifiant du modèle	- BI12T-120100-I
Tension d'entrée	100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Fréquence d'entrée CA	100-240 V
Tension de sortie	3,0-24,0 V
Courant de sortie	0,01-2,4 A
Puissance de sortie	12 W
Rendement moyen en mode actif	84,1 %
Rendement à faible charge (10 %)	79,27
Consommation à vide	0,08 W
Lenco	
Platine	L-30 / L-101
Type	Entraînement par courroie avec arrêt automatique
Moteur d'entraînement	Moteur à courant continu

Vitesse	33 1/3 tr/min, 45 tr/min
Variation de vitesse	< 0,35 %
Plateau de platine	300 mm
Cellule	
Type	Audio Technica AT-3600L
Aiguille	0,6 mil
Force d'appui optimale	2,5-3,5 g
Sortie	2,4 mV $\pm$ 3 dB
Réponse en fréquence	-1,5 $\pm$ 6 dB (10 kHz)
Diaphonie	16 dB (1 kHz)
Rapport signal/bruit (S/N)	40 dB
Généralités	
ADAPTATEUR	Entrée CA 100-240 V $\sim$ 50/60 Hz 0,5 A
	Sortie 12 V CC 1 000 mA
PRODUIT	12 V CC, 200 mA
Sortie audio (Line Out)	400-600 mV
Consommation	2,4 W
Dimensions	410 $\times$ 330 $\times$ 116 mm
Poids net	environ 3,1 kg

Garantie

Commaxx B.V. offre un service après-vente et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de réparation (tant pendant qu'après la période de garantie), vous devez contacter votre revendeur local.

Remarque importante : il n'est pas possible d'envoyer directement à Commaxx B.V. les produits nécessitant une réparation.

Remarque importante : si cet appareil est ouvert ou manipulé de quelque manière que ce soit par un centre de service non agréé, la garantie expire.

Cet appareil n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas d'utilisation professionnelle, toutes les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

1. Avertissement

Des mises à jour du micrologiciel et/ou des composants matériels sont effectuées régulièrement. Par conséquent, certaines instructions, spécifications et images contenues dans cette documentation peuvent différer légèrement de votre situation particulière. Tous les éléments décrits dans ce guide sont fournis à titre indicatif uniquement et peuvent ne pas s'appliquer à une situation particulière. Aucun droit légal ni aucune prétention ne peuvent être tirés de la description fournie dans ce manuel.

2. Mise au rebut de l'ancien appareil



Ce symbole indique que le produit électrique ou la batterie concerné(e) ne doit pas être jeté(e) avec les ordures ménagères en Europe. Afin de garantir un traitement approprié des déchets liés au produit et à la batterie, veuillez les éliminer conformément à la législation locale en vigueur en matière d'élimination des équipements électriques ou des batteries. Ce faisant, vous contribuerez à préserver les ressources naturelles et à améliorer les normes de protection de l'environnement

dans le cadre du traitement et de l'élimination des déchets électriques (directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques).

3. Marquage CE

Par la présente, Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Pays-Bas, déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles de la directive européenne.

La déclaration de conformité peut être consultée via techdoc@commaxxgroup.com



4. Service

Pour plus d'informations et pour bénéficier de l'assistance technique, veuillez consulter le site www.lenco.com

Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Pays-Bas.

WAARSCHUWING:

Het gebruik van bedieningselementen of instellingen of het uitvoeren van andere procedures dan hierin gespecificeerd kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK**HOUD DEZE INSTRUCTIES IN GEDACHTEN:**

1. Bedek of blokkeer geen ventilatieopeningen. Laat bij het plaatsen van het apparaat op een plank 5 cm vrije ruimte rondom het gehele apparaat.
2. Installeer het apparaat volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, fornuizen, kaarsen en andere warmteproducerende producten of open vuur. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen moeten worden vermeden. Werktemperatuur tussen 0 °C en 35 °C.
4. Vermijd het gebruik van het apparaat in de buurt van sterke magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan het normale gebruik van dit apparaat verstoren. Reset en start het apparaat in dat geval opnieuw op volgens de handleiding. Ga tijdens de bestandsoverdracht voorzichtig te werk en werk in een statische-vrije omgeving.
6. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp in het product via de ventilatieopeningen of andere openingen. Er loopt een hoge spanning door het product en het inbrengen van een voorwerp kan een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in interne onderdelen veroorzaken. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
7. Gebruik het apparaat niet in natte of vochtige ruimtes, zoals badkamers, kachele keukens of in de buurt van zwembaden.
8. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en zorg ervoor dat er geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet wanneer er condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat wordt gebruikt in een warme, vochtige ruimte, kunnen er vochtdruppels of condensatie in het apparaat ontstaan en kan het apparaat mogelijk niet goed functioneren; laat het apparaat 1 of 2 uur uitgeschakeld staan voordat u de stroom inschakelt: het apparaat moet droog zijn voordat het wordt ingeschakeld.
10. Hoewel dit apparaat met de grootste zorg is vervaardigd en meerdere keren is gecontroleerd voordat het de fabriek verliet, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals bij alle elektrische apparaten. Als u rook, overmatige warmteontwikkeling of andere onverwachte verschijnselen opmerkt, moet u de stekker onmiddellijk uit het stopcontact halen.
11. Dit apparaat moet worden gebruikt met een stroombron zoals aangegeven op het specificatielabel. Als u niet zeker bent van het type stroomvoorziening dat in uw woning wordt gebruikt, raadpleeg dan uw dealer of het plaatselijke elektriciteitsbedrijf.
12. Houd het apparaat uit de buurt van dieren. Sommige dieren bijten graag in netsnoeren.
13. Gebruik een zachte, droge doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen oplosmiddelen of vloeistoffen op basis van benzine.
Om hardnekkige vlekken te verwijderen, kunt u een vochtige doek met verdund schoonmaakmiddel gebruiken.
14. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verlies van gegevens veroorzaakt door storingen, verkeerd gebruik, wijzigingen aan het apparaat of het vervangen van de batterij.
15. Onderbreek de verbinding niet wanneer het apparaat bestanden aan het formatteren of overzetten is. Anders kunnen gegevens beschadigd raken of verloren gaan.
16. Als het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-stick rechtstreeks in het apparaat worden gestoken. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat dit interferentie kan veroorzaken, wat kan leiden tot gegevensverlies.
17. Het typeplaatje is aangebracht op de onder- of achterkant van het apparaat.
18. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het juiste gebruik van het apparaat door de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

19. Dit product is uitsluitend bedoeld voor niet-professioneel gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
20. Zorg ervoor dat het apparaat in een stabiele positie staat. Schade veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, door trillingen of schokken, of door het niet opvolgen van andere waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen in deze gebruikershandleiding, valt niet onder de garantie.
21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
23. Geef kinderen geen toegang tot plastic zakken.
24. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
25. Laat alle onderhoudswerkzaamheden uitvoeren door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd, zoals het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert of is gevallen.
26. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muzikspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.
27. Als het product wordt geleverd met een netsnoer of een AC-adapter:
 - Als er zich een storing voordoet, koppel dan het netsnoer los en laat het apparaat repareren door gekwalificeerd personeel.
 - Trap niet op de netadapter en knel deze niet af. Wees zeer voorzichtig, met name in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit de adapter komt. Plaats geen zware voorwerpen op de netadapter, aangezien deze hierdoor beschadigd kan raken. Houd het gehele apparaat buiten het bereik van kinderen! Als kinderen met het netsnoer spelen, kunnen ze zichzelf ernstig verwonden.
 - Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
 - Het stopcontact moet in de buurt van het apparaat zijn geïnstalleerd en gemakkelijk toegankelijk zijn.
 - Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
 - Apparaten met een klasse 1-constructie moeten worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende geaarde aansluiting.
 - Apparaten met een klasse 2-constructie hebben geen geaarde aansluiting nodig.
 - Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek niet aan het netsnoer. Dit kan kortsluiting veroorzaken.
 - Gebruik geen beschadigd netsnoer of stopcontact of een loszittend stopcontact. Dit kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.
28. Als het product een afstandsbediening bevat of wordt geleverd met een afstandsbediening die knooppcelbatterijen bevat:

Waarschuwing:

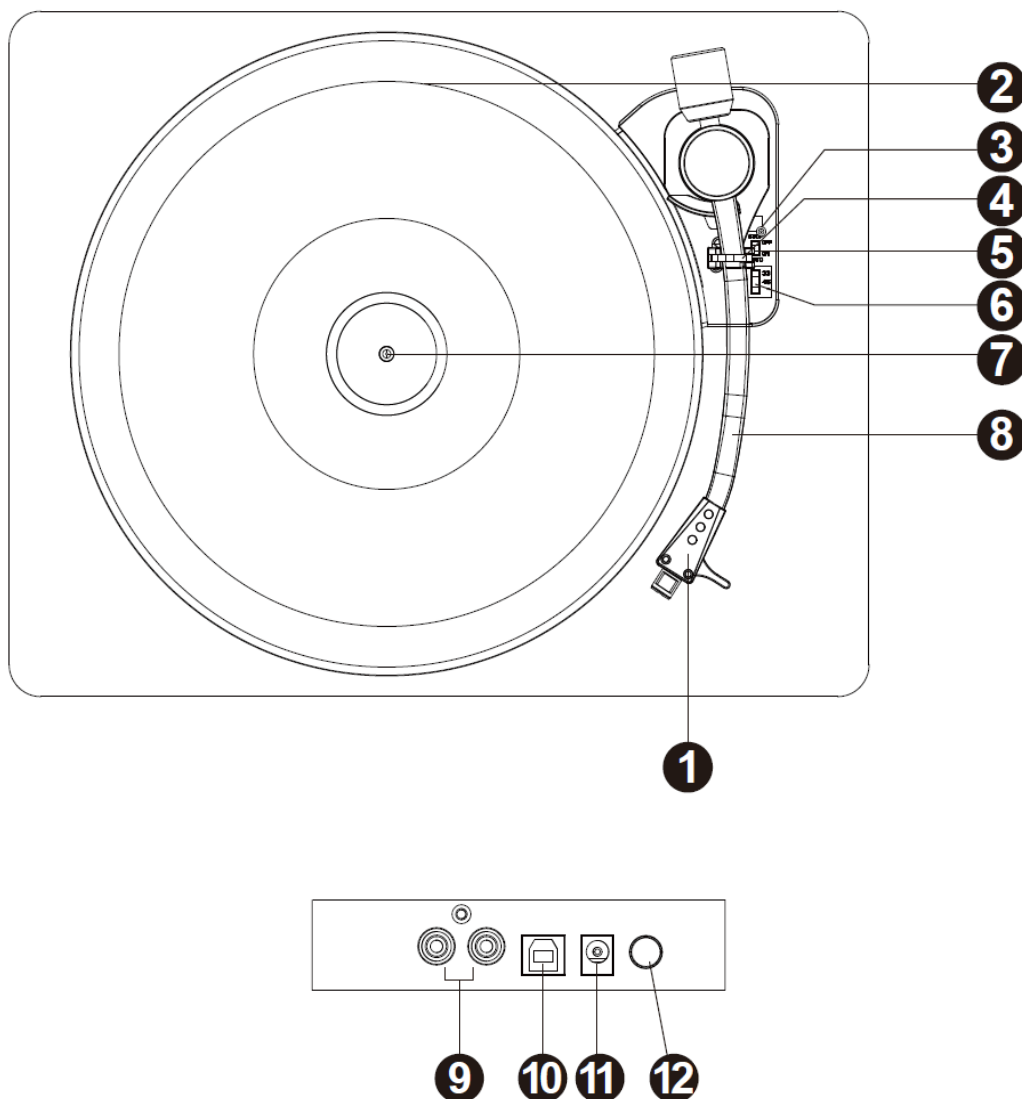
 - "Batterij niet inslikken, gevaar voor chemische brandwonden" of een gelijkwaardige tekst.
 - [De afstandsbediening die bij] dit product wordt geleverd, bevat een knooppcelbatterij. Als de batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
 - Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
 - Als het batterijvak niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.
 - Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn terechtgekomen, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
29. Waarschuwing over het gebruik van batterijen:
 - Explosiegevaar als de batterij onjuist wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door een batterij van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
 - De batterij mag tijdens gebruik, opslag of transport niet worden blootgesteld aan extreem hoge of lage temperaturen, of aan lage luchtdruk op grote hoogte.
 - Het vervangen van een batterij door een verkeerd type kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.

- Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch verpletteren of doorsnijden van een batterij, kan leiden tot een explosie.
- Het achterlaten van een batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk, wat kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
- Er moet aandacht worden besteed aan de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen.

INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder het beschermingsmateriaal.
- Sluit het apparaat niet aan op het lichtnet voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en alle andere aansluitingen hebt gemaakt.

ONDERDELEN VAN DE DRAAIPLAAT:



1. Phono-element
2. Draaitafelplaat
3. Ophefhendel
4. Vergrendeling draarmen
5. Schakelaar voor automatische stop
6. Snelheidskeuzeschakelaar
7. Draaitafelas
8. Draaitafelarm
9. RCA-uitgang
10. USB-aansluiting
11. Aansluiting voor voedingsadapter
12. Aan/uit-knop

LUISTEREN NAAR EEN PLATEN

1. Sluit de RCA-uitgang aan op het externe luidsprekersysteem met de RCA-kabel.
2. Til de stofkap op
3. Druk op de aan/uit-knop.
4. Plaats een plaat op de draaitafel en stel de snelheid van de speler in op de snelheid van de plaat.
OPMERKING: gebruik de 45-toerenadapter bij het afspelen van een single (een 45-toerenplaat) en/of platen met een groot gat in het midden.

Verwijder de beschermkap van de naaldcartridge en ontgrendel de toonarmvergrendeling uit de toonarmsteun. Duw de hefhendel naar achteren, de toonarm zal langzaam omhoog komen. Beweeg de toonarm voorzichtig naar de gewenste positie boven de plaat en de draaitafel zal beginnen te draaien wanneer de arm ernaartoe wordt bewogen als de Auto Stop-schakelaar op AAN staat. Laat de toonarm op de draaitafel zakken door de hefhendel naar voren te duwen en de vinylplaat zal beginnen te spelen.

Als de Auto Stop-schakelaar op ON staat, stopt de plaat automatisch wanneer deze is afgelopen. Als de Auto Stop-schakelaar op OFF staat, stopt de plaat NIET automatisch wanneer deze is afgelopen; u moet de hefhendel naar achteren duwen om de toonarm omhoog te brengen en terug te plaatsen in de steun, en vervolgens de stroom uitschakelen om de draaitafel te laten stoppen met draaien.

Opmerking: de AUTO STOP-functie is van toepassing op de meeste vinylplaten van 33 toeren. Bij een zeer klein aantal vinylplaten zal de plaat echter stoppen voordat het einde is bereikt, of juist niet stoppen wanneer het einde is bereikt terwijl AUTO STOP is ingeschakeld.

WAARSCHUWING: als de plaat stopt met draaien vóór het einde van het laatste nummer (niet alle platen zijn hetzelfde), zet dan de AUTO/STOP-schakelaar op OFF.

OVERZICHT VAN DE AUDACITY-SOFTWARE

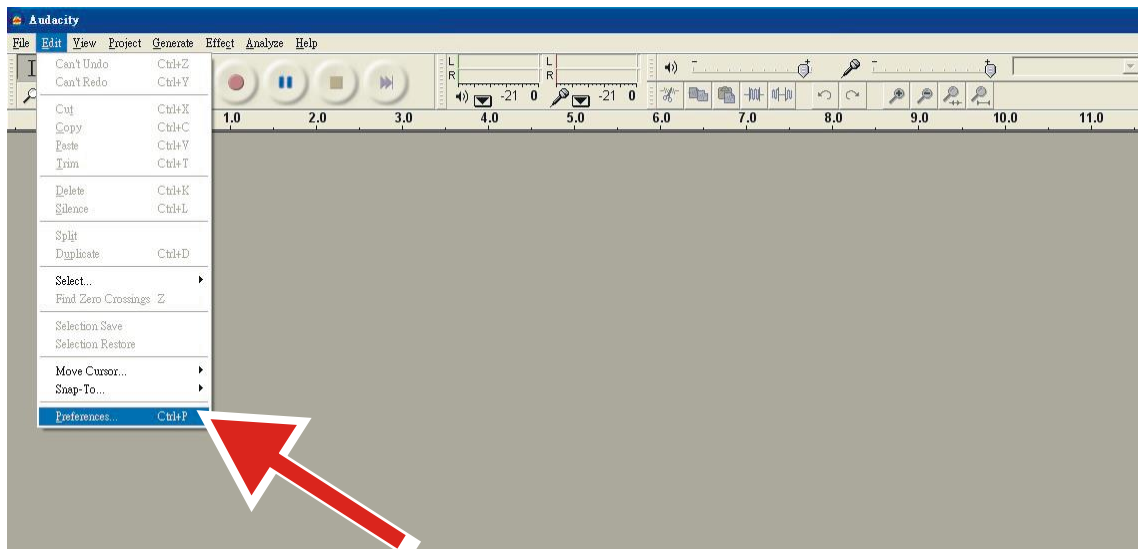
Audacity is gratis software, gelicentieerd onder de GNU General Public License (GPL). Meer informatie en de open-sourcecode zijn te vinden op het web op

<https://www.audacityteam.org/download/>

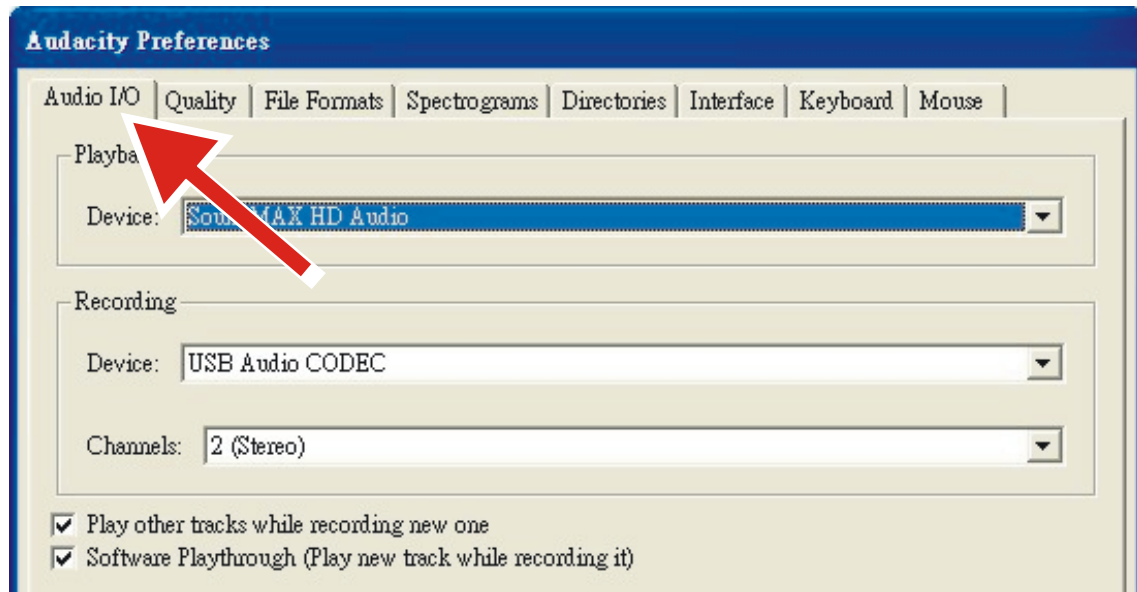
* Zorg ervoor dat u de software hebt geïnstalleerd voordat u begint.

Uw pc instellen voor gebruik met Audacity

1. Sluit een ingangsbron aan op het apparaat.
2. Sluit de USB-kabel aan op uw computer.
3. Installeer de Audacity-opnamesoftware.
4. Open het Audacity-programma.
5. Selecteer Voorkeuren in het tabblad Bewerken in het Audacity-menu.



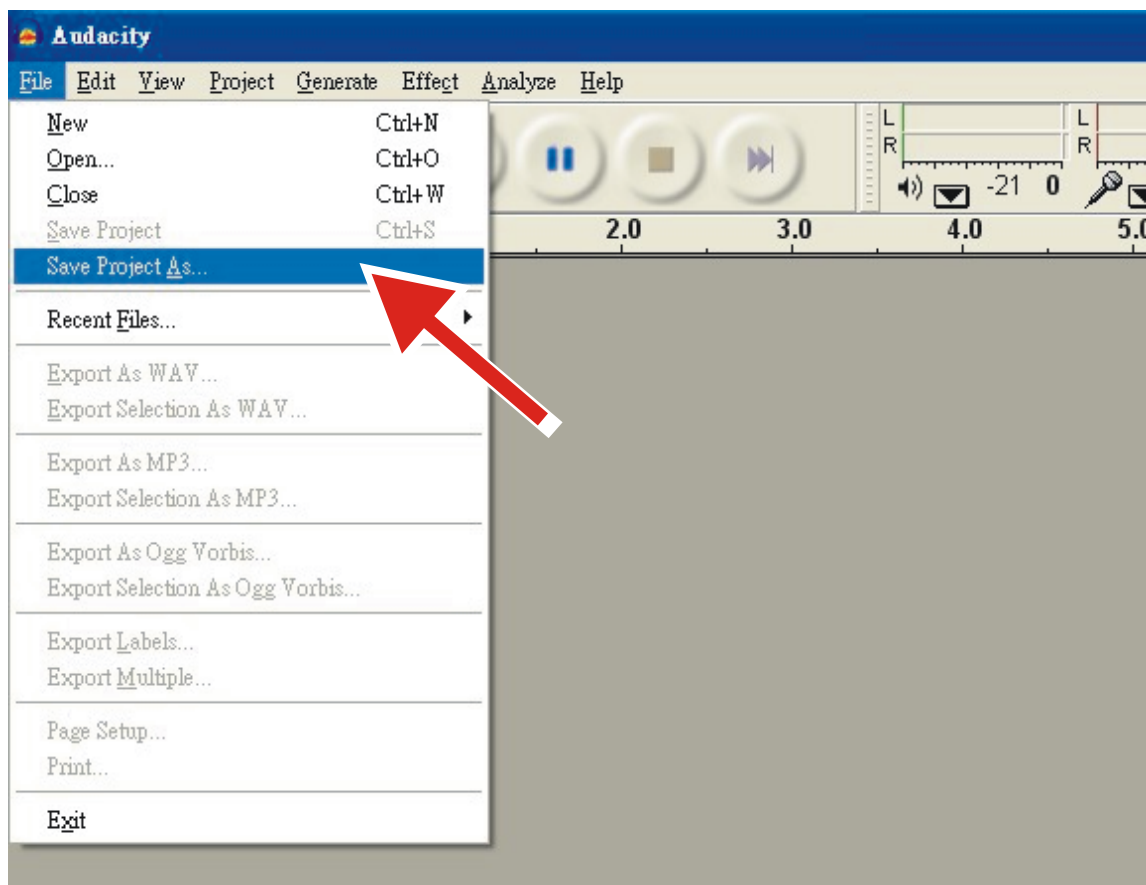
6. Selecteer het tabblad **Audio I/O** linksboven.
 - Selecteer onder 'Afspelen', 'Apparaat' **uw interne geluidskaart**.
 - Selecteer onder 'Opname', 'Apparaat' de optie '**USB Audio CODEC**'.
 - Selecteer onder Opname, Kanalen, **2 (Stereo)**.
 - Vink het vakje '**Andere tracks afspelen tijdens het opnemen van een nieuwe**' aan.
 - Vink het vakje '**Software Playthrough**' aan.



Albums opnemen met Audacity

1. Een project opslaan

- Audacity schrijft alle gewijzigde en opgenomen audio naar een map met de naam **Projectnaam_data**, die zich precies daar bevindt waar u het projectbestand zelf hebt opgeslagen.
- Selecteer daarom '**Project opslaan als**' in het tabblad 'Bestand' van Audacity en kies een locatie en bestandsnaam voor uw project.
- Houd er rekening mee dat wanneer u Audacity opnieuw opstart, alleen de menuoptie '**Opslaan als...**' beschikbaar is.



2. Hoe op te nemen

- Stel je USB-platenspeler in om het nummer of album af te spelen dat je wilt opnemen.

- Klik op de rode opnameknop  om de opname te starten.

- Laat de toonarm van de USB-platenspeler zakken op het album en het nummer dat u wilt opnemen.

- Klik op de blauwe pauzeknop  om de opname te pauzeren. Druk er nogmaals op om door te gaan.

- Klik op de gele Stop-knop.



Dat is alles. U kunt nu met uw opname spelen en de bewerkingsmogelijkheden van Audacity verkennen. Vergeet niet dat u de functie Ongedaan maken vrijwel onbeperkt kunt gebruiken zolang het project geopend is.

OPMERKING: CD's kunnen niet rechtstreeks vanuit de Audacity-applicatie worden gebrand. Hiervoor moet u andere CD-brandprogramma's gebruiken.

Opmerking: Raadpleeg de instructies op de cd voor geavanceerde functies.

TIPS VOOR BETERE PRESTATIES VAN DE PLATENSPELER

1. Ga voorzichtig te werk bij het openen of sluiten van de draaitafelafdekking en pak deze in het midden of aan beide zijanten vast.
2. Raak de naaldpunt niet met uw vingers aan; zorg ervoor dat de naald niet tegen de draaitafel of de rand van de plaat stoot.
3. Veeg de stofkap en de behuizing van de draaitafel voorzichtig af met een zachte doek. Gebruik slechts een kleine hoeveelheid mild schoonmaakmiddel om de draaitafel en de stofkap schoon te maken.
4. Gebruik nooit agressieve chemicaliën of oplosmiddelen op enig onderdeel van het draaitafelsysteem.

Voedingsadapter

Fabrikant: Dongguan Blue Iron Enterprise

Modelnummer: BI12T-120100-I

Gebruik uitsluitend de originele netadapter

Gebruik uitsluitend de netadapter die in de gebruiksaanwijzing wordt vermeld

Informatie	Waarde en nauwkeurigheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregistratie en adres	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Modelidentificatie	- BI12T-120100-I
Ingangsspanning	100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Ingangsfrequentie	100-240 V
Uitgangsspanning	3,0-24,0 V
Uitgangsstroom	0,01-2,4 A
Uitgangsvermogen	12 W
Gemiddeld rendement	84,1%
Rendement bij lage belasting (10%)	79,27%
Stroomverbruik bij nullast	0,08 W
Lenco	
Platenspeler	L-30 / L-101
Type	Riemaandrijving met automatische stop

Aandrijfmotor	DC-motor
Snelheid	33 1/3 tpm, 45 tpm
Trillings- en flutterafwijking	<0,35%
Draaitafel	300 mm
Cartridge	
Type	Audio Technica AT-3600L
Naald	0,6 mil
Optimale oplegkracht	2,5-3,5 g
Uitgang	2,4 mV $\pm$ 3 dB
Frequentierespons	-1,5 $\pm$ 6 dB (10 kHz)
Overspraak	16 dB (1 kHz)
Signaal-ruisverhouding (S/N)	40 dB
Algemeen	
ADAPTER	ingang AC 100–240 V $\sim$ 50/60 Hz 0,5 A
	uitgang DC 12 V 1000 mA
PRODUCT	DC 12 V, 200 mA
Audio-uitgang (Line Out)	400–600 mV
Stroomverbruik	2,4 W
Afmetingen	410*330*116 mm
Nettogewicht	ca. 3,1 kg

Garantie

Commaxx B.V. biedt service en garantie in overeenstemming met de Europese wetgeving, wat betekent dat u in geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode) contact moet opnemen met uw lokale dealer.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden rechtstreeks naar Commaxx B.V. te sturen.

Belangrijke opmerking: Als dit apparaat op enigerlei wijze wordt geopend of onder handen genomen door een niet-officieel servicecentrum, vervalt de garantie.

Dit apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. Bij professioneel gebruik vervallen alle garantieverplichtingen van de fabrikant.

1. Disclaimer

Er worden regelmatig updates voor firmware en/of hardwarecomponenten uitgevoerd. Daarom kunnen sommige instructies, specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins afwijken van uw specifieke situatie. Alle items die in deze handleiding worden beschreven, dienen uitsluitend ter illustratie en zijn mogelijk niet van toepassing op uw specifieke situatie. Er kunnen geen wettelijke rechten of aanspraken worden ontleend aan de beschrijving in deze handleiding.

2. Afvoer van het oude apparaat



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij in Europa niet als gewoon huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om ervoor te zorgen dat het product en de batterij op de juiste wijze worden verwerkt, dient u ze af te voeren in overeenstemming met de geldende lokale wetgeving of voorschriften voor de verwijdering van elektrische apparatuur of batterijen. Hiermee draagt u bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en de verbetering van de

milieubeschermingsnormen bij de verwerking en verwijdering van elektrisch afval (richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

3. CE-markering

Hierbij verklaart Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederland, dat dit product voldoet aan de essentiële eisen van de EU-richtlijn.

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd via techdoc@commaxxgroup.com



4. Service

Ga voor meer informatie en helpdeskondersteuning naar www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederland.

ATTENZIONE:

L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente documento possono comportare un'esposizione pericolosa alle radiazioni.

PRECAUZIONI PRIMA DELL'USO**TENERE PRESENTI QUESTE ISTRUZIONI:**

1. Non coprire né ostruire le aperture di ventilazione. Quando si posiziona il dispositivo su uno scaffale, lasciare 5 cm (2") di spazio libero attorno all'intero dispositivo.
2. Installare in conformità con il manuale d'uso fornito.
3. Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore quali radiatori, stufe, fornelli, candele e altri prodotti che generano calore o fiamme libere. Il dispositivo può essere utilizzato solo in climi temperati. Si dovrebbero evitare ambienti estremamente freddi o caldi. Temperatura di funzionamento compresa tra 0° e 35°C.
4. Evitare di utilizzare il dispositivo in prossimità di forti campi magnetici.
5. Le scariche elettrostatiche possono interferire con il normale funzionamento del dispositivo. In tal caso, è sufficiente resettare e riavviare il dispositivo seguendo le istruzioni del manuale. Durante la trasmissione di file, maneggiare con cura e operare in un ambiente privo di elettricità statica.
6. Attenzione! Non inserire mai oggetti nel prodotto attraverso le prese d'aria o le aperture. Il prodotto è attraversato da alta tensione e l'inserimento di oggetti può causare scosse elettriche e/o cortocircuiti alle parti interne. Per lo stesso motivo, non versare acqua o liquidi sul prodotto.
7. Non utilizzare in ambienti umidi o bagnati, come bagni, cucine piene di vapore o in prossimità di piscine.
8. Il dispositivo non deve essere esposto a gocciolamenti o schizzi e assicurarsi che nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, sia posizionato sopra o vicino all'apparecchio.
9. Non utilizzare questo dispositivo in presenza di condensa. Quando l'unità viene utilizzata in un ambiente caldo e umido, all'interno dell'unità potrebbero formarsi goccioline d'acqua o condensa e l'unità potrebbe non funzionare correttamente; lasciare l'unità spenta per 1 o 2 ore prima di accenderla: l'unità deve essere asciutta prima di essere alimentata.
10. Sebbene questo dispositivo sia stato fabbricato con la massima cura e controllato più volte prima di lasciare la fabbrica, è comunque possibile che si verifichino dei problemi, come con tutti gli apparecchi elettrici. Se si nota del fumo, un eccessivo accumulo di calore o qualsiasi altro fenomeno inaspettato, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente principale.
11. Questo dispositivo deve funzionare con una fonte di alimentazione come specificato sull'etichetta delle specifiche. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione elettrica utilizzata in casa, consultare il proprio rivenditore o la compagnia elettrica locale.
12. Tenere lontano dagli animali. Alcuni animali amano mordere i cavi di alimentazione.
13. Per pulire il dispositivo, utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi o liquidi a base di benzina.
Per rimuovere macchie ostinate, è possibile utilizzare un panno umido con detergente diluito.
14. Il fornitore non è responsabile per danni o perdita di dati causati da malfunzionamento, uso improprio, modifica del dispositivo o sostituzione della batteria.
15. Non interrompere la connessione mentre il dispositivo sta formattando o trasferendo file. In caso contrario, i dati potrebbero essere danneggiati o persi.
16. Se l'unità dispone della funzione di riproduzione USB, la chiavetta USB deve essere inserita direttamente nell'unità. Non utilizzare un cavo di prolunga USB poiché può causare interferenze con conseguente perdita di dati.
17. L'etichetta di classificazione è stata apposta sul pannello inferiore o posteriore del dispositivo.
18. Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso corretto del dispositivo da parte della persona responsabile della loro sicurezza.
19. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso non professionale e non all'uso commerciale o industriale.

20. Assicurarsi che l'unità sia posizionata in modo stabile. I danni causati dall'uso del prodotto in una posizione instabile, da vibrazioni o urti, o dal mancato rispetto di qualsiasi altra avvertenza o precauzione contenuta nel presente manuale d'uso non saranno coperti dalla garanzia.
21. Non rimuovere mai l'involucro di questo dispositivo.
22. Non collocare mai questo dispositivo su altre apparecchiature elettriche.
23. Non lasciare che i bambini abbiano accesso ai sacchetti di plastica.
24. Utilizzare esclusivamente accessori specificati dal produttore.
25. Affidare qualsiasi intervento di manutenzione a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando il dispositivo ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio al cavo di alimentazione o alla spina, quando sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti all'interno del dispositivo, quando il dispositivo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.
26. L'esposizione prolungata a suoni ad alto volume provenienti da lettori musicali personali può causare perdita dell'udito temporanea o permanente.
27. Se il prodotto viene fornito con cavo di alimentazione o adattatore CA:
 - In caso di problemi, scollegare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi a personale qualificato per la riparazione.
 - Non calpestare o schiacciare l'adattatore di alimentazione. Prestare molta attenzione, in particolare in prossimità delle spine e del punto di uscita del cavo. Non collocare oggetti pesanti sull'adattatore di alimentazione, poiché potrebbero danneggiarlo. Tenere l'intero dispositivo fuori dalla portata dei bambini! Giocando con il cavo di alimentazione, potrebbero ferirsi gravemente.
 - Scollegare il dispositivo durante i temporali o se non viene utilizzato per un lungo periodo.
 - La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.
 - Non sovraccaricare le prese CA o le prolunghe. Il sovraccarico può causare incendi o scosse elettriche.
 - I dispositivi di classe 1 devono essere collegati a una presa di corrente principale con collegamento protettivo a terra.
 - I dispositivi di classe 2 non richiedono un collegamento con messa a terra.
 - Tenere sempre la spina quando la si estrae dalla presa di alimentazione principale. Non tirare il cavo di alimentazione. Ciò può causare un cortocircuito.
 - Non utilizzare un cavo di alimentazione o una spina danneggiati o una presa allentata. Ciò potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.
28. Se il prodotto contiene o viene fornito con un telecomando contenente batterie a bottone:

Avvertenza:

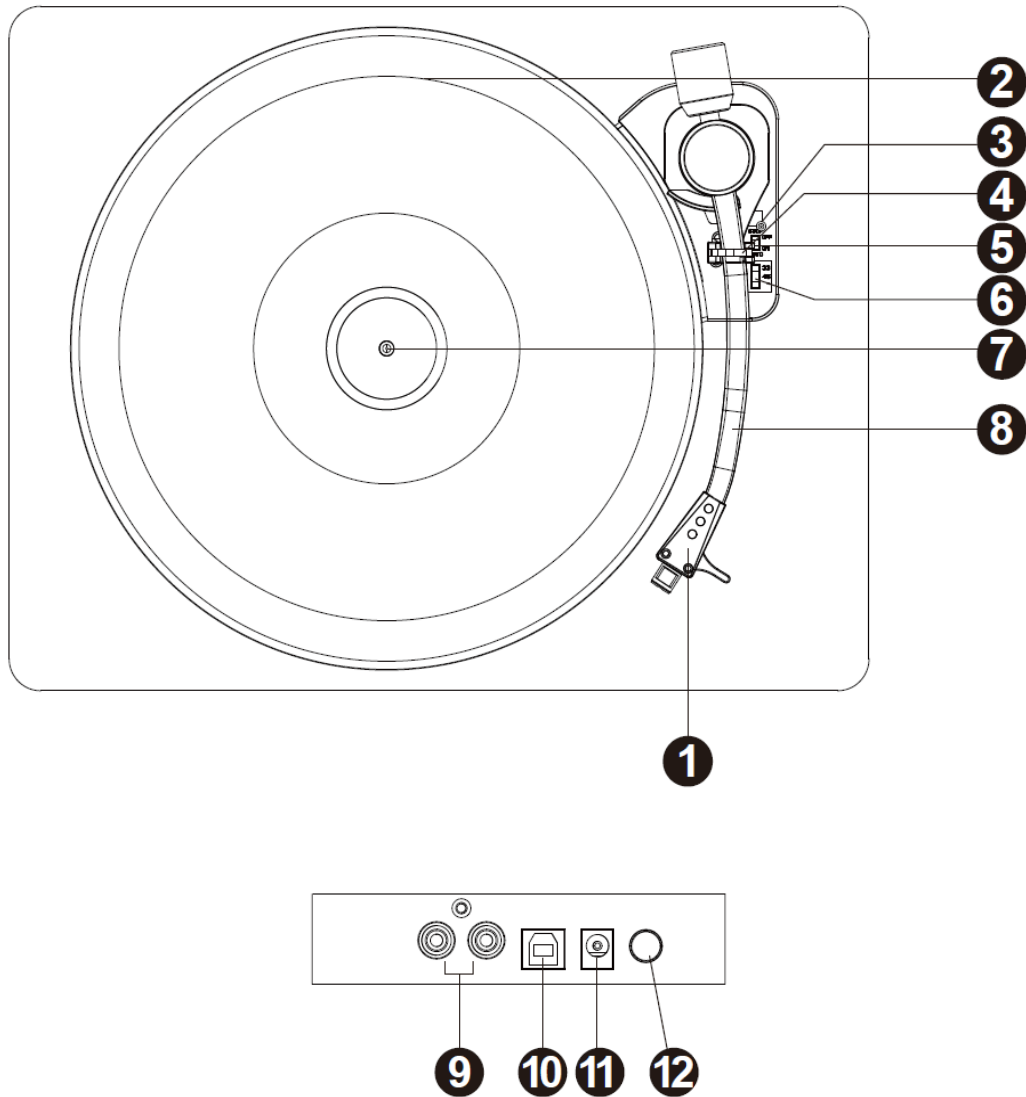
 - "Non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche" o un'indicazione equivalente.
 - [Il telecomando in dotazione con] Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte.
 - Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
 - Se il vano batterie non si chiude saldamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
 - Se si sospetta che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
29. Avvertenza sull'uso delle batterie:
 - Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o equivalenti.
 - La batteria non deve essere sottoposta a temperature estreme, alte o basse, né a bassa pressione atmosferica ad alta quota durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto.
 - La sostituzione della batteria con un tipo errato può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
 - Gettare una batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure schiacciarla o tagliarla meccanicamente, può provocare un'esplosione.
 - Lasciare una batteria in un ambiente con temperature estremamente elevate può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
 - Una batteria sottoposta a pressione atmosferica estremamente bassa, che può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

- È necessario prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.

INSTALLAZIONE

- Disimballare tutte le parti e rimuovere il materiale di protezione.
- Non collegare l'unità alla rete elettrica prima di aver verificato la tensione di rete e prima che siano stati effettuati tutti gli altri collegamenti.

COMPONENTI DEL PIATTO GIRADISCHI:



1. Testina fonografica
2. Piatto del giradischi
3. Leva di sollevamento
4. Blocco del braccio del giradischi
5. Interruttore di arresto automatico
6. Selettore di velocità
7. Albero del piatto
8. Braccio del piatto
9. Jack di uscita RCA
10. Presa USB
11. Presa per alimentatore
12. Pulsante di accensione/spegnimento

ASCOLTO DI UN DISCO

1. Collegare il jack di uscita RCA al sistema di altoparlanti esterni con il cavo RCA.
2. Sollevare il coperchio antipolvere
3. Premere il pulsante di accensione/spegnimento.
4. Posizionare un disco sul piatto del giradischi e impostare la velocità del giradischi in modo che corrisponda a quella del disco.

NOTA: quando si riproduce un singolo (un disco a 45 giri) e/o dischi con fori centrali di grandi dimensioni, utilizzare l'adattatore da 45 giri.

Rimuovere il coperchio protettivo della testina e sbloccare il braccio dal suo supporto. Spingere indietro la leva di sollevamento; il braccio si solleverà delicatamente. Spostare delicatamente il braccio nella posizione desiderata sul disco; il piatto del giradischi inizierà a ruotare quando il braccio viene avvicinato, se l'interruttore di arresto automatico è su ON. Rilasciare il braccio sul giradischi spingendo in avanti la leva di sollevamento e il disco in vinile inizierà a suonare.

Se l'interruttore di controllo dell'arresto automatico è su ON, il disco si fermerà automaticamente al termine della riproduzione. Se l'interruttore di controllo dell'arresto automatico è su OFF, il disco NON si fermerà automaticamente al termine della riproduzione; è necessario spingere la leva di sollevamento all'indietro per sollevare il braccio e riporlo nell'appoggio, quindi spegnere l'alimentazione per arrestare la rotazione del piatto.

Nota: la funzione AUTO STOP si applica alla maggior parte dei dischi in vinile a 33 giri. Tuttavia, per pochissimi dischi in vinile, il disco si fermerà prima di arrivare alla fine, oppure non si fermerà quando arriva alla fine se AUTO STOP è su ON.

AVVERTENZA: se il disco smette di ruotare prima della fine dell'ultimo brano (non tutti i dischi

sono uguali), impostare il selettore **AUTO/STOP** su **OFF**.

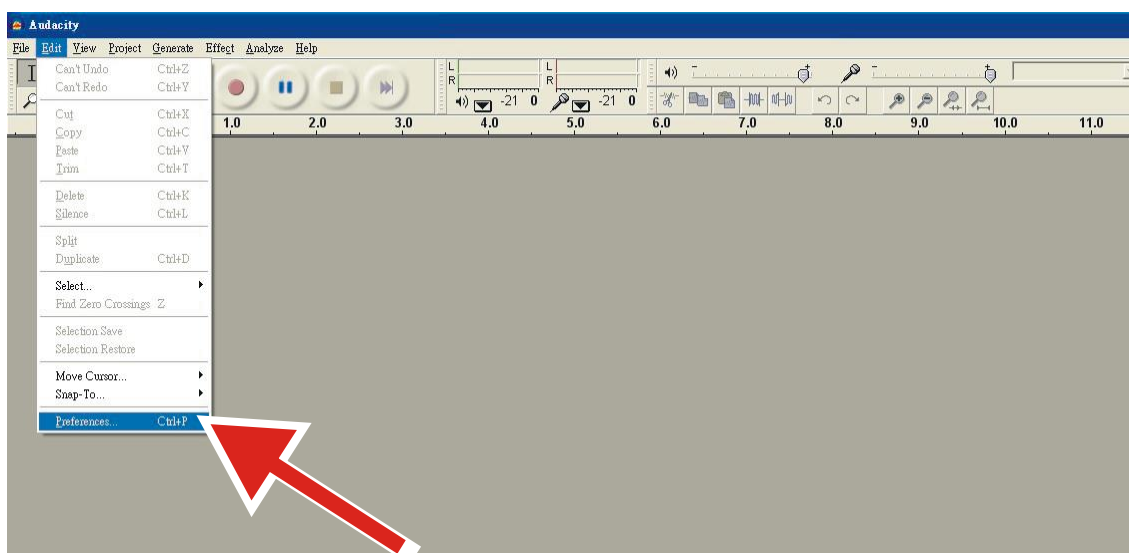
PANORAMICA DEL SOFTWARE AUDACITY

Audacity è un software gratuito, concesso in licenza ai sensi della GNU General Public License (GPL). Maggiori informazioni e il codice sorgente sono disponibili sul sito web <https://www.audacityteam.org/download/>

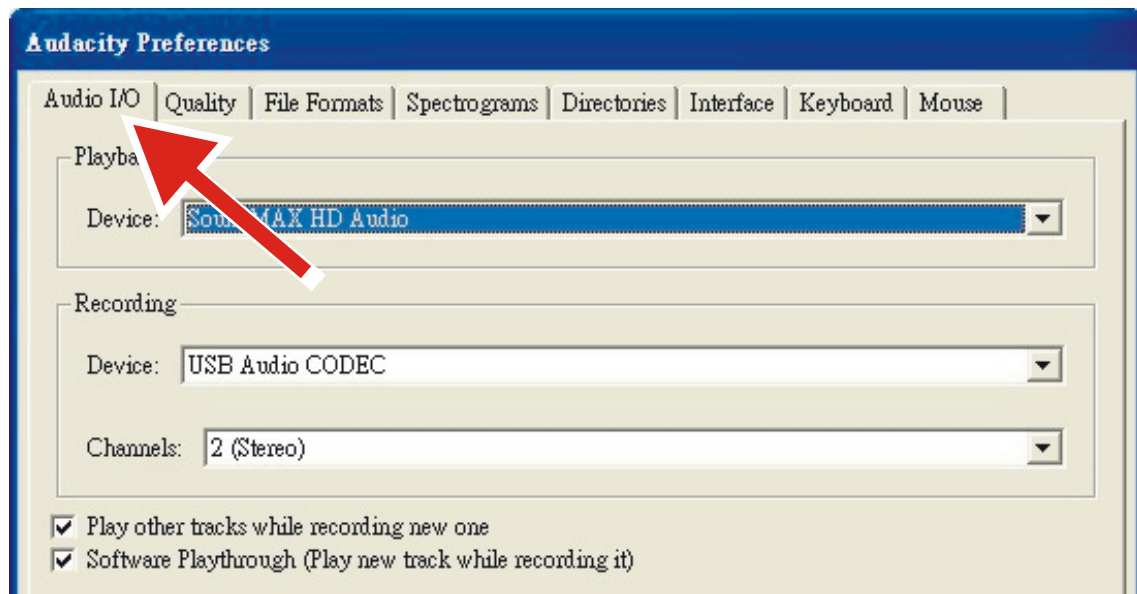
* Assicurarsi di aver installato il software prima di iniziare.

Configurazione del PC per l'utilizzo con Audacity

1. Collegare una sorgente di ingresso all'unità.
2. Collegare il cavo USB al computer.
3. Installare il software di registrazione Audacity.
4. Aprire il programma Audacity.
5. Selezionare Preferenze dalla scheda Modifica nel menu di Audacity.



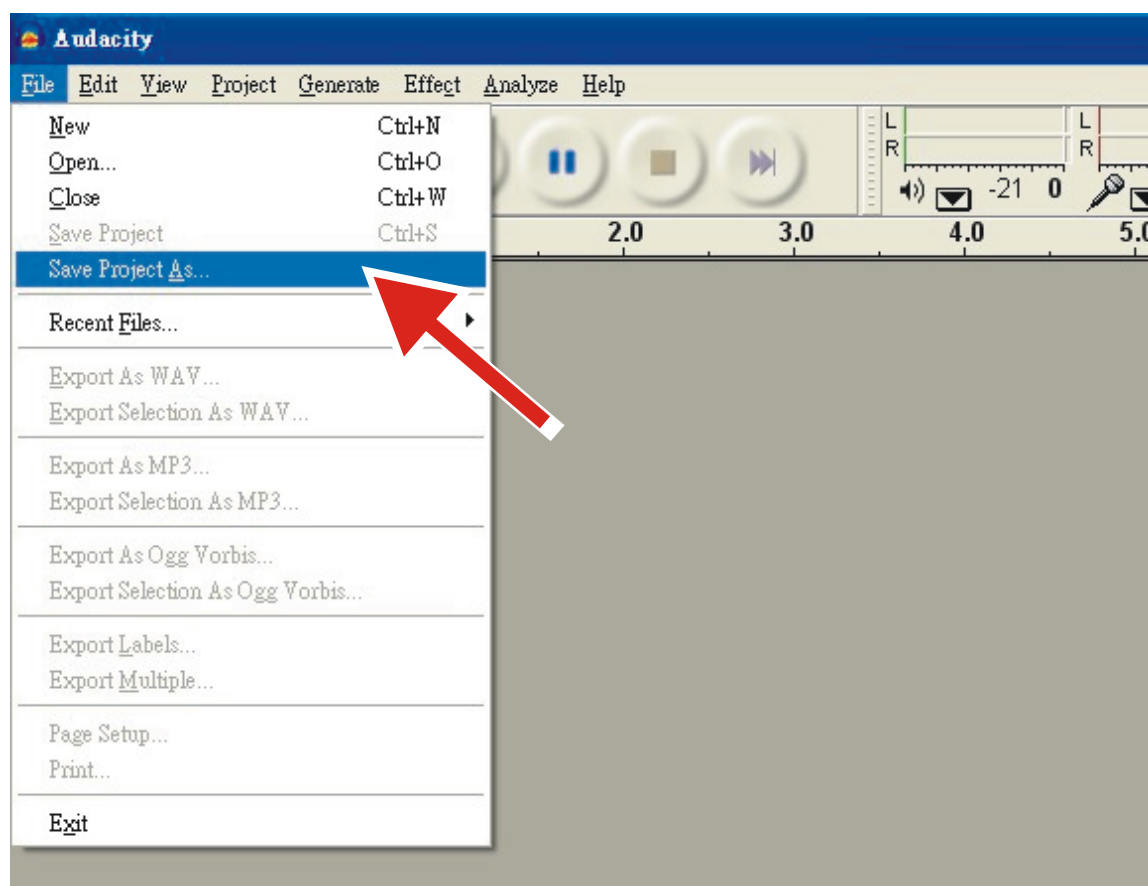
6. Selezionare la scheda **I/O audio** in alto a sinistra.
 - In Riproduzione, Dispositivo, seleziona **la scheda audio interna**.
 - In Registrazione, Dispositivo, seleziona **CODEC audio USB**.
 - In Registrazione, Canali, seleziona **2 (Stereo)**.
 - Seleziona la casella contrassegnata con **Riproduci altre tracce durante la registrazione di una nuova**.
 - Seleziona la casella "**Riproduzione software**".



Registrazione di album con Audacity

1. Salvataggio di un progetto

- Audacity scrive tutto l'audio modificato e registrato in una directory chiamata **Projectname_data**, che si trova proprio dove hai salvato il file di progetto stesso.
- Pertanto, seleziona **Salva progetto con nome** dalla scheda File di Audacity e scegli una posizione e un nome file per il tuo progetto.
- Si prega di notare che all'avvio di Audacity, è disponibile solo l'opzione di menu "**Salva con nome...**".



2. Come registrare

- Imposta il tuo giradischi USB per riprodurre la canzone o l'album che desideri registrare.
- Fai clic sul pulsante rosso  "Registra" avviare la registrazione.
- Abbassare il braccio del giradischi USB sull'album e sul brano che si desidera registrare.
- Clicca sul pulsante blu  "Pausa" per mettere in pausa la registrazione. Premilo di nuovo per continuare.
- Fai clic sul pulsante giallo "Stop". 

Questo è tutto. Ora puoi sperimentare con la tua registrazione ed esplorare le funzionalità di editing di Audacity. Ricorda che puoi utilizzare la funzione Annulla quasi senza limiti mentre il progetto è aperto.

NOTA: i CD non possono essere masterizzati direttamente dall'applicazione Audacity. È necessario utilizzare altre applicazioni di masterizzazione CD.

Osservazione: per operazioni avanzate, consultare le istruzioni all'interno del CD.

CONSIGLI PER MIGLIORI PRESTAZIONI DEL GIRADISCHI

1. Quando si apre o si chiude il coperchio del giradischi, maneggiarlo con delicatezza, afferrandolo al centro o ai lati.
2. Non toccare la punta della puntina con le dita; evitare di urtare la puntina contro il piatto del giradischi o il bordo del disco.
3. Pulire delicatamente il coperchio antipolvere e l'alloggiamento del giradischi con un panno morbido. Utilizzare solo una piccola quantità di detergente delicato per pulire il giradischi e il coperchio antipolvere.
4. Non applicare mai prodotti chimici aggressivi o solventi su nessuna parte del sistema del giradischi.

Adattatore di alimentazione

Produttore: Dongguan Blue Iron Enterprise

Numero di modello: BI12T-120100-I

Utilizzare solo l'adattatore CA originale

Utilizzare esclusivamente l'alimentatore indicato nelle istruzioni per l'uso

Informazioni	Valore e precisione
Nome del produttore o marchio commerciale, registrazione commerciale e indirizzo	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Identificativo del modello	- BI12T-120100-I
Tensione di ingresso	100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Frequenza CA in ingresso	100-240 V
Tensione di uscita	3,0-24,0 V
Corrente in uscita	0,01-2,4 A
Potenza in uscita	12 W
Efficienza media in regime di funzionamento	84,1%
Efficienza a basso carico (10%)	79,27%
Consumo energetico a vuoto	0,08 W
Lenco	
Giradischi	L-30 / L-101
Tipo	Trasmissione a cinghia con arresto automatico

Motore di azionamento	Motore a corrente continua
Velocità	33 1/3 giri/min, 45 giri/min
Fluttuazioni di velocità	<0,35%
Piatto del giradischi	300 mm
Testina	
Tipo	Audio Technica AT-3600L
Stilo	0,6 mil
Forza di tracciamento ottimale	2,5-3,5 g
Uscita	2,4 mV ± 3 dB
Risposta in frequenza	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Diafonia	16 dB (1 kHz)
Rapporto segnale/rumore (S/N)	40 dB
Generale	
ADATTATORE	Ingresso CA 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
	uscita CC 12 V 1000 mA
PRODOTTO	12 V CC 200 mA
Uscita audio (Line Out)	400-600 mV
Consumo energetico	2,4 W
Dimensioni	410*330*116 mm
Peso netto	circa 3,1 kg

Garanzia

Commaxx B.V. offre assistenza e garanzia in conformità con la normativa europea, il che significa che in caso di riparazioni (sia durante che dopo il periodo di garanzia) è necessario contattare il proprio rivenditore locale.

Nota importante: non è possibile inviare direttamente a Commaxx B.V. i prodotti che necessitano di riparazioni.

Nota importante: se l'unità viene aperta o manomessa in qualsiasi modo da un centro di assistenza non ufficiale, la garanzia decade.

Questo dispositivo non è adatto all'uso professionale. In caso di uso professionale, tutti gli obblighi di garanzia del produttore saranno annullati.

1. Dichiarazione di non responsabilità

Gli aggiornamenti del firmware e/o dei componenti hardware vengono effettuati regolarmente. Pertanto, alcune delle istruzioni, specifiche e immagini contenute in questa documentazione potrebbero differire leggermente dalla situazione specifica dell'utente. Tutti gli elementi descritti in questa guida sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non essere applicabili a situazioni particolari. Nessun diritto legale o pretesa può essere derivato dalla descrizione contenuta in questo manuale.

2. Smaltimento del vecchio dispositivo



Questo simbolo indica che il prodotto elettrico o la batteria in questione non devono essere smaltiti come rifiuti domestici generici in Europa. Per garantire il corretto trattamento dei rifiuti del prodotto e della batteria, si prega di smaltirli in conformità con le leggi locali applicabili in materia di smaltimento di apparecchiature elettriche o batterie. In questo modo, contribuirete a preservare le risorse naturali e a migliorare gli standard di protezione ambientale nel trattamento e nello smaltimento dei rifiuti elettrici (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

3. Marcatura CE

Con la presente, Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Paesi Bassi, dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali della direttiva UE.

La dichiarazione di conformità può essere consultata all'indirizzo techdoc@commaxxgroup.com



4. Assistenza

Per ulteriori informazioni e assistenza, visitare il sito www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Paesi Bassi.

PRECAUCIÓN:

El uso de controles o ajustes, o la realización de procedimientos distintos a los especificados en este documento, pueden dar lugar a una exposición peligrosa a la radiación.

PRECAUCIONES ANTES DEL USO**TENGA EN CUENTA ESTAS INSTRUCCIONES:**

1. No cubra ni bloquee ninguna abertura de ventilación. Al colocar el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo de acuerdo con el manual de usuario suministrado.
3. Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas, velas y otros productos que generen calor o llamas abiertas. El dispositivo solo puede utilizarse en climas templados. Deben evitarse los entornos extremadamente fríos o cálidos. Temperatura de funcionamiento entre 0 °C y 35 °C.
4. Evite utilizar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
5. Las descargas electrostáticas pueden alterar el funcionamiento normal de este dispositivo. Si esto ocurre, simplemente reinicie el dispositivo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, manéjelo con cuidado y utilícelo en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! Nunca introduzca ningún objeto en el producto a través de las rejillas de ventilación o aberturas. El producto conduce alta tensión y la introducción de un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito en las piezas internas. Por el mismo motivo, no derrame agua ni líquidos sobre el producto.
7. No lo utilice en zonas húmedas o mojadas, como baños, cocinas con vapor o cerca de piscinas.
8. El dispositivo no debe exponerse a goteos o salpicaduras; asegúrese de que no se coloquen objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el aparato o cerca de él.
9. No utilice este dispositivo cuando pueda producirse condensación. Cuando la unidad se utiliza en una habitación cálida y húmeda, pueden formarse gotas de agua o condensación en el interior de la unidad y es posible que esta no funcione correctamente; deje la unidad apagada durante 1 o 2 horas antes de encenderla: la unidad debe estar seca antes de conectarla a la corriente.
10. Aunque este dispositivo se fabrica con el máximo cuidado y se comprueba varias veces antes de salir de fábrica, es posible que se produzcan problemas, como ocurre con todos los aparatos eléctricos. Si observa humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, debe desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente principal.
11. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación tal y como se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico que se utiliza en su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía eléctrica local.
12. Manténgalo alejado de los animales. A algunos animales les gusta morder los cables de alimentación.
13. Para limpiar el dispositivo, utilice un paño suave y seco. No utilice disolventes ni líquidos a base de gasolina.
Para eliminar manchas difíciles, puede utilizar un paño húmedo con detergente diluido.
14. El proveedor no se hace responsable de los daños o la pérdida de datos causados por un mal funcionamiento, un uso indebido, la modificación del dispositivo o la sustitución de la batería.
15. No interrumpa la conexión mientras el dispositivo está formateando o transfiriendo archivos. De lo contrario, los datos podrían dañarse o perderse.
16. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, la memoria USB debe conectarse directamente a la unidad. No utilice un cable alargador USB, ya que puede causar interferencias que provoquen la pérdida de datos.
17. La etiqueta de características técnicas se encuentra en la parte inferior o en el panel trasero del dispositivo.
18. Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso correcto del dispositivo por parte de la persona responsable de su seguridad.

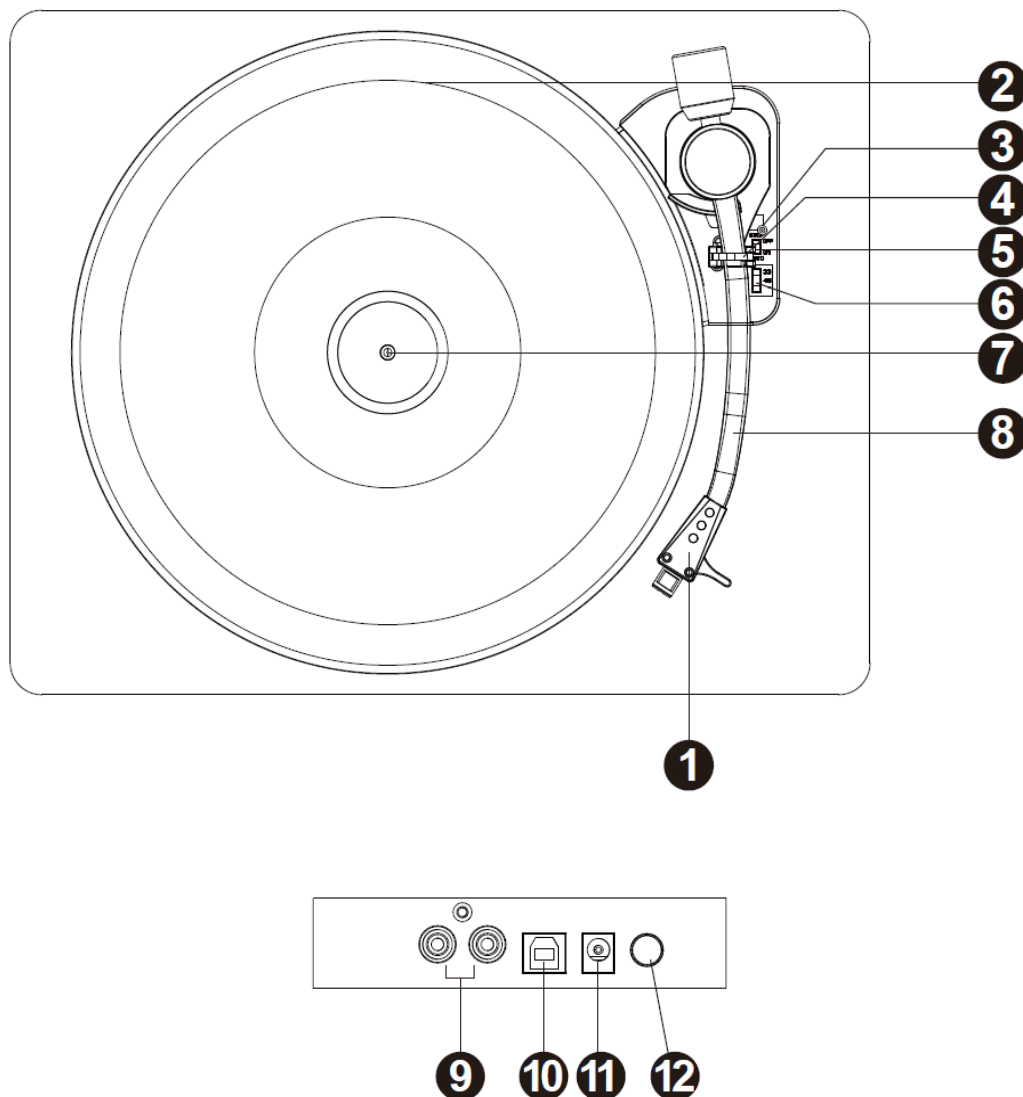
19. Este producto está destinado exclusivamente a un uso no profesional y no a un uso comercial o industrial.
20. Asegúrese de que la unidad se encuentre en una posición estable. Los daños causados por el uso de este producto en una posición inestable, por vibraciones o golpes, o por el incumplimiento de cualquier otra advertencia o precaución contenida en este manual de usuario no estarán cubiertos por la garantía.
21. No retire nunca la carcasa de este dispositivo.
22. No coloque nunca este dispositivo sobre otros equipos eléctricos.
23. No permita que los niños tengan acceso a las bolsas de plástico.
24. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
25. Dirija todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Se requiere reparación cuando el dispositivo haya sufrido algún daño, como en el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del dispositivo, cuando el dispositivo haya estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funcione normalmente o se haya caído.
26. La exposición prolongada a sonidos fuertes procedentes de reproductores de música personales puede provocar pérdida auditiva temporal o permanente.
27. Si el producto se entrega con cable de alimentación o adaptador de CA:
 - Si se produce algún problema, desconecte el cable de alimentación de CA y remita el servicio técnico a personal cualificado.
 - No pise ni pellizque el adaptador de corriente. Tenga mucho cuidado, especialmente cerca de los enchufes y del punto de salida del cable. No coloque objetos pesados sobre el adaptador de corriente, ya que podrían dañarlo. Mantenga todo el dispositivo fuera del alcance de los niños. Si juegan con el cable de alimentación, pueden sufrir lesiones graves.
 - Desenchufe este dispositivo durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un periodo prolongado.
 - La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
 - No sobrecargue las tomas de corriente ni los alargadores. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
 - Los dispositivos con construcción de clase 1 deben conectarse a una toma de corriente principal con conexión a tierra de protección.
 - Los dispositivos de clase 2 no requieren conexión a tierra.
 - Sujete siempre el enchufe al sacarlo de la toma de corriente principal. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
 - No utilice un cable de alimentación o un enchufe dañado, ni una toma de corriente suelta. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
28. Si el producto contiene o se suministra con un mando a distancia que contiene pilas de botón:
Advertencia:
 - «No ingerir la pila, peligro de quemaduras químicas» o un mensaje equivalente.
 - [El mando a distancia suministrado con] este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere la pila, puede provocar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y puede provocar la muerte.
 - Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
 - Si el compartimento de la batería no se cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
 - Si cree que se han tragado las pilas o que se han introducido en cualquier parte del cuerpo, acuda inmediatamente al médico.
29. Precaución sobre el uso de las pilas:
 - Peligro de explosión si la pila se sustituye incorrectamente. Sustitúyala únicamente por una del mismo tipo o equivalente.
 - La batería no debe exponerse a temperaturas extremas, altas o bajas, ni a baja presión atmosférica a gran altitud durante su uso, almacenamiento o transporte.
 - La sustitución de una pila por un tipo incorrecto puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
 - El desecho de una batería en el fuego o en un horno caliente, o el aplastamiento o corte mecánico de una batería, puede provocar una explosión.
 - Dejar una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

- Una batería sometida a una presión atmosférica extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales de la eliminación de la batería.

INSTALACIÓN

- Desembale todas las piezas y retire el material de protección.
- No conecte la unidad a la red eléctrica antes de comprobar la tensión de red y de haber realizado todas las demás conexiones.

PIEZAS DEL GIRADISCOS:



1. Cartucho fonográfico
2. Plato giratorio
3. Palanca de elevación
4. Bloqueo del brazo del tocadiscos
5. Interruptor de control de parada automática
6. Selector de velocidad
7. Eje del plato giratorio
8. Brazo del plato giratorio
9. Conector de salida RCA
10. Conector USB
11. Conector del adaptador de corriente
12. Botón de encendido/apagado

CÓMO ESCUCHAR UN DISCO

1. Conecta la toma de salida RCA al sistema de altavoces externo con el cable RCA.
2. Levante la cubierta antipolvo
3. Pulse el botón de encendido/apagado.
4. Coloque un disco en el plato giratorio y ajuste la velocidad del reproductor para que coincida con la velocidad del disco.

NOTA: cuando reproduzca un sencillo (un disco de 45 rpm) o discos con orificios centrales grandes, utilice el adaptador de 45 rpm.

Retire la cubierta protectora de la cápsula y desbloquee el brazo de lectura de su soporte. Empuje la palanca de elevación hacia atrás; el brazo de lectura se levantará suavemente. Mueva con cuidado el brazo de lectura hasta la posición deseada sobre el disco y el plato giratorio comenzará a girar cuando el brazo se acerque a él, si el interruptor de control de parada automática está en la posición ON.

Suelte el brazo de lectura sobre el plato giratorio empujando la palanca de elevación hacia adelante y el disco de vinilo comenzará a reproducirse.

Si el interruptor de control de parada automática está en ON, el disco se detendrá automáticamente al terminar. Si el interruptor de control de parada automática está en OFF, el disco NO se detendrá automáticamente al terminar; deberá empujar la palanca de elevación hacia atrás para levantar el brazo y colocarlo de nuevo en el reposabrazos y, a continuación, apagar el equipo para detener el giro del plato giratorio.

Observación: la función AUTO STOP se aplica a la mayoría de los discos de vinilo de 33 RPM. Sin embargo, en el caso de muy pocos discos de vinilo, el disco se detendrá antes de llegar al final, o no se detendrá al llegar al final cuando la función AUTO STOP esté activada.

ADVERTENCIA: si el disco deja de girar antes del final de la última canción (no todos los discos son iguales), coloque el selector AUTO/STOP en la posición OFF.

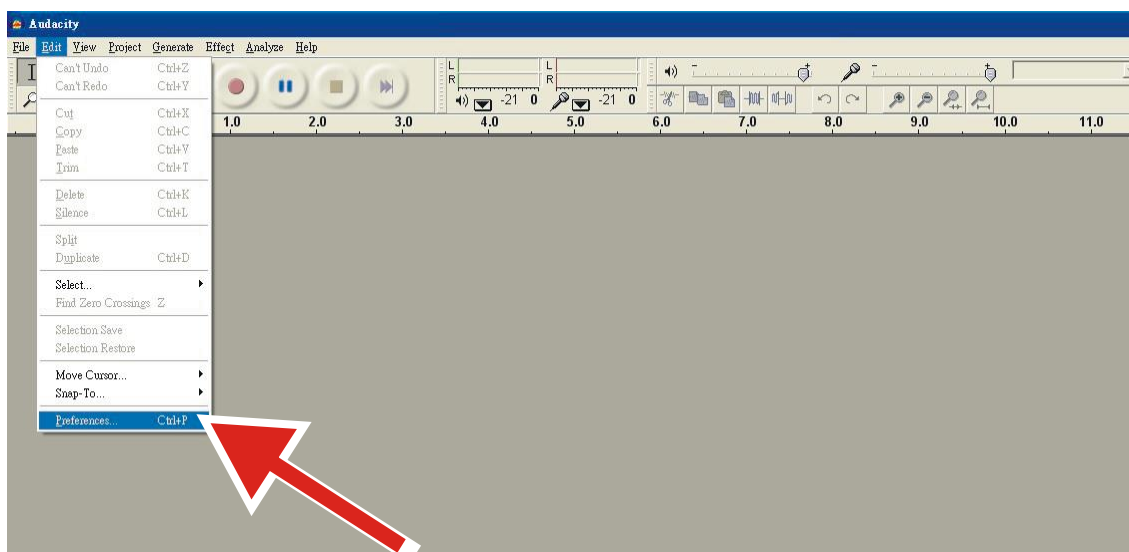
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SOFTWARE AUDACITY

Audacity es un software gratuito, con licencia GNU General Public License (GPL). Puede encontrar más información, así como el código fuente abierto, en la web en <https://www.audacityteam.org/download/>

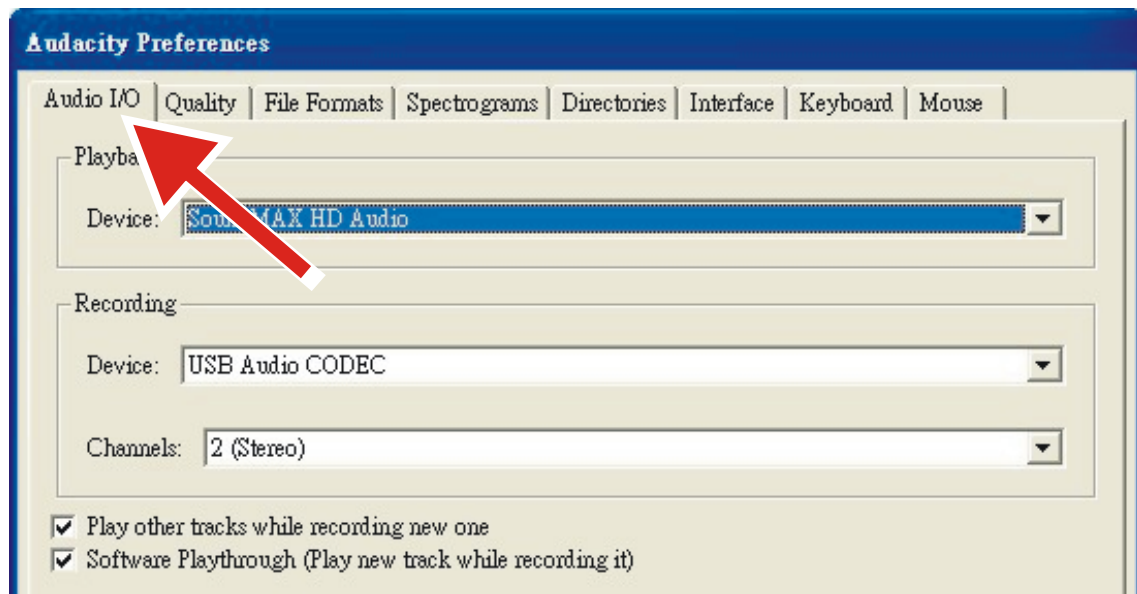
* **Asegúrate de haber instalado el software antes de empezar.**

Configuración del PC para trabajar con Audacity

1. Conecta una fuente de entrada a la unidad.
2. Conecte el cable USB a su ordenador.
3. Instala el software de grabación Audacity.
4. Abre el programa Audacity.
5. Selecciona Preferencias en la pestaña Edición del menú de Audacity.



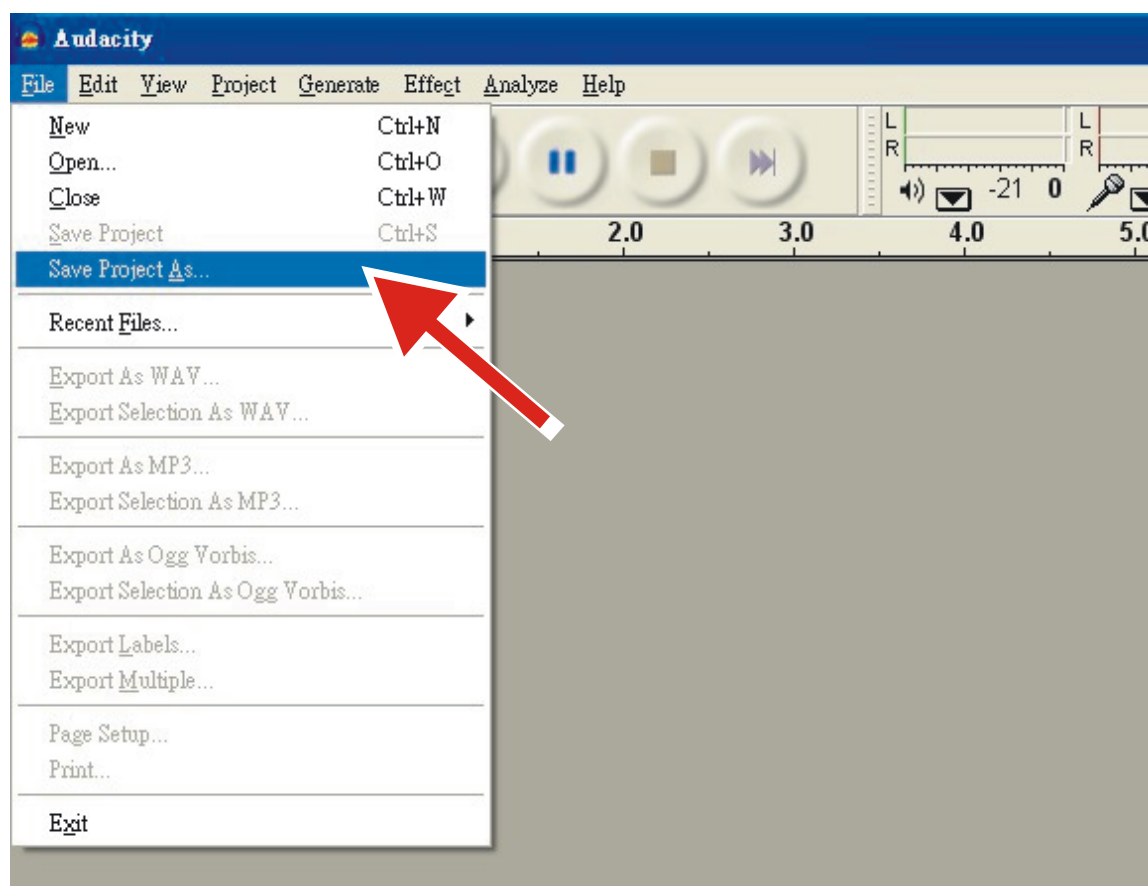
6. Selecciona la pestaña «Entrada/Salida de audio» en la parte superior izquierda.
 - En Reproducción, Dispositivo, selecciona **tu tarjeta de sonido interna**.
 - En Grabación, Dispositivo, selecciona **CODEC de audio USB**.
 - En Grabación, Canales, selecciona **2 (Estéreo)**.
 - Marca la casilla «**Reproducir otras pistas mientras se graba una nueva**».
 - Marca la casilla «**Reproducción de software**».



Grabación de álbumes con Audacity

1. Guardar un proyecto

- Audacity guarda todo el audio modificado y grabado en un directorio llamado **Projectname_data**, que se encuentra exactamente donde guardaste el propio archivo del proyecto.
- Por lo tanto, selecciona **«Guardar proyecto como»** en la pestaña «Archivo» de Audacity y elige una ubicación y un nombre de archivo para tu proyecto.
- Ten en cuenta que, al iniciar Audacity por primera vez, solo está disponible la opción de menú **«Guardar como...»**.



2. Cómo grabar

- Configura tu tocadiscos USB para reproducir la canción o el álbum que deseas grabar.
- Haz clic en el botón rojo de grabación  para comenzar a grabar.
- Baja el brazo del tocadiscos USB sobre el álbum y la pista que quieras grabar.
- Haz clic en el botón azul de pausa  para pausar la grabación. Púlsalo de nuevo para continuar.
- Haz clic en el botón amarillo «Detener» .

Eso es todo. Ahora puedes jugar con tu grabación y explorar las funciones de edición de Audacity.

Recuerda que puedes usar la función Deshacer casi sin límites mientras el proyecto esté abierto.

NOTA: No se pueden grabar CD directamente desde la aplicación Audacity. Se deben utilizar otras aplicaciones de grabación de CD.

Observación: Para operaciones avanzadas, consulta las instrucciones incluidas en el CD.

CONSEJOS PARA MEJORAR EL RENDIMIENTO DEL GIRADISCOS

1. Al abrir o cerrar la tapa del plato giratorio, hágalo con cuidado, sujetándola por el centro o por cada uno de los lados.
2. No toque la punta de la aguja con los dedos; evite golpear la aguja contra el plato giratorio o el borde del disco.
3. Limpie con cuidado la cubierta antipolvo y la carcasa del tocadiscos con un paño suave. Utilice solo una pequeña cantidad de detergente suave para limpiar el tocadiscos y la cubierta antipolvo.
4. Nunca aplique productos químicos agresivos ni disolventes en ninguna parte del sistema del tocadiscos.

Adaptador de corriente

Fabricante: Dongguan Blue Iron Enterprise

Número de modelo: BI12T-120100-I

Utilice únicamente el adaptador de CA original

Utilice únicamente la fuente de alimentación indicada en las instrucciones de uso

Información	Valor y precisión
Nombre del fabricante o marca comercial, registro mercantil y dirección	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Identificador del modelo	- BI12T-120100-I
Tensión de entrada	100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Frecuencia de CA de entrada	100-240 V
Tensión de salida	3,0-24,0 V
Corriente de salida	0,01-2,4 A
Potencia de salida	12 W
Eficiencia media en funcionamiento	84,1 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	79,27 %
Consumo de energía sin carga	0,08 W
Lenco	
Giradiscos	L-30 / L-101
Tipo	Tracción por correa con parada automática
Motor de accionamiento	Motor de corriente continua

Velocidad	33 1/3 rpm, 45 rpm
Fluctuación de velocidad	< 0,35 %
Plato giratorio	300 mm
Cartucho	
Tipo	Audio Technica AT-3600L
Aguja	0,6 mil
Fuerza de seguimiento óptima	2,5-3,5 g
Salida	2,4 mV ± 3 dB
Respuesta en frecuencia	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Diafonía	16 dB (1 kHz)
Relación señal-ruido (S/N)	40 dB
General	
ADAPTADOR	Entrada CA 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
	Salida: 12 V CC, 1000 mA
PRODUCTO	12 V CC, 200 mA
Salida de audio (salida de línea)	400-600 mV
Consumo de energía	2,4 W
Dimensiones	410 × 330 × 116 mm
Peso neto	aprox. 3,1 kg

Garantía

Commaxx B.V. ofrece servicio y garantía de conformidad con la legislación europea, lo que significa que, en caso de reparaciones (tanto durante como después del periodo de garantía), debe ponerse en contacto con su distribuidor local.

Nota importante: No es posible enviar directamente a Commaxx B.V. los productos que necesiten reparación.

Nota importante: Si un centro de servicio no oficial abre o accede a esta unidad de cualquier forma, la garantía quedará anulada.

Este dispositivo no es apto para uso profesional. En caso de uso profesional, quedarán anuladas todas las obligaciones de garantía del fabricante.

1. Descargo de responsabilidad

Las actualizaciones del firmware y/o de los componentes de hardware se realizan periódicamente. Por lo tanto, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes de esta documentación pueden diferir ligeramente de su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen únicamente fines ilustrativos y pueden no aplicarse a una situación concreta. No se puede obtener ningún derecho legal ni prerrogativa a partir de la descripción realizada en este manual.

2. Eliminación del dispositivo antiguo



3. Marcado CE

Por la presente, Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Países Bajos, declara que este producto cumple con los requisitos esenciales de la directiva de la UE.

La declaración de conformidad puede consultarse en techdoc@commaxxgroup.com



4. Servicio

Para obtener más información y asistencia técnica, visite www.lenco.com

Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Países Bajos.

CUIDADO:

A utilização de controlos ou ajustes, ou a execução de procedimentos diferentes dos aqui especificados, pode resultar em exposição perigosa à radiação.

PRECAUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO**TENHA EM MENTE ESTAS INSTRUÇÕES:**

1. Não cubra nem bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Ao colocar o dispositivo numa prateleira, deixe 5 cm (2") de espaço livre à volta de todo o dispositivo.
2. Instale de acordo com o manual do utilizador fornecido.
3. Mantenha o dispositivo afastado de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões, velas e outros produtos geradores de calor ou chamas vivas. O dispositivo só pode ser utilizado em climas moderados. Devem ser evitados ambientes extremamente frios ou quentes. Temperatura de funcionamento entre 0 °C e 35 °C.
4. Evite utilizar o dispositivo perto de campos magnéticos fortes.
5. A descarga eletrostática pode perturbar o funcionamento normal deste dispositivo. Se tal acontecer, basta reiniciar o dispositivo seguindo o manual de instruções. Durante a transmissão de ficheiros, manuseie com cuidado e opere num ambiente livre de estática.
6. Atenção! Nunca insira um objeto no produto através das aberturas de ventilação ou outras aberturas. O produto é percorrido por alta tensão e a inserção de um objeto pode causar choque elétrico e/ou curto-circuito nas peças internas. Pela mesma razão, não derrame água ou líquidos sobre o produto.
7. Não utilize em áreas molhadas ou húmidas, como casas de banho, cozinhas com vapor ou perto de piscinas.
8. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e certifique-se de que não são colocados objetos cheios de líquidos, como vasos, sobre ou perto do aparelho.
9. Não utilize este dispositivo quando possa ocorrer condensação. Quando a unidade é utilizada numa divisão quente e húmida, podem ocorrer gotículas de água ou condensação no interior da unidade, podendo esta não funcionar corretamente; deixe a unidade desligada da corrente durante 1 ou 2 horas antes de a ligar: a unidade deve estar seca antes de ser ligada à corrente.
10. Embora este dispositivo seja fabricado com o máximo cuidado e verificado várias vezes antes de sair da fábrica, ainda é possível que ocorram problemas, tal como acontece com todos os aparelhos elétricos. Se notar fumo, um acúmulo excessivo de calor ou qualquer outro fenómeno inesperado, deve desligar imediatamente a ficha da tomada de alimentação principal.
11. Este dispositivo deve funcionar com uma fonte de alimentação conforme especificado na etiqueta de especificações. Se não tiver a certeza do tipo de alimentação utilizada na sua casa, consulte o seu revendedor ou a empresa de eletricidade local.
12. Mantenha afastado de animais. Alguns animais gostam de morder os cabos de alimentação.
13. Para limpar o dispositivo, utilize um pano macio e seco. Não utilize solventes nem líquidos à base de gasolina.
Para remover manchas difíceis, pode utilizar um pano húmido com detergente diluído.
14. O fornecedor não se responsabiliza por danos ou perda de dados causados por mau funcionamento, utilização indevida, modificação do dispositivo ou substituição da bateria.
15. Não interrompa a ligação enquanto o dispositivo estiver a formatar ou a transferir ficheiros. Caso contrário, os dados podem ficar corrompidos ou perdidos.
16. Se a unidade tiver a função de reprodução USB, a pen USB deve ser ligada diretamente à unidade. Não utilize um cabo de extensão USB, pois pode causar interferências que resultem na perda de dados.
17. A etiqueta de classificação está marcada na parte inferior ou no painel traseiro do dispositivo.
18. Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização correta do dispositivo por parte da pessoa responsável pela sua segurança.
19. Este produto destina-se apenas a uso não profissional e não a uso comercial ou industrial.

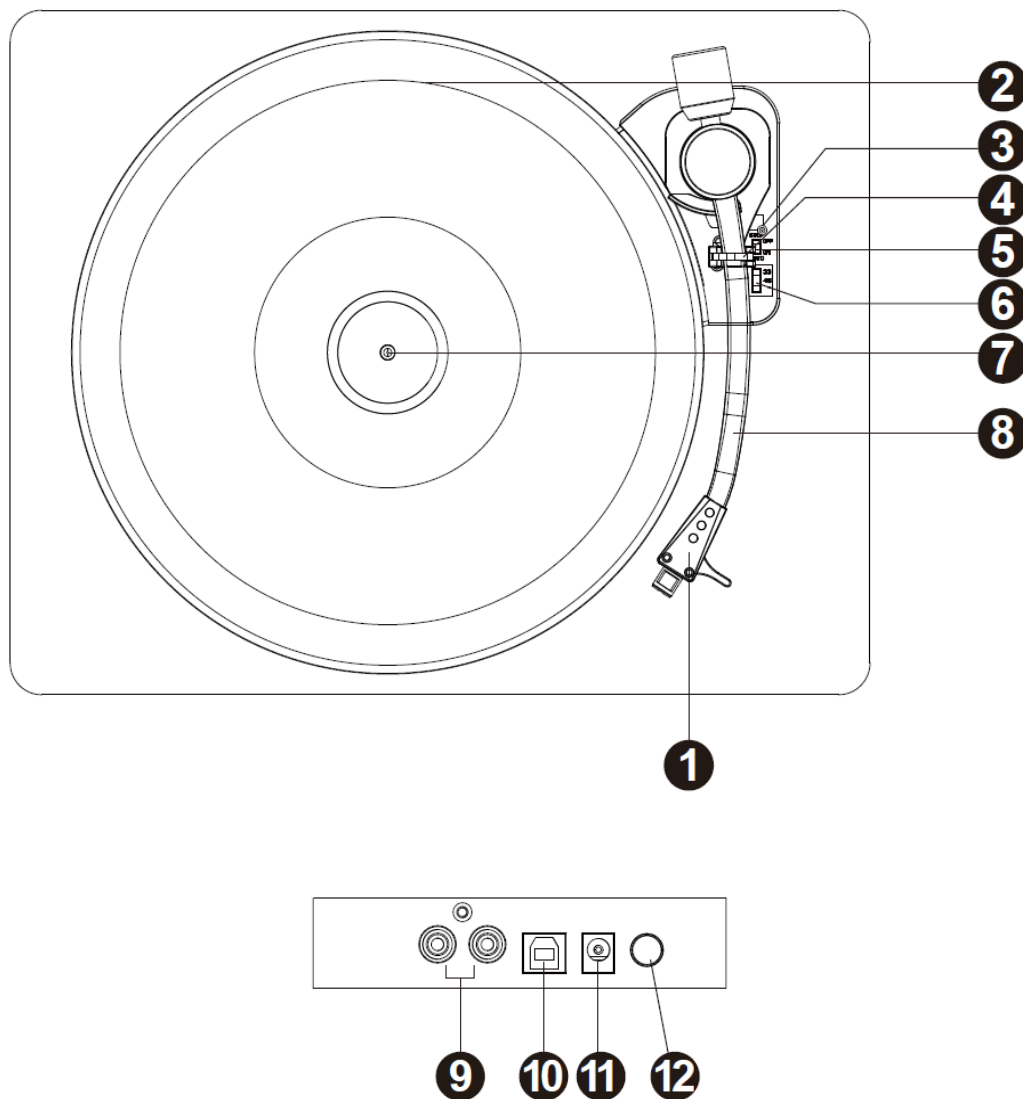
20. Certifique-se de que a unidade está ajustada numa posição estável. Os danos causados pela utilização deste produto numa posição instável, por vibrações ou choques, ou pelo incumprimento de qualquer outro aviso ou precaução contido neste manual do utilizador não serão cobertos pela garantia.
21. Nunca remova a caixa deste dispositivo.
22. Nunca coloque este dispositivo em cima de outro equipamento elétrico.
23. Não permita que as crianças tenham acesso a sacos de plástico.
24. Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
25. Encaminhe todas as reparações para pessoal de assistência qualificado. É necessária assistência quando o dispositivo tiver sofrido danos de qualquer tipo, tais como no cabo de alimentação ou na ficha, quando tiver sido derramado líquido ou tiverem caído objetos no interior do dispositivo, quando o dispositivo tiver sido exposto à chuva ou à humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído.
26. A exposição prolongada a sons altos provenientes de leitores de música pessoais pode causar perda auditiva temporária ou permanente.
27. Se o produto for fornecido com cabo de alimentação ou adaptador de corrente alternada:
 - Se ocorrer algum problema, desligue o cabo de alimentação CA e encaminhe a reparação para pessoal qualificado.
 - Não pise nem prenda o adaptador de alimentação. Tenha muito cuidado, especialmente perto das fichas e do ponto de saída do cabo. Não coloque objetos pesados sobre o adaptador de alimentação, pois isso pode danificá-lo. Mantenha todo o dispositivo fora do alcance das crianças! Ao brincarem com o cabo de alimentação, podem ferir-se gravemente.
 - Desligue este dispositivo durante tempestades com trovoadas ou quando não for utilizado durante um longo período.
 - A tomada deve estar instalada perto do equipamento e deve ser facilmente acessível.
 - Não sobrecarregue as tomadas CA nem os cabos de extensão. A sobrecarga pode causar incêndio ou choque elétrico.
 - Os dispositivos com construção de classe 1 devem ser ligados a uma tomada principal com ligação à terra de proteção.
 - Os dispositivos com construção de classe 2 não requerem uma ligação à terra.
 - Segure sempre na ficha ao retirá-la da tomada principal. Não puxe pelo cabo de alimentação. Isto pode causar um curto-circuito.
 - Não utilize um cabo de alimentação ou ficha danificados, nem uma tomada solta. Fazer isso pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
28. Se o produto contiver ou for fornecido com um comando à distância que contenha pilhas de botão:
Aviso:
 - "Não ingerir a pilha, risco de queimadura química" ou mensagem equivalente.
 - [O controlo remoto fornecido com] Este produto contém uma pilha tipo moeda/botão. Se a pilha for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode levar à morte.
 - Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.
 - Se o compartimento da pilha não fechar bem, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
 - Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure assistência médica imediata.
29. Precaução sobre a utilização de pilhas:
 - Perigo de explosão se a pilha for substituída incorretamente. Substitua apenas por pilhas do mesmo tipo ou equivalentes.
 - A pilha não pode ser sujeita a temperaturas extremas, altas ou baixas, nem a baixa pressão atmosférica em altitudes elevadas durante a utilização, armazenamento ou transporte.
 - A substituição de uma pilha por um tipo incorreto pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável.
 - Deitar uma pilha no fogo ou num forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente uma pilha, pode resultar numa explosão.

- Deixar uma bateria num ambiente com temperatura extremamente elevada, o que pode resultar numa explosão ou no derrame de líquido ou gás inflamável.
- Uma bateria sujeita a pressão atmosférica extremamente baixa, o que pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável.
- Deve ser dada atenção aos aspetos ambientais da eliminação da bateria.

INSTALAÇÃO

- Desembale todas as peças e remova o material de proteção.
- Não ligue a unidade à rede elétrica antes de verificar a tensão da rede e antes de todas as outras ligações terem sido feitas.

PEÇAS DO GIRADISCO:



1. Cartucho de agulha
2. Prato do gira-discos
3. Alavanca de elevação
4. Trava do braço do gira-discos
5. Interruptor de controlo de paragem automática
6. Seletor de velocidade
7. Eixo do prato giratório
8. Braço do prato giratório
9. Tomada de saída RCA
10. Tomada USB
11. Tomada do adaptador de alimentação
12. Botão de ligar/desligar

A OUVIR UM DISCO

1. Ligue a tomada de saída RCA ao sistema de altifalantes externo com o cabo RCA.
2. Levante a tampa protetora
3. Pressione o botão de ligar/desligar.
4. Coloque um disco no prato do gira-discos e ajuste a velocidade do leitor de modo a corresponder à velocidade do disco.

NOTA: ao reproduzir um single (um disco de 45 rpm) e/ou discos com orifícios centrais grandes, utilize o adaptador de 45 rpm.

Retire a tampa protetora da cápsula da agulha e desbloqueie o braço de leitura do suporte. Empurre a alavanca de elevação para trás; o braço de leitura irá subir suavemente. Mova cuidadosamente o braço de leitura para a posição desejada sobre o disco e o prato giratório começará a rodar quando o braço for movido na sua direção, caso o interruptor de controlo de paragem automática esteja na posição ON. Solte o braço de leitura sobre o prato giratório, empurrando a alavanca de elevação para a frente, e o disco de vinil começará a tocar.

Se o interruptor de controlo de paragem automática estiver ligado, o disco irá parar automaticamente quando terminar. Se o interruptor de controlo de paragem automática estiver desligado, o disco NÃO irá parar automaticamente quando terminar; deve empurrar a alavanca de elevação para trás para levantar o braço e colocá-lo de volta no apoio e, em seguida, desligar a alimentação para impedir que o prato gire.

Observação: a função AUTO STOP aplica-se à maioria dos discos de vinil de 33 RPM. No entanto, em muito poucos discos de vinil, este irá parar antes de chegar ao fim, ou não irá parar quando chegar ao fim quando a função AUTO STOP estiver ativada.

AVISO: se o disco parar de girar antes do fim da última música (nem todos os discos são iguais), coloque o seletor AUTO/STOP na posição OFF.

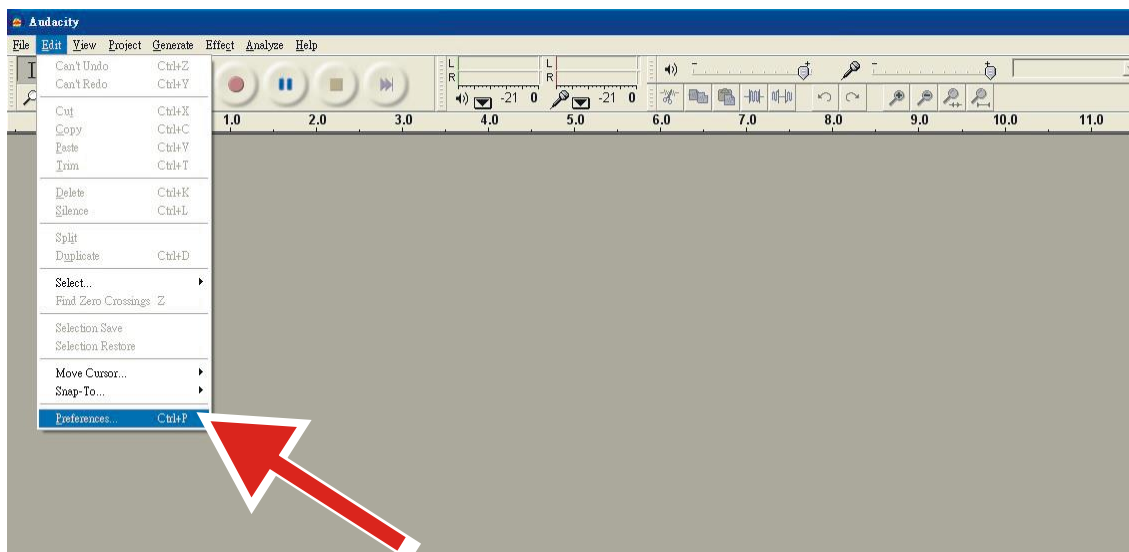
VISÃO GERAL DO SOFTWARE AUDACITY

O Audacity é um software gratuito, licenciado sob a GNU General Public License (GPL). Mais informações, bem como o código-fonte aberto, podem ser encontradas na web em <https://www.audacityteam.org/download/>

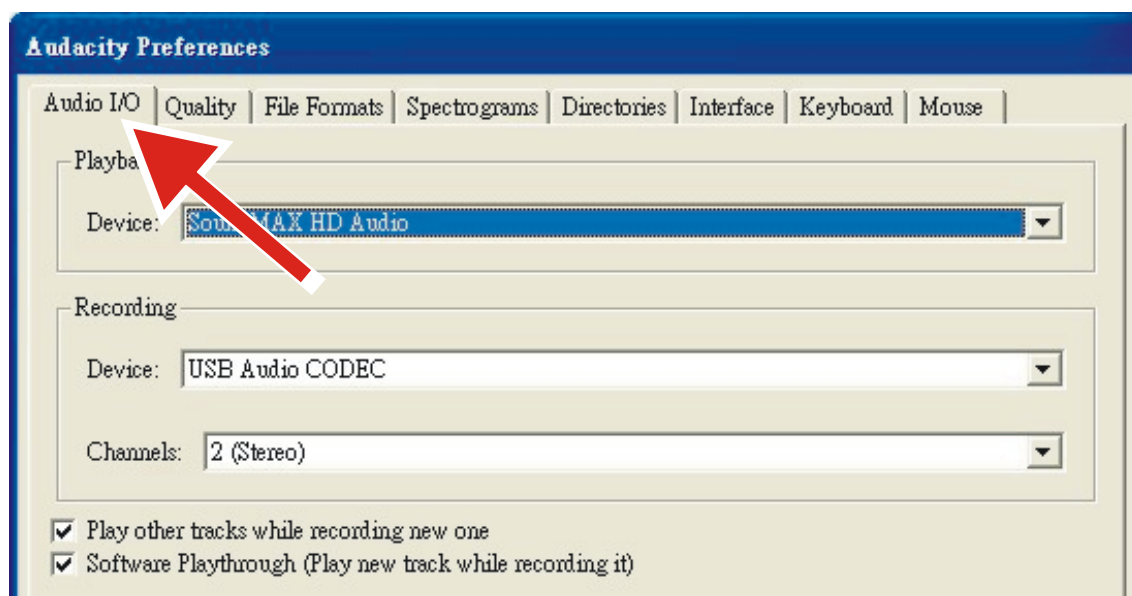
* **Certifique-se de que instalou o software antes de começar.**

Configurar o seu PC para funcionar com o Audacity

1. Ligue uma fonte de entrada à unidade.
2. Ligue o cabo USB ao seu computador.
3. Instale o software de gravação Audacity.
4. Abra o programa Audacity.
5. Selecione Preferências no separador Editar no menu do Audacity.



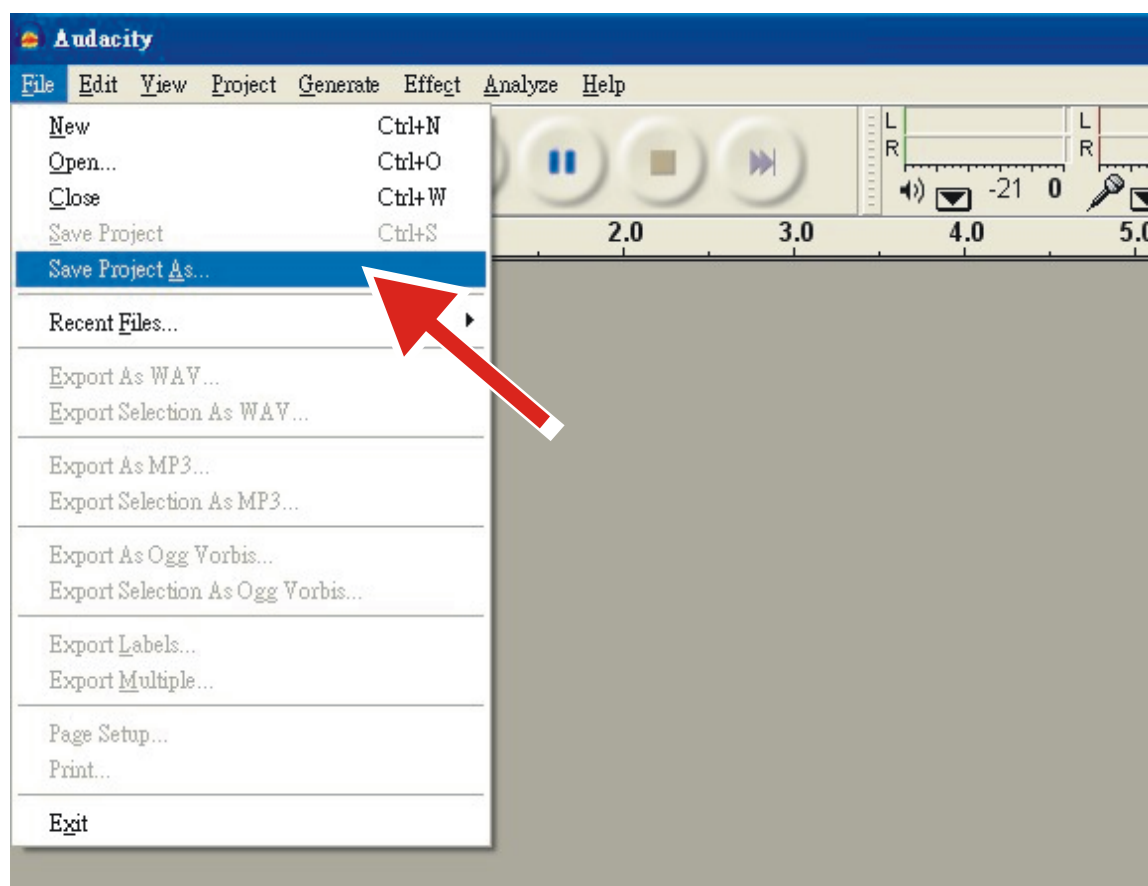
6. Selecione o separador «**Audio I/O**» no canto superior esquerdo.
 - Em Reprodução, Dispositivo, selecione a sua **placa de som interna**.
 - Em Gravação, Dispositivo, selecione **CODEC de Áudio USB**.
 - Em Gravação, Canais, selecione **2 (Estéreo)**.
 - Marque a caixa «**Reproduzir outras faixas enquanto grava uma nova**».
 - Marque a caixa «**Reprodução de software**».



Gravar álbuns com o Audacity

1. Guardar um projeto

- O Audacity grava todo o áudio alterado e gravado num diretório chamado **Projectname_data**, que se encontra exatamente onde guardou o próprio ficheiro do projeto.
- Assim, selecione «**Guardar projeto como**» no separador «Ficheiro» do Audacity e escolha um local e um nome de ficheiro para o seu projeto.
- Tenha em atenção que, ao iniciar o Audacity pela primeira vez, apenas a opção de menu «**Guardar como...**» está disponível.



2. Como gravar

- Configure o seu gira-discos USB para reproduzir a música ou o álbum que pretende gravar.
- Clique no botão vermelho  para iniciar a gravação.
«Gravar»
- Baixe o braço do gira-discos USB sobre o álbum e a faixa que deseja gravar.
- Clique no botão azul  para pausar a gravação. Prima-o novamente para continuar.
«Pausa»
- Clique no botão amarelo «Parar». 

É isso. Agora pode brincar com a sua gravação e explorar as capacidades de edição do Audacity. Lembre-se de que pode usar a função Desfazer quase sem limites enquanto o projeto estiver aberto.

NOTA: Os CDs não podem ser gravados diretamente a partir da aplicação Audacity. Devem ser utilizadas outras aplicações de gravação de CDs.

Observação: Para operações avançadas, consulte as instruções no CD.

DICAS PARA UM MELHOR DESEMPENHO DO GIRADISCOS

1. Ao abrir ou fechar a tampa do prato giratório, manuseie-a com cuidado, segurando-a pelo centro ou por cada lado.
2. Não toque na ponta da agulha com os dedos; evite bater com a agulha no prato do gira-discos ou na borda do disco.
3. Limpe cuidadosamente a tampa protetora e a estrutura do gira-discos com um pano macio. Utilize apenas uma pequena quantidade de detergente suave para limpar o gira-discos e a tampa protetora.
4. Nunca aplique produtos químicos agressivos ou solventes em qualquer parte do sistema do gira-discos.

Adaptador de alimentação

Fabricante: Dongguan Blue Iron Enterprise

Número do modelo: BI12T-120100-I

Utilize apenas o adaptador CA original

Utilize apenas a fonte de alimentação indicada nas instruções de utilização

Informações	Valor e precisão
Nome do fabricante ou marca registrada, registro comercial e endereço	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Identificador do modelo	- BI12T-120100-I
Tensão de entrada	100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Frequência CA de entrada	100-240 V
Tensão de saída	3,0-24,0 V
Corrente de saída	0,01-2,4 A
Potência de saída	12 W
Eficiência média em funcionamento	84,1%
Eficiência em baixa carga (10%)	79,27%
Consumo de energia sem carga	0,08 W
Lenco	
Gira-discos	L-30 / L-101
Tipo	Transmissão por correia com paragem

	automática
Motor de acionamento	Motor de corrente contínua
Velocidade	33 1/3 rpm, 45 rpm
Variação de velocidade	< 0,35%
Prato giratório	300 mm
Cartucho	
Tipo	Audio Technica AT-3600L
Agulha	0,6 mil
Força de tração ideal	2,5-3,5 g
Saída	2,4 mV ± 3 dB
Resposta de frequência	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Interferência	16 dB (1 kHz)
Relação sinal-ruído (S/N)	40 dB
Geral	
ADAPTADOR	Entrada CA 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
	Saída DC 12 V 1000 mA
PRODUTO	CC 12 V, 200 mA
Saída de áudio (Saída de linha)	400-600 mV
Consumo de energia	2,4 W
Dimensões	410 × 330 × 116 mm
Peso líquido	aprox. 3,1 kg

Garantia

A Commaxx B.V. oferece assistência e garantia em conformidade com a legislação europeia, o que significa que, em caso de reparações (tanto durante como após o período de garantia), deve contactar o seu revendedor local.

Nota importante: Não é possível enviar produtos que necessitem de reparação diretamente para a Commaxx B.V.

Nota importante: Se esta unidade for aberta ou acedida por um centro de assistência não oficial de qualquer forma, a garantia expira.

Este dispositivo não é adequado para uso profissional. Em caso de uso profissional, todas as obrigações de garantia do fabricante serão anuladas.

1. Isenção de responsabilidade

São realizadas atualizações regulares do firmware e/ou dos componentes de hardware. Por conseguinte, algumas das instruções, especificações e imagens nesta documentação podem diferir ligeiramente da sua situação específica. Todos os itens descritos neste guia têm apenas fins ilustrativos e podem não se aplicar a situações específicas. Não podem ser obtidos quaisquer direitos ou prerrogativas legais a partir da descrição feita neste manual.

2. Eliminação do dispositivo antigo



Este símbolo indica que o produto elétrico ou a bateria em questão não devem ser eliminados como resíduos domésticos comuns na Europa. Para garantir o tratamento adequado dos resíduos do produto e da bateria, elimine-os de acordo com a legislação local aplicável relativa à eliminação de equipamentos elétricos ou baterias.



Ao fazê-lo, estará a contribuir para a conservação dos recursos naturais e para a melhoria dos padrões de proteção ambiental no tratamento e eliminação de resíduos

elétricos (Diretiva relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos).

3. Marcação CE

Pela presente, a Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Países Baixos, declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais da diretiva da UE.

A declaração de conformidade pode ser consultada através de techdoc@commaxxgroup.com



4. Assistência

Para mais informações e assistência técnica, visite www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Países Baixos.

VARNING:

Användning av reglage eller justeringar eller utförande av procedurer som inte anges här kan leda till farlig strålningsexponering.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER INNAN ANVÄNDNING**TÄNK PÅ FÖLJANDE:**

1. Täck inte över eller blockera ventilationsöppningarna. När du placerar enheten på en hylla, lämna 5 cm (2 tum) fritt utrymme runt hela enheten.
2. Installera enligt den medföljande användarhandboken.
3. Håll enheten borta från värmekällor såsom radiatorer, värmare, spisar, ljus och andra värmealstrande produkter eller öppen eld. Enheten får endast användas i tempererade klimat. Extremt kalla eller varma miljöer bör undvikas. Driftstemperatur mellan 0 °C och 35 °C.
4. Undvik att använda enheten i närheten av starka magnetfält.
5. Elektrostatisk urladdning kan störa den normala användningen av denna enhet. Om så sker, återställ och starta om enheten enligt bruksanvisningen. Hantera enheten varsamt under filöverföring och använd den i en miljö fri från statisk elektricitet.
6. Varning! För aldrig in något föremål i produkten genom ventilationsöppningarna eller andra öppningar. Högspänning flödar genom produkten och om du för in ett föremål kan det orsaka elchock och/eller kortslutning i interna delar. Av samma anledning får du inte spilla vatten eller vätska på produkten.
7. Använd inte apparaten i våta eller fuktiga utrymmen, såsom badrum, ångiga kök eller i närheten av simbassänger.
8. Enheten får inte utsättas för droppande eller stänkande vätska och se till att inga föremål fyllda med vätska, såsom vaser, placeras på eller nära apparaten.
9. Använd inte denna enhet när kondens kan uppstå. När enheten används i ett varmt, fuktigt rum kan fukt, vattendroppar eller kondens uppstå inuti enheten och enheten kanske inte fungerar korrekt; låt enheten stå med strömmen AV i 1 eller 2 timmar innan du slår på strömmen: enheten bör vara torr innan den får ström.
10. Även om denna enhet är tillverkad med största omsorg och kontrollerad flera gånger innan den lämnar fabriken, är det fortfarande möjligt att problem kan uppstå, som med alla elektriska apparater. Om du märker rök, överdriven värmeutveckling eller andra oväntade fenomen, bör du omedelbart dra ut kontakten ur eluttaget.
11. Denna enhet måste drivas med en strömkälla enligt specifikationerna på etiketten. Om du är osäker på vilken typ av strömförsörjning som används i ditt hem, kontakta din återförsäljare eller det lokala elbolaget.
12. Håll enheten borta från djur. Vissa djur tycker om att bita i strömsladdar.
13. Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra enheten. Använd inte lösningsmedel eller bensinbaserade vätskor.
För att ta bort svåra fläckar kan du använda en fuktig trasa med utspätt rengöringsmedel.
14. Leverantören ansvarar inte för skador eller förlorade data orsakade av fel, felaktig användning, modifiering av enheten eller byte av batteri.
15. Avbryt inte anslutningen när enheten formaterar eller överför filer. I annat fall kan data skadas eller gå förlorade.
16. Om enheten har USB-uppspelningsfunktion ska USB-minnet anslutas direkt till enheten. Använd inte en USB-förlängningskabel eftersom det kan orsaka störningar som leder till dataförlust.
17. Typmärkningen finns på enhetens undersida eller baksida.
18. Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte står under uppsikt eller har fått instruktioner om korrekt användning av enheten av den person som ansvarar för deras säkerhet.
19. Denna produkt är endast avsedd för icke-professionellt bruk och inte för kommersiellt eller industriellt bruk.
20. Se till att enheten är placerad i ett stabilt läge. Skador som orsakas av att produkten används i ett instabilt läge, av vibrationer eller stötar, eller av att någon annan varning eller försiktighetsåtgärd i denna bruksanvisning inte följs, täcks inte av garantin.

21. Ta aldrig bort höljet på denna enhet.
22. Placera aldrig enheten på annan elektrisk utrustning.
23. Låt inte barn komma åt plastpåsar.
24. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
25. Låt endast kvalificerad servicepersonal utföra service. Service krävs när enheten har skadats på något sätt, till exempel när strömsladden eller kontakten har skadats, när vätska har spillts eller föremål har fallit in i enheten, när enheten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.
26. Långvarig exponering för höga ljud från personliga musikspelare kan leda till tillfällig eller permanent hörselnedsättning.
27. Om produkten levereras med strömkabel eller nätadapter:
 - Om problem uppstår, koppla ur nätkabeln och låt kvalificerad personal utföra service.
 - Trampa inte på eller kläm inte fast nätadaptern. Var mycket försiktig, särskilt nära kontakterna och där kabeln går ut. Placera inte tunga föremål på nätadaptern, eftersom detta kan skada den. Håll hela enheten utom räckhåll för barn! Om de leker med strömkabeln kan de skada sig allvarligt.
 - Koppla ur enheten vid åskväder eller när den inte används under en längre tid.
 - Eluttaget måste vara installerat nära utrustningen och vara lättillgängligt.
 - Överbelasta inte vägguttag eller förlängningssladdar. Överbelastning kan orsaka brand eller elchock.
 - Enheter med klass 1-konstruktion ska anslutas till ett vägguttag med skyddande jordanslutning.
 - Enheter med klass 2-konstruktion kräver ingen jordad anslutning.
 - Håll alltid i kontakten när du drar ut den ur eluttaget. Dra inte i nätsladden. Detta kan orsaka kortslutning.
 - Använd inte en skadad nätsladd eller kontakt eller ett löst uttag. Detta kan leda till brand eller elchock.
28. Om produkten innehåller eller levereras med en fjärrkontroll som innehåller knappcellsbatterier:

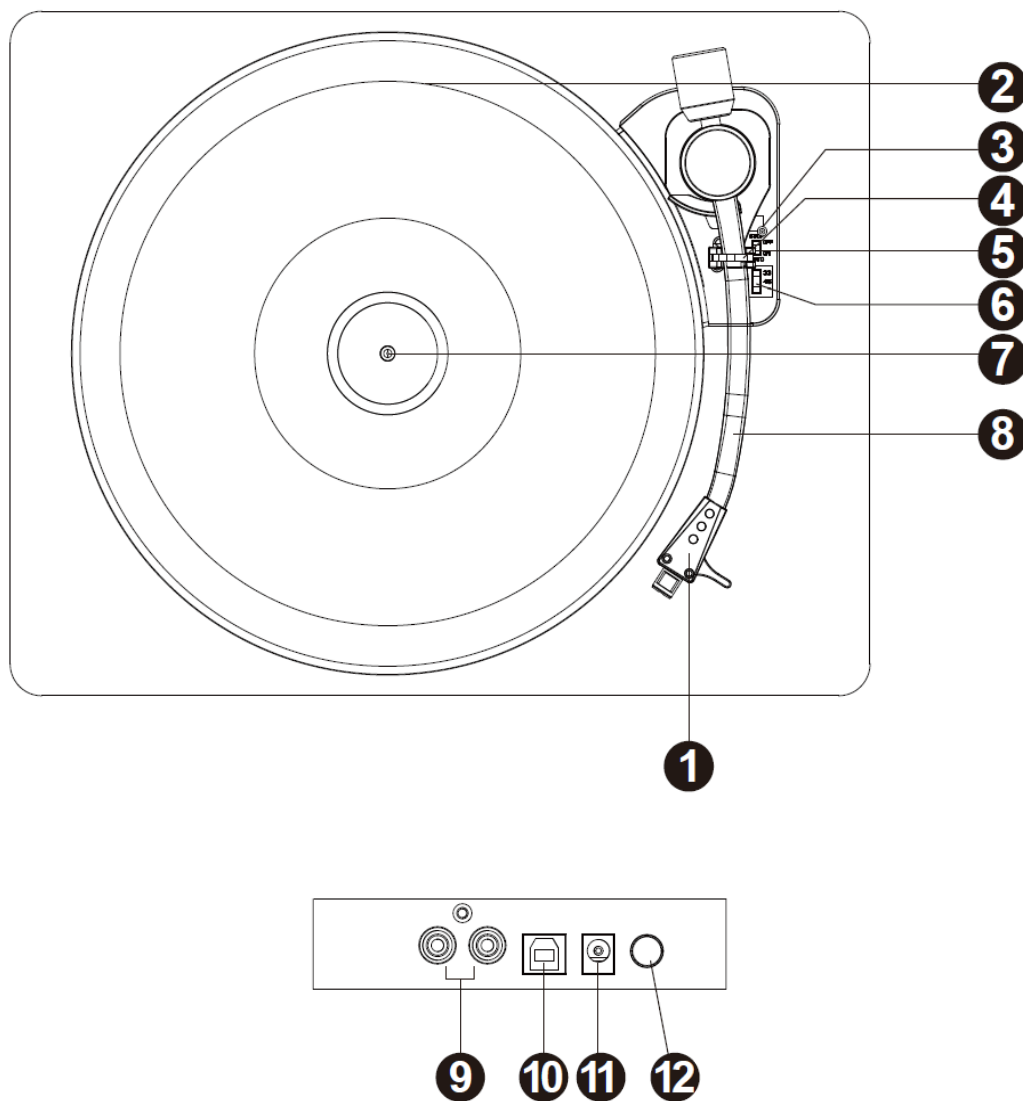
Varning:

 - "Svälj inte batteriet, risk för kemiska brännskador" eller motsvarande text.
 - [Fjärrkontrollen som medföljer] Denna produkt innehåller ett knappcellsbatteri. Om batteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara två timmar och kan leda till döden.
 - Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
 - Om batterifacket inte stängs ordentligt ska du sluta använda produkten och hålla den borta från barn.
 - Om du tror att batterier kan ha sväljts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarhjälp.
29. Varning om användning av batterier:
 - Explosionsrisk om batteriet byts ut på fel sätt. Byt endast ut mot samma eller motsvarande typ.
 - Batteriet får inte utsättas för extremt höga eller låga temperaturer eller lågt lufttryck på hög höjd under användning, förvaring eller transport.
 - Om batteriet byts ut mot en felaktig typ kan det leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
 - Om ett batteri kastas i eld eller en het ugn, eller om det krossas eller skärs sönder mekaniskt, kan det leda till en explosion.
 - Att lämna ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
 - Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck, vilket kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
 - Uppmärksamhet bör ägnas åt miljöaspekterna vid kassering av batterier.

INSTALLATION

- Packa upp alla delar och ta bort skyddsmaterialet.
- Anslut inte enheten till elnätet innan du har kontrollerat nätspänningen och innan alla andra anslutningar har gjorts.

DELAR TILL SKIVSPELAREN:



1. Phono-nål
2. Skivspelarens skivplatta
3. Lyftspak
4. Lås för skivspelarens tonarm
5. Strömbrytare för automatisk stopp
6. Hastighetsväljare
7. Skivspelarens axel
8. Tonarm
9. RCA-utgång
10. USB-uttag
11. Anslutning för nätadapter
12. Strömknapp (ON/OFF)

LYSSNA PÅ EN SKIVA

1. Anslut RCA-utgången till det externa högtalarsystemet med RCA-kabeln.
2. Lyft av dammskyddet
3. Tryck på strömbrytaren.
4. Placera skivan på skivspelaren och ställ in hastigheten så att den matchar skivans hastighet.
OBS: När du spelar en singel (en 45-varvsskiva) och/eller skivor med stora centrumhål ska du använda 45-varvsadaptorn.

Ta bort skyddsskåpan på nålpatronen och lås upp tonarmslåset från tonarmsstödet. Tryck lyftspaken bakåt så lyfts tonarmen försiktigt upp. Flytta tonarmen försiktigt till önskad position över skivan och skivspelaren börjar rotera när armen flyttas mot den om strömbrytaren för automatisk stopp är på. Släpp ner tonarmen på skivspelaren genom att trycka lyftspaken framåt så börjar vinylskivan spelas. Om strömbrytaren för automatisk stopp är påslagen stannar skivan automatiskt när den är slut. Om strömbrytaren för automatisk stopp är avstängd stannar skivan INTE automatiskt när den är slut; du måste trycka lyftspaken bakåt för att lyfta tonarmen och placera den tillbaka i vilan och sedan stänga av strömmen för att stoppa skivspelaren från att snurra.

Anmärkning: AUTO STOP-funktionen gäller för de flesta vinylskivor med 33 varv per minut. För ett fåtal vinylskivor kan det dock hända att skivan stannar innan den nått slutet, eller att den inte stannar när den nått slutet när AUTO STOP är på.

WARNING: om skivan slutar snurra innan den sista låten är slut (alla skivor är inte lika), ställ då AUTO/STOP-väljaren på OFF.

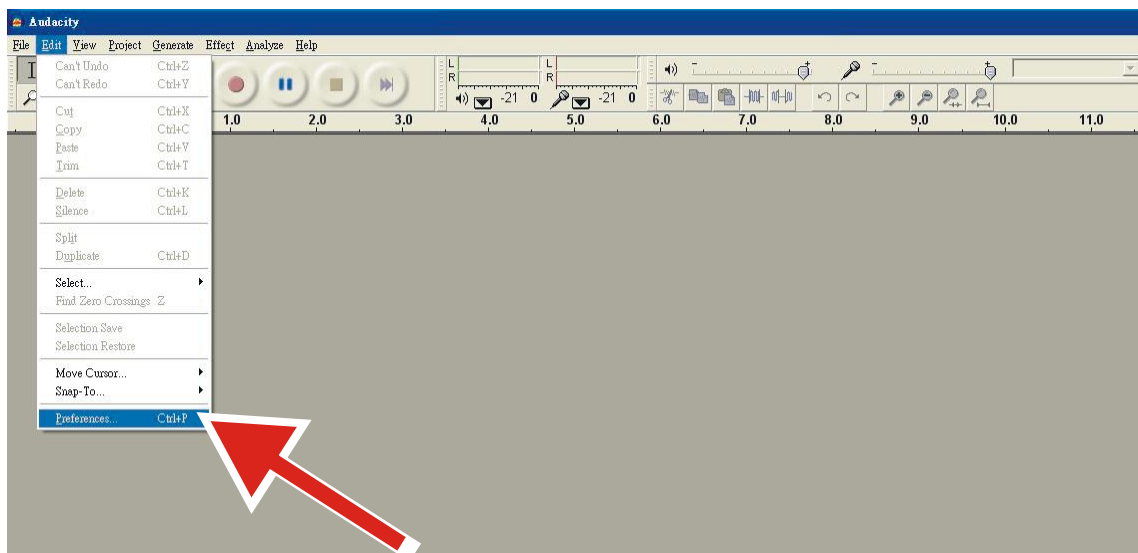
ÖVERSIKT ÖVER PROGRAMVARAN AUDACITY

Audacity är gratis programvara, licensierad under GNU General Public License (GPL). Mer information samt öppen källkod finns på webben på <https://www.audacityteam.org/download/>

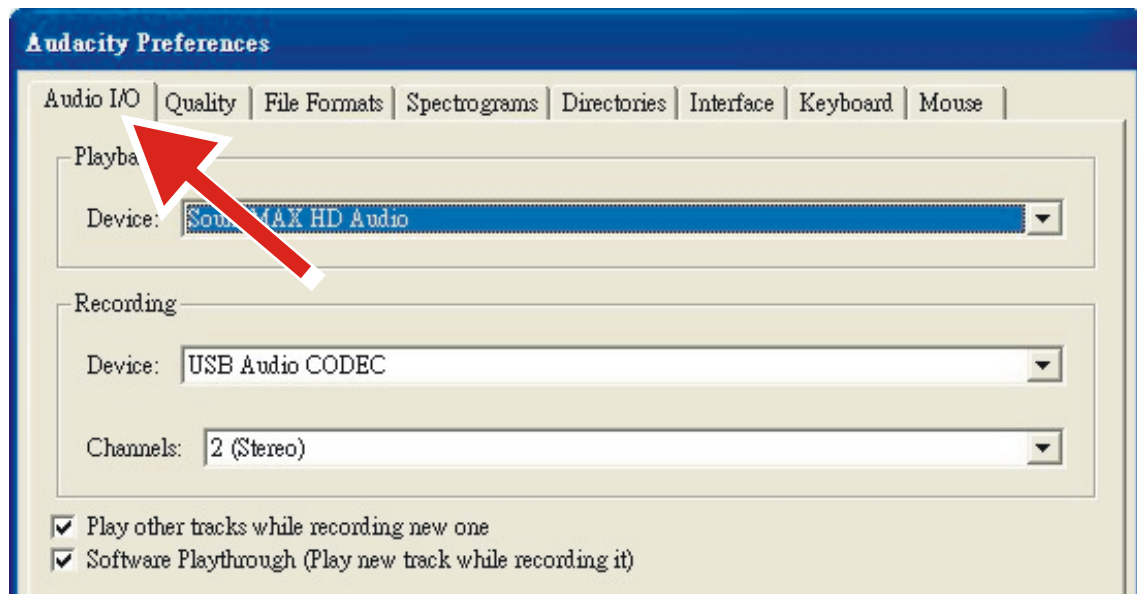
* Se till att du har installerat programvaran innan du börjar.

Konfigurera din dator för att använda Audacity

1. Anslut en ingångskälla till enheten.
2. Anslut USB-kabeln till din dator.
3. Installera inspelningsprogrammet Audacity.
4. Öppna Audacity-programmet.
5. Välj Inställningar under fliken Redigera i Audacity-menyn.



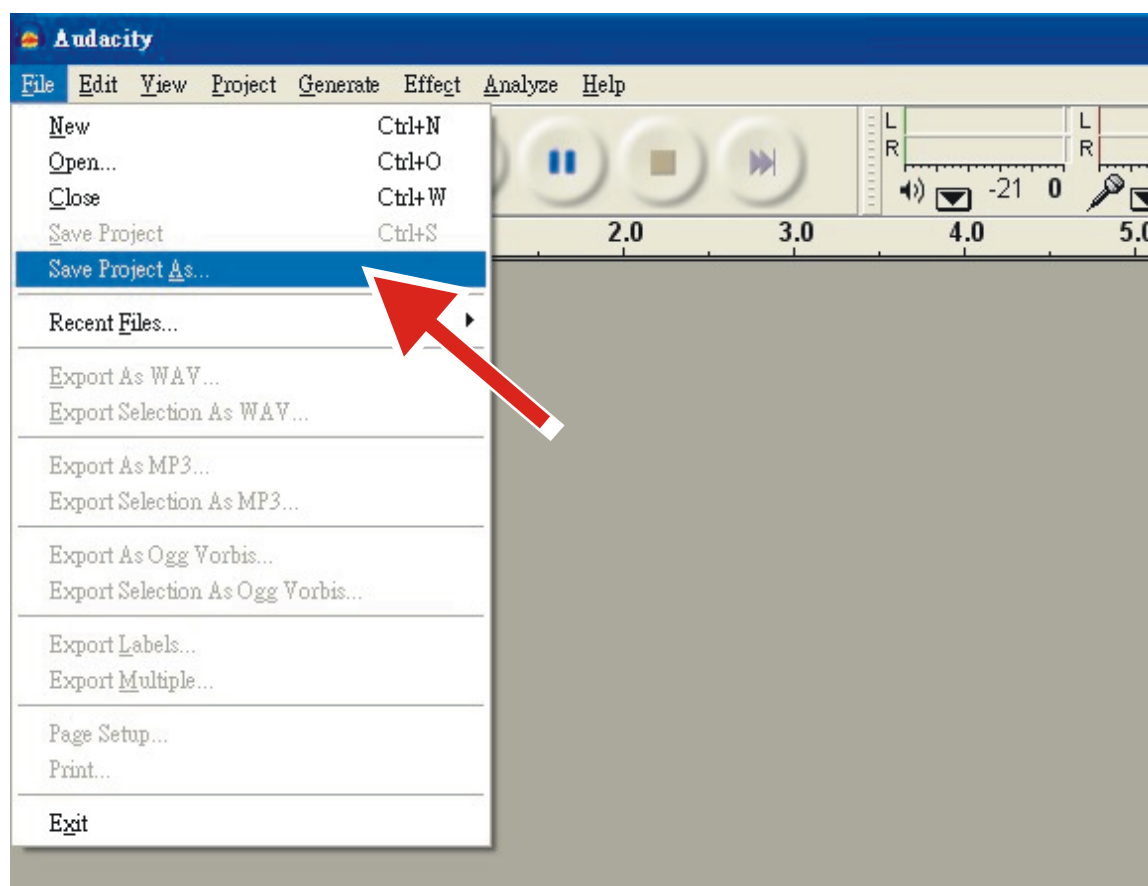
6. Välj fliken **Audio I/O** längst upp till vänster.
 - Under Uppspelning, Enhet väljer du **ditt interna ljudkort**.
 - Under Inspelning, Enhet väljer du **USB Audio CODEC**.
 - Under Inspelning, Kanaler, välj **2 (Stereo)**.
 - Markera rutan **Spela upp andra spår medan du spelar in ett nytt**.
 - Markera rutan märkt **Programgenomspejning**.



Spela in album med Audacity

1. Spara ett projekt

- Audacity skriver all ändrad och inspelad ljuddata till en katalog som heter **Projektnamn_data**, som finns precis där du sparade själva projektfilen.
- Välj därför **Spara projekt som** på fliken Arkiv i Audacity och välj en plats och ett filnamn för ditt projekt.
- Observera att när du startar Audacity på nytt är endast menyalternativet **"Spara som..."** tillgängligt.



2. Så här spelar du in

- Ställ in din USB-skivspelare så att den spelar den låt eller det album du vill spela in.
- Klicka på den röda  för att börja spela in. inspelningsknappen
- Sänk tonarmen på USB-skivspelaren ner på det album och spår du vill spela in.
- Klicka på den blå  för att pausa inspelningen. Tryck på den igen för att fortsätta. pausknappen
- Klicka på den gula stoppknappen. 

Det var allt. Du kan nu leka med din inspelning och utforska redigeringsfunktionerna i Audacity.

Kom ihåg att du kan använda ångra-funktionen nästan obegränsat medan projektet är öppet.

OBS: CD-skivor kan inte brännas direkt från Audacity-programmet. Andra CD-brännprogram bör användas.

Anmärkning: För avancerad användning, se instruktionerna på CD-skivan.

TIPS FÖR BÄTTRE SKIVSPELARPRESTANDA

1. Var försiktig när du öppnar eller stänger skivspelarens lock och håll i det antingen i mitten eller på sidorna.
2. Rör inte nålspetsen med fingrarna; undvik att stöta nålen mot skivspelarens skiva eller skivans kant.
3. Torka försiktigt av dammskyddet och skivspelarens hölje med en mjuk trasa. Använd endast en liten mängd mildt rengöringsmedel för att rengöra skivspelaren och dammskyddet.
4. Använd aldrig starka kemikalier eller lösningsmedel på någon del av skivspelarsystemet.

Strömadapter

Tillverkare: Dongguan Blue Iron Enterprise

Modellnummer: BI12T-120100-I

Använd endast originalnätadapter

Använd endast den strömförsörjning som anges i bruksanvisningen

Information	Värde och noggrannhet
Tillverkarens namn eller varumärke, företagsregistrering och adress	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Modellbeteckning	- BI12T-120100-I
Ingångsspänning	100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Ingångsfrekvens	100–240 V
Utgångsspänning	3,0–24,0 V
Utgångsström	0,01–2,4 A
Utgångseffekt	12 W
Genomsnittlig verkningsgrad	84,1 %
Verkningsgrad vid låg belastning (10 %)	79,27
Strömförbrukning utan belastning	0,08 W
Lenco	
Skivspelare	L-30 / L-101
Typ	Remdrift med automatisk stopp
Drivmotor	DC-motor
Hastighet	33 1/3 rpm, 45 rpm
Wow och flutter	< 0,35 %

Skivspelare	300 mm
Pickup	
Typ	Audio Technica AT-3600L
Nål	0,6 mil
Optimal spårkraft	2,5–3,5 g
Utsignal	2,4 mV ± 3 dB
Frekvensrespons	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Överhörning	16 dB (1 kHz)
Signal-brusförhållande (S/N)	40 dB
Allmänt	
ADAPTER	Ingång AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
	utgång DC 12 V 1000 mA
PRODUKT	DC 12 V, 200 mA
Ljudutgång (Line Out)	400–600 mV
Strömförbrukning	2,4 W
Mått	410 × 330 × 116 mm
Nettovikt	ca 3,1 kg

Garanti

Commaxx B.V. erbjuder service och garanti i enlighet med europeisk lagstiftning, vilket innebär att du vid reparationer (både under och efter garantiperioden) ska kontakta din lokala återförsäljare.

Viktig anmärkning: Det går inte att skicka produkter som behöver repareras direkt till Commaxx B.V.

Viktig anmärkning: Om denna enhet öppnas eller hanteras av ett icke-auktoriserat servicecenter på något sätt upphör garantin att gälla.

Denna enhet är inte lämplig för professionellt bruk. Vid professionellt bruk upphör alla tillverkarens garantiförpliktelser att gälla.

1. Ansvarsfriskrivning

Uppdateringar av firmware och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därför kan vissa av instruktionerna, specifikationerna och bilderna i denna dokumentation skilja sig något från din specifika situation. Alla punkter som beskrivs i denna guide är endast avsedda som illustration och gäller kanske inte för en specifik situation. Inga juridiska rättigheter eller anspråk kan härledas från beskrivningen i denna manual.

2. Avfallshantering av den gamla enheten



Denna symbol anger att den aktuella elektriska produkten eller batteriet inte får kastas som vanligt hushållsavfall i Europa. För att säkerställa korrekt avfallshantering av produkten och batteriet ska du kasta dem i enlighet med gällande lokala lagar och bestämmelser för avfallshantering av elektrisk utrustning eller batterier. På så sätt bidrar du till att bevara naturresurser och förbättra miljöskyddsstandarderna vid hantering och bortskaffande av elavfall (direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning).

3. CE-märkning

Härmed förklarar Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederländerna, att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven i EU-direktivet.

Försäkran om överensstämmelse kan läsas på techdoc@commaxxgroup.com



4. Service

För mer information och support, besök www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederländerna.

VAROITUS:

Muiden kuin tässä ohjeessa määriteltyjen säätimien tai säätöjen käyttö tai muiden kuin tässä ohjeessa määriteltyjen menettelyjen suorittaminen voi johtaa vaaralliseen säteilyaltistukseen.

VAROTOIMET ENNEN KÄYTTÖÄ**PIDÄ NÄMÄ OHJEET MIELESSÄ:**

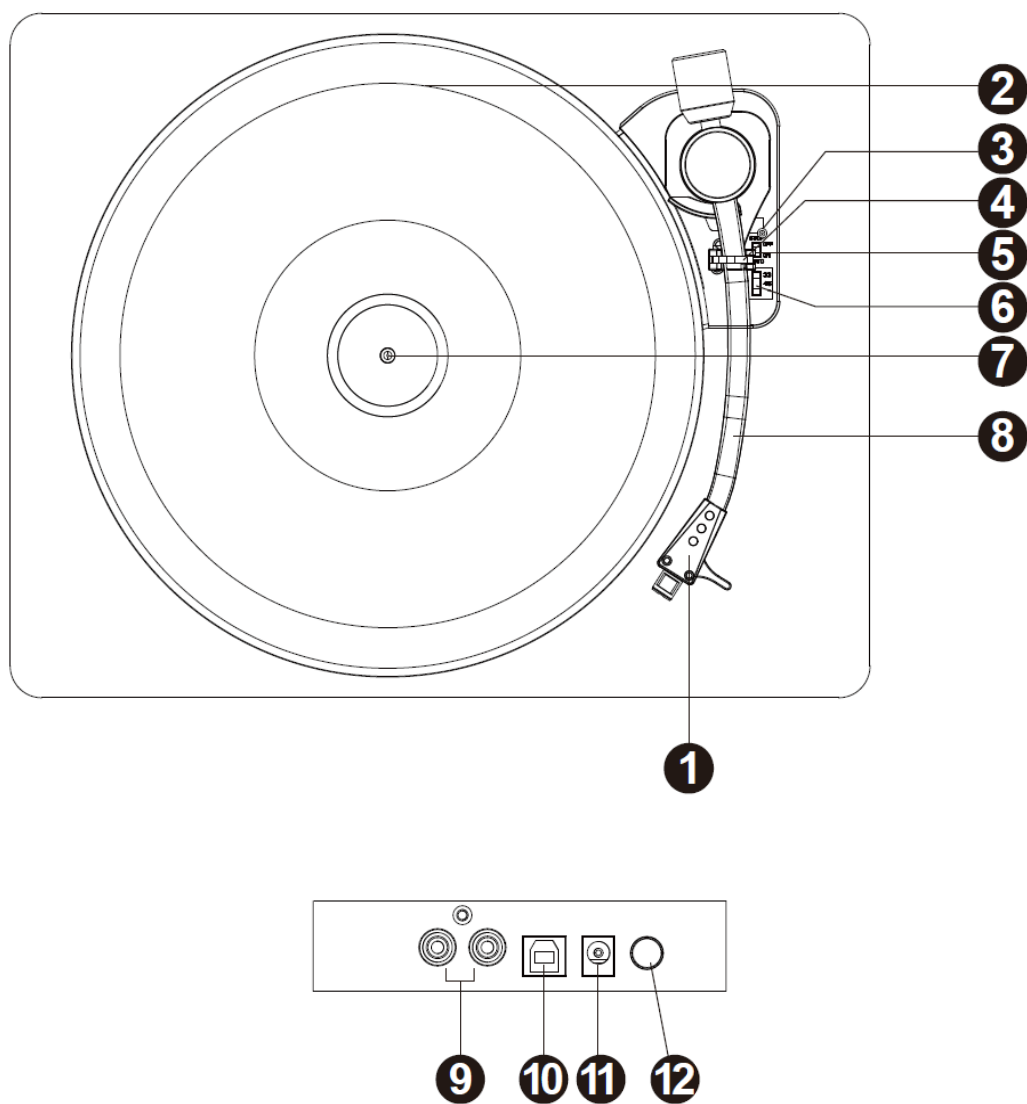
1. Älä peitä tai tukki tuuletusaukkoja. Kun laitat laitteen hyllylle, jätä 5 cm (2") vapaata tilaa laitteen ympärille.
2. Asenna laite mukana toimitetun käyttöohjeen mukaisesti.
3. Pidä laite poissa lämmönlähteiden, kuten patterien, lämmittimien, uunien, kynttilöiden ja muiden lämpöä tuottavien tuotteiden tai avotulen läheisyydestä. Laitetta voidaan käyttää vain leudossa ilmastossa. Äärimmäisen kylmiä tai kuumia ympäristöjä tulee välttää. Käyttölämpötila on 0–35 °C.
4. Vältä laitteen käyttöä voimakkaiden magneettikenttien läheisyydessä.
5. Sähköstaattiset purkaukset voivat häiritä laitteen normaalia käyttöä. Jos näin tapahtuu, nollaa laite ja käynnistä se uudelleen käyttöohjeen mukaisesti. Käsittele laitetta tiedostojen siirron aikana varovasti ja käytä sitä staattisessa ympäristössä.
6. Varoitus! Älä koskaan työnä esineitä laitteen tuuletusaukkoihin tai muihin aukkoihin. Laitteen läpi kulkee korkea jännite, ja esineen työntäminen laitteeseen voi aiheuttaa sähköiskun ja/tai sisäisten osien oikosulun. Samasta syystä älä kaada vettä tai muita nesteitä laitteen päälle.
7. Älä käytä laitetta märissä tai kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, höyryisissä keittiöissä tai uima-altaiden läheisyydessä.
8. Laitetta ei saa altistaa tippuvalle tai roiskuvalle vedelle, ja varmista, ettei laitteen päälle tai lähelle sijoiteta nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
9. Älä käytä tätä laitetta, jos laitteeseen voi muodostua kondenssia. Kun laitetta käytetään lämpimässä ja kosteassa huoneessa, laitteen sisään voi muodostua kosteutta, vesipisaroita tai kondenssia, jolloin laite ei välttämättä toimi oikein. Anna laitteen seistä virta pois päältä 1–2 tuntia ennen virran kytkemistä: laitteen tulee olla kuiva ennen virran kytkemistä.
10. Vaikka tämä laite on valmistettu erittäin huolellisesti ja tarkastettu useita kertoja ennen tehtaalta lähtöä, on silti mahdollista, että ongelmia voi ilmetä, kuten kaikkien sähkölaitteiden kohdalla. Jos huomaat savua, liiallista lämmön kertymistä tai muita odottamattomia ilmiöitä, irrota pistoke pistorasiasta välittömästi.
11. Tämä laite on kytkettävä käyttöjännitteeseen, joka on ilmoitettu laitteen tyyppikilvessä. Jos et ole varma kotisi käyttöjännitteestä, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai paikalliseen sähköyhtiöön.
12. Pidä laite poissa eläinten ulottuvilta. Jotkut eläimet pitävät virtajohdon pureskelusta.
13. Puhdista laite pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä liuottimia tai bensiinipohjaisia nesteitä. Vahvojen tahrojen poistamiseen voit käyttää kosteaa liinaa, johon on lisätty laimennettua pesuainetta.
14. Toimittaja ei ole vastuussa vahingoista tai tietojen menetyksistä, jotka johtuvat laitteen toimintahäiriöstä, väärinkäytöstä, muokkaamisesta tai pariston vaihdosta.
15. Älä katkaise yhteyttä, kun laite alustaa tai siirtää tiedostoja. Muuten tiedot voivat vioittua tai kadota.
16. Jos laitteessa on USB-toistotoiminto, USB-muistikku tulee kytkeä suoraan laitteeseen. Älä käytä USB-jatkojohtoa, koska se voi aiheuttaa häiriöitä, jotka johtavat tietojen menetykseen.
17. Merkintä on merkitty laitteen pohjaan tai takapaneeliin.
18. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden (mukaan lukien lapset) toimesta, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, elleivät he ole valvonnan alaisina tai elleivät he ole saaneet ohjeita laitteen oikeasta käytöstä henkilöltä, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan.
19. Tämä tuote on tarkoitettu vain ei-ammattikäyttöön, ei kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.
20. Varmista, että laite on asetettu vakaaseen asentoon. Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat tämän tuotteen käytöstä epävakaassa asennossa, tärinästä tai iskuista tai tämän käyttöohjeen muiden varoitusten tai varotoimenpiteiden noudattamatta jättämisestä.
21. Älä koskaan poista laitteen koteloa.
22. Älä koskaan aseta tätä laitetta muiden sähkölaitteiden päälle.
23. Älä anna lasten päästä käsiksi muovipusseihin.

24. Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisälaitteita/tarvikkeita.
25. Anna kaikki huoltotyöt pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi. Huolto on tarpeen, jos laite on vahingoittunut jollakin tavalla, kuten virtajohtossa tai pistokkeessa, jos laitteen päälle on kaatunut nestettä tai siihen on pudonnut esineitä, jos laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, ei toimi normaalisti tai on pudonnut.
26. Pitkäaikainen altistuminen henkilökohtaisten musiikkisoittimien kovalle äänille voi johtaa väliaikaiseen tai pysyvään kuulon heikkenemiseen.
27. Jos tuotteen mukana toimitetaan virtajohto tai verkkolaitteisto:
- Jos ongelmia ilmenee, irrota verkkovirtajohto ja anna huolto pätevän henkilöstön tehtäväksi.
 - Älä astu virtajohtoon tai purista sitä. Ole erityisen varovainen pistokkeiden ja johdon ulostulokohdan lähellä. Älä aseta painavia esineitä virtajohtoon, sillä se voi vahingoittaa sitä. Pidä koko laite lasten ulottumattomissa! Leikkiessään virtajohtolla lapset voivat loukata itsensä vakavasti.
 - Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyn aikana tai kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
 - Pistorasia on asennettava laitteen lähelle ja sen on oltava helposti käytettävissä.
 - Älä ylikuormita pistorasioita tai jatkojohtoja. Ylikuormitus voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
 - Luokan 1 laitteet on kytkettävä pistorasiaan, jossa on suojattu maadoitus.
 - Luokan 2 laitteet eivät vaadi maadoitusta.
 - Pidä aina kiinni pistokkeesta, kun irrotat sen pistorasiasta. Älä vedä virtajohtosta. Tämä voi aiheuttaa oikosulun.
 - Älä käytä vaurioitunutta virtajohtoa tai pistoketta tai löysää pistorasiaa. Se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
28. Jos tuotteessa on tai sen mukana toimitetaan kaukosäädin, jossa on nappi- tai paristokennoparistoja:
Varoitus:
- "Älä niele paristoa, vaara kemiallisista palovammoista" tai vastaava teksti.
 - [Tämän tuotteen mukana toimitettu] kaukosäädin sisältää nappipariston. Jos paristo nielaistaan, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa ja johtaa kuolemaan.
 - Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.
 - Jos paristokotelo ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
 - Jos epäilet, että paristoja on nieltä tai ne ovat joutuneet kehon sisään, hakeudu välittömästi lääkäriin.
29. Varoitus paristojen käytöstä:
- Pariston väärä vaihto voi aiheuttaa räjähdysvaaran. Vaihda paristo vain samaan tai vastaavaan tyyppiseen.
 - Paristoa ei saa altistaa äärimmäisille korkeille tai matalille lämpötiloille tai matalalle ilmanpaineelle korkealla merenpinnan yläpuolella käytön, varastoinnin tai kuljetuksen aikana.
 - Väärän tyyppisen pariston käyttö voi aiheuttaa räjähdysten tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen.
 - Pariston heittäminen tuleen tai kuumaan uuniin tai pariston mekaaninen murskaaminen tai leikkaaminen voi aiheuttaa räjähdysten.
 - Akun jättäminen erittäin korkean lämpötilan ympäristöön voi aiheuttaa räjähdysten tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen.
 - Akun altistaminen erittäin matalalle ilmanpaineelle, mikä voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.
 - Huomiota on kiinnitettävä akun hävittämisen ympäristövaikutuksiin.

ASENNUS

- Pura kaikki osat pakkauksesta ja poista suojamateriaalit.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan ennen kuin olet tarkistanut verkkojännitteen ja tehnyt kaikki muut kytkennät.

KÄÄNTÖPÖYDÄN OSAT:



1. Phono-äänirasia
2. Levysoittimen levylautanen
3. Nostokahva
4. Levysoittimen varsi
5. Automaattisen pysäytyksen kytkin
6. Nopeuden valintakytkin
7. Kääntöpöydän akseli
8. Kääntöpöydän varsi
9. RCA-lähtöliitin
10. USB-liitin
11. Virtalähteen liitin
12. Virran kytkentä-/katkaisupainike

LEVYN KUUNTELU

1. Liitä RCA-lähtöliitin ulkoiseen kaiutinjärjestelmään RCA-kaapelilla.
2. Nosta pölysuojus ylös
3. Paina virtapainiketta.
4. Aseta levy levysoittimen levyllä ja säädä soittimen nopeus vastaamaan levyn nopeutta.
HUOMAUTUS: kun toistat singleä (45 rpm:n levyä) ja/tai levyjä, joissa on suuri keskireikä, käytä 45 rpm:n sovitinta.

Poista neulakärjen suojakansi ja avaa äänivarren lukitus äänivarren tuesta. Työnnä nostovipua taaksepäin, jolloin äänivarsi nousee varovasti ylös. Siirrä äänivarsi varovasti haluttuun asentoon levyn päälle, ja levysoittimen lautanen alkaa pyöriä, kun varsi siirretään sitä kohti, jos automaattisen pysäytyksen kytkin on päällä. Vapauta äänivarsi levysoittimelle työntämällä nostovipua eteenpäin, jolloin vinyylilevy alkaa soida.

Jos automaattisen pysäytyksen kytkin on päällä, levy pysähtyy automaattisesti, kun se on päättynyt. Jos automaattisen pysäytyksen kytkin on pois päältä, levy ei pysähdy automaattisesti, kun se on päättynyt; sinun on painettava nostovipua taaksepäin nostaaksesi äänivarren ja asettaaksesi sen takaisin tukeen ja sitten katkaistava virta, jotta levysoitin lakkaa pyörimästä.

Huomautus: AUTO STOP -toiminto koskee useimpia 33 RPM:n vinyylilevyjä. Joissakin harvoissa vinyylilevyissä levy pysähtyy kuitenkin ennen loppua tai ei pysähdy lainkaan, vaikka AUTO STOP -kytkin on ON-asennossa.

VAROITUS: jos levy lakkaa pyörimästä ennen viimeisen kappaleen loppua (kaikki levyt eivät ole samanlaisia), aseta AUTO/STOP-valitsin asentoon OFF.

AUDACITY-OHJELMISTON YLEISKATSAUS

Audacity on ilmainen ohjelmisto, joka on lisensoitu GNU General Public License (GPL) -lisenssillä.

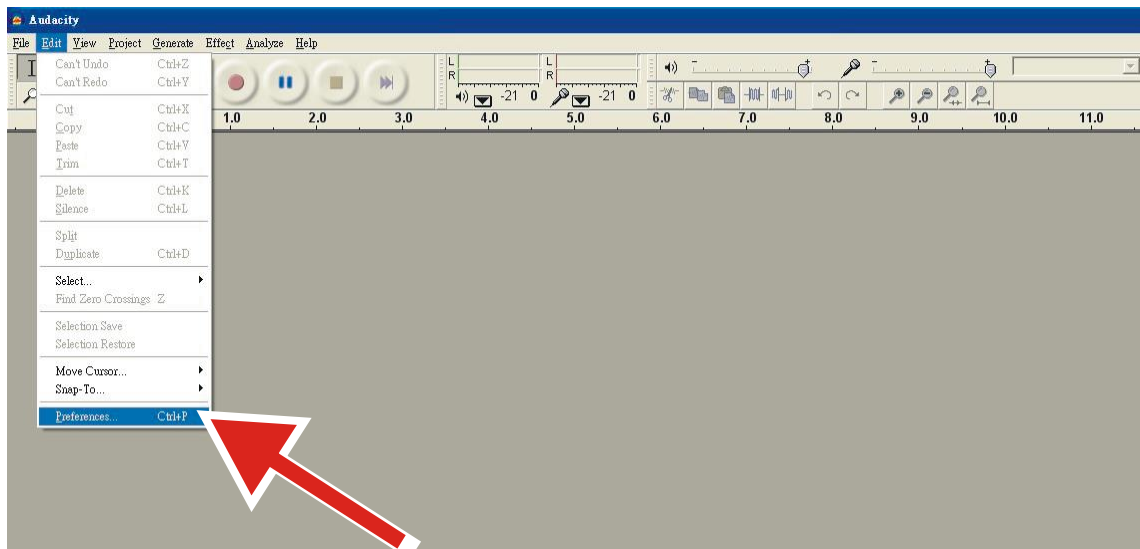
Lisätietoja ja avoimen lähdekoodin löydät verkosta osoitteesta_

<https://www.audacityteam.org/download/>

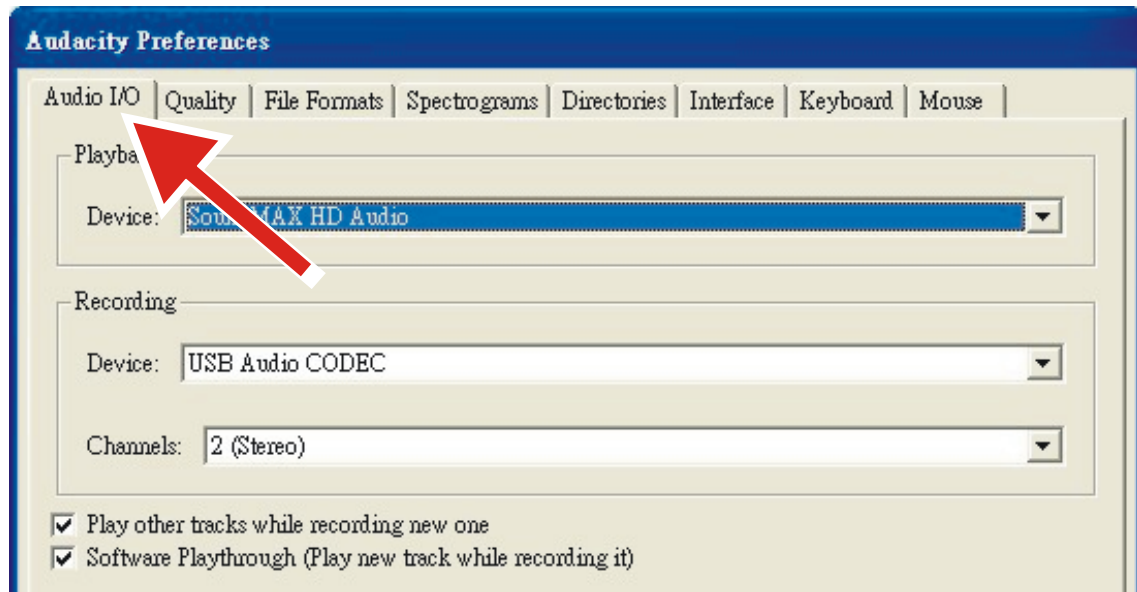
* Varmista, että olet asentanut ohjelmiston ennen aloittamista.

Tietokoneen asettaminen Audacityn käyttöön

1. Liitä tulolähde laitteeseen.
2. Liitä USB-johto tietokoneeseen.
3. Asenna Audacity-tallennusohjelmisto.
4. Avaa Audacity-ohjelma.
5. Valitse Audacity-valikon Muokkaa-välilehdestä Asetukset.



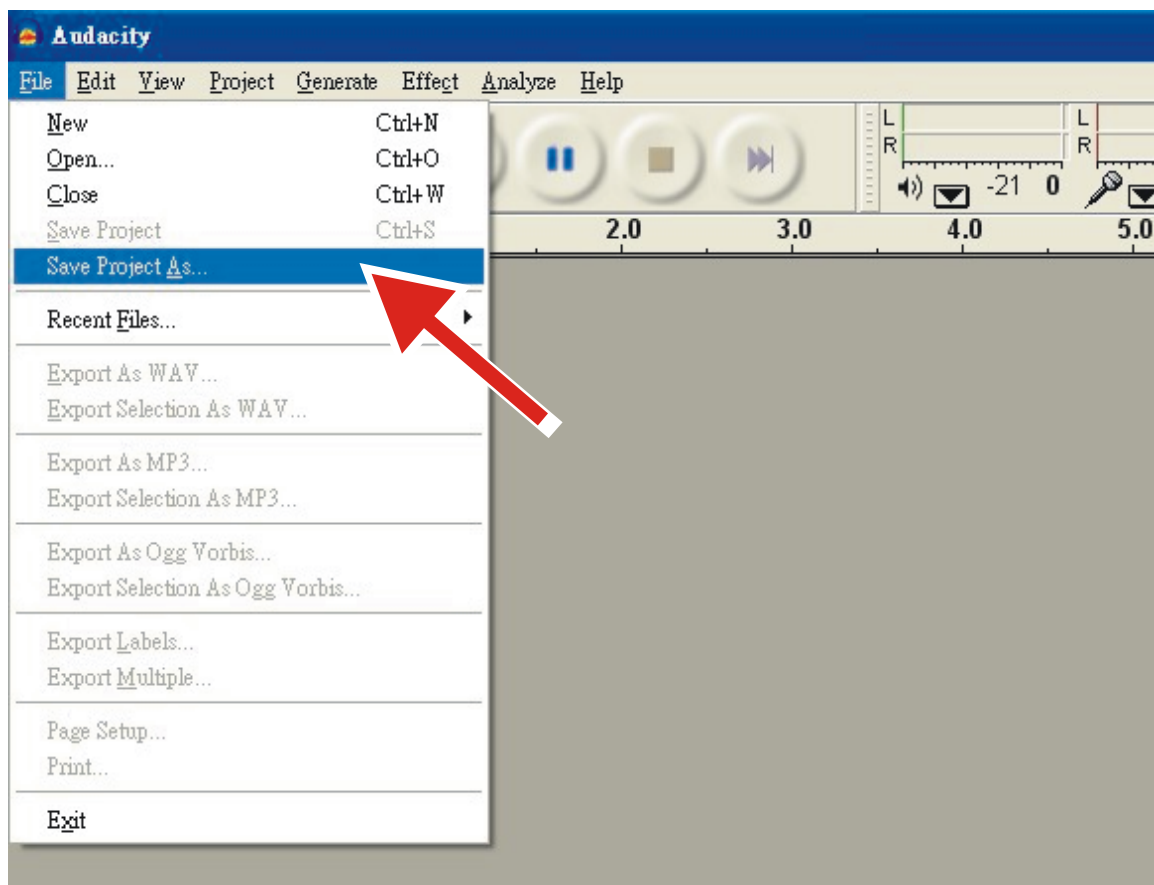
6. Valitse vasemmassa yläkulmassa **Audio I/O** -välilehti.
 - Valitse Playback (Toisto) -kohdasta Device (Laitte) **sisäinen äänikorttisi**.
 - Valitse Tallennus-kohdasta Laitte-valikosta **USB Audio CODEC**.
 - Valitse Tallennus-kohdasta Kanavat-valikosta **2 (Stereo)**.
 - Valitse ruutu **Toista muut raidat uuden tallennuksen aikana**.
 - Valitse ruutu **Ohjelmiston läpisoitto**.



Albumien tallentaminen Audacity-ohjelmalla

1. Projektin tallentaminen

- Audacity tallentaa kaikki muutetut ja tallennetut äänitiedostot hakemistoon nimeltä **Projectname_data**, joka sijaitsee samassa paikassa kuin itse projektitiedosto.
- Valitse siis Audacityn Tiedosto-välilehdestä **Tallenna projekti nimellä** ja valitse projektille sijainti ja tiedostonimi.
- Huomaa, että kun käynnistät Audacityn ensimmäistä kertaa, käytettävissä on vain valikkovaihtoehto **"Tallenna nimellä..."**.



2. Kuinka äänittää

- Aseta USB-levysoitin toistamaan kappale tai albumi, jonka haluat tallentaa.

- Napsauta punaista  Tallennuspainiketta jatkaksesi tallennuksen.

- Laske USB-levysoittimen äänivarsi levyn ja kappaleen päälle, jonka haluat tallentaa.

- Napsauta sinistä  keskeyttääksesi tallennuksen. Paina sitä uudelleen jatkaksesi.

- Napsauta keltaista Stop-painiketta. 

Siinä se. Voit nyt kokeilla äänitystäsi ja tutustua Audacityn muokkausominaisuuksiin. Muista, että voit käyttää Kumoa-toimintoa lähes rajoituksetta, kun projekti on auki.

HUOMAUTUS: CD-levyjä ei voi polttaa suoraan Audacity-sovelluksesta. Tähän on käytettävä muita CD-poltto-ohjelmia.

Huomautus: Lisätietoja edistyneistä toiminnoista löytyy CD-levyn mukana tulevista ohjeista.

VINKKEJÄ PAREMPAAN LEVYSOITTIMEN SUORITUSKYKYYN

1. Käsittele levysoittimen kantta avatessasi tai sulkiessasi sitä varovasti tarttumalla sen keskeltä tai sivuilta.
2. Älä kosketa neulan kärkeä sormillasi; vältä neulan osumista levysoittimen levylautasen tai levyn reunan kanssa.
3. Pyyhi pölysuojus ja levysoittimen kotelo varovasti pehmeällä liinalla. Käytä levysoittimen ja pölysuojuksen puhdistamiseen vain pieni määrä mietoa pesuainetta.
4. Älä koskaan käytä voimakkaita kemikaaleja tai liuottimia levysoittimen osien puhdistamiseen.

Virtalähde

Valmistaja: Dongguan Blue Iron Enterprise

Mallinumero: BI12T-120100-I

Käytä vain alkuperäistä verkkolaitetta

Käytä vain käyttöohjeissa mainittua virtalähdettä

Tiedot	Arvo ja tarkkuus
Valmistajan nimi tai tavaramerkki, kaupparekisteritunnus ja osoite	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Mallitunnus	- BI12T-120100-I
Syöttöjännite	100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Tulon vaihtovirran taajuus	100–240 V
Lähtöjännite	3,0–24,0 V
Lähtövirta	0,01–2,4 A
Lähtöteho	12 W
Keskimääräinen hyötysuhde	84,1
Hyötysuhde pienellä kuormituksella (10 %)	79,27
Virrankulutus ilman kuormitusta	0,08 W
Lenco	
Levysoitin	L-30 / L-101
Tyyppi	Hihnakäyttöinen automaattinen pysäytys
Käyttömoottori	DC-moottori
Nopeus	33 1/3 rpm, 45 rpm

Värinä ja heilahtelu	< 0,35 %
Levysoittimen lautanen	300 mm
Äänirasia	
Tyyppi	Audio Technica AT-3600L
Neula	0,6 mil
Optimaalinen seurantavoima	2,5–3,5 g
Lähtö	2,4 mV ± 3 dB
Taajuusvaste	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Ylikuuluminen	16 dB (1 kHz)
Signaali-kohinasuhde (S/N)	40 dB
Yleistä	
SOVITIN	Tulo AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
	lähtö DC 12 V 1000 mA
TUOTE	DC 12 V, 200 mA
Äänilähtö (Line Out)	400–600 mV
Virrankulutus	2,4 W
Mitat	410 × 330 × 116 mm
Nettopaino	noin 3,1 kg

Takuu

Commaxx B.V. tarjoaa huolto- ja takuupalveluja Euroopan lainsäädännön mukaisesti, mikä tarkoittaa, että korjaustarpeessa (sekä takuuaikana että sen jälkeen) sinun tulee ottaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

Tärkeä huomautus: Korjausta vaativia tuotteita ei voi lähettää suoraan Commaxx B.V.:lle.

Tärkeä huomautus: Jos laite avataan tai siihen puututaan muulla kuin virallisella huoltokeskuksella millään tavalla, takuu raukeaa.

Tämä laite ei sovellu ammattikäyttöön. Ammattikäytössä valmistajan kaikki takuuvetoitteet raukeavat.

1. Vastuuvapauslauseke

Laiteohjelmistoa ja/tai laitteiston komponentteja päivitetään säännöllisesti. Siksi jotkin tämän dokumentaation ohjeet, tekniset tiedot ja kuvat saattavat poiketa hieman omasta tilanteestasi. Kaikki tässä oppaassa kuvatut asiat on tarkoitettu vain havainnollistamista varten, eivätkä ne välttämättä koske tiettyä tilannetta. Tämän käyttöohjeen kuvauksista ei voi johtaa mitään laillisia oikeuksia tai etuuksia.

2. Vanhan laitteen hävittäminen



Tämä symboli osoittaa, että kyseistä sähkötuotetta tai akkua ei saa hävittää Euroopassa tavallisena kotitalousjätteenä. Varmistaaksesi tuotteen ja akun asianmukaisen jätehuollon, hävitä ne paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti, jotka koskevat sähkölaitteiden tai akkujen hävittämistä. Näin autat säästämään luonnonvaroja ja parantamaan ympäristönsuojelun tasoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromun käsittelyssä ja hävittämisessä (sähkö- ja

elektroniikkalaiteromudirektiivi).

3. CE-merkintä

Täten Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Alankomaat, vakuuttaa, että tämä tuote on EU:n direktiivin olennaisten vaatimusten mukainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa techdoc@commaxxgroup.com



4. Palvelu

Lisätietoja ja asiakastukea saat osoitteesta www.lenco.com

Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Alankomaat.

FORSIKTIG:

Bruk av kontroller eller justeringer eller utførelse av prosedyrer som ikke er spesifisert her, kan føre til farlig stråleeksponering.

FORSIKTIG**HUSK FØLGENDE INSTRUKSJONER:**

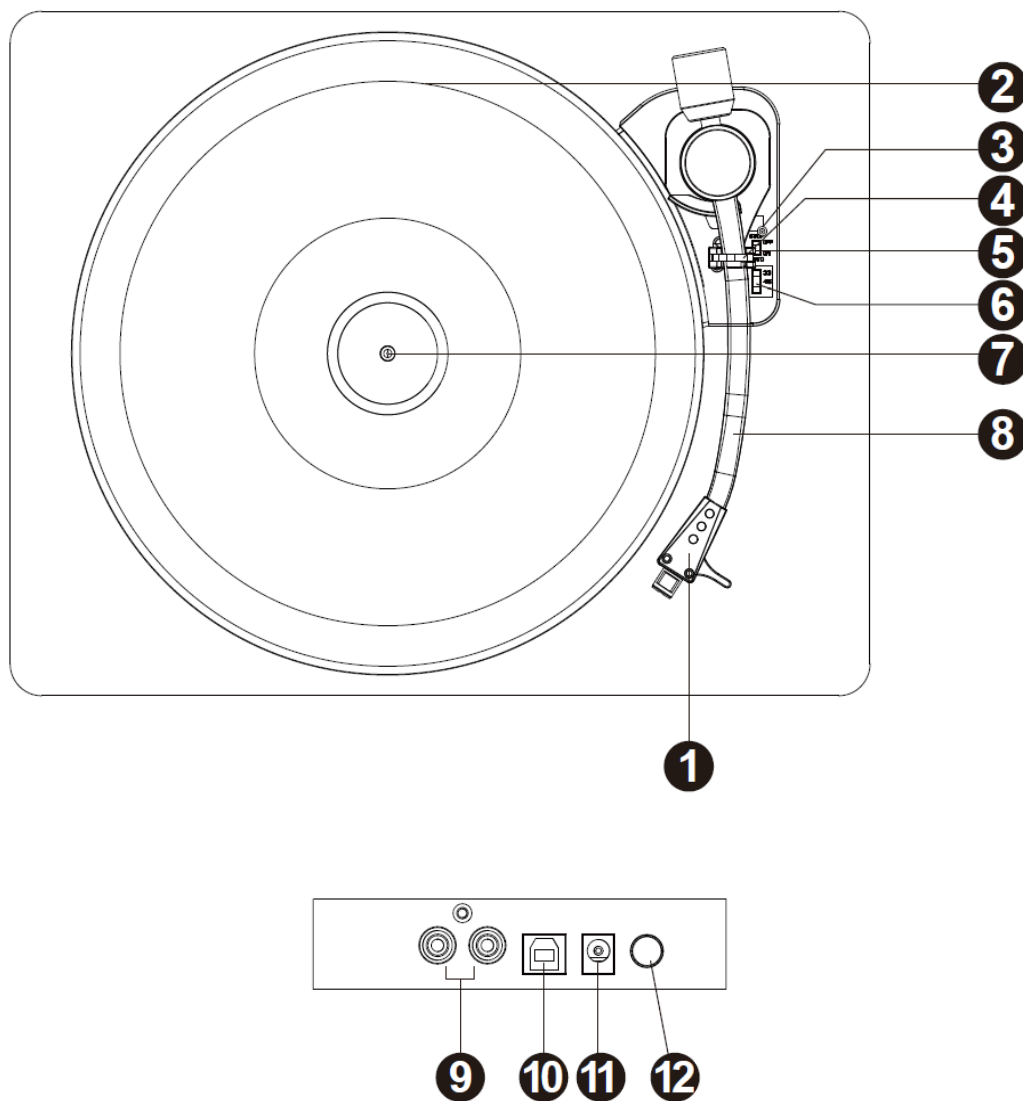
1. Ikke dekk til eller blokker ventilasjonsåpningene. Når du plasserer enheten på en hylle, må du sørge for 5 cm (2") ledig plass rundt hele enheten.
2. Installer i henhold til den medfølgende brukerhåndboken.
3. Hold enheten borte fra varmekilder som radiatorer, varmeovner, komfyrer, stearinlys og andre varmeprodukerende produkter eller åpen ild. Enheten kan kun brukes i tempererte klimaer. Ekstremt kalde eller varme omgivelser bør unngås. Driftstemperatur mellom 0 °C og 35 °C.
4. Unngå å bruke enheten i nærheten av sterke magnetfelt.
5. Elektrostatisk utladning kan forstyrre normal bruk av denne enheten. I så fall må du bare tilbakestille og starte enheten på nytt i henhold til bruksanvisningen. Under filoverføring må du håndtere enheten med forsiktighet og bruke den i et miljø uten statisk elektrisitet.
6. Advarsel! Stikk aldri gjenstander inn i produktet gjennom ventilasjonsåpningene eller andre åpninger. Det går høyspenning gjennom produktet, og hvis du stikker inn en gjenstand, kan det føre til elektrisk støt og/eller kortslutning i interne deler. Av samme grunn må du ikke søle vann eller væske på produktet.
7. Ikke bruk apparatet i våte eller fuktige områder, for eksempel på badetrom, i kjøkken med mye damp eller i nærheten av svømmebassenger.
8. Enheten må ikke utsettes for drypp eller sprut, og sørg for at ingen gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, plasseres på eller i nærheten av apparatet.
9. Ikke bruk denne enheten når det kan oppstå kondens. Når enheten brukes i et varmt, fuktig rom, kan det oppstå fuktighet, vanndråper eller kondens inne i enheten, og enheten fungerer kanskje ikke som den skal; la enheten stå med strømmen slått AV i 1 eller 2 timer før du slår på strømmen: enheten bør være tørr før den får strøm.
10. Selv om denne enheten er produsert med største omhu og sjekket flere ganger før den forlater fabrikkene, er det likevel mulig at det kan oppstå problemer, som med alle elektriske apparater. Hvis du merker røyk, overdreven varmeutvikling eller andre uventede fenomener, bør du umiddelbart trekke støpselet ut av stikkontakten.
11. Denne enheten må drives av en strømkilde som angitt på spesifikasjonsetiketten. Hvis du ikke er sikker på hvilken type strømforsyning som brukes i hjemmet ditt, bør du kontakte forhandleren eller det lokale kraftselskapet.
12. Hold enheten unna dyr. Noen dyr liker å bite i strømkabler.
13. Bruk en myk, tørr klut til å rengjøre enheten. Ikke bruk løsemidler eller bensinbaserte væsker. For å fjerne vanskelige flekker kan du bruke en fuktig klut med fortynnet vaskemiddel.
14. Leverandøren er ikke ansvarlig for skader eller tap av data forårsaket av funksjonsfeil, feil bruk, modifisering av enheten eller utskifting av batteri.
15. Ikke avbryt tilkoblingen mens enheten formaterer eller overfører filer. Ellers kan data bli ødelagt eller gå tapt.
16. Hvis enheten har USB-avspillingsfunksjon, skal USB-minnepinnen kobles direkte til enheten. Ikke bruk en USB-forlengelseskabel, da dette kan forårsake forstyrrelser som resulterer i tap av data.
17. Merkingsetiketten er plassert på undersiden eller baksiden av enheten.
18. Denne enheten er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med fysiske, sensoriske eller mentale funksjonshemninger, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har mottatt instruksjoner om riktig bruk av enheten fra den personen som er ansvarlig for deres sikkerhet.
19. Dette produktet er kun beregnet for ikke-profesjonell bruk og ikke for kommersiell eller industriell bruk.
20. Sørg for at enheten er plassert i en stabil posisjon. Skader forårsaket av bruk av dette produktet i en ustabil posisjon, vibrasjoner eller støt, eller ved manglende overholdelse av andre advarsler eller forholdsregler i denne brukerhåndboken, dekkes ikke av garantien.

21. Fjern aldri kabinettet på denne enheten.
22. Plasser aldri denne enheten på annet elektrisk utstyr.
23. Ikke la barn få tilgang til plastposer.
24. Bruk kun tilbehør som er spesifisert av produsenten.
25. Overlat all service til kvalifisert servicepersonell. Service er nødvendig når enheten har blitt skadet på noen måte, for eksempel strømledningen eller støpselet, når væske har blitt sølt eller gjenstander har falt inn i enheten, når enheten har blitt utsatt for regn eller fuktighet, ikke fungerer normalt eller har blitt sluppet.
26. Langvarig eksponering for høye lyder fra personlige musikkspillere kan føre til midlertidig eller permanent hørselstap.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller vekselstrømadapter:
 - Hvis det oppstår problemer, koble fra strømkabelen og overlat service til kvalifisert personell.
 - Ikke trakk på eller klem strømadapteren. Vær svært forsiktig, spesielt i nærheten av stikkontaktene og der kabelen kommer ut. Ikke plasser tunge gjenstander på strømadapteren, da dette kan skade den. Hold hele enheten utenfor barns rekkevidde! Hvis de leker med strømkabelen, kan de skade seg alvorlig.
 - Koble fra enheten under tordenvær eller når den ikke skal brukes på lenge.
 - Stikkontakten må være installert i nærheten av utstyret og være lett tilgjengelig.
 - Ikke overbelast stikkontakter eller skjøteledninger. Overbelastning kan forårsake brann eller elektrisk støt.
 - Enheter med klasse 1-konstruksjon skal kobles til en stikkontakt med jordet beskyttelsesforbindelse.
 - Enheter med klasse 2-konstruksjon krever ikke jordet tilkobling.
 - Hold alltid i støpselet når du trekker det ut av stikkontakten. Ikke trekk i strømledningen. Dette kan forårsake kortslutning.
 - Ikke bruk en skadet strømledning eller støpsel eller en løs stikkontakt. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
28. Hvis produktet inneholder eller leveres med en fjernkontroll som inneholder knappcellebatterier: Advarsel:
 - «Ikke svelg batteriet, fare for kjemiske forbrenninger» eller tilsvarende tekst.
 - [Fjernkontrollen som følger med] Dette produktet inneholder et knappcellebatteri. Hvis batteriet svelges, kan det forårsake alvorlige indre forbrenninger på bare 2 timer og kan føre til døden.
 - Hold nye og brukte batterier utilgjengelig for barn.
 - Hvis batterirommet ikke lukkes ordentlig, må du slutte å bruke produktet og holde det unna barn.
 - Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i en del av kroppen, må du umiddelbart oppsøke lege.
29. Forsiktig ved bruk av batterier:
 - Fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut feil. Bytt kun ut med samme eller tilsvarende type.
 - Batteriet må ikke utsettes for ekstremt høye eller lave temperaturer, lavt lufttrykk i stor høyde under bruk, lagring eller transport.
 - Utskifting av et batteri med en feil type kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
 - Kasting av et batteri i ild eller en varm ovn, eller mekanisk knusing eller kutting av et batteri, kan føre til eksplosjon.
 - Hvis et batteri blir liggende i et miljø med ekstremt høy temperatur, kan det føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
 - Et batteri utsatt for ekstremt lavt lufttrykk, noe som kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
 - Det bør tas hensyn til miljøaspektene ved avhending av batterier.

INSTALLASJON

- Pakk ut alle delene og fjern beskyttelsesmaterialet.
- Ikke koble enheten til strømnettet før du har sjekket nettspenningen og før alle andre tilkoblinger er gjort.

DELER TIL PLATESPILLEREN:



1. Phono-pickup
2. Plateskive
3. Løftearm
4. Lås for tonearmen
5. Kontrollbryter for automatisk stopp
6. Hastighetsvelger
7. Platespilleraksel
8. Platespillerarm
9. RCA-utgang
10. USB-kontakt
11. Strømadapterkontakt
12. Strøm på/av-knapp

LYTTING TIL EN PLATE

1. Koble RCA-utgangen til det eksterne høyttalersystemet med RCA-kabelen.
2. Løft støvdekselet
3. Trykk på strømknappen.
4. Legg en plate på plateskiven og still inn spillerens hastighet slik at den samsvarer med platens hastighet.
MERK: Når du spiller en singel (en 45 rpm-plate) og/eller plater med store senterhull, må du bruke 45 rpm-adapteren.

Fjern beskyttelsesdekselet på nålepatronen og lås opp tonearmlåsen fra tonearmstøtten. Skyv løftearmen bakover, så vil tonearmen heve seg forsiktig. Flytt tonearmen forsiktig til ønsket posisjon over platen, og plateskiven vil begynne å rotere når armen beveges mot den hvis bryteren for automatisk stopp er slått på. Slipp tonearmen ned på plateskiven ved å skyve løftearmen fremover, så vil vinylplaten begynne å spille.

Hvis bryteren for automatisk stopp er slått på, vil platen stoppe automatisk når den er ferdig. Hvis bryteren for automatisk stopp er slått av, vil platen IKKE stoppe automatisk når den er ferdig; du må skyve løftearmen bakover for å heve tonearmen og plassere den tilbake i støtten, og deretter slå av strømmen for å stoppe platespillerens rotasjon.

Merknad: AUTO STOP-funksjonen gjelder for de fleste vinylplater med 33 omdreininger per minutt. For svært få vinylplater vil den imidlertid stoppe før den kommer til slutten, eller den vil ikke stoppe når den kommer til slutten når AUTO STOP er slått på.

ADVARSEL: Hvis platen slutter å rotere før slutten av den siste sangen (ikke alle plater er like), må du sette AUTO/STOP-velgeren på OFF.

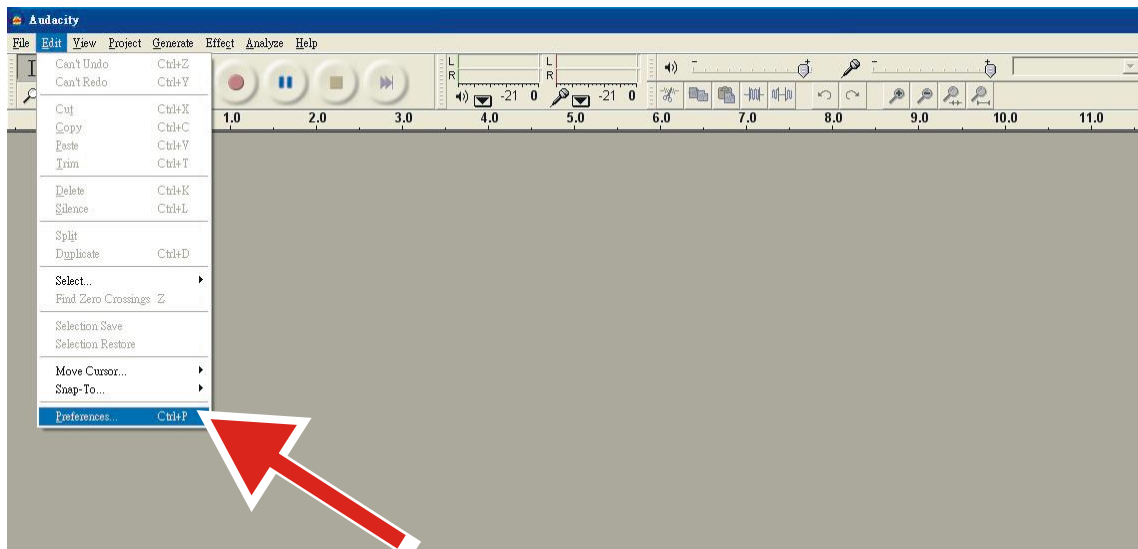
OVERSIKT OVER AUDACITY-PROGRAMVAREN

Audacity er gratis programvare, lisensiert under GNU General Public License (GPL). Mer informasjon samt åpen kildekode finner du på nettet på <https://www.audacityteam.org/download/>

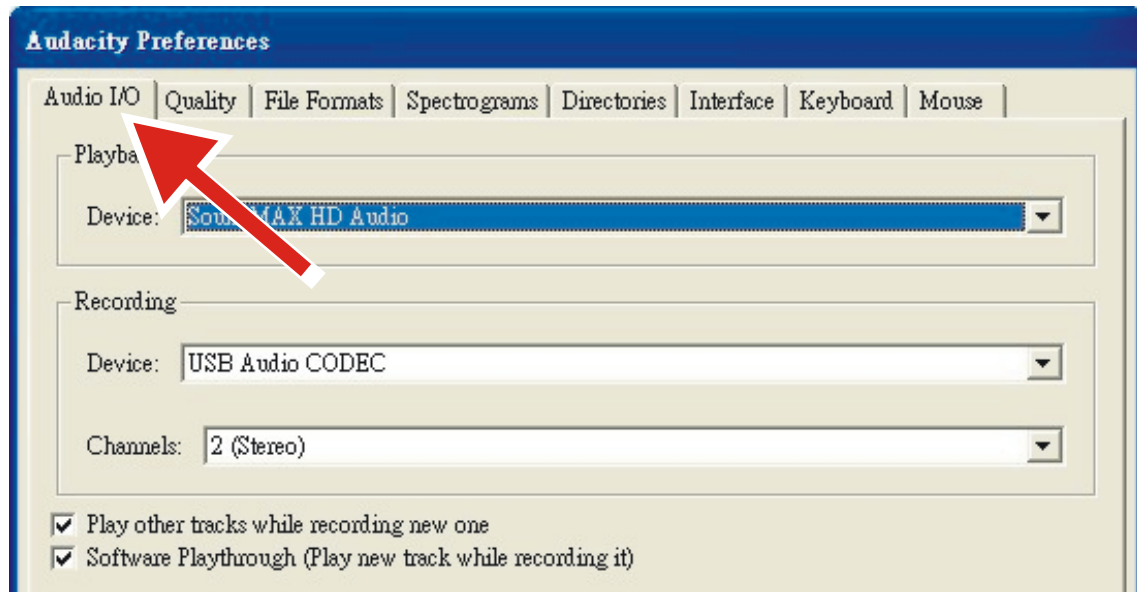
* Sørg for at du har installert programvaren før du starter.

Konfigurere PC-en for bruk med Audacity

1. Koble en inngangskilde til enheten.
2. Koble USB-kabelen til datamaskinen.
3. Installer Audacity-opptaksprogramvaren.
4. Åpne Audacity-programmet.
5. Velg Innstillinger fra fanen Rediger i Audacity-menyen.



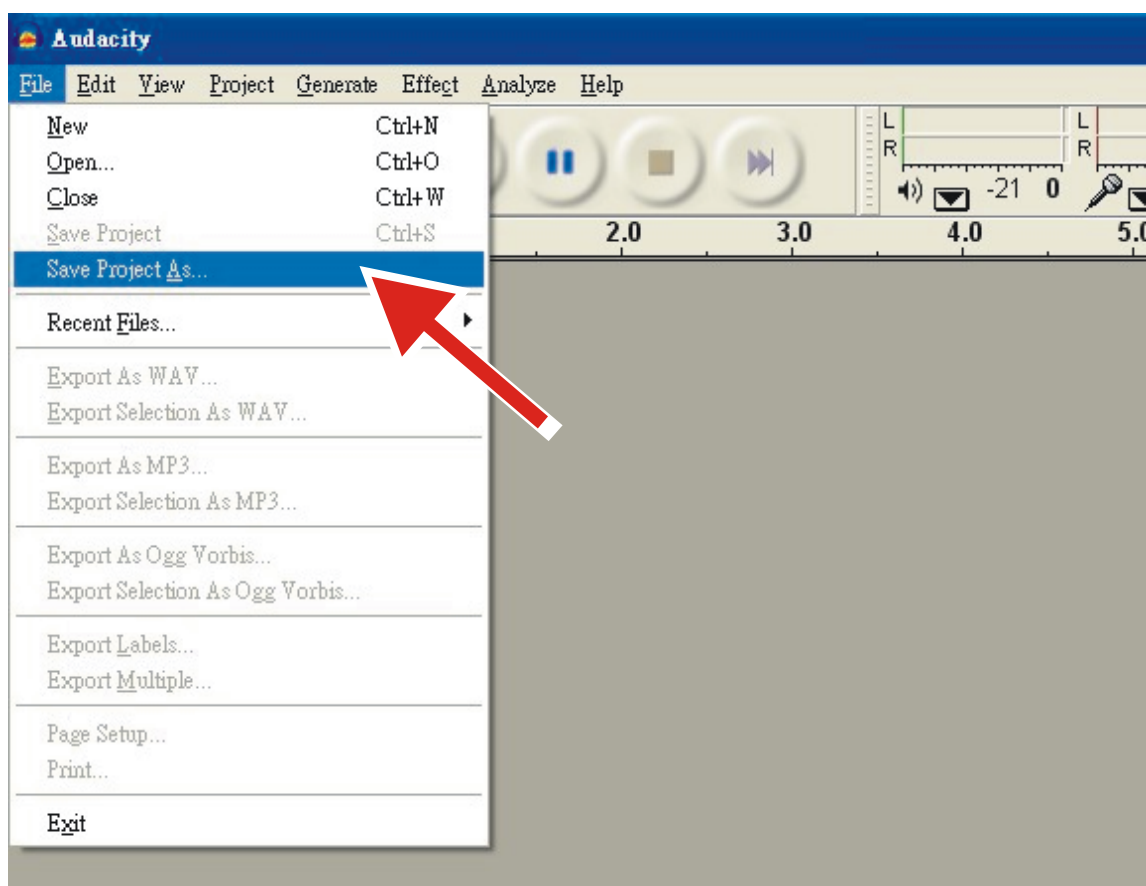
6. Velg **Audio I/O**-fanen øverst til venstre.
 - Under Avspilling, Enhet, velg **det interne lydkortet ditt**.
 - Under Opptak, Enhet, velg **USB Audio CODEC**.
 - Under Opptak, Kanaler, velg **2 (Stereo)**.
 - Merk av i boksen merket **Spill av andre spor mens du tar opp et nytt**.
 - Merk av i boksen merket **Software Playthrough**.



Opptak av album med Audacity

1. Lagring av et prosjekt

- Audacity skriver all endret og innspilt lyd til en katalog kalt **Projectname_data**, som ligger akkurat der du lagret selve prosjektfilen.
- Velg derfor «**Lagre prosjekt som**» fra Audacity-fanen «Fil» og velg en plassering og et filnavn for prosjektet ditt.
- Vær oppmerksom på at når du starter Audacity på nytt, er bare menyalternativet «**Lagre som...**» tilgjengelig.



2. Slik tar du opp

- Sett opp USB-platespilleren din for å spille av sangen eller albumet du vil ta opp.
- Klikk på den røde  opptaksknappen for å starte opptaket.
- Senk tonearmen på USB-platespilleren ned på albumet og sporet du ønsker å ta opp.
- Klikk på den blå  pauseknappen for å sette opptaket på pause. Trykk på den igjen for å fortsette.
- Klikk på den gule Stopp-knappen. 

Det er alt. Du kan nå leke deg med opptaket ditt og utforske redigeringsfunksjonene i Audacity.

Husk at du kan bruke Angre-funksjonen nesten uten begrensninger mens prosjektet er åpent.

MERK: CD-er kan ikke brennes direkte fra Audacity-programmet. Andre CD-brenneprogrammer bør brukes.

Merknad: For avansert bruk, se instruksjonene på CD-en.

TIPS FOR BEDRE YTELSE PÅ PLATESPILLEREN

1. Når du åpner eller lukker dekselet til platespilleren, må du håndtere det forsiktig og holde det enten i midten eller på hver side.
2. Ikke berør nålespissen med fingrene; unngå å støte nålen mot plateskiven eller kanten av platen.
3. Tørk støvdekselet og platespillerhuset forsiktig av med en myk klut. Bruk kun en liten mengde mildt vaskemiddel til å rengjøre platespilleren og støvdekselet.
4. Bruk aldri sterke kjemikalier eller løsemidler på noen del av platespillersystemet.

Strømadapter

Produsent: Dongguan Blue Iron Enterprise

Modellnummer: BI12T-120100-I

Bruk kun original strømadapter

Bruk kun strømforsyningen som er oppført i brukerinstruksjonene

Informasjon	Verdier og nøyaktighet
Produsentens navn eller varemerke, handelsregistrering og adresse	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Modellidentifikator	- BI12T-120100-I
Inngangsspenning	100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Inngangsfrekvens	100–240 V
Utgangsspenning	3,0–24,0 V
Utgangsstrøm	0,01–2,4 A
Utgangseffekt	12 W
Gjennomsnittlig effektivitet	84,1 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	79,27
Strømforbruk uten belastning	0,08 W
Lenco	
Platespiller	L-30 / L-101
Type	Remdrift med automatisk stopp
Drivmotor	DC-motor
Hastighet	33 1/3 o/min, 45 o/min
Justering	< 0,35 %
Plateskive	300 mm
Pickup	

Type	Audio Technica AT-3600L
Nål	0,6 mil
Optimal sporingskraft	2,5–3,5 g
Utgang	2,4 mV ± 3 dB
Frekvensrespons	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Kryssforstyrrelse	16 dB (1 kHz)
Signal-støyforhold (S/N)	40 dB
Generelt	
ADAPTER	Inngang AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
	utgang DC 12 V 1000 mA
PRODUKT	DC 12 V, 200 mA
Lydutgang (Line Out)	400–600 mV
Strømforbruk	2,4 W
Dimensjon	410*330*116 mm
Nettovekt	ca. 3,1 kg

Garanti

Commaxx B.V. tilbyr service og garanti i henhold til europeisk lovgivning, noe som betyr at du ved reparasjoner (både under og etter garantiperioden) bør kontakte din lokale forhandler.

Viktig merknad: Det er ikke mulig å sende produkter som trenger reparasjon direkte til Commaxx B.V.

Viktig merknad: Hvis denne enheten åpnes eller håndteres av et uautorisert servicesenter på noen måte, utløper garantien.

Denne enheten er ikke egnet for profesjonell bruk. Ved profesjonell bruk bortfaller alle produsentens garantiforpliktelser.

1. Ansvarsfraskrivelse

Oppdateringer av fastvare og/eller maskinvarekomponenter gjøres regelmessig. Derfor kan noen av instruksjonene, spesifikasjonene og bildene i denne dokumentasjonen avvike noe fra din spesifikke situasjon. Alle elementer beskrevet i denne veiledningen er kun ment som illustrasjon og gjelder kanskje ikke for din spesifikke situasjon. Ingen juridiske rettigheter eller krav kan oppnås fra beskrivelsen i denne håndboken.

2. Avhending av den gamle enheten



Dette symbolet angir at det aktuelle elektriske produktet eller batteriet ikke skal kastes som vanlig husholdningsavfall i Europa. For å sikre riktig avfallshåndtering av produktet og batteriet, må du avhende dem i samsvar med gjeldende lokale lover og forskrifter for avhending av elektrisk utstyr eller batterier. På den måten bidrar du til å bevare naturressurser og forbedre miljøvernstandardene ved behandling og avhending av elektrisk avfall (direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr).

3. CE-merking

Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederland, erklærer herved at dette produktet er i samsvar med de vesentlige kravene i EU-direktivet.

Erklæringen om samsvar kan leses via techdoc@commaxxgroup.com



4. Service

For mer informasjon og kundestøtte, vennligst besøk www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederland.

FORSIGTIG:

Brug af betjeningsknapper eller justeringer eller udførelse af procedurer, der ikke er angivet heri, kan medføre farlig stråleeksponering.

FORHOLDSREGLER FØR BRUG**HUSK FØLGENDE INSTRUKTIONER:**

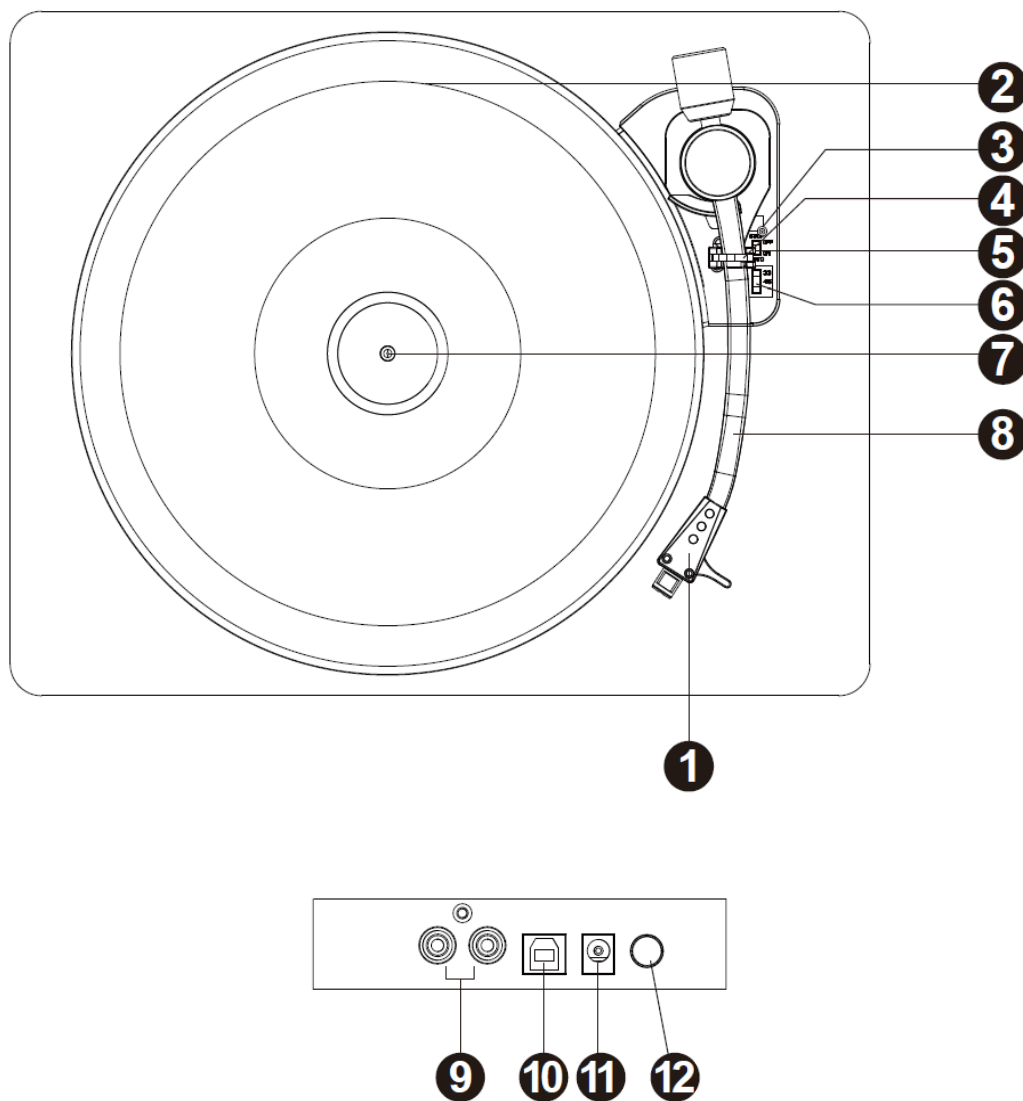
1. Ventilationsåbningerne må ikke dækkes til eller blokeres. Når enheden placeres på en hylde, skal der være 5 cm (2") fri plads rundt om hele enheden.
2. Installer i overensstemmelse med den medfølgende brugervejledning.
3. Hold enheden væk fra varmekilder såsom radiatorer, varmeapparater, komfurer, stearinlys og andre varmegenerende produkter eller åben ild. Enheden må kun bruges i tempererede klimaer. Ekstremt kolde eller varme omgivelser bør undgås. Driftstemperatur mellem 0 °C og 35 °C.
4. Undgå at bruge enheden i nærheden af stærke magnetfelter.
5. Elektrostatisk afladning kan forstyrre den normale brug af denne enhed. Hvis dette sker, skal du blot nulstille og genstarte enheden i henhold til brugsanvisningen. Under filoverførsel skal du håndtere enheden med forsigtighed og betjene den i et miljø uden statisk elektricitet.
6. Advarsel! Indsæt aldrig genstande i produktet gennem ventilationsåbningerne eller andre åbninger. Der løber højspænding gennem produktet, og indsættelse af genstande kan forårsage elektrisk stød og/eller kortslutning af indvendige dele. Af samme grund må der ikke spildes vand eller væske på produktet.
7. Brug ikke apparatet i våde eller fugtige omgivelser, såsom badeværelser, køkkener med damp eller i nærheden af svømmebassiner.
8. Enheden må ikke udsættes for dryp eller stænk, og sørg for, at der ikke placeres genstande fyldt med væsker, såsom vaser, på eller i nærheden af apparatet.
9. Brug ikke denne enhed, hvor der kan opstå kondens. Når enheden bruges i et varmt, fugtigt rum, kan der opstå fugt, vanddråber eller kondens inde i enheden, og enheden fungerer muligvis ikke korrekt; lad enheden stå med strømmen slukket i 1 eller 2 timer, før du tænder for strømmen: enheden skal være tør, før den får strøm.
10. Selvom denne enhed er fremstillet med den største omhu og kontrolleret flere gange, inden den forlader fabrikken, er det stadig muligt, at der kan opstå problemer, som med alle elektriske apparater. Hvis du bemærker røg, overdreven varmeudvikling eller andre uventede fænomener, skal du straks trække stikket ud af stikkontakten.
11. Denne enhed skal køre på en strømkilde som angivet på specifikationsmærkaten. Hvis du ikke er sikker på, hvilken type strømforsyning der bruges i dit hjem, skal du kontakte din forhandler eller dit lokale elselskab.
12. Hold apparatet væk fra dyr. Nogle dyr kan lide at bide i strømkabler.
13. Brug en blød, tør klud til at rengøre enheden. Brug ikke opløsningsmidler eller benzinbaserede væsker.
For at fjerne svære pletter kan du bruge en fugtig klud med fortyndet rengøringsmiddel.
14. Leverandøren er ikke ansvarlig for skader eller tabte data forårsaget af funktionsfejl, misbrug, ændringer af enheden eller udskiftning af batteriet.
15. Afbryd ikke forbindelsen, mens enheden formaterer eller overfører filer. Ellers kan data blive ødelagt eller gå tabt.
16. Hvis enheden har USB-afspilningsfunktion, skal USB-hukommelsesstick'et sættes direkte i enheden. Brug ikke et USB-forlængerkabel, da det kan forårsage interferens, hvilket kan medføre tab af data.
17. Mærkaten med tekniske data er anbragt på enhedens underside eller bagside.
18. Denne enhed er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har modtaget instruktioner om korrekt brug af enheden fra den person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
19. Dette produkt er udelukkende beregnet til ikke-professionel brug og ikke til kommerciel eller industriel brug.

20. Sørg for, at enheden er placeret i en stabil position. Skader forårsaget af brug af dette produkt i en ustabil position, vibrationer eller stød, eller ved manglende overholdelse af andre advarsler eller forholdsregler indeholdt i denne brugervejledning, dækkes ikke af garantien.
21. Fjern aldrig enhedens kabinet.
22. Placer aldrig denne enhed på andet elektrisk udstyr.
23. Giv ikke børn adgang til plastposer.
24. Brug kun tilbehør, der er angivet af producenten.
25. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, når enheden er blevet beskadiget på nogen måde, f.eks. strømkablet eller stikket, når der er spildt væske eller faldet genstande ind i enheden, når enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
26. Langvarig eksponering for høje lyde fra personlige musikafspillere kan føre til midlertidigt eller permanent høretab.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller vekselstrømsadapter:
 - Hvis der opstår problemer, skal du frakoble netledningen og henvende dig til kvalificeret personale for at få udført service.
 - Træd ikke på eller klem ikke strømadapteren. Vær meget forsigtig, især i nærheden af stikkene og kabeludgangen. Placer ikke tunge genstande på strømadapteren, da dette kan beskadige den. Hold hele enheden uden for børns rækkevidde! Hvis de leger med strømkablet, kan de komme alvorligt til skade.
 - Frakobl enheden under tordenvejr eller når den ikke er i brug i længere tid.
 - Stikkontakten skal være installeret tæt på udstyret og være let tilgængelig.
 - Overbelast ikke stikkontakter eller forlængerledninger. Overbelastning kan forårsage brand eller elektrisk stød.
 - Enheder med klasse 1-konstruktion skal tilsluttes en stikkontakt med en beskyttende jordforbindelse.
 - Enheder med klasse 2-konstruktion kræver ikke jordforbindelse.
 - Hold altid fast i stikket, når du trækker det ud af stikkontakten. Træk ikke i strømkablet. Dette kan forårsage kortslutning.
 - Brug ikke en beskadiget strømkabel eller stik eller en løs stikkontakt. Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.
28. Hvis produktet indeholder eller leveres med en fjernbetjening, der indeholder knapcellebatterier:
Advarsel:
 - "Batteriet må ikke indtages, fare for kemiske forbrændinger" eller tilsvarende tekst.
 - [Den fjernbetjening, der følger med] Dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis batteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på blot 2 timer og kan føre til døden.
 - Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
 - Hvis batterirummet ikke lukker ordentligt, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det væk fra børn.
 - Hvis du tror, at der er slugt batterier, eller at de er kommet ind i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.
29. Advarsel om brug af batterier:
 - Der er eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes forkert. Udskift kun med samme eller tilsvarende type.
 - Batteriet må ikke udsættes for ekstremt høje eller lave temperaturer eller lavt lufttryk i store højder under brug, opbevaring eller transport.
 - Udskiftning af et batteri med en forkert type kan resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.
 - Bortskaffelse af et batteri i ild eller en varm ovn, eller mekanisk knusning eller skæring af et batteri, kan resultere i en eksplosion.
 - Opbevaring af et batteri i et miljø med ekstremt høje omgivelsestemperaturer kan medføre eksplosion eller udsivning af brandfarlig væske eller gas.
 - Et batteri, der udsættes for ekstremt lavt lufttryk, hvilket kan medføre eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.
 - Der skal gøres opmærksom på de miljømæssige aspekter ved bortskaffelse af batterier.

INSTALLATION

- Pak alle dele ud, og fjern beskyttelsesmateriale.
- Tilslut ikke enheden til lysnettet, før du har kontrolleret netspændingen, og før alle andre tilslutninger er foretaget.

DELE TIL PLADESPILLEREN:



1. Phono-pickup
2. Pladespillerens pladetallerken
3. Løftearm
4. Pladespillerarm
5. Kontaktsknap til automatisk stop
6. Hastighedsvælger
7. Drejeskiveaksel
8. Pladespillerarm
9. RCA-udgangsstik
10. USB-stik
11. Stik til strømadapter
12. Tænd/sluk-knap

AFSPILNING AF EN PLADE

1. Tilslut RCA-udgangsstikket til det eksterne højttalersystem med RCA-kablet.
2. Løft støvhætten
3. Tryk på tænd/sluk-knappen.
4. Placer en plade på pladespillerens pladetallerken, og indstil afspillerens hastighed, så den passer til pladens hastighed.
BEMÆRK: Når du afspiller en single (en 45 rpm-plade) og/eller plader med store huller i midten, skal du bruge 45 rpm-adapteren.

Fjern beskyttelsesdækslet på pickuppen, og lås tonearmen op fra tonearmsstøtten. Skub løftehåndtaget bagud, så tonearmen langsomt hæves. Flyt tonearmen forsigtigt til den ønskede position over pladen, og pladeskiven begynder at rotere, når armen bevæges mod den, hvis Auto Stop-kontakten er slået til. Sæt tonearmen ned på pladeskiven ved at skubbe løftehåndtaget fremad, og vinylpladen begynder at afspilles.

Hvis Auto Stop-kontakten er slået til, stopper pladen automatisk, når den er færdig. Hvis Auto Stop-kontakten er slået fra, stopper pladen IKKE automatisk, når den er færdig; du skal skubbe løftehåndtaget bagud for at hæve tonearmen og placere den tilbage i hvilepositionen og derefter slukke for strømmen for at stoppe pladespillerens rotation.

Bemærk: AUTO STOP-funktionen gælder for de fleste 33 RPM-vinylplader. For meget få vinylplader vil den dog stoppe, før den når slutningen, eller den vil ikke stoppe, når den når slutningen, når AUTO STOP er slået til.

ADVARSEL: Hvis pladen holder op med at dreje inden slutningen af det sidste nummer (ikke alle plader er ens), skal du sætte AUTO/STOP-vælgeren på OFF.

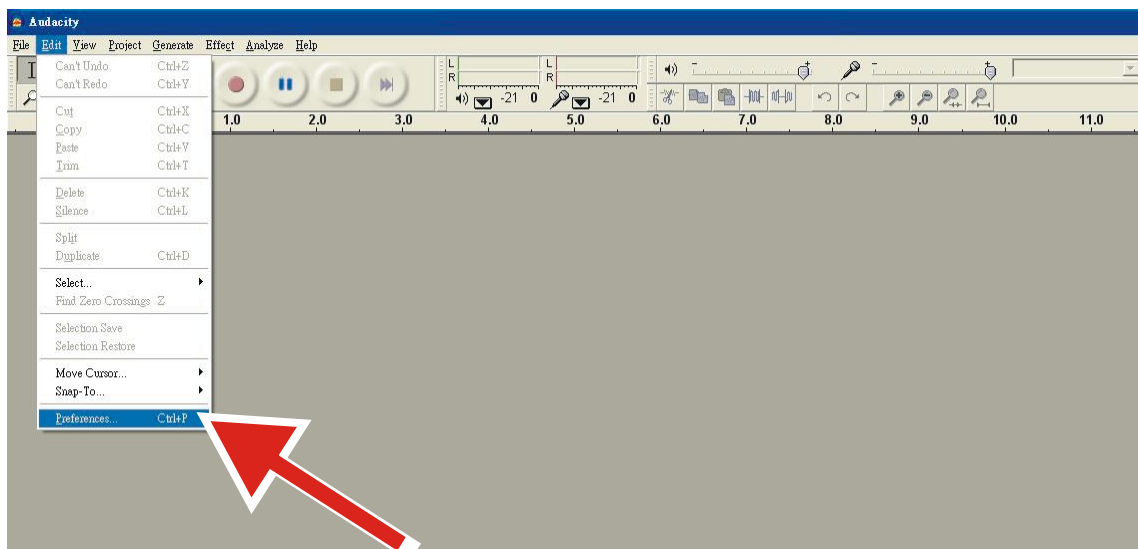
OVERSIGT OVER AUDACITY-SOFTWAREN

Audacity er gratis software, licenseret under GNU General Public License (GPL). Du kan finde mere information samt open source-kode på internettet på <https://www.audacityteam.org/download/>

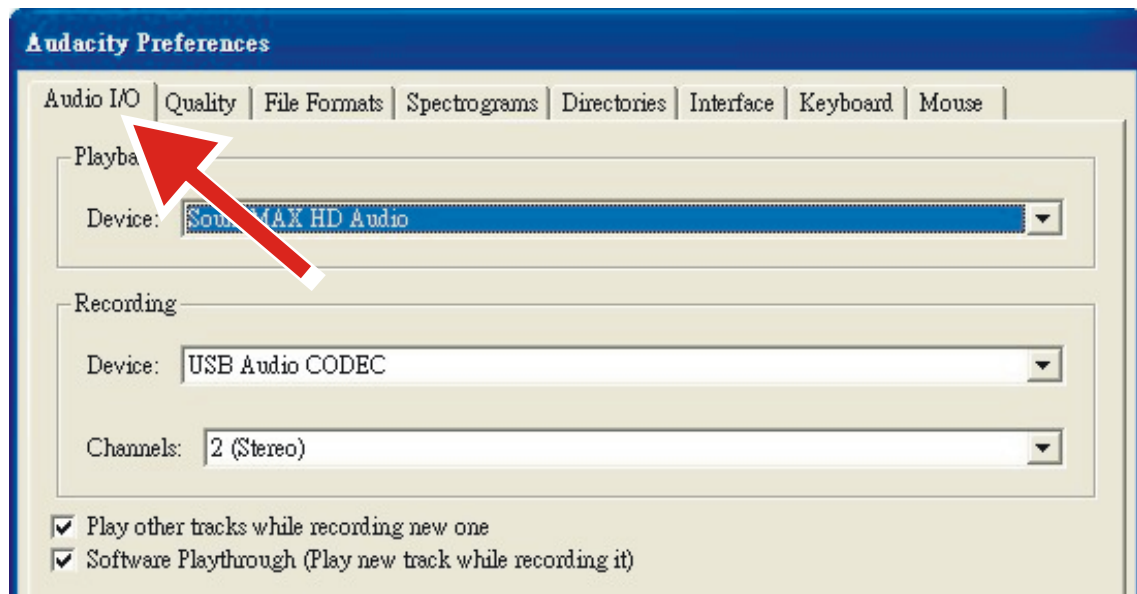
* Sørg for, at du har installeret softwaren, før du starter.

Opsætning af din pc til brug med Audacity

1. Tilslut en indgangskilde til enheden.
2. Tilslut USB-kablet til din computer.
3. Installer Audacity-optagelsessoftwaren.
4. Åbn Audacity-programmet.
5. Vælg Indstillinger under fanen Rediger i Audacity-menuen.



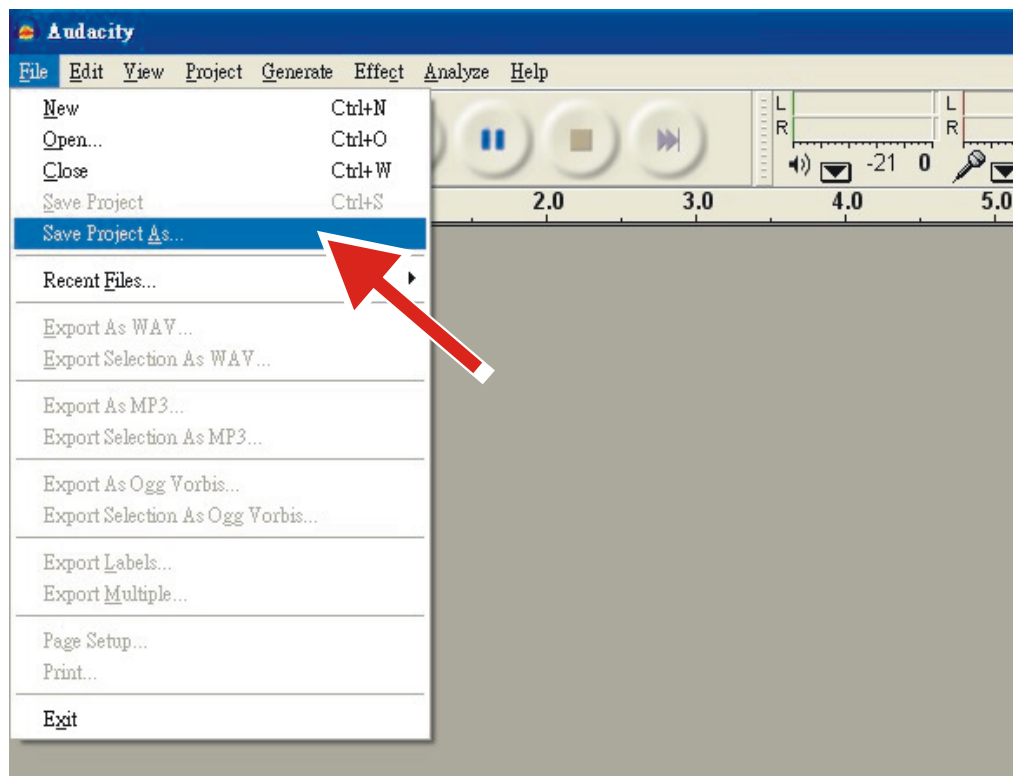
6. Vælg fanen **Audio I/O** øverst til venstre.
 - Under Afspilning, Enhed skal du vælge **dit interne lydkort**.
 - Under Optagelse, Enhed skal du vælge **USB Audio CODEC**.
 - Under Optagelse, Kanaler skal du vælge **2 (Stereo)**.
 - Markér afkrydsningsfeltet **Afspil andre spor, mens der optages et nyt**.
 - Marker afkrydsningsfeltet **Softwareafspilning**.



Optagelse af albummer med Audacity

1. Gem et projekt

- Audacity skriver al ændret og optaget lyd til et bibliotek kaldet **Projectname_data**, som er placeret lige der, hvor du gemte selve projektfilen.
- Vælg derfor "**Gem projekt som**" fra fanen "File" i Audacity, og vælg en placering og et filnavn til dit projekt.
- Bemærk, at når du starter Audacity op fra bunden, er kun menupunktet "**Gem som...**" tilgængeligt.



2. Sådan optager du

- Indstil din USB-pladespiller til at afspille den sang eller det album, du vil optage.

- Klik på den røde optageknap  : starte optagelsen.

- Sænk tonearmen på USB-pladespilleren ned på det album og det spor, du vil optage.

- Klik på den blå pause-knap  for at sætte optagelsen på pause. Tryk på den igen for at fortsætte.

- Klik på den gule Stop-knap.



Det var det. Du kan nu lege med din optagelse og udforske Audacitys redigeringsfunktioner. Husk, at du kan bruge Fortryd-funktionen næsten uden begrænsninger, mens projektet er åbent.

BEMÆRK: CD'er kan ikke brændes direkte fra Audacity-programmet. Der skal bruges andre CD-brændingsprogrammer.

Bemærk: For avanceret betjening henvises til instruktionerne på CD'en.

TIPS TIL BEDRE PLADESPILLERPRÆSTATION

1. Når du åbner eller lukker pladespillerens låg, skal du håndtere det forsigtigt og holde fast i midten eller i hver side.
2. Rør ikke ved nålespidsen med fingrene; undgå at støde nålen mod pladespillerens plade eller pladens kant.
3. Tør støvhætten og pladespillerens kabinet forsigtigt af med en blød klud. Brug kun en lille mængde mildt rengøringsmiddel til at rengøre pladespilleren og støvhætten.
4. Brug aldrig stærke kemikalier eller opløsningsmidler på nogen del af pladespillersystemet.

Strømadapter

Producent: Dongguan Blue Iron Enterprise

Modelnummer: BI12T-120100-I

Brug kun den originale strømadapter

Brug kun den strømforsyning, der er angivet i brugervejledningen

Oplysninger	Værdi og nøjagtighed
Producentens navn eller varemærke, virksomhedsregistrering og adresse	- Dongguan Blue Iron Enterprise

Modelidentifikator	- BI12T-120100-I
Indgangsspænding	100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Indgangsfrekvens	100-240 V
Udgangsspænding	3,0–24,0 V
Udgangsstrøm	0,01–2,4 A
Udgangseffekt	12 W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	84,1
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	79,27
Strømforbrug uden belastning	0,08 W
Lenco	
Pladespiller	L-30 / L-101
Type	Remtræk med automatisk stop
Drivmotor	DC-motor
Hastighed	33 1/3 o/min, 45 o/min
Wow og flutter	< 0,35 %
Pladespillerplade	300 mm
Pickup	
Type	Audio Technica AT-3600L
Nål	0,6 mil
Optimal sportryk	2,5–3,5 g
Udgang	2,4 mV ± 3 dB
Frekvensrespons	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Krydsstøj	16 dB (1 kHz)
Signal-støj-forhold (S/N)	40 dB
Generelt	
ADAPTER	indgang AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
	udgang DC 12 V 1000 mA
PRODUKT	DC 12 V, 200 mA
Lydudgang (Line Out)	400–600 mV
Strømforbrug	2,4 W
Dimension	410*330*116 mm
Nettovægt	ca. 3,1 kg

Garanti

Commaxx B.V. tilbyder service og garanti i overensstemmelse med europæisk lovgivning, hvilket betyder, at du i tilfælde af reparationer (både under og efter garantiperioden) skal kontakte din lokale forhandler.

Vigtig bemærkning: Det er ikke muligt at sende produkter, der skal repareres, direkte til Commaxx B.V.

Vigtig bemærkning: Hvis denne enhed på nogen måde åbnes eller håndteres af et uautoriseret servicecenter, bortfalder garantien.

Denne enhed er ikke egnet til professionel brug. I tilfælde af professionel brug bortfalder alle producentens garantiforpligtelser.

1. Ansvarsfraskrivelse

Der foretages regelmæssigt opdateringer af firmware og/eller hardwarekomponenter. Derfor kan nogle af instruktionerne, specifikationerne og billederne i denne dokumentation afvige lidt fra din specifikke situation. Alle punkter, der er beskrevet i denne vejledning, er kun til illustrative formål og gælder muligvis ikke for en bestemt situation. Der kan ikke udledes nogen juridiske rettigheder eller krav fra beskrivelsen i denne manual.

2. Bortskaffelse af den gamle enhed



Dette symbol angiver, at det pågældende elektriske produkt eller batteri ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i Europa. For at sikre korrekt bortskaffelse af produktet og batteriet bedes du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokale love og regler for bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier.



Dermed bidrager du til at bevare naturressourcerne og forbedre miljøbeskyttelsesstandarderne i forbindelse med håndtering og bortskaffelse af

elektrisk affald (direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

3. CE-mærkning

Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Holland, erklærer hermed, at dette produkt overholder de væsentlige krav i EU-direktivet.

Overensstemmelseserklæringen kan ses på techdoc@commaxxgroup.com



4. Service

For yderligere information og helpdesk-support, besøg venligst www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Holland.

FIGYELEM:

A jelen dokumentumban meghatározottaktól eltérő vezérlők vagy beállítások használata, illetve eljárások végrehajtása veszélyes sugárterheléshez vezethet.

ÓVINTÉZKEDÉSEK HASZNÁLAT ELŐTT**TARTSA SZEM ELŐTT AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT:**

1. Ne takarja el és ne zárja el a szellőzőnyílásokat. Ha a készüléket polcra helyezi, hagyjon 5 cm (2") szabad helyet hagyjon a készülék körül.
2. A telepítést a mellékelt felhasználói kézikönyv szerint végezze.
3. Tartsa a készüléket távol hőforrásoktól, például radiátoroktól, fűtőtestektől, kályháktól, gyertyáktól és más hőtermelő eszközöktől, valamint nyílt lángtól. A készülék csak mérsékelt éghajlati viszonyok között használható. Kerülje a rendkívül hideg vagy meleg környezetet. A működési hőmérséklet 0° és 35°C között legyen.
4. Kerülje a készülék használatát erős mágneses mezők közelében.
5. Az elektrosztatikus kisülés zavarhatja a készülék normál működését. Ilyen esetben egyszerűen állítsa vissza és indítsa újra a készüléket a használati utasítás szerint. Fájólvitel közben kérjük, kezelje óvatosan a készüléket, és statikus elektromosságtól mentes környezetben használja.
6. Figyelem! Soha ne helyezzen tárgyakat a termék szellőzőnyílásain vagy nyílásain keresztül a készülékbe. A terméken keresztül nagyfeszültség folyik, és tárgyak behelyezése áramütést és/vagy a belső alkatrészek rövidzárlatát okozhatja. Ugyanezen okból ne öntsön vizet vagy folyadékot a termékre.
7. Ne használja nedves vagy párás helyiségekben, például fürdőszobákban, párás konyhákban vagy úszómedencék közelében.
8. A készüléket ne tegye ki cseppek vagy fröccsenő víz hatásának, és ügyeljen arra, hogy folyadékkal töltött tárgyak, például vázák ne kerüljenek a készülékre vagy annak közelébe.
9. Ne használja ezt a készüléket olyan helyen, ahol kondenzáció léphet fel. Ha a készüléket meleg, nedves helyiségben használja, a készülék belsejében nedvesség, vízcseppek vagy kondenzáció léphet fel, és a készülék nem működik megfelelően; a készüléket kapcsolja ki, és hagyja állni 1-2 órán át, mielőtt újra bekapcsolná: a készüléknek száraznak kell lennie, mielőtt áramot vezetne rá.
10. Bár ezt a készüléket a legnagyobb gondossággal gyártották, és a gyárból való kiszállítás előtt többször is ellenőrizték, mégis előfordulhatnak problémák, mint minden elektromos készülék esetében. Ha füstöt, túlzott hőfejlődést vagy bármilyen más váratlan jelenséget észlel, azonnal húzza ki a dugaszt a fali aljzatból.
11. A készüléket a műszaki címkén feltüntetett áramforrásról kell üzemeltetni. Ha nem biztos abban, hogy milyen típusú áramellátás van az otthonában, forduljon kereskedőjéhez vagy a helyi áramszolgáltatóhoz.
12. Tartsa távol az állatoktól. Egyes állatok szeretnek rágni a tápkábeleket.
13. A készülék tisztításához használjon puha, száraz ruhát. Ne használjon oldószereket vagy benzin alapú folyadékokat.
A makacs foltok eltávolításához használhat nedves ruhát hígított tisztítószerrel.
14. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék meghibásodása, helytelen használata, módosítása vagy az akkumulátor cseréje miatt bekövetkező károkért vagy adatvesztésért.
15. Ne szakítsa meg a kapcsolatot, amikor a készülék formázás vagy fájlátvitel közben van. Ellenkező esetben az adatok megsérülhetnek vagy elveszhetnek.
16. Ha a készülék rendelkezik USB-lejátszási funkcióval, az USB-memóriakártyát közvetlenül a készülékbe kell csatlakoztatni. Ne használjon USB-hosszabbító kábelt, mert az interferenciát okozhat, ami az adatok meghibásodásához vezethet.
17. A műszaki adatokat tartalmazó címke a készülék alján vagy hátulján található.
18. Ez a készülék nem alkalmas olyan személyek (gyermek is beleértve) számára, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossgal rendelkeznek, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és ismeretük, kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy a biztonságukért felelős személytől utasításokat kaptak a készülék helyes használatáról.
19. Ez a termék kizárólag nem professzionális használatra szolgál, kereskedelmi vagy ipari felhasználásra nem alkalmas.

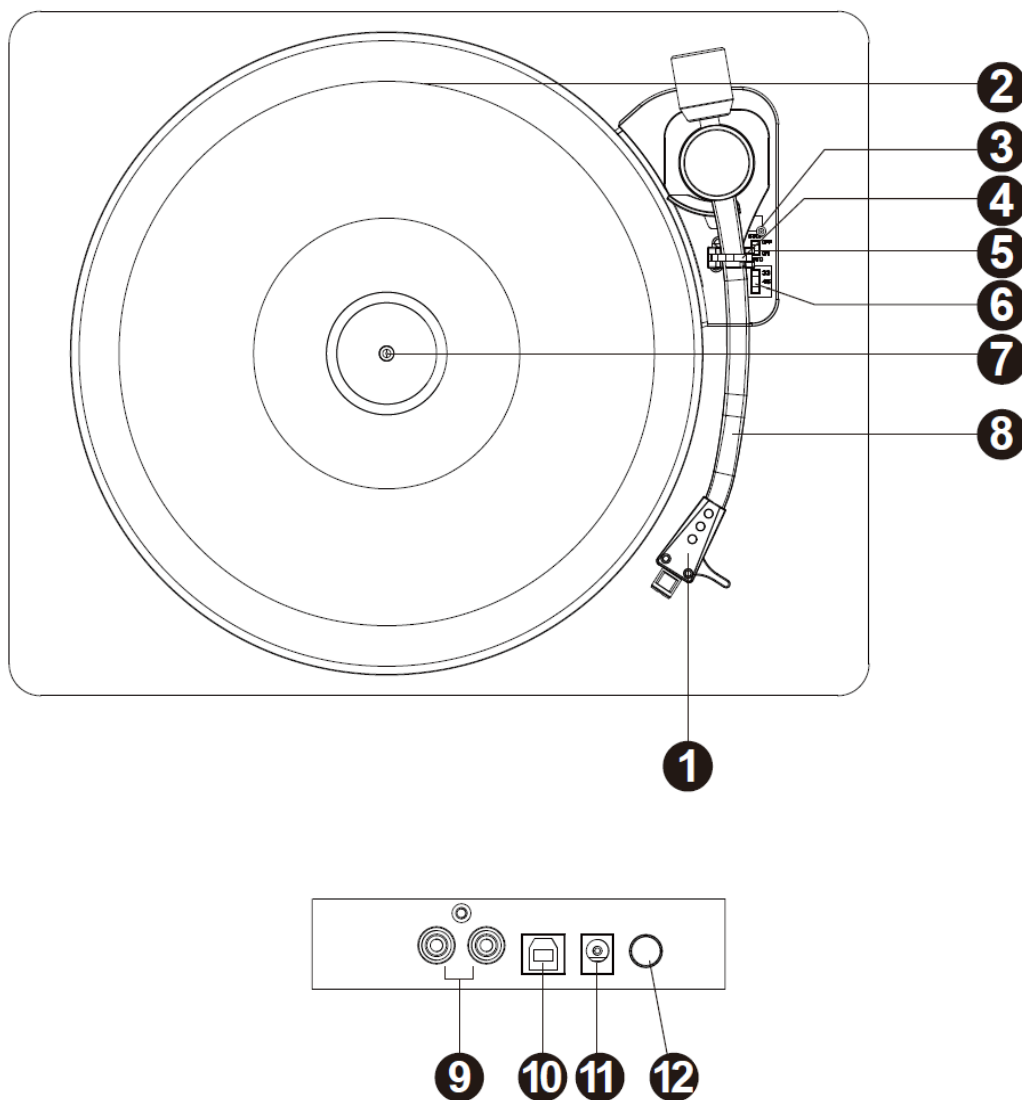
20. Győződjön meg arról, hogy a készülék stabil helyzetben van. A garancia nem terjed ki azokra a károkra, amelyek a termék instabil helyzetben, rezgések vagy ütések hatására, illetve a jelen felhasználói kézikönyvben szereplő bármely figyelmeztetés vagy óvintézkedés be nem tartása miatt keletkeznek.
21. Soha ne távolítsa el a készülék burkolatát.
22. Soha ne helyezze a készüléket más elektromos berendezésekre.
23. Ne engedje, hogy gyermekek hozzáférjenek a műanyag tasakokhoz.
24. Kizárólag a gyártó által megadott tartozékokat használja.
25. A szervizelést bízza kizárólag szakképzett szervizszemélyzetre. Szervizelésre van szükség, ha a készülék bármilyen módon megsérült, például a tápkábel vagy a dugasz, ha folyadék ömlött rá vagy tárgyak estek bele, ha a készülék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, nem működik normálisan, vagy leejtették.
26. A személyes zenelejátszókból származó hangos hangoknak való hosszú ideig tartó kitettség ideiglenes vagy végleges halláskárosodáshoz vezethet.
27. Ha a termék tápkábelrel vagy hálózati adapterrel kerül kiszállításra:
- Ha bármilyen probléma merül fel, húzza ki a hálózati kábelt, és a szervizelést bízza szakképzett személyzetre.
 - Ne lépjen rá a hálózati adapterre, és ne szorítsa össze. Legyen nagyon óvatos, különösen a csatlakozók és a kábel kivezetési pontja közelében. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a hálózati adapterre, mert azok károsíthatják azt. Tartsa a teljes készüléket gyermekektől elzárva! Ha a hálózati kábelrel játszanak, súlyosan megsérülhetnek.
 - Villámlás esetén vagy hosszabb ideig tartó használaton kívül tartás esetén húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.
 - A konnektor a berendezés közelében kell legyen, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
 - Ne terhelje túl a hálózati aljzatokat vagy a hosszabbító kábeleket. A túlterhelés tüzet vagy áramütést okozhat.
 - Az 1. osztályú kivételű készülékeket földelt védőkapcsolattal rendelkező fali aljzathoz kell csatlakoztatni.
 - A 2. osztályú készülékek nem igényelnek földelt csatlakozást.
 - A dugaszt mindig a dugaszánál fogva húzza ki a fali aljzathoz. Ne a tápkábelt húzza. Ez rövidzárlatot okozhat.
 - Ne használjon sérült tápkábelt, dugaszt vagy laza aljzatot. Ez tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.
28. Ha a termék tartalmaz vagy mellékelve van egy távirányító, amelyben gombelemek/cellás elemek találhatók:
- Figyelem:
- „Ne nyelje le az elemet, kémiai égési sérülés veszélye” vagy ezzel egyenértékű felirat.
 - [A termékhez mellékel] távirányító gombelemet tartalmaz. Az elem lenyelése esetén mindössze 2 óra alatt súlyos belső égési sérüléseket okozhat, és halálhoz vezethet.
 - Tartsa az új és a használt elemeket gyermekektől távol.
 - Ha az elemtartó nem záródik megfelelően, ne használja tovább a terméket, és tartsa távol a gyermekektől.
 - Ha úgy gondolja, hogy az elemet lenyelték, vagy a test bármely részébe került, azonnal forduljon orvoshoz.
29. Figyelmeztetés az elemek használatával kapcsolatban:
- A helytelen cserélés robbanásveszélyt jelent. Csak azonos vagy azzal egyenértékű típusú elemmel cserélje ki.
 - Az elemet használat, tárolás vagy szállítás közben nem szabad szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékletnek, illetve nagy magasságban alacsony légnyomásnak kitenni.
 - A nem megfelelő típusú elem cseréje robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
 - Az elem tűzbe vagy forró sütőbe dobása, illetve mechanikus összetörése vagy felvágása robbanást okozhat.
 - Az akkumulátor rendkívül magas hőmérsékletű környezetben való hagyása robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

- Az akkumulátor rendkívül alacsony légnyomásnak való kitéve, ami robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- Figyelmet kell fordítani az akkumulátorok ártalmatlanításának környezeti vonatkozásaira.

TELEPÍTÉS

- Csomagolja ki az összes alkatrészt, és távolítsa el a védőanyagokat.
- Ne csatlakoztassa a készüléket a hálózatra, mielőtt ellenőrizte a hálózati feszültséget, és mielőtt minden egyéb csatlakozást elvégezte.

FORGÓTÁLCA ALKATRÉSZEK:



1. Phono tűfej
2. Lemezjátszó tányér
3. Emelőkar
4. Lemezjátszó karzár
5. Automatikus leállító kapcsoló
6. Sebességválasztó kapcsoló
7. Forgótányér tengely
8. Forgótányér kar
9. RCA kimeneti csatlakozó
10. USB-csatlakozó
11. Hálózati adapter csatlakozó
12. Be-/kikapcsoló gomb

LEMEZ HALLGATÁSA

1. Csatlakoztassa az RCA kimeneti aljzatot a külső hangszórórendszerhez az RCA kábellel.
2. Emelje fel a porvédő fedelet
3. Nyomja meg a BE/KI gombot.
4. Helyezzen egy lemezt a lemezjátszó tányérjára, és állítsa be a lejátszó sebességét a lemez sebességének megfelelően.

MEGJEGYZÉS: kislemez (45 rpm-es lemez) és/vagy nagy középső furattal rendelkező lemezek lejátszásához használja a 45 rpm-es adaptert.

Vegye le a tűfej védőburkolatát, és oldja ki a hangkar reteszelését a hangkar-támaszról. Tolja hátra a felemelő kart, a hangkar finoman felemelkedik. Óvatosan mozgassa a hangkart a lemez felett a kívánt pozícióba, és a lemezjátszó tárcsa forogni kezd, ha a kart felé mozgatja, amennyiben az automatikus leállítási kapcsoló BE van kapcsolva. Engedje le a hangkart a lemezjátszóra az emelőkar előre tolásával, és a hanglemez lejátszása megkezdődik.

Ha az automatikus leállítási kapcsoló be van kapcsolva, a lemez lejátszása után automatikusan leáll. Ha az automatikus leállítási kapcsoló ki van kapcsolva, a lemez lejátszása után NEM áll le automatikusan; a hangkar emeléséhez hátra kell nyomnia az emelőkart, majd vissza kell helyeznie a tartóra, és ki kell kapcsolnia a készüléket, hogy a lemezjátszó ne forogjon tovább.

Megjegyzés: Az AUTO STOP funkció a legtöbb 33 RPM-es hanglemezen működik. Néhány hanglemez esetében azonban előfordulhat, hogy a lemez nem áll meg a végén, vagy nem áll meg a végén, ha az AUTO STOP be van kapcsolva.

FIGYELMEZTETÉS: ha a lemez az utolsó dal vége előtt leáll (nem minden lemez egyforma), akkor állítsa az AUTO/STOP választót OFF állásba.

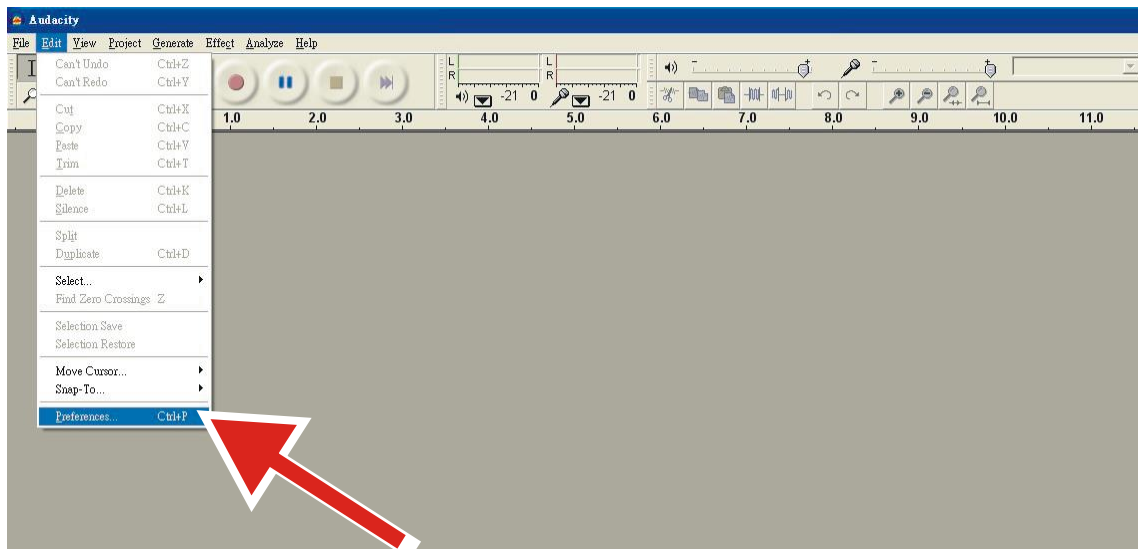
AUDACITY SZOFTVER ÁTTEKINTÉS

Az Audacity egy ingyenes szoftver, amely a GNU General Public License (GPL) licenc alapján működik. További információk, valamint a nyílt forráskód a <https://www.audacityteam.org/download/> weboldalon található.

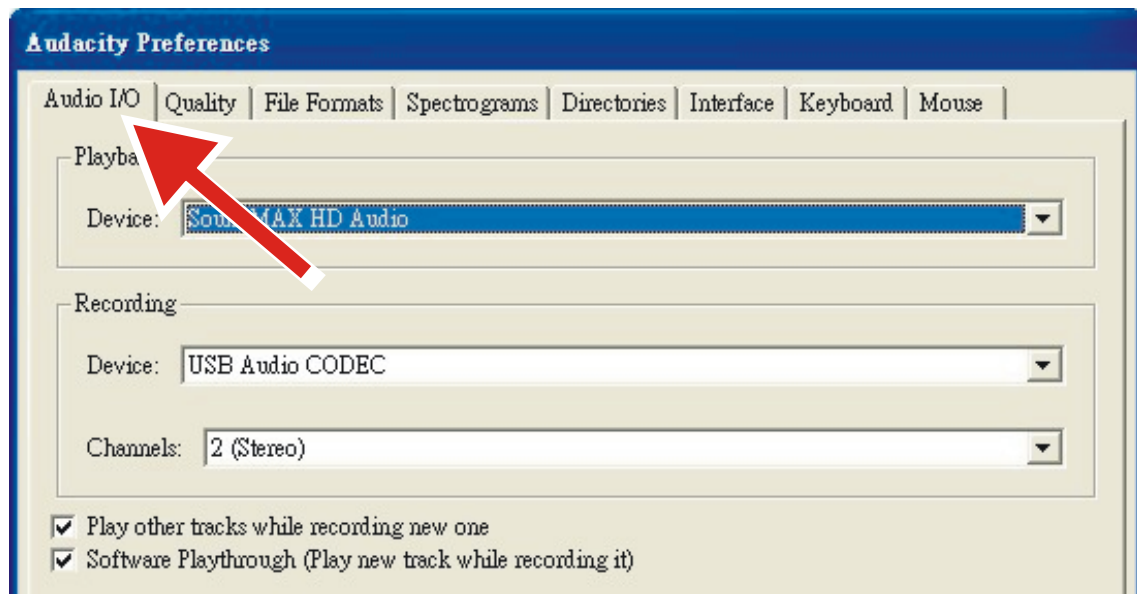
* Kérjük, győződjön meg arról, hogy a szoftvert telepítette, mielőtt elkezdené a használatát.

A számítógép beállítása az Audacity használatához

1. Csatlakoztasson egy bemeneti forrást a készülékhez.
2. Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógépéhez.
3. Telepítse az Audacity felvételi szoftvert.
4. Nyissa meg az Audacity programot.
5. Válassza a Beállítások menüpontot az Audacity menü Szerkesztés fülén.



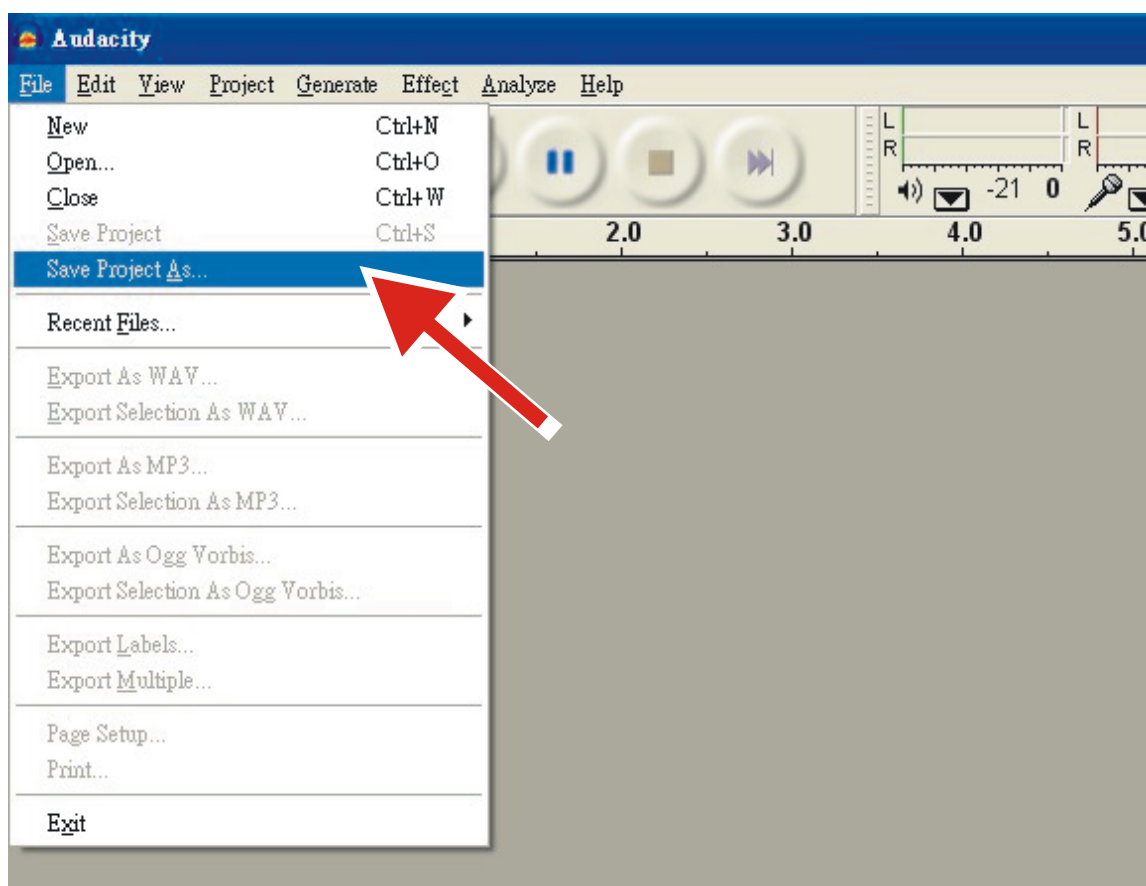
6. Válassza ki a bal felső sarokban található **Audio I/O** fület.
 - A Lejátszás, Eszköz menüpont alatt válassza ki a **beépített hangkártyát**.
 - A Felvétel, Eszköz alatt válassza ki az **USB Audio CODEC-et**.
 - A Felvétel, Csatornák alatt válassza a **2 (Stereo) lehetőséget**.
 - Jelölje be az **Új felvétel közben más számok lejátszása** jelölőnégyzetet.
 - Jelölje be a **Szoftveres átjátszás** jelölőnégyzetet.



Albumok felvétele az Audacity programmal

1. Projekt mentése

- Az Audacity az összes módosított és rögzített hangfájlt a **Projectname_data** nevű könyvtárba menti, amely pontosan ott található, ahol a projektfájl is elmentette.
- Válassza ki az Audacity Fájl menüpontjában a **Projekt mentése másként** lehetőséget, majd válassza ki a projekt helyét és fájlnevét.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy az Audacity új indításakor csak a „**Mentés másként...**” menüpont érhető el.



2. Hogyan kell felvenni

- Állítsa be az USB-lemezjátszót úgy, hogy lejátsza a felvenni kívánt dalt vagy albumot.
- Kattintson a piros Felvétel gombra  a felvétel elindításához.
- Helyezze az USB-lemezjátszó hangkarját a felvenni kívánt albumra és számra.
- Kattintson a kék Szünet gombra  a felvétel szüneteltetéséhez. Nyomja meg újra a gombra a folytatáshoz.
- Kattintson a sárga Stop gombra. 

Ennyi. Most már kísérletezhet a felvétellel, és felfedezheti az Audacity szerkesztési lehetőségeit. Ne feledje, hogy a projekt megnyitása közben szinte korlátlanul használhatja a Visszavonás funkciót.

MEGJEGYZÉS: CD-t nem lehet közvetlenül az Audacity alkalmazásból írni. Ehhez más CD-író alkalmazásokat kell használni.

Megjegyzés: A haladó szintű műveletekhez olvassa el a CD-n található utasításokat.

TIPPEK A LEMEJÁTSZÓ JOBB TELJESÍTMÉNYÉHEZ

1. A lemezjátszó fedelének kinyitásakor vagy bezárásakor óvatosan kezelje, és fogja meg középen vagy az oldalán.
2. Ne érintse meg a tű hegyét az ujjával; kerülje el, hogy a tű a lemezjátszó tányérjához vagy a lemez széléhez ütközzön.
3. Óvatosan törölje le a porvédő fedelet és a lemezjátszó házát egy puha ruhával. A lemezjátszó és a porvédő fedél tisztításához csak kis mennyiségű enyhe tisztítószeret használjon.
4. Soha ne használjon erős vegyszereket vagy oldószereket a lemezjátszó rendszer bármely részén.

Tápegység

Gyártó: Dongguan Blue Iron Enterprise

Modellszám: BI12T-120100-I

Kizárólag eredeti hálózati adaptert használjon

Kizárólag a használati utasításban felsorolt tápegységet használja

Információ	Érték és pontosság
Gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszama és címe	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Modell azonosító	- BI12T-120100-I
Bemeneti feszültség	100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Bemeneti váltakozó áram frekvencia	100–240 V
Kimeneti feszültség	3,0–24,0 V
Kimeneti áram	0,01–2,4 A
Kimeneti teljesítmény	12 W
Átlagos aktív hatékonyság	84,1
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%)	79,27
Üresjáratú energiafogyasztás	0,08 W
Lenco	
Lemezjátszó	L-30 / L-101
Típus	Övhajtású, automatikus leállással
Hajtómotor	Egyenáramú motor
Sebesség	33 1/3 rpm, 45 rpm

Wow és flutter	< 0,35%
Lemezjátszó tányér	300 mm
Fej	
Típus	Audio Technica AT-3600L
Tű	0,6 mil
Optimális nyomóerő	2,5–3,5 g
Kimeneti	2,4 mV $\pm$ 3 dB
Frekvenciaátvitel	-1,5 $\pm$ 6 dB (10 kHz)
Átviteli zavar	16 dB (1 kHz)
Jel-zaj arány (S/N)	40 dB
Általános	
ADAPTÁTOR	Bemenet: AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
	kimenet DC12V 1000mA
TERMÉK	DC 12 V, 200 mA
Audio kimenet (Line Out)	400–600 mV
Teljesítményfelvétel	2,4 W
Méret	410*330*116 mm
Nettó súly	kb. 3,1 kg

Garancia

A Commaxx B.V. az európai jogszabályoknak megfelelően nyújt szervizelést és garanciát, ami azt jelenti, hogy javítás esetén (akár a garanciaidő alatt, akár azt követően) a helyi forgalmazóhoz kell fordulnia.

Fontos megjegyzés: A javításra szoruló termékeket nem lehet közvetlenül a Commaxx B.V.-nek elküldeni.

Fontos megjegyzés: Ha ezt a készüléket nem hivatalos szervizközpont nyitja meg vagy bármilyen módon hozzáfér hozzá, a garancia érvényét veszti.

Ez a készülék nem alkalmas professzionális használatra. Professzionális használat esetén a gyártó minden jótállási kötelezettsége érvényét veszti.

1. Jogi nyilatkozat

A firmware és/vagy a hardverkomponensek frissítése rendszeresen történik. Ezért a jelen dokumentációban szereplő utasítások, műszaki adatok és képek némileg eltérhetnek az Ön konkrét helyzetétől. A jelen útmutatóban leírt összes elem kizárólag illusztrációs célokat szolgál, és előfordulhat, hogy nem vonatkozik az Ön konkrét helyzetére. A jelen kézikönyvben szereplő leírásokból semmilyen jogi jog vagy jogosultság nem származtatható.

2. A régi eszköz ártalmatlanítása



Ez a jelölés arra utal, hogy az adott elektromos terméket vagy elemet Európában nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A termék és az elem megfelelő hulladékkezelésének biztosítása érdekében kérjük, hogy azokat az elektromos berendezések vagy elemek ártalmatlanítására vonatkozó helyi jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ezzel hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, valamint az elektromos hulladékok kezelése és

ártalmatlanítása terén a környezetvédelmi előírások javításához (az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv).

3. CE-jelölés

A Commaxx B.V. (Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Hollandia) kijelenti, hogy ez a termék megfelel az EU irányelv alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a következő címen tekinthető meg techdoc@commaxxgroup.com



4. Szerviz

További információkért és ügyfélszolgálati támogatásért kérjük, látogasson el [a www.lenco.com](http://www.lenco.com) weboldala

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Hollandia.

UWAGA:

Korzystanie z elementów sterujących lub regulacyjnych albo wykonywanie procedur innych niż określone w niniejszym dokumencie może skutkować niebezpiecznym narażeniem na promieniowanie.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZED UŻYCIEM**NALEŻY PAMIĘTAĆ O NASTĘPUJĄCYCH INSTRUKCJACH:**

1. Nie należy zakrywać ani blokować żadnych otworów wentylacyjnych. Umieszczając urządzenie na półce, należy pozostawić 5 cm (2") wolnej przestrzeni wokół całego urządzenia.
2. Zainstalować zgodnie z dostarczoną instrukcją obsługi.
3. Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece, kuchenki, świece i inne produkty wytwarzające ciepło lub otwartego ognia. Urządzenie może być używane wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych. Należy unikać środowisk o ekstremalnie niskich lub wysokich temperaturach. Temperatura pracy wynosi od 0° do 35°C.
4. Należy unikać używania urządzenia w pobliżu silnych pól magnetycznych.
5. Wyładowania elektrostatyczne mogą zakłócać normalne działanie urządzenia. W takim przypadku wystarczy zresetować i ponownie uruchomić urządzenie zgodnie z instrukcją obsługi. Podczas przesyłania plików należy obchodzić się z urządzeniem ostrożnie i pracować w środowisku wolnym od wyładowań elektrostatycznych.
6. Ostrzeżenie! Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do produktu przez otwory wentylacyjne lub inne otwory. Przez produkt przepływa wysokie napięcie, a włożenie przedmiotu może spowodować porażenie prądem i/lub zwarcie wewnętrznych części. Z tego samego powodu nie wylewaj wody ani innych płynów na produkt.
7. Nie należy używać urządzenia w wilgotnych lub mokrych pomieszczeniach, takich jak łazienki, kuchnie, w których unosi się para wodna, ani w pobliżu basenów.
8. Urządzenie nie może być narażone na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody; należy upewnić się, że na urządzeniu ani w jego pobliżu nie znajdują się żadne przedmioty wypełnione płynami, takie jak wazony.
9. Nie używać tego urządzenia, gdy może wystąpić kondensacja. Gdy urządzenie jest używane w ciepłym, wilgotnym pomieszczeniu, wewnątrz urządzenia mogą pojawić się krople wody lub kondensacja, co może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia; przed włączeniem zasilania należy pozostawić urządzenie wyłączone na 1 lub 2 godziny: urządzenie powinno być suche przed podłączeniem zasilania.
10. Chociaż urządzenie to zostało wyprodukowane z najwyższą starannością i kilkakrotnie sprawdzone przed opuszczeniem fabryki, nadal możliwe jest wystąpienie problemów, jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych. W przypadku zauważenia dymu, nadmiernego nagrzewania się lub innych nieoczekiwanych zjawisk, należy natychmiast odłączyć wtyczkę z gniazdka zasilania.
11. Urządzenie to musi być zasilane z źródła zasilania zgodnego z informacjami na etykiecie specyfikacji. Jeśli nie masz pewności co do rodzaju zasilania w Twoim domu, skonsultuj się ze sprzedawcą lub lokalnym dostawcą energii elektrycznej.
12. Trzymaj z dala od zwierząt. Niektóre zwierzęta lubią gryźć przewody zasilające.
13. Do czyszczenia urządzenia należy używać miękkiej, suchej ściereczki. Nie należy używać rozpuszczalników ani płynów na bazie benzyny. Aby usunąć trudne plamy, można użyć wilgotnej ściereczki z rozcieńczonym detergentem.
14. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub utratę danych spowodowane nieprawidłowym działaniem, niewłaściwym użytkowaniem, modyfikacją urządzenia lub wymianą baterii.
15. Nie przerywaj połączenia, gdy urządzenie formatuje lub przesyła pliki. W przeciwnym razie dane mogą ulec uszkodzeniu lub utracie.
16. Jeśli urządzenie posiada funkcję odtwarzania z pamięci USB, pamięć USB należy podłączyć bezpośrednio do urządzenia. Nie należy używać przedłużacza USB, ponieważ może to spowodować zakłócenia prowadzące do utraty danych.
17. Etykieta znamionowa znajduje się na spodzie lub tylnym panelu urządzenia.
18. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową, lub osoby o ograniczonym doświadczeniu i wiedzy, chyba że

- znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące prawidłowego użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
19. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku nieprofesjonalnego, a nie do użytku komercyjnego lub przemysłowego.
 20. Upewnij się, że urządzenie jest ustawione w stabilnej pozycji. Uszkodzenia spowodowane używaniem tego produktu w niestabilnej pozycji, wibracjami lub wstrząsami lub nieprzestrzeganiem innych ostrzeżeń lub środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją.
 21. Nigdy nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
 22. Nigdy nie należy umieszczać tego urządzenia na innym sprzęcie elektrycznym.
 23. Nie należy dopuszczać dzieci do plastikowych torebek.
 24. Należy używać wyłącznie osprzętu/akcesoriów określonych przez producenta.
 25. Wszelkie naprawy należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. przewód zasilający lub wtyczka, gdy do urządzenia dostała się ciecz lub wpadły do niego przedmioty, gdy urządzenie było narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa normalnie lub zostało upuszczone.
 26. Długotrwałe narażenie na głośne dźwięki z osobistych odtwarzaczy muzycznych może prowadzić do tymczasowej lub trwałej utraty słuchu.
 27. Jeśli produkt jest dostarczany z kablem zasilającym lub zasilaczem sieciowym:
 - W razie jakichkolwiek problemów należy odłączyć przewód zasilający i zlecić serwis wykwalifikowanemu personelowi.
 - Nie należy nadepnąć na zasilacz ani go przycisnąć. Należy zachować szczególną ostrożność w pobliżu wtyczek i miejsca wyjścia kabla. Nie należy kłaść ciężkich przedmiotów na zasilaczu, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Całe urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci! Bawiąc się kablem zasilającym, mogą one poważnie się zranić.
 - Odłącz urządzenie od zasilania podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
 - Gniazdko musi być zainstalowane w pobliżu sprzętu i musi być łatwo dostępne.
 - Nie należy przeciążać gniazdek sieciowych ani przedłużaczy. Przeciążenie może spowodować pożar lub porażenie prądem.
 - Urządzenia o konstrukcji klasy 1 powinny być podłączone do gniazdka z uziemieniem ochronnym.
 - Urządzenia klasy 2 nie wymagają uziemienia.
 - Zawsze trzymaj wtyczkę, wyjmując ją z gniazdka zasilania. Nie ciągnij za przewód zasilający. Może to spowodować zwarcie.
 - Nie należy używać uszkodzonego przewodu zasilającego, wtyczki ani luźnego gniazdka. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
 28. Jeśli produkt zawiera lub jest dostarczany z pilotem zawierającym baterie pastylkowe/ogniwkowe:

Ostrzeżenie:

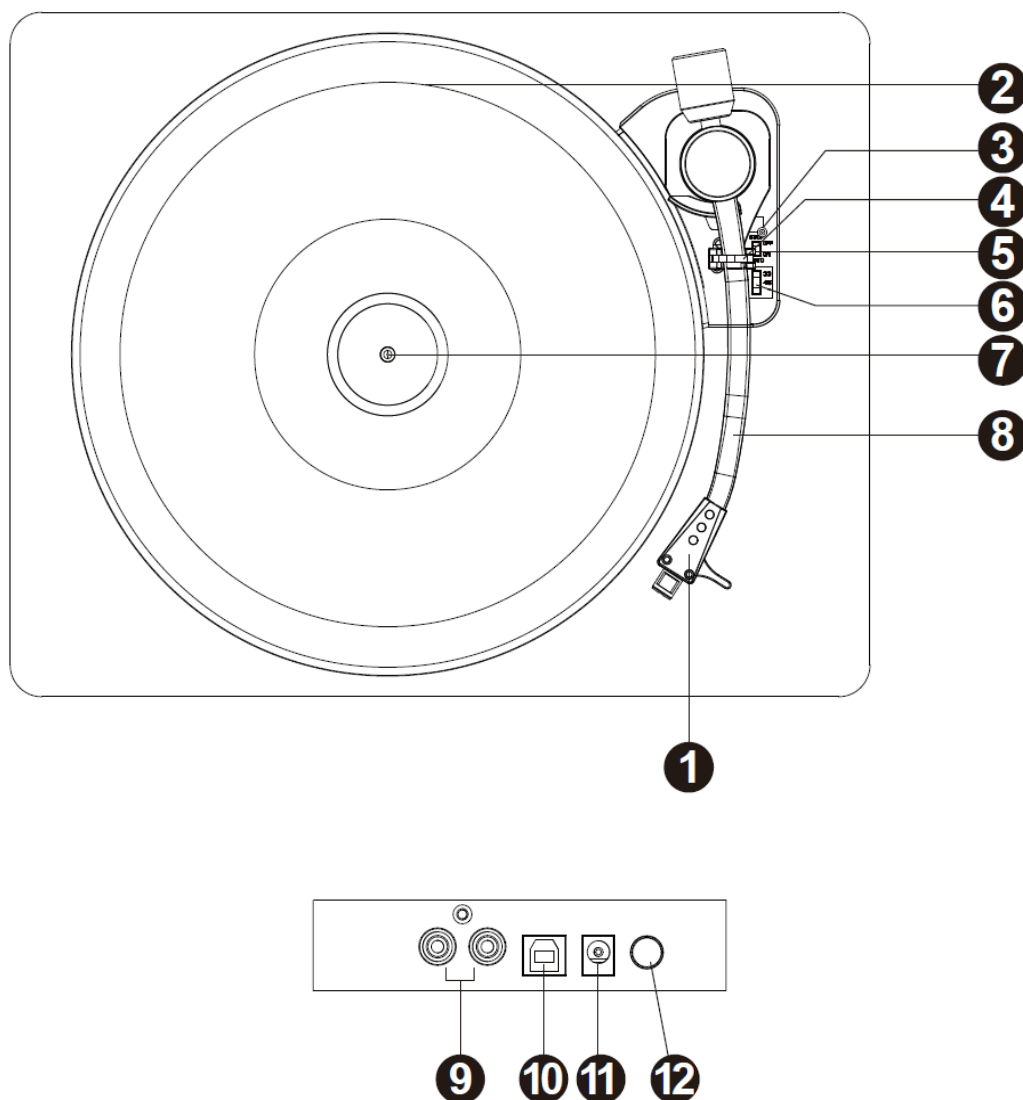
 - „Nie połykać baterii, ryzyko oparzeń chemicznych” lub podobny napis.
 - [Pilot dostarczony wraz z] tym produktem zawiera baterię pastylkową. W przypadku połknięcia baterii może dojść do poważnych oparzeń wewnętrznych w ciągu zaledwie 2 godzin i może doprowadzić do śmierci.
 - Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać użytkowania produktu i trzymać go z dala od dzieci.
 - Jeśli istnieje podejrzenie, że baterie zostały połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.
 29. Ostrzeżenie dotyczące używania baterii:
 - Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem. Wymieniaj wyłącznie na baterie tego samego lub równoważnego typu.
 - Podczas użytkowania, przechowywania lub transportu baterii nie wolno narażać jej na działanie ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur ani niskiego ciśnienia powietrza na dużych wysokościach.
 - Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

- Wyrzucanie baterii do ognia lub gorącego piekarnika, a także mechaniczne zginięcie lub cięcie baterii może spowodować wybuch.
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Narażenie akumulatora na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza, co może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Należy zwrócić uwagę na aspekty środowiskowe związane z utylizacją akumulatora.

INSTALACJA

- Rozpakować wszystkie części i usunąć materiały ochronne.
- Nie podłączać urządzenia do sieci zasilającej przed sprawdzeniem napięcia sieciowego i wykonaniem wszystkich pozostałych połączeń.

CZĘŚCI OBROTOWE:



1. Wkładka gramofonowa
2. Talerz gramofonu
3. Dźwignia podnosząca
4. Blokada ramienia gramofonu
5. Przełącznik automatycznego zatrzymania
6. Przełącznik wyboru prędkości
7. Wałek talerza obrotowego
8. Ramię talerza obrotowego
9. Gniazdo wyjściowe RCA
10. Gniazdo USB
11. Gniazdo zasilacza
12. Przycisk włączania/wyłączania zasilania

SŁUCHANIE NAGRANIA

1. Podłącz gniazdo wyjściowe RCA do zewnętrznego systemu głośników za pomocą kabla RCA.
2. Podnieś osłonę przeciwpylową
3. Naciśnij przycisk zasilania ON/OFF.
4. Umieść płytę na talerzu gramofonu i ustaw prędkość odtwarzacza zgodnie z prędkością płyty.
UWAGA: podczas odtwarzania singli (płyta 45 rpm) i/lub płyt z dużym otworem centralnym należy używać adaptera 45 rpm.

Zdejmij osłonę wkładki igłowej i odblokuj ramię gramofonowe z podpórki. Przesuń dźwignię podnoszenia do tyłu, a ramię gramofonowe delikatnie się podniesie. Delikatnie przesuń ramię gramofonowe do żądanej pozycji nad płytą, a talerz gramofonu zacznie się obracać, gdy ramię zostanie przesunięte w jego kierunku, jeśli przełącznik automatycznego zatrzymania jest włączony. Opuść ramię gramofonowe na talerz, przesuwając dźwignię podnoszenia do przodu, a odtwarzanie płyty winylowej rozpocznie się.

Jeśli przełącznik automatycznego zatrzymania jest włączony, płyta zatrzyma się automatycznie po zakończeniu odtwarzania. Jeśli przełącznik automatycznego zatrzymania jest wyłączony, płyta NIE zatrzyma się automatycznie po zakończeniu odtwarzania; należy przesunąć dźwignię podnoszenia do tyłu, aby podnieść ramię i umieścić je z powrotem w podpórce, a następnie wyłączyć zasilanie, aby zatrzymać obracanie się talerza gramofonu.

Uwaga: Funkcja AUTO STOP działa w przypadku większości płyt winylowych 33 obr./min. Jednak w przypadku nielicznych płyt winylowych odtwarzacz zatrzyma się, zanim dotrze do końca, lub nie zatrzyma się po dotarciu do końca, gdy funkcja AUTO STOP jest włączona.

OSTRZEŻENIE: jeśli płyta przestaje się obracać przed końcem ostatniego utworu (nie wszystkie

płyty są takie same), należy ustawić przełącznik AUTO/STOP w pozycji OFF.

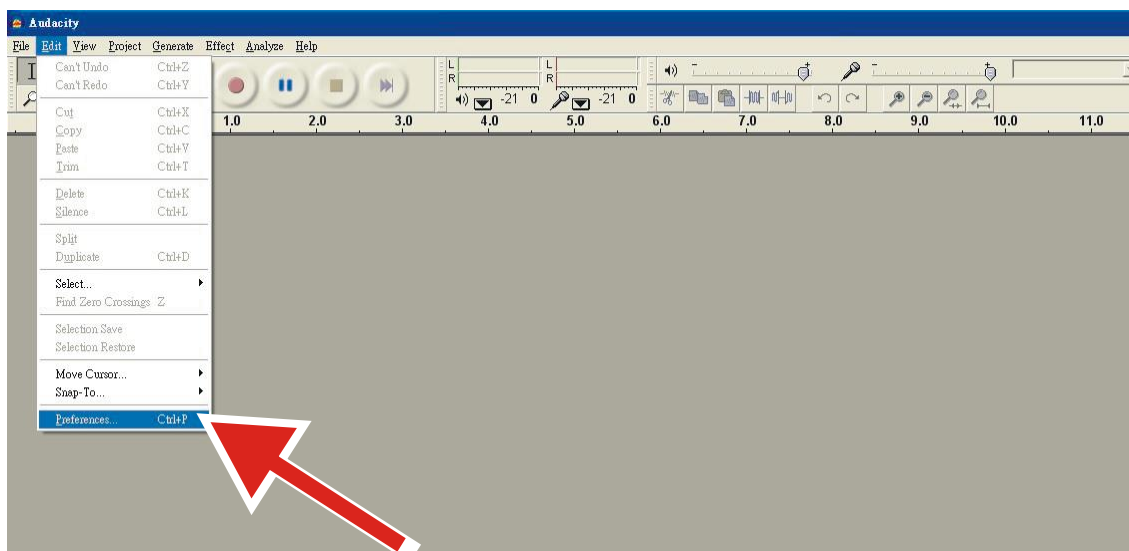
PRZEGLĄD OPROGRAMOWANIA AUDACITY

Audacity to darmowe oprogramowanie na licencji GNU General Public License (GPL). Więcej informacji oraz otwarty kod źródłowy można znaleźć w Internecie pod adresem <https://www.audacityteam.org/download/>

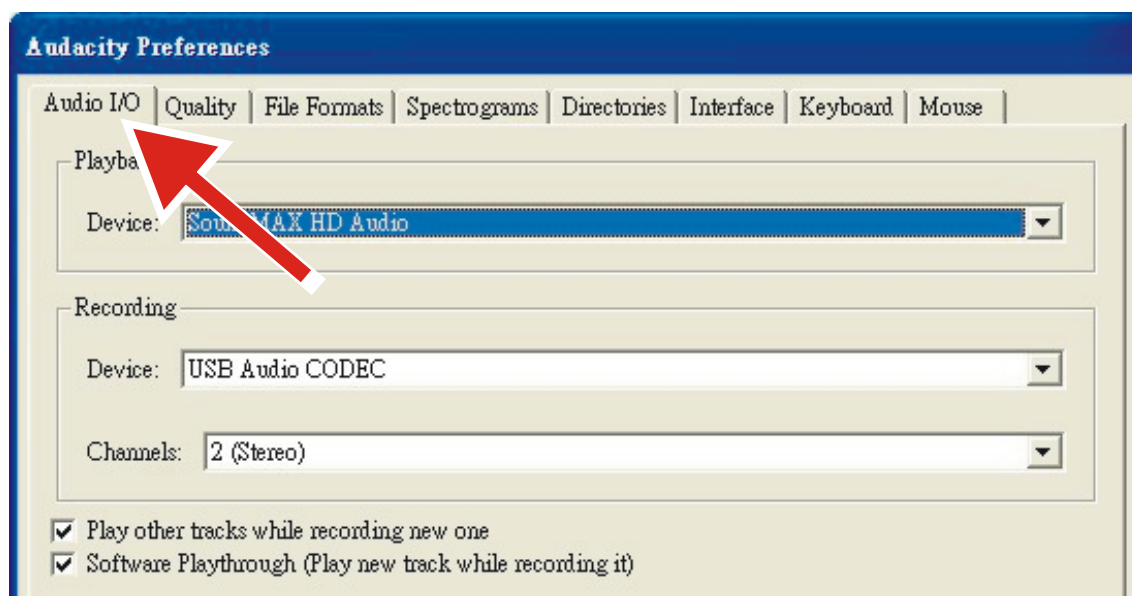
* Przed rozpoczęciem upewnij się, że oprogramowanie zostało zainstalowane.

Konfiguracja komputera do pracy z Audacity

1. Podłącz źródło sygnału do urządzenia.
2. Podłącz kabel USB do komputera.
3. Zainstaluj oprogramowanie do nagrywania Audacity.
4. Otwórz program Audacity.
5. Wybierz opcję Preferencje z zakładki Edycja w menu Audacity.



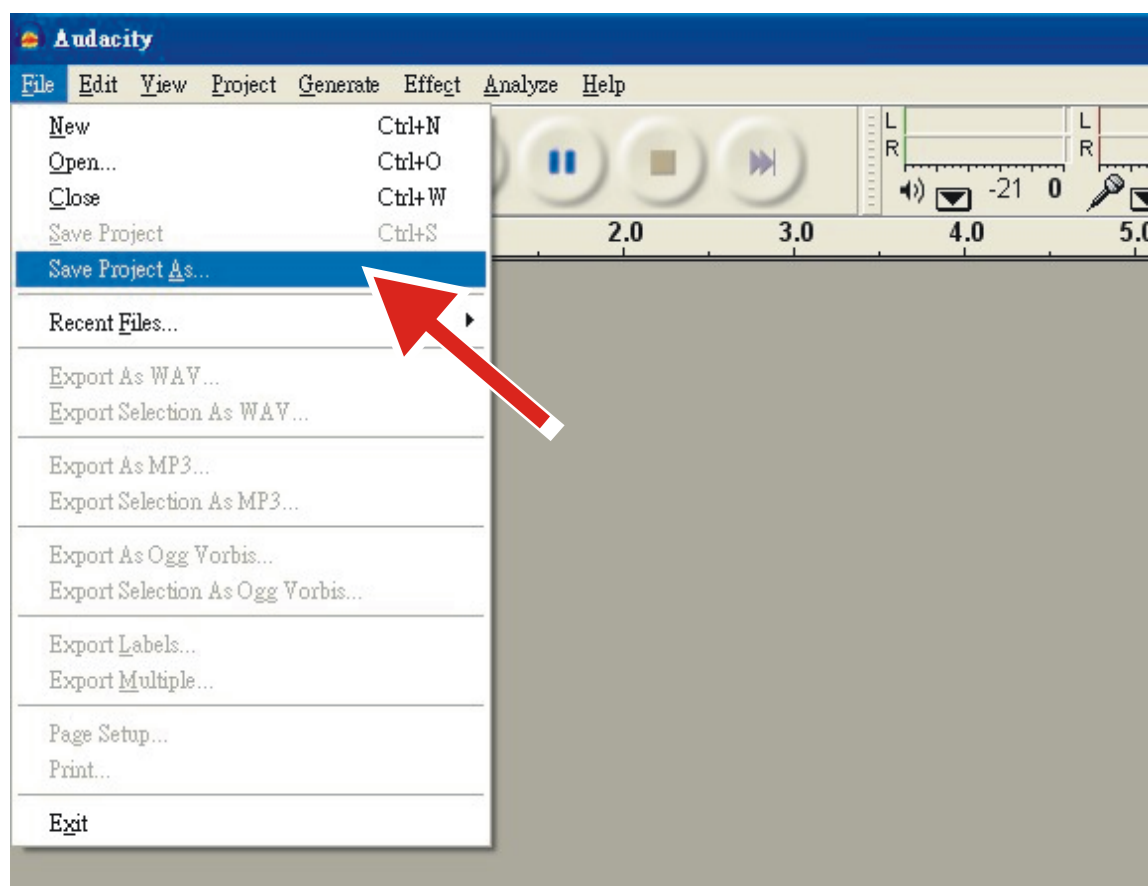
6. Wybierz zakładkę „**Audio I/O**” w lewym górnym rogu.
 - W sekcji Odtwarzanie, Urządzenie wybierz **swoją wewnętrzną kartę dźwiękową**.
 - W sekcji Nagrywanie, Urządzenie wybierz opcję **USB Audio CODEC**.
 - W sekcji Nagrywanie, Kanały wybierz **2 (Stereo)**.
 - Zaznacz pole wyboru „**Odtwarzaj inne ścieżki podczas nagrywania nowej**”.
 - Zaznacz pole wyboru „**Przesyłanie dźwięku przez oprogramowanie**”.



Nagrywanie albumów w programie Audacity

1. Zapisywanie projektu

- Audacity zapisuje wszystkie zmienione i nagrane pliki audio w katalogu o nazwie **Projectname_data**, który znajduje się dokładnie tam, gdzie zapisałeś sam plik projektu.
- W związku z tym wybierz opcję „**Zapisz projekt jako**” z zakładki „Plik” w programie Audacity i wybierz lokalizację oraz nazwę pliku dla swojego projektu.
- Należy pamiętać, że po uruchomieniu programu Audacity z nową sesją dostępna jest tylko opcja menu „**Zapisz jako...**”.



2. Jak nagrywać

- Skonfiguruj gramofon USB tak, aby odtwarzał utwór lub album, który chcesz nagrać.
- Kliknij czerwony przycisk  rozpocząć nagrywanie.
„Record”
- Opuść ramię gramofonu USB na album i utwór, który chcesz nagrać.
- Kliknij niebieski przycisk , aby wstrzymać nagrywanie. Naciśnij go ponownie, aby kontynuować.
Pauza
- Kliknij żółty przycisk „Stop”. 

To wszystko. Możesz teraz pobawić się swoim nagraniem i poznać możliwości edycji programu Audacity. Pamiętaj, że możesz korzystać z funkcji Cofnij niemal bez ograniczeń, dopóki projekt jest otwarty.

UWAGA: Płyt CD nie można nagrywać bezpośrednio z poziomu aplikacji Audacity. Należy użyć innych programów do nagrywania płyt CD.

Uwaga: W przypadku zaawansowanych operacji zapoznaj się z instrukcjami zawartymi na płycie CD.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE LEPSZEJ PRACY GRAMOFONU

1. Podczas otwierania lub zamykania pokrywy talerza obrotowego należy obchodzić się z nią delikatnie, chwytając ją pośrodku lub po bokach.
2. Nie dotykaj końcówki igły palcami; unikaj uderzania igłą o talerz gramofonu lub krawędź płyty.
3. Delikatnie przetrzyj osłonę przeciwpylową i obudowę gramofonu miękką ściereczką. Do czyszczenia gramofonu i osłony przeciwpylowej używaj tylko niewielkiej ilości łagodnego detergentu.
4. Nigdy nie stosuj agresywnych środków chemicznych ani rozpuszczalników na żadnej części systemu gramofonowego.

Zasilacz

Producent: Dongguan Blue Iron Enterprise

Numer modelu: BI12T-120100-I

Należy używać wyłącznie oryginalnego zasilacza sieciowego

Należy używać wyłącznie zasilacza wymienionego w instrukcji obsługi

Informacje	Wartość i dokładność
Nazwa producenta lub znak towarowy, rejestracja handlowa i adres	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Identyfikator modelu	- BI12T-120100-I
Napięcie wejściowe	100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Częstotliwość wejściowa prądu przemiennego	100–240 V
Napięcie wyjściowe	3,0–24,0 V
Prąd wyjściowy	0,01–2,4 A
Moc wyjściowa	12 W
Średnia sprawność w trybie pracy	84,1%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	79,27%
Pobór mocy bez obciążenia	0,08 W
Lenco	
Gramofon	L-30 / L-101

Typ	Napęd pasowy z automatycznym zatrzymaniem
Silnik napędowy	Silnik prądu stałego
Prędkość	33 1/3 obr./min, 45 obr./min
Wahania i drgania	< 0,35%
Talerz gramofonu	300 mm
Wkładka	
Typ	Audio Technica AT-3600L
Igła	0,6 mil
Optymalna siła nacisku	2,5–3,5 g
Wyjście	2,4 mV ± 3 dB
Pasmo przenoszenia	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Przesłuch	16 dB (1 kHz)
Stosunek sygnału do szumu (S/N)	40 dB
Ogólne	
ZASILACZ	Wejście AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
	wyjście DC 12 V 1000 mA
PRODUKT	12 V DC, 200 mA
Wyjście audio (Line Out)	400–600 mV
Pobór mocy	2,4 W
Wymiary	410 × 330 × 116 mm
Waga netto	ok. 3,1 kg

Gwarancja

Commaxx B.V. oferuje serwis i gwarancję zgodnie z prawem europejskim, co oznacza, że w przypadku napraw (zarówno w trakcie, jak i po upływie okresu gwarancyjnego) należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

Ważna uwaga: Nie ma możliwości wysyłania produktów wymagających naprawy bezpośrednio do Commaxx B.V.

Ważna uwaga: Jeśli urządzenie zostanie otwarte lub w jakikolwiek sposób zablokowane przez nieautoryzowany serwis, gwarancja wygasa.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego. W przypadku profesjonalnego użytkowania wszystkie zobowiązania gwarancyjne producenta zostaną unieważnione.

1. Zastrzeżenie

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego i/lub komponentów sprzętowych są wprowadzane regularnie. Dlatego niektóre instrukcje, specyfikacje i zdjęcia w niniejszej dokumentacji mogą nieznacznie różnić się od konkretnej sytuacji użytkownika. Wszystkie elementy opisane w niniejszym przewodniku służą wyłącznie celom ilustracyjnym i mogą nie mieć zastosowania w konkretnej sytuacji. Z opisu zawartego w niniejszej instrukcji nie wynikają żadne prawa ani uprawnienia.

2. Utylizacja starego urządzenia



Ten symbol oznacza, że danego produktu elektrycznego lub baterii nie wolno wyrzucać w Europie wraz z ogólnymi odpadami komunalnymi. Aby zapewnić prawidłowe przetwarzanie odpadów pochodzących z tego produktu i baterii, należy je utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego lub baterii. W ten sposób przyczynisz się do ochrony zasobów naturalnych oraz poprawy standardów ochrony środowiska w zakresie przetwarzania i utylizacji odpadów elektrycznych (dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego).

3. Oznaczenie CE

Niniejszym firma Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Holandia, oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami dyrektyw UE.

Deklarację zgodności można znaleźć pod adresem techdoc@commaxxgroup.com



4. Serwis

Więcej informacji oraz pomoc techniczną można uzyskać na stronie www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Holandia.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Η χρήση χειριστηρίων ή ρυθμίσεων ή η εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που καθορίζονται στο παρόν μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**ΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ:**

1. Μην καλύπτετε ή φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Όταν τοποθετείτε τη συσκευή σε ράφι, αφήστε 5 cm (2") ελεύθερο χώρο γύρω από ολόκληρη τη συσκευή.
2. Εγκαταστήστε τη συσκευή σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης που παρέχεται.
3. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, θερμαντικά σώματα, σόμπες, κεριά και άλλα προϊόντα που παράγουν θερμότητα ή γυμνή φλόγα. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε ήπια κλίματα. Πρέπει να αποφεύγονται τα εξαιρετικά κρύα ή ζεστά περιβάλλοντα. Θερμοκρασία λειτουργίας μεταξύ 0° και 35°C.
4. Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία.
5. Οι ηλεκτροστατικές εκκενώσεις μπορούν να διαταράξουν την κανονική χρήση αυτής της συσκευής. Σε αυτή την περίπτωση, απλώς επαναφέρετε και επανεκκινήστε τη συσκευή σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών. Κατά τη μεταφορά αρχείων, χειριστείτε τη συσκευή με προσοχή και λειτουργήστε σε περιβάλλον χωρίς στατικό ηλεκτρισμό.
6. Προειδοποίηση! Μην εισάγετε ποτέ αντικείμενα στο προϊόν μέσω των αεραγωγών ή των ανοιγμάτων. Υψηλή τάση ρέει μέσω του προϊόντος και η εισαγωγή αντικειμένου μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και/ή βραχυκύκλωμα εσωτερικών εξαρτημάτων. Για τον ίδιο λόγο, μην χύνετε νερό ή υγρά πάνω στο προϊόν.
7. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρούς ή υγρούς χώρους, όπως μπάνια, κουζίνες με ατμό ή κοντά σε πισίνες.
8. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε στάγδην ή πιτσιλιές και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως βάζα, τοποθετημένα πάνω ή κοντά στη συσκευή.
9. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή όταν υπάρχει πιθανότητα συμπίκνωσης υδρατμών. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ζεστό και υγρό χώρο, ενδέχεται να εμφανιστούν σταγόνες νερού ή συμπίκνωση υδρατμών στο εσωτερικό της και να μην λειτουργεί σωστά. Αφήστε τη συσκευή απενεργοποιημένη για 1 ή 2 ώρες πριν την ενεργοποιήσετε: η συσκευή πρέπει να είναι στεγνή πριν τροφοδοτηθεί με ρεύμα.
10. Αν και αυτή η συσκευή κατασκευάζεται με τη μέγιστη προσοχή και ελέγχεται αρκετές φορές πριν βγει από το εργοστάσιο, είναι πιθανό να προκύψουν προβλήματα, όπως συμβαίνει με όλες τις ηλεκτρικές συσκευές. Αν παρατηρήσετε καπνό, υπερβολική συσσώρευση θερμότητας ή οποιοδήποτε άλλο απροσδόκητο φαινόμενο, πρέπει να αποσυνδέσετε αμέσως το φισ από την πρίζα.
11. Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί με πηγή τροφοδοσίας όπως ορίζεται στην ετικέτα προδιαγραφών. Εάν δεν είστε σίγουροι για τον τύπο τροφοδοσίας που χρησιμοποιείται στο σπίτι σας, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή την τοπική εταιρεία ηλεκτρικής ενέργειας.
12. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από ζώα. Ορισμένα ζώα έχουν την τάση να δαγκώνουν τα καλώδια τροφοδοσίας.
13. Για να καθαρίσετε τη συσκευή, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή υγρά με βάση τη βενζίνη. Για να αφαιρέσετε έντονους λεκέδες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό πανί με αραιωμένο απορρυπαντικό.
14. Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για ζημιές ή απώλεια δεδομένων που προκαλούνται από δυσλειτουργία, κακή χρήση, τροποποίηση της συσκευής ή αντικατάσταση της μπαταρίας.
15. Μην διακόπτετε τη σύνδεση όταν η συσκευή διαμορφώνει ή μεταφέρει αρχεία. Διαφορετικά, τα δεδομένα ενδέχεται να καταστραφούν ή να χαθούν.
16. Εάν η συσκευή διαθέτει λειτουργία αναπαραγωγής μέσω USB, η μνήμη USB πρέπει να συνδεθεί απευθείας στη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης USB, καθώς μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές με αποτέλεσμα την απώλεια δεδομένων.
17. Η ετικέτα ονομαστικών τιμών έχει τοποθετηθεί στο κάτω μέρος ή στο πίσω πλαίσιο της συσκευής.

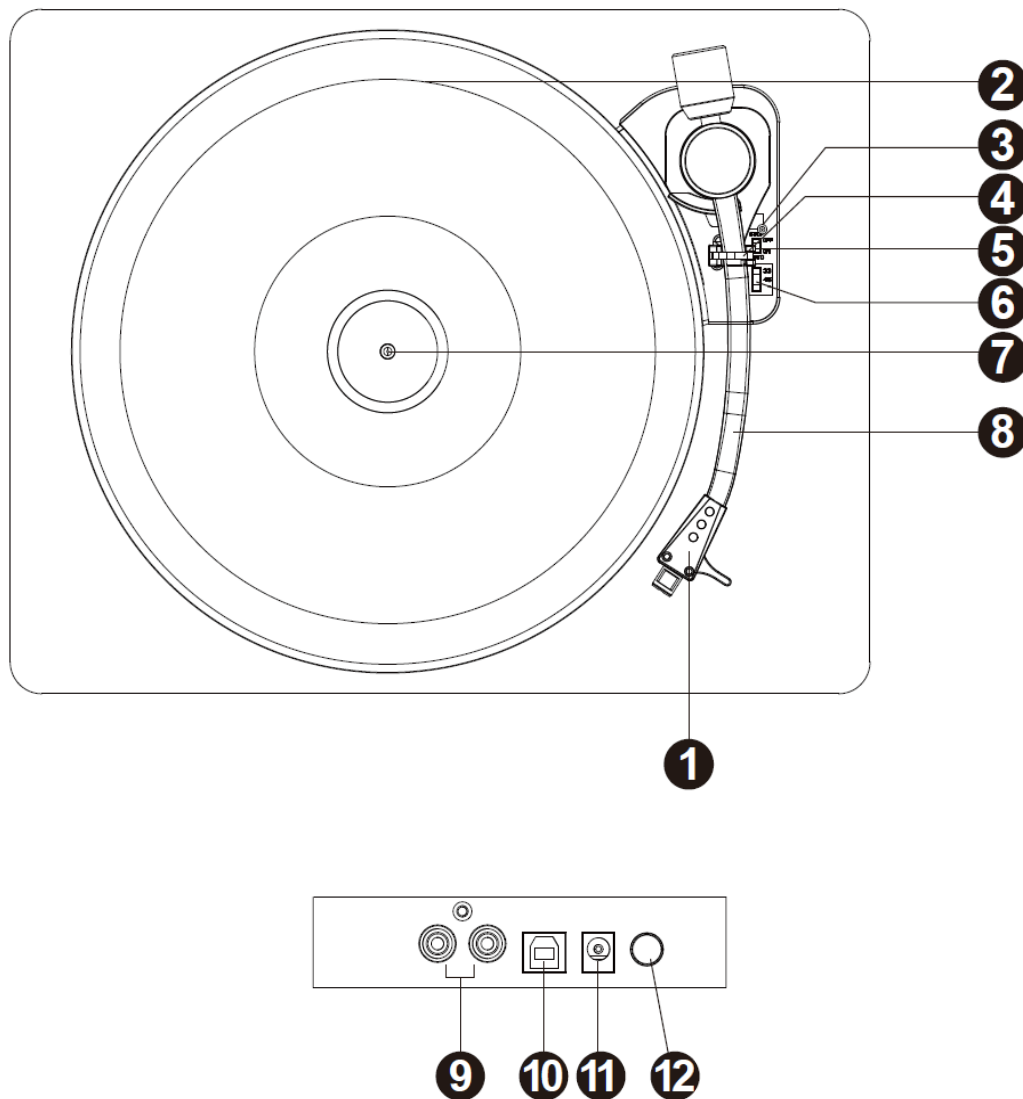
18. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές αναπηρίες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη σωστή χρήση της συσκευής από το άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
19. Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για μη επαγγελματική χρήση και όχι για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
20. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι τοποθετημένη σε σταθερή θέση. Ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση αυτού του προϊόντος σε ασταθή θέση, από δονήσεις ή κραδασμούς ή από τη μη τήρηση οποιασδήποτε άλλης προειδοποίησης ή προφύλαξης που περιέχεται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
21. Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα αυτής της συσκευής.
22. Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή πάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
23. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε πλαστικές σακούλες.
24. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα/αξεσουάρ που προδιαγράφονται από τον κατασκευαστή.
25. Αναθέστε όλες τις εργασίες συντήρησης σε εξειδικευμένο προσωπικό. Απαιτείται συντήρηση όταν η συσκευή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, όπως στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο φιν, όταν έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, όταν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει.
26. Η παρατεταμένη έκθεση σε δυνατούς ήχους από προσωπικές συσκευές αναπαραγωγής μουσικής μπορεί να οδηγήσει σε προσωρινή ή μόνιμη απώλεια ακοής.
27. Εάν το προϊόν παραδίδεται με καλώδιο τροφοδοσίας ή προσαρμογέα τροφοδοσίας AC:
- Εάν προκύψει οποιοδήποτε πρόβλημα, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας AC και αναθέστε τη συντήρηση σε εξειδικευμένο προσωπικό.
 - Μην πατάτε πάνω στον προσαρμογέα τροφοδοσίας και μην τον τσιμπάτε. Να είστε πολύ προσεκτικοί, ιδιαίτερα κοντά στα βύσματα και στο σημείο εξόδου του καλωδίου. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στον προσαρμογέα τροφοδοσίας, καθώς μπορεί να τον καταστρέψετε. Κρατήστε ολόκληρη τη συσκευή μακριά από τα παιδιά! Αν παίζουν με το καλώδιο τροφοδοσίας, μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά.
 - Αποσυνδέστε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 - Η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
 - Μην υπερφορτώνετε τις πρίζες ή τα καλώδια προέκτασης. Η υπερφόρτωση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
 - Οι συσκευές κατασκευής κλάσης 1 πρέπει να συνδέονται σε μια κύρια πρίζα με προστατευτική γείωση.
 - Οι συσκευές κατασκευής κλάσης 2 δεν απαιτούν γείωση.
 - Κρατάτε πάντα το βύσμα όταν το βγάζετε από την κύρια πρίζα τροφοδοσίας. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.
 - Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή φιν ή χαλαρή πρίζα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
28. Εάν το προϊόν περιέχει ή παραδίδεται με τηλεχειριστήριο που περιέχει μπαταρίες τύπου κέρματος/κουψέλης:
- Προειδοποίηση:
- «Μην καταπίνετε την μπαταρία, κίνδυνος χημικού εγκαύματος» ή αντίστοιχη ένδειξη.
 - [Το τηλεχειριστήριο που παρέχεται με] Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία τύπου κουμπιού. Εάν η μπαταρία καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο.
 - Κρατήστε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
 - Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
 - Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή να έχουν τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.
29. Προειδοποίηση σχετικά με τη χρήση μπαταριών:
- Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί λανθασμένα. Αντικαταστήστε μόνο με τον ίδιο ή ισοδύναμο τύπο.

- Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υψηλές ή χαμηλές ακραίες θερμοκρασίες, χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση σε μεγάλο υψόμετρο κατά τη χρήση, την αποθήκευση ή τη μεταφορά.
- Η αντικατάσταση μιας μπαταρίας με λάθος τύπο μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- Η απόρριψη μιας μπαταρίας στη φωτιά ή σε ζεστό φούρνο, ή η μηχανική σύνθλιψη ή κοπή μιας μπαταρίας, μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη.
- Η παραμονή της μπαταρίας σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- Μια μπαταρία που εκτίθεται σε εξαιρετικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση, κάτι που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- Πρέπει να δοθεί προσοχή στις περιβαλλοντικές πτυχές της απόρριψης της μπαταρίας.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Αποσυνεχάστε όλα τα εξαρτήματα και αφαιρέστε το προστατευτικό υλικό.
- Μην συνδέετε τη μονάδα στο δίκτυο πριν ελέγξετε την τάση του δικτύου και πριν γίνουν όλες οι άλλες συνδέσεις.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΟΥ ΔΙΣΚΟΥ:



1. Κεφαλή φωνογράφου
2. Πλάκα πικάπ
3. Μοχλός ανύψωσης
4. Κλείδωμα βραχίονα πικάπ
5. Διακόπτης αυτόματης διακοπής
6. Διακόπτης επιλογής ταχύτητας
7. Άξονας περιστρεφόμενου δίσκου
8. Βραχίονας πικάπ
9. Υποδοχή εξόδου RCA
10. Υποδοχή USB
11. Υποδοχή τροφοδοτικού
12. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

ΑΚΡΟΑΣΗ ΔΙΣΚΟΥ

1. Συνδέστε την υποδοχή εξόδου RCA στο εξωτερικό σύστημα ηχείων με το καλώδιο RCA.
2. Σηκώστε το κάλυμμα προστασίας από τη σκόνη
3. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
4. Τοποθετήστε έναν δίσκο στον πικάπ και ρυθμίστε την ταχύτητα του πικάπ ώστε να ταιριάζει με την ταχύτητα του δίσκου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: όταν αναπαράγετε ένα single (δίσκο 45 στροφών) ή/και δίσκους με μεγάλες κεντρικές οπές, χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα 45 στροφών.

Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα της κεφαλής και ξεκλειδώστε το μπλοκ του βραχίονα από τη βάση του. Σπρώξτε το μοχλό ανύψωσης προς τα πίσω και ο βραχίονας θα ανυψωθεί απαλά. Μετακινήστε απαλά τον βραχίονα στην επιθυμητή θέση πάνω από τον δίσκο και ο δίσκος θα αρχίσει να περιστρέφεται όταν ο βραχίονας μετακινηθεί προς αυτόν, εφόσον ο διακόπτης αυτόματης διακοπής είναι ενεργοποιημένος. Αφήστε τον βραχίονα πάνω στον δίσκο σπρώχνοντας το μοχλό ανύψωσης προς τα εμπρός και ο δίσκος βινυλίου θα αρχίσει να παίζει. Εάν ο διακόπτης ελέγχου αυτόματης διακοπής είναι ενεργοποιημένος (ON), ο δίσκος θα σταματήσει αυτόματα όταν τελειώσει. Εάν ο διακόπτης ελέγχου αυτόματης διακοπής είναι απενεργοποιημένος (OFF), ο δίσκος ΔΕΝ θα σταματήσει αυτόματα όταν τελειώσει. Πρέπει να σπρώξετε το μοχλό ανύψωσης προς τα πίσω για να σηκώσετε τον βραχίονα και να τον τοποθετήσετε ξανά στη βάση του και, στη συνέχεια, να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία για να σταματήσει η περιστροφή του πικάπ.

Παρατήρηση: Η λειτουργία AUTO STOP ισχύει για τους περισσότερους δίσκους βινυλίου 33 RPM. Ωστόσο, για πολύ λίγους δίσκους βινυλίου, θα σταματήσει πριν φτάσει στο τέλος ή δεν θα σταματήσει όταν φτάσει στο τέλος όταν το AUTO STOP είναι ενεργοποιημένο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: εάν ο δίσκος σταματήσει να περιστρέφεται πριν από το τέλος του τελευταίου τραγουδιού (δεν είναι όλοι οι δίσκοι ίδιοι), τότε θέστε τον επιλογέα AUTO/STOP στη θέση OFF.

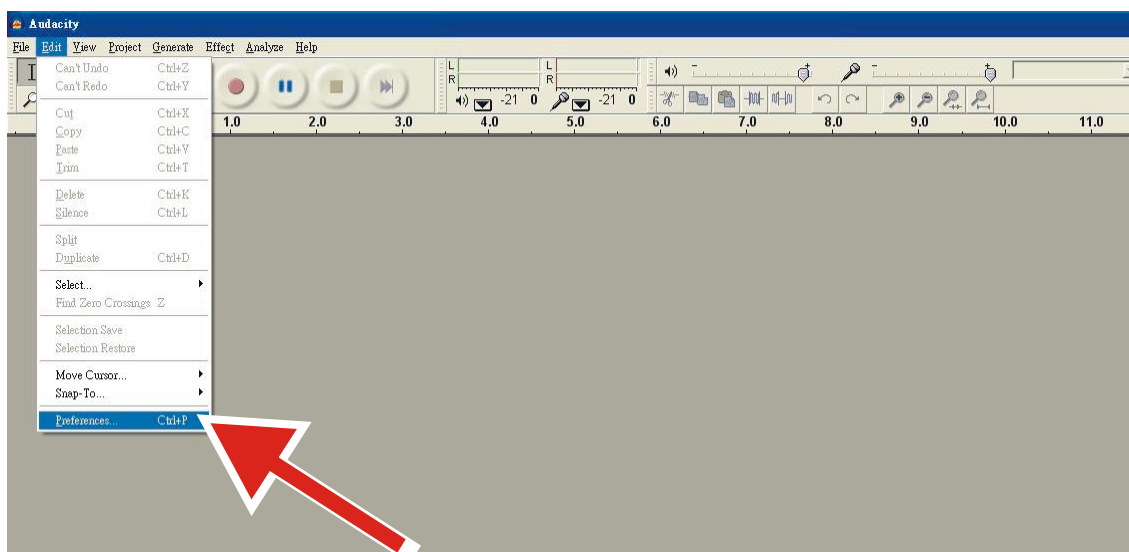
ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ AUDACITY

Το Audacity είναι δωρεάν λογισμικό, με άδεια χρήσης σύμφωνα με την Άδεια Δημόσιας Χρήσης GNU (GPL). Περισσότερες πληροφορίες καθώς και τον ανοιχτό πηγαίο κώδικα μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπο <https://www.audacityteam.org/download/>

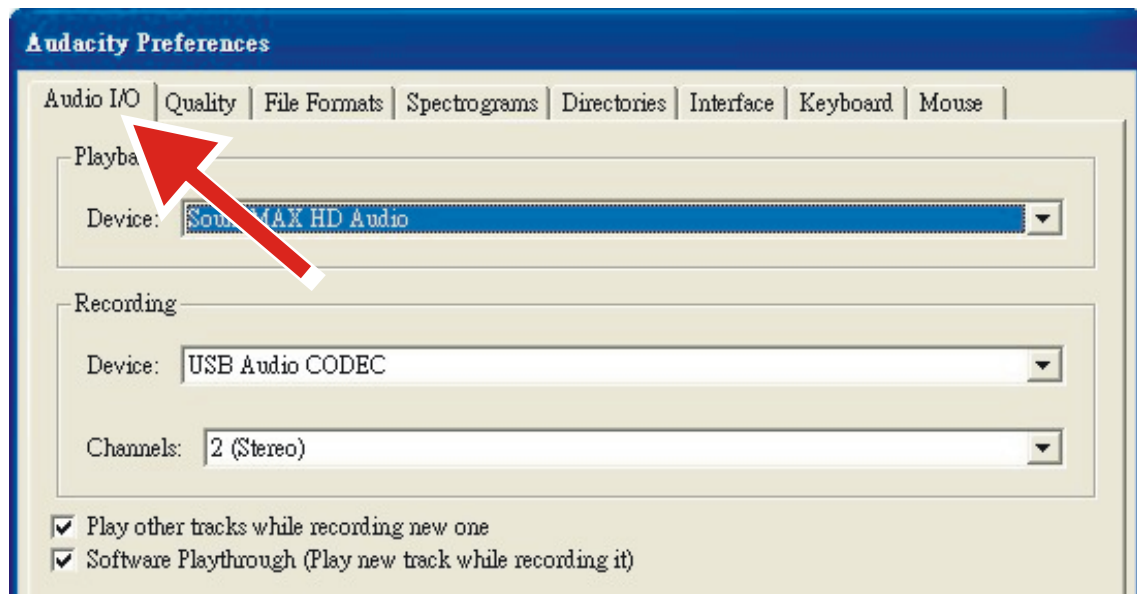
* Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει το λογισμικό πριν ξεκινήσετε.

Ρύθμιση του υπολογιστή σας για χρήση με το Audacity

1. Συνδέστε μια πηγή εισόδου στη συσκευή.
2. Συνδέστε το καλώδιο USB στον υπολογιστή σας.
3. Εγκαταστήστε το λογισμικό εγγραφής Audacity.
4. Ανοίξτε το πρόγραμμα Audacity.
5. Επιλέξτε "Προτιμήσεις" από την καρτέλα "Επεξεργασία" στο μενού του Audacity.



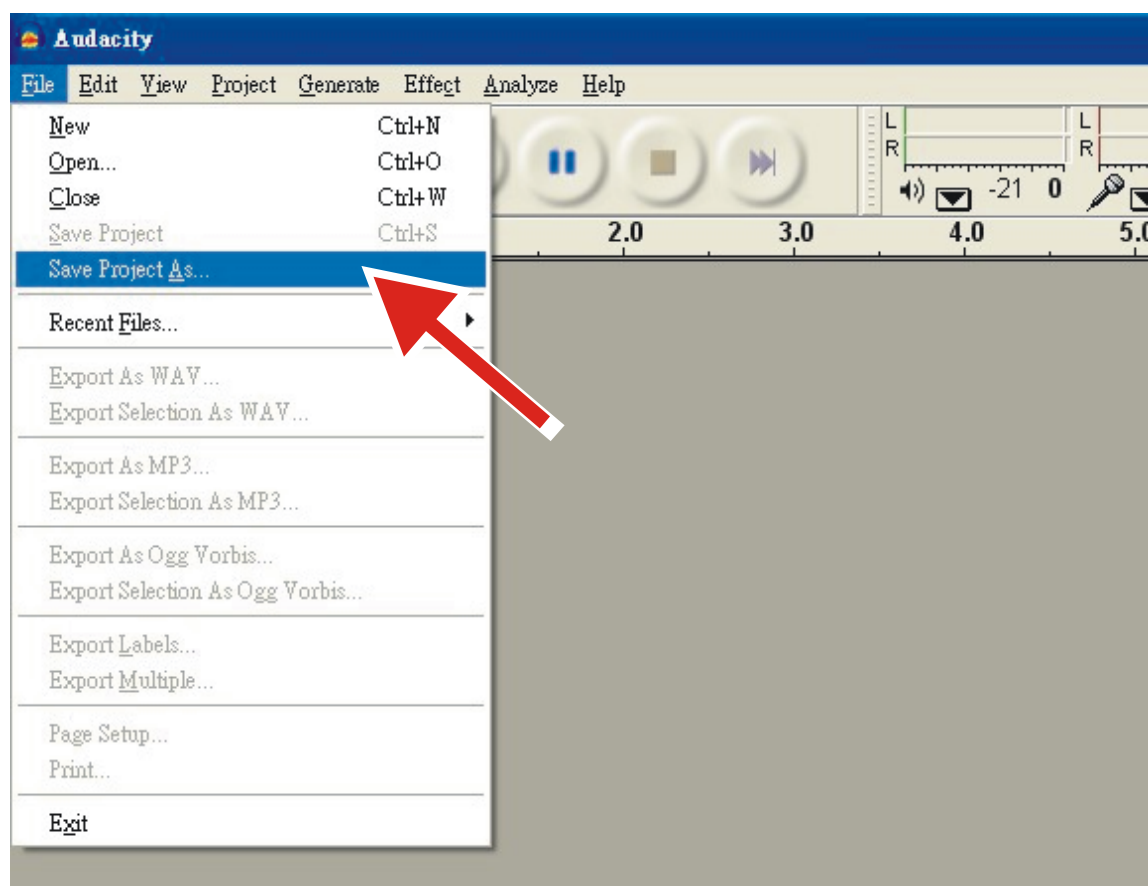
6. Επιλέξτε την καρτέλα **Audio I/O** στην επάνω αριστερή γωνία.
 - Στην ενότητα Αναπαραγωγή, Συσκευή, επιλέξτε την εσωτερική κάρτα ήχου σας.
 - Στην ενότητα «Εγγραφή», «Συσκευή», επιλέξτε «USB Audio CODEC».
 - Στην ενότητα «Εγγραφή», «Κανάλια», επιλέξτε **2 (Στερεοφωνικό)**.
 - Επιλέξτε το πλαίσιο με την ένδειξη **Αναπαραγωγή άλλων κομματιών κατά την εγγραφή νέου**.
 - Επιλέξτε το πλαίσιο με την ένδειξη **Software Playthrough**.



Εγγραφή άλμπουμ με το Audacity

1. Αποθήκευση ενός έργου

- Το Audacity αποθηκεύει όλα τα τροποποιημένα και ηχογραφημένα αρχεία ήχου σε έναν κατάλογο με το όνομα **Projectname_data**, ο οποίος βρίσκεται ακριβώς εκεί όπου αποθηκεύσατε το ίδιο το αρχείο του έργου.
- Επομένως, επιλέξτε **«Αποθήκευση έργου ως»** από την καρτέλα «Αρχείο» του Audacity και επιλέξτε μια θέση και ένα όνομα αρχείου για το έργο σας.
- Σημειώστε ότι όταν ξεκινάτε το Audacity για πρώτη φορά, είναι διαθέσιμη μόνο η επιλογή μενού **«Save As...»**.



2. Πώς να εγγραφείτε

- Ρυθμίστε το USB πικάπ σας για να αναπαράγει το τραγούδι ή το άλμπουμ που θέλετε να εγγραφάψετε.

- Κάντε κλικ στο κόκκινο  και ξεκινήστε την εγγραφή.

- Τοποθετήστε τον βραχίονα του πικάπ USB πάνω στο άλμπουμ και στο κομμάτι που θέλετε να εγγραφάψετε.

- Κάντε κλικ στο μπλε κουμπί  για να διακόψετε προσωρινά την εγγραφή. Πατήστε το ξανά για να συνεχίσετε.

- Κάντε κλικ στο κίτρινο κουμπί "Stop" .

Αυτό ήταν. Τώρα μπορείτε να πειραματιστείτε με την ηχογράφησή σας και να εξερευνήσετε τις δυνατότητες επεξεργασίας του Audacity. Να θυμάστε ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Ανάιρεση σχεδόν χωρίς περιορισμούς όσο το έργο είναι ανοιχτό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα CD δεν μπορούν να εγγραφούν απευθείας από την εφαρμογή Audacity. Πρέπει να χρησιμοποιηθούν άλλες εφαρμογές εγγραφής CD.

Παρατήρηση: Για προχωρημένες λειτουργίες, ανατρέξτε στις οδηγίες που βρίσκονται μέσα στο CD.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΠΙΚΑΠ

1. Όταν ανοίγετε ή κλείνετε το κάλυμμα του πικάπ, χειριστείτε το με προσοχή, κρατώντας το είτε στο κέντρο είτε από κάθε πλευρά.
2. Μην αγγίζετε την άκρη της βελόνας με τα δάχτυλά σας. Αποφύγετε να χτυπήσετε τη βελόνα στον δίσκο του πικάπ ή στην άκρη του δίσκου.
3. Σκουπίστε απαλά το κάλυμμα σκόνης και το περίβλημα του πικάπ με ένα μαλακό πανί. Χρησιμοποιήστε μόνο μια μικρή ποσότητα ήπιου απορρυπαντικού για να καθαρίσετε το πικάπ και το κάλυμμα σκόνης.
4. Μην εφαρμόζετε ποτέ ισχυρά χημικά ή διαλύτες σε οποιοδήποτε μέρος του συστήματος του πικάπ.

Προσαρμογές τροφοδοσίας

Κατασκευαστής: Dongguan Blue Iron Enterprise

Αριθμός μοντέλου: BI12T-120100-I

Χρησιμοποιείτε μόνο τον γνήσιο προσαρμογέα AC

Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης

Πληροφορίες	Αξία και ακρίβεια
Όνομα κατασκευαστή ή εμπορικό σήμα, εμπορική καταχώριση και διεύθυνση	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Αναγνωριστικό μοντέλου	- BI12T-120100-I
Τάση εισόδου	100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Συχνότητα εισόδου AC	100-240 V
Τάση εξόδου	3,0-24,0 V
Ρεύμα εξόδου	0,01-2,4 A
Ισχύς εξόδου	12 W
Μέση απόδοση σε λειτουργία	84,1%
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10%)	79,27
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο	0,08 W
Lenco	
Πικάπ	L-30 / L-101
Τύπος	Αυτόματη διακοπή με ιμάντα
Κινητήρας	Κινητήρας DC

Ταχύτητα	33 1/3 σ.α.λ., 45 σ.α.λ.
Παραμόρφωση και διακύμανση	< 0,35%
Πλάκα πικάπ	300 mm
Κεφαλή	
Τύπος	Audio Technica AT-3600L
Βελόνα	0,6 mil
Βέλτιστη δύναμη παρακολούθησης	2,5-3,5 gr
Έξοδος	2,4 mV ± 3 dB
Απόκριση συχνότητας	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Διασταυρούμενη παρεμβολή	16 dB (1 kHz)
Αναλογία σήματος προς θόρυβο (S/N)	40 dB
Γενικά	
ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ	Είσοδος AC 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
	Έξοδος DC 12V 1000mA
ΠΡΟΪΟΝ	DC 12V 200mA
Έξοδος ήχου (Line Out)	400-600 mV
Κατανάλωση ισχύος	2,4 W
Διαστάσεις	410*330*116 mm
Καθαρό βάρος	περίπου 3,1 κιλά

Εγγύηση

Η Commaxx B.V. προσφέρει υπηρεσίες και εγγύηση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή νομοθεσία, πράγμα που σημαίνει ότι σε περίπτωση επισκευών (τόσο κατά τη διάρκεια όσο και μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης) θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

Σημαντική σημείωση: Δεν είναι δυνατή η απευθείας αποστολή προϊόντων που χρειάζονται επισκευή στην Commaxx B.V.

Σημαντική σημείωση: Εάν η συσκευή ανοιχτεί ή τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο από μη εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης, όλες οι εγγυητικές υποχρεώσεις του κατασκευαστή θα ακυρωθούν.

1. Αποποίηση ευθύνης

Πραγματοποιούνται τακτικά ενημερώσεις του υλικολογισμικού και/ή των εξαρτημάτων υλικού. Ως εκ τούτου, ορισμένες από τις οδηγίες, τις προδιαγραφές και τις εικόνες σε αυτό το έγγραφο ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τη συγκεκριμένη περίπτωσή σας. Όλα τα στοιχεία που περιγράφονται σε αυτόν τον οδηγό έχουν μόνο επεξηγηματικό χαρακτήρα και ενδέχεται να μην ισχύουν για συγκεκριμένες περιπτώσεις. Δεν μπορεί να αποκτηθεί κανένα νόμιμο δικαίωμα ή αξίωση από την περιγραφή που γίνεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

2. Απόρριψη της παλιάς συσκευής



Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι το συγκεκριμένο ηλεκτρικό προϊόν ή η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτονται ως γενικά οικιακά απορρίμματα στην Ευρώπη. Για να διασφαλίσετε τη σωστή διαχείριση των αποβλήτων του προϊόντος και της μπαταρίας, παρακαλούμε να τα απορρίψετε σύμφωνα με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία ή τις απαιτήσεις για τη διάθεση ηλεκτρικού εξοπλισμού ή μπαταριών. Με αυτόν τον τρόπο, θα συμβάλλετε στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη βελτίωση των

προτύπων περιβαλλοντικής προστασίας όσον αφορά τη διαχείριση και τη διάθεση ηλεκτρικών αποβλήτων (Οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού).

3. Σήμανση CE

Με το παρόν, η Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Ολλανδία, δηλώνει ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας της ΕΕ.

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση techdoc@commaxxgroup.com



4. Υπηρεσία

Για περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη από το helpdesk, επισκεφθείτε τη διεύθυνση

www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Ολλανδία.

UPOZORNENIE:

Použitie ovládacích prvkov alebo nastavení alebo vykonávanie postupov iných, ako sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok nebezpečné vystavenie žiareniu.

OPATRENIA PRED POUŽITÍM**MAJTE NA PAMÄTI NASLEDUJÚCE POKYNY:**

1. Nezakrývajte ani neblokuje žiadne ventilačné otvory. Pri umiestnení zariadenia na policičku ponechajte 5 cm (2") voľného priestoru okolo celého zariadenia.
2. Inštalujte v súlade s dodaným návodom na použitie.
3. Zariadenie držte ďalej od zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, sporáky, sviečky a iné výrobky generujúce teplo alebo otvorený oheň. Zariadenie možno používať iba v miernom podnebí. Je potrebné vyhnúť sa extrémne chladným alebo teplým prostrediam. Prevádzková teplota je medzi 0 °C a 35 °C.
4. Vyhnite sa používaniu zariadenia v blízkosti silných magnetických polí.
5. Elektrostatický výboj môže narušiť normálne používanie tohto zariadenia. V takom prípade zariadenie jednoducho resetujte a reštartujte podľa návodu na použitie. Počas prenosu súborov s ním zaobchádzajte opatrne a pracujte v prostredí bez statickej elektriny.
6. Upozornenie! Nikdy nekladajte žiadne predmety do produktu cez vetracie otvory alebo iné otvory. Produktom preteká vysoké napätie a vloženie predmetu môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a/alebo skrat vnútorných častí. Z rovnakého dôvodu nevylejte vodu ani inú tekutinu na produkt.
7. Nepoužívajte v mokrých alebo vlhkých priestoroch, ako sú kúpeľne, zaparené kuchyne alebo v blízkosti bazénov.
8. Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcim alebo striekajúcim tekutinám a uistite sa, že na zariadení alebo v jeho blízkosti nie sú umiestnené žiadne predmety naplnené tekutinami, ako sú napríklad vázy.
9. Nepoužívajte toto zariadenie, ak môže dôjsť ku kondenzácii. Ak sa zariadenie používa v teplej a vlhkej miestnosti, môžu sa vo vnútri zariadenia vyskytnúť kvapky vody alebo kondenzácia a zariadenie nemusí fungovať správne; nechajte zariadenie vypnuté na 1 alebo 2 hodiny pred zapnutím napájania: zariadenie by malo byť suché pred zapnutím napájania.
10. Hoci je toto zariadenie vyrobené s najväčšou starostlivosťou a pred opustením továrne niekoľkokrát skontrolované, stále je možné, že sa vyskytnú problémy, ako pri všetkých elektrických spotrebičoch. Ak si všimnete dym, nadmerné nahromadenie tepla alebo akékoľvek iné neočakávané javy, mali by ste ihneď odpojiť zástrčku z hlavnej elektrickej zásuvky.
11. Toto zariadenie musí byť napájané zo zdroja napájania uvedeného na štítku so špecifikáciami. Ak si nie ste istí typom napájania používaného vo vašej domácnosti, poraďte sa so svojím predajcom alebo miestnou energetickou spoločnosťou.
12. Udržujte mimo dosahu zvierat. Niektoré zvieratá rady hrýzu napájacie káble.
13. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú suchú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani tekutiny na báze benzínu.
Na odstránenie silných škvŕn môžete použiť vlhkú handričku s riedidlom.
14. Dodávateľ nezodpovedá za poškodenie alebo stratu údajov spôsobenú poruchou, nesprávnym používaním, úpravou zariadenia alebo výmenou batérie.
15. Nepretrhávajte pripojenie, keď zariadenie formátuje alebo prenáša súbory. V opačnom prípade môžu byť údaje poškodené alebo stratené.
16. Ak má zariadenie funkciu prehrávania z USB, USB kľúč by mal byť pripojený priamo do zariadenia. Nepoužívajte predlžovací USB kábel, pretože môže spôsobiť rušenie, čo môže viesť k strate dát.
17. Štítok s technickými údajmi je umiestnený na spodnej alebo zadnej strane zariadenia.
18. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo nedostali pokyny o správnom používaní zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
19. Tento výrobok je určený výhradne na neprofesionálne použitie a nie na komerčné alebo priemyselné použitie.

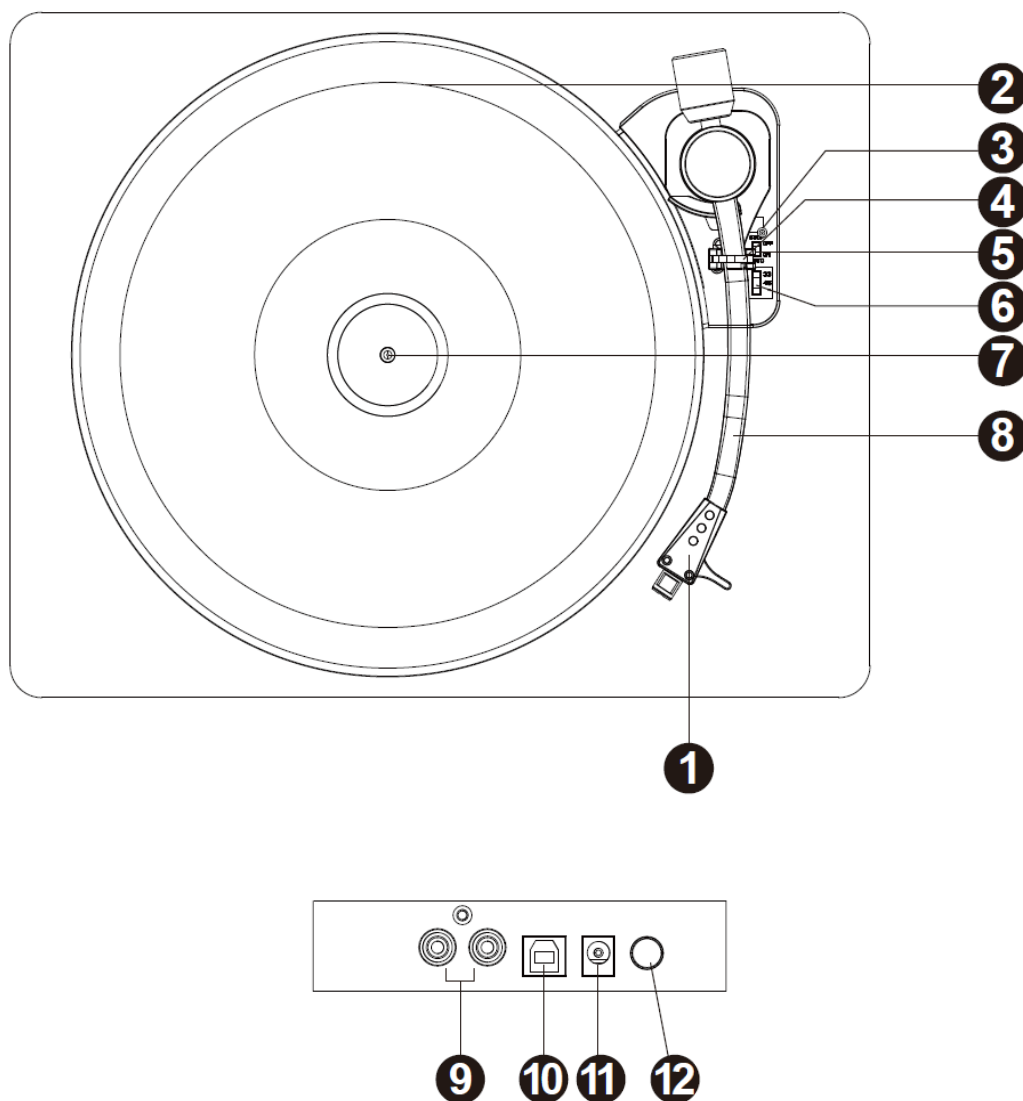
20. Uistite sa, že je zariadenie umiestnené v stabilnej polohe. Poškodenie spôsobené používaním tohto produktu v nestabilnej polohe, vibráciami alebo nárazmi, alebo nedodržaním akéhokoľvek iného varovania alebo bezpečnostného opatrenia uvedeného v tejto používateľskej príručke, nebude kryté zárukou.
21. Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.
22. Nikdy nekladte toto zariadenie na iné elektrické zariadenia.
23. Neumožňujte deťom prístup k plastovým vreckám.
24. Používajte iba príslušenstvo špecifikované výrobcom.
25. Všetky servisné zásahy zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad napájací kábel alebo zástrčka, ak sa na zariadenie vyliala tekutina alebo do neho spadli predmety, ak bolo zariadenie vystavené dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálne alebo spadlo.
26. Dlhodobé vystavenie hlasným zvukom z osobných prehrávačov hudby môže viesť k dočasnej alebo trvalej strate sluchu.
27. Ak je produkt dodávaný s napájacím káblom alebo sieťovým adaptérom:
- V prípade akýchkoľvek problémov odpojte napájací kábel a servis zverte kvalifikovanému personálu.
 - Nestúpajte na napájací adaptér a nezachytávajte ho. Bud'te veľmi opatrní, najmä v blízkosti zástrčiek a miesta, kde kábel vychádza. Na napájací adaptér nekladte ťažké predmety, ktoré by ho mohli poškodiť. Udržujte celé zariadenie mimo dosahu detí! Pri hre s napájacím káblom sa môžu vážne zraniť.
 - Počas búrky alebo ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky.
 - Zásuvka musí byť inštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.
 - Nepreťažujte zásuvky ani predlžovacie káble. Preťaženie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
 - Zariadenia s konštrukciou triedy 1 by mali byť pripojené k hlavnej zásuvke s ochranným uzemnením.
 - Zariadenia s konštrukciou triedy 2 nevyžadujú uzemnenie.
 - Pri vyťahovaní zo zásuvky hlavného napájania vždy držte za zástrčku. Neťahajte za napájací kábel. Mohlo by to spôsobiť skrat.
 - Nepoužívajte poškodený napájací kábel alebo zástrčku ani voľnú zásuvku. Mohlo by to spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
28. Ak výrobok obsahuje alebo je dodávaný s diaľkovým ovládačom obsahujúcim mincové/článkové batérie:
- Upozornenie:
- „Nehltajte batériu, nebezpečenstvo chemického popálenia“ alebo ekvivalentný text.
 - [Diaľkové ovládanie dodávané s] Týmto výrobkom obsahuje mincovú/gombíkovú batériu. Ak sa batéria prehltnie, môže spôsobiť vážne vnútorné popáleniny už za 2 hodiny a môže viesť k smrti.
 - Nové aj použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
 - Ak sa priestor na batérie nedá bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
 - Ak máte podozrenie, že došlo k prehĺtnutiu batérií alebo k ich vniknutiu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
29. Upozornenie týkajúce sa používania batérií:
- Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymieňajte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.
 - Batéria nesmie byť počas používania, skladovania alebo prepravy vystavená extrémne vysokým alebo nízkym teplotám ani nízkemu atmosférickému tlaku vo vysokej nadmorskej výške.
 - Výmena batérie za nesprávny typ môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.
 - Vyhadzovanie batérie do ohňa alebo do horúcej rúry, mechanické drvenie alebo rezanie batérie môže spôsobiť výbuch.
 - Nechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou teplotou môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.
 - Vystavenie batérie extrémne nízkej atmosférickej tlakovej hladine, čo môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.

- Je potrebné venovať pozornosť environmentálnym aspektom likvidácie batérií.

INŠTALÁCIA

- Vybalte všetky diely a odstráňte ochranný materiál.
- Nepripájajte zariadenie k elektrickej sieti skôr, ako skontrolujete napätie v sieti a skôr, ako vykonáte všetky ostatné pripojenia.

SÚČASTI TOČNÉHO TABUĽA:



1. Gramofónová ihla
2. Tanier gramofónu
3. Zdvihová páka
4. Zámok ramienka gramofónu
5. Ovládací spínač automatického zastavenia
6. Prepínač rýchlosti
7. Hriadeľ otočného taniera
8. Ramienko gramofónu
9. Výstupný konektor RCA
10. USB konektor
11. Konektor napájacieho adaptéra
12. Tlačidlo zapnutia/vypnutia

POČÚVANIE NAHRÁVKY

1. Pripojte výstupný konektor RCA k externému reproduktorovému systému pomocou kábla RCA.
2. Zdvihnite ochranný kryt
3. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia.
4. Položte platňu na tanier gramofónu a nastavte rýchlosť prehrávača tak, aby zodpovedala rýchlosti platne.

POZNÁMKA: Pri prehrávaní singlov (platní s rýchlosťou 45 ot./min.) a/alebo platní s veľkým stredovým otvorom použite adaptér 45 ot./min.

Odstráňte ochranný kryt ihly a odblokujte zámok ramienka z opierky ramienka. Zatlačte zdvihovú páčku dozadu, ramienko sa jemne zdvihne. Jemne presuňte ramienko do požadovanej polohy nad platňou a tanier gramofónu sa začne otáčať, keď ramienko posuniete smerom k nemu, ak je prepínač automatického zastavenia v polohe ON. Uvoľnite ramienko na gramofón zatlačením zdvihovej páčky dopredu a vinylová platňa sa začne prehrávať.

Ak je prepínač automatického zastavenia (Auto Stop Control Switch) v polohe ON, platňa sa po skončení automaticky zastaví. Ak je prepínač automatického zastavenia (Auto Stop Control Switch) v polohe OFF, platňa sa po skončení automaticky nezastaví; musíte potlačiť zdvihovú páčku dozadu, aby sa zdvihlo rameno gramofónu a vrátilo sa do opierky, a potom vypnúť napájanie, aby sa zastavilo otáčanie gramofónu.

Poznámka: Funkcia AUTO STOP platí pre väčšinu vinylových platní s rýchlosťou 33 otáčok za minútu. Pri veľmi malom počte vinylových platní sa však platňa zastaví, aj keď nedosiahne koniec, alebo sa nezastaví, keď dosiahne koniec, ak je funkcia AUTO STOP zapnutá.

VAROVANIE: ak sa platňa prestane točiť pred koncom poslednej skladby (nie všetky platne sú

rovnaké), nastavte prepínač AUTO/STOP do polohy OFF.

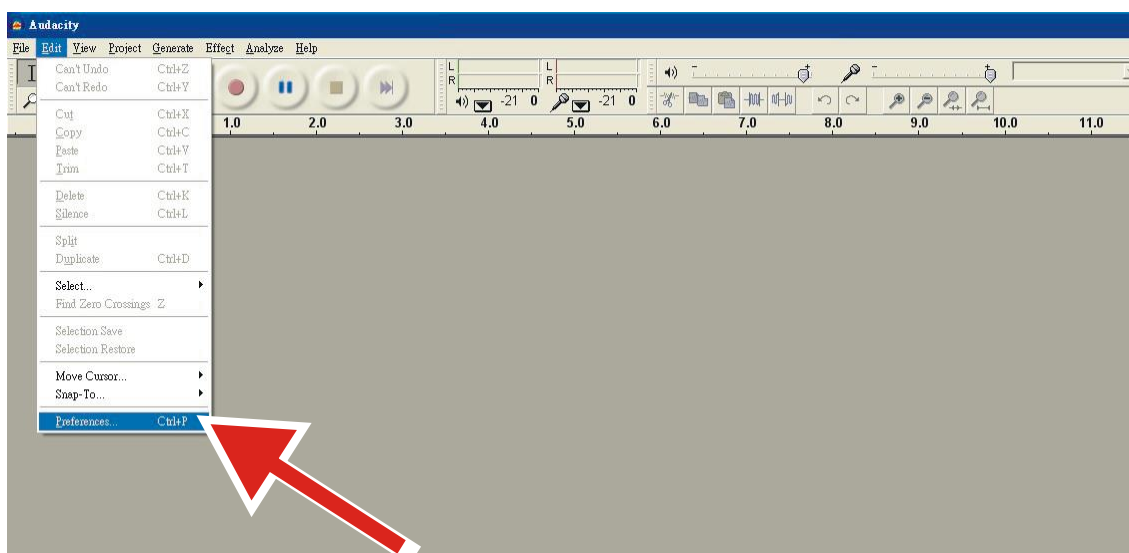
PREHĽAD SOFTVÉRU AUDACITY

Audacity je bezplatný softvér, licencovaný pod licenciou GNU General Public License (GPL). Viac informácií, ako aj otvorený zdrojový kód, nájdete na webovej stránke <https://www.audacityteam.org/download/>

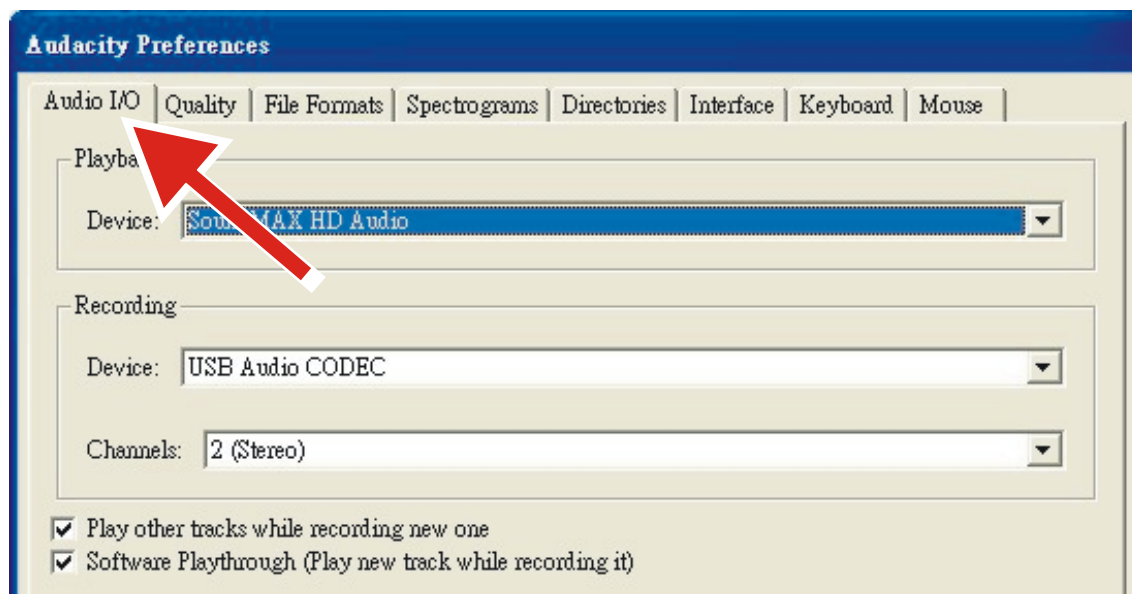
* Pred spustením sa uistite, že máte nainštalovaný softvér.

Nastavenie počítača na prácu s programom Audacity

1. Pripojte vstupný zdroj k zariadeniu.
2. Pripojte USB kábel k počítaču.
3. Nainštalujte nahrávací softvér Audacity.
4. Spustíte program Audacity.
5. V ponuke programu Audacity vyberte na karte Upraviť položku Nastavenia.



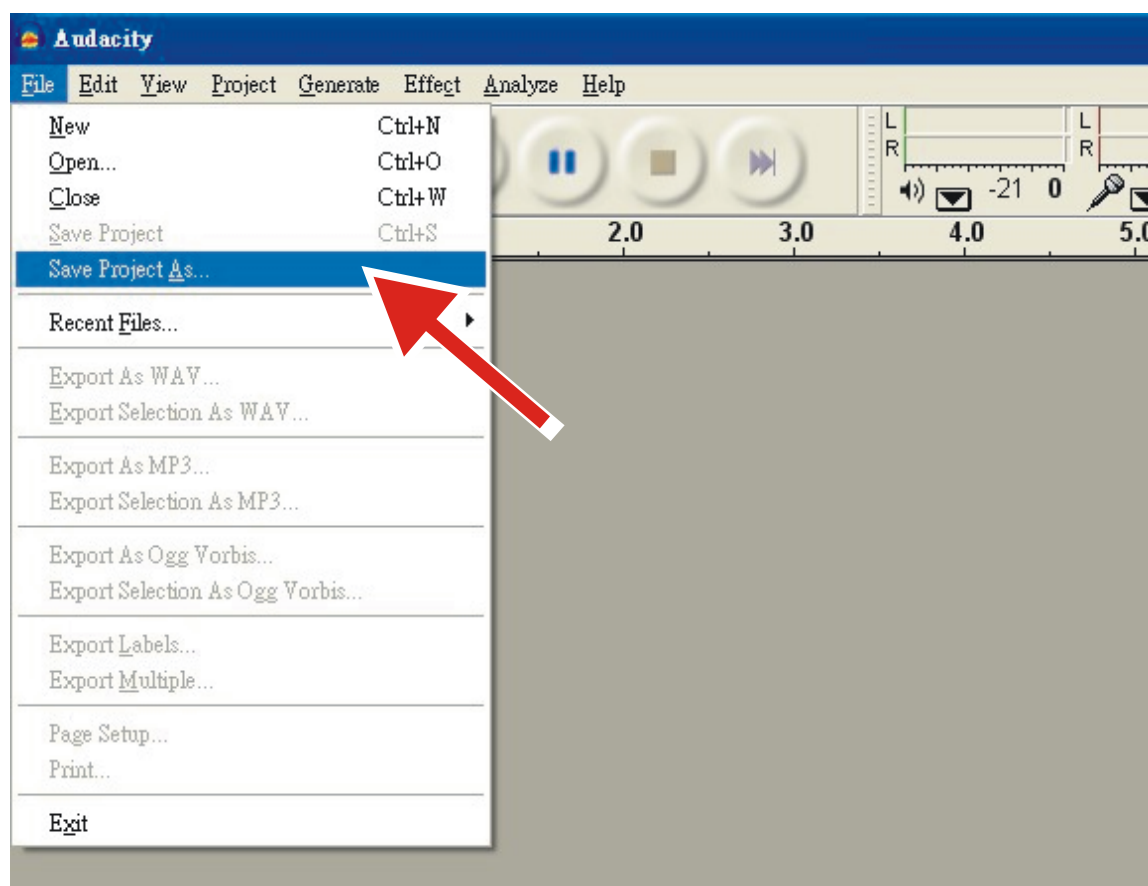
6. V ľavom hornom rohu vyberte kartu **Audio I/O**.
 - V časti Prehrávanie, Zariadenie vyberte **svoju internú zvukovú kartu**.
 - V časti Nahrávanie, Zariadenie vyberte **USB Audio CODEC**.
 - V časti Nahrávanie, Kanály vyberte **2 (Stereo)**.
 - Zaškrtnite políčko **Prehrávať ostatné stopy počas nahrávania novej**.
 - Zaškrtnite políčko označené ako **Softvérové prehrávanie**.



Nahrávanie albumov s programom Audacity

1. Uloženie projektu

- Audacity zapisuje všetky zmenené a nahraté zvukové súbory do adresára s názvom **Projectname_data**, ktorý sa nachádza presne tam, kde ste uložili samotný projektový súbor.
- Preto na karte Súbor v programe Audacity vyberte možnosť **Uložiť projekt ako** a zvoľte umiestnenie a názov súboru pre váš projekt.
- Upozorňujeme, že pri novom spustení programu Audacity je k dispozícii iba možnosť v ponuke „Uložiť ako...“.



2. Ako nahrávať

- Nastavte svoj USB gramofón tak, aby prehrával skladbu alebo album, ktorý chcete nahrávať.

- Kliknite na červené tlačidlo  ste začali nahrávať.

- Spustite ramienko gramofónu na USB na album a skladbu, ktorú chcete nahrávať.

- Kliknite na modré tlačidlo  , aby ste nahrávanie pozastavili. Stlačte ho znovu, aby ste pokračovali.

- Kliknite na žlté tlačidlo „Stop“.



To je všetko. Teraz si môžete pohrávať so svojím záznamom a preskúmať editačné možnosti programu Audacity. Nezabudnite, že kým je projekt otvorený, môžete takmer neobmedzene používať funkciu Vrátiť späť.

POZNÁMKA: CD nie je možné vypaľovať priamo z aplikácie Audacity. Na vypaľovanie CD je potrebné použiť iné aplikácie.

Poznámka: Pokiaľ ide o pokročilé operácie, pozrite si pokyny na CD.

TIPY PRE LEPŠÍ VÝKON GRAMOFÓNU

1. Pri otváraní alebo zatváraní krytu gramofónu s ním zaobchádzajte opatrne a uchopujte ho buď uprostred, alebo po bokoch.
2. Nedotýkajte sa špičky ihly prstami; vyhnite sa nárazom ihly o tanier gramofónu alebo okraj platne.
3. Jemne utrite prachový kryt a skriňu gramofónu mäkkou handričkou. Na čistenie gramofónu a prachového krytu používajte len malé množstvo jemného čistiacieho prostriedku.
4. Nikdy nepoužívajte agresívne chemikálie ani rozpúšťadlá na žiadnu časť gramofónového systému.

Napájací adaptér

Výrobca: Dongguan Blue Iron Enterprise

Číslo modelu: BI12T-120100-I

Používajte iba originálny sieťový adaptér

Používajte iba napájací adaptér uvedený v návode na použitie

Informácie	Hodnota a presnosť
Názov výrobcu alebo ochranná známka, obchodná registrácia a adresa	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Identifikátor modelu	- BI12T-120100-I
Vstupné napätie	100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Vstupná frekvencia striedavého prúdu	100–240 V
Výstupné napätie	3,0–24,0 V
Výstupný prúd	0,01–2,4 A
Výstupný výkon	12 W
Priemerná účinnosť v prevádzke	84,1
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	79,27
Spotreba energie bez zaťaženia	0,08 W
Lenco	
Gramofón	L-30 / L-101
Typ	Pásový pohon s automatickým zastavením
Pohon	DC motor
Rýchlosť	33 1/3 ot./min, 45 ot./min

Kolísanie a chvenie	< 0,35 %
Tanier gramofónu	300 mm
Vnútoraná hlavica	
Typ	Audio Technica AT-3600L
Ihla	0,6 mil
Optimálna sledovacia sila	2,5–3,5 g
Výstup	2,4 mV ± 3 dB
Frekvenčná charakteristika	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Presluch	16 dB (1 kHz)
Odstup signálu od šumu (S/N)	40 dB
Všeobecné	
ADAPTÉR	vstup AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
	výstup DC 12 V, 1000 mA
PRODUKT	DC 12 V, 200 mA
Audio výstup (Line Out)	400–600 mV
Spotreba energie	2,4 W
Rozmery	410 × 330 × 116 mm
Čistá hmotnosť	cca 3,1 kg

Záruka

Spoločnosť Commaxx B.V. poskytuje servis a záruku v súlade s európskymi právnymi predpismi, čo znamená, že v prípade opráv (počas aj po uplynutí záručnej lehoty) by ste sa mali obrátiť na svojho miestneho predajcu.

Dôležitá poznámka: Nie je možné zasielať výrobky, ktoré vyžadujú opravu, priamo spoločnosti Commaxx B.V.

Dôležitá poznámka: Ak je toto zariadenie akýmkoľvek spôsobom otvorené alebo sa k nemu dostane neoficiálne servisné stredisko, záruka zaniká.

Toto zariadenie nie je vhodné na profesionálne použitie. V prípade profesionálneho použitia budú všetky záručné záväzky výrobcu neplatné.

1. Upozornenie

Aktualizácie firmvéru a/alebo hardvérových komponentov sa vykonávajú pravidelne. Preto sa niektoré pokyny, špecifikácie a obrázky v tejto dokumentácii môžu mierne líšiť od vašej konkrétnej situácie. Všetky položky opísané v tejto príručke slúžia iba na ilustračné účely a nemusia platiť pre konkrétnu situáciu. Z opisu uvedeného v tejto príručke nemožno odvodiť žiadne zákonné práva ani nároky.

2. Likvidácia starého zariadenia



Tento symbol označuje, že príslušný elektrický výrobok alebo batéria sa v Európe nesmú likvidovať ako bežný domový odpad. Aby ste zaistili správne nakladanie s odpadom z tohto výrobku a batérie, likvidujte ich v súlade s platnými miestnymi zákonmi alebo predpismi týkajúcimi sa likvidácie elektrických zariadení alebo batérií.



Tým prispějete k šetreniu prírodných zdrojov a k zlepšeniu štandardov ochrany životného prostredia pri spracovaní a likvidácii elektrického odpadu (smernica o

odpade z elektrických a elektronických zariadení).

3. Označenie CE

Týmto spoločnosť Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Holandsko, vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami smernice EÚ.

Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na adrese techdoc@commaxxgroup.com



4. Služby

Ďalšie informácie a podporu helpdesku nájdete na stránke www.lenco.com

Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Holandsko.

UPOZORNĚNÍ:

Použití ovládacích prvků nebo nastavení či provádění postupů jiných, než jsou zde uvedeny, může vést k nebezpečnému ozáření.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘED POUŽITÍM**MĚJTE NA PAMĚTI NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:**

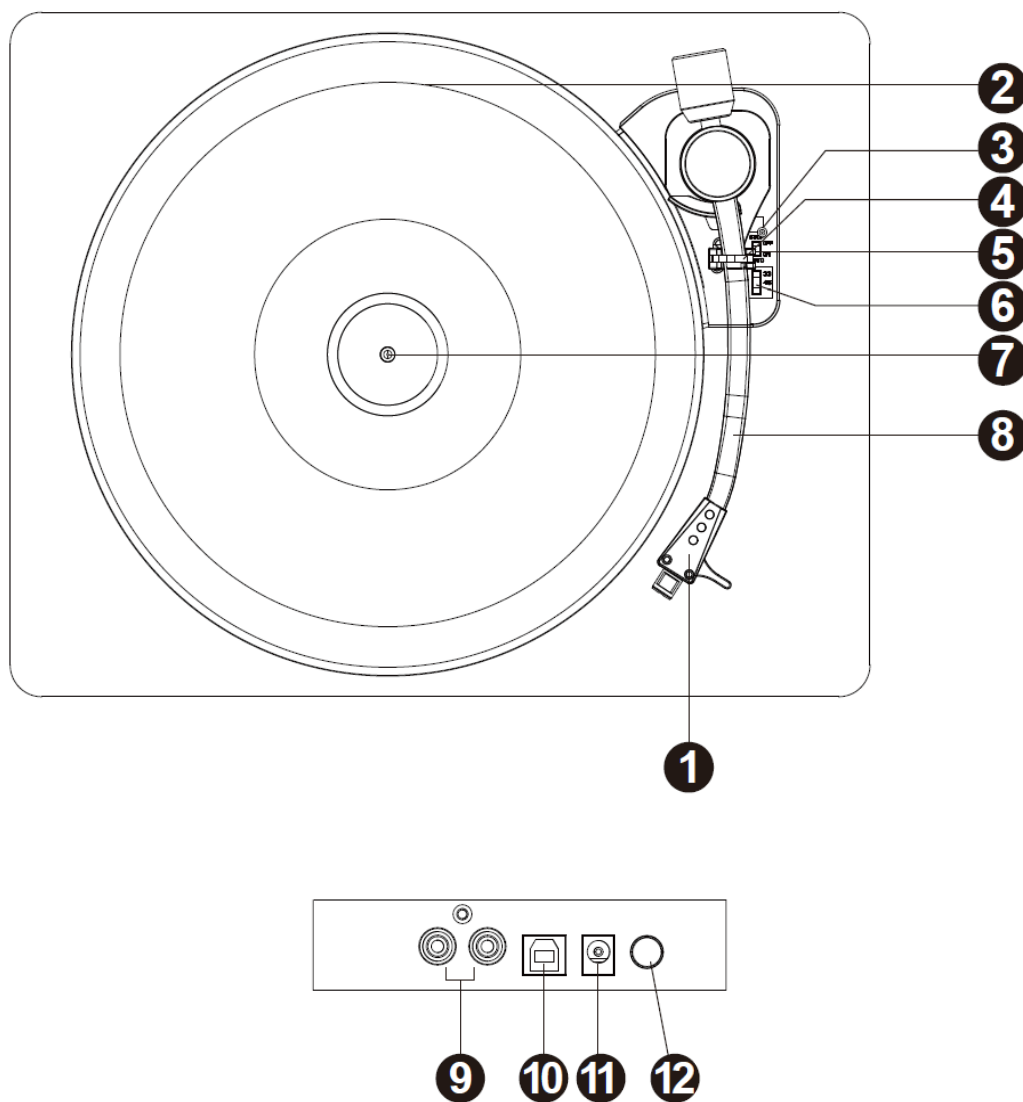
1. Nezakrývejte ani neblokuje žádné ventilační otvory. Při umístění zařízení na polici ponechte 5 cm volného prostoru kolem celého zařízení.
2. Instalujte v souladu s dodaným uživatelským manuálem.
3. Zařízení udržujte mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topidla, kamna, svíčky a jiné produkty generující teplo nebo otevřený oheň. Zařízení lze používat pouze v mírném klimatu. Je třeba se vyvarovat extrémně chladného nebo teplého prostředí. Provozní teplota je mezi 0 °C a 35 °C.
4. Vyhněte se používání zařízení v blízkosti silných magnetických polí.
5. Elektrostatický výboj může narušit normální používání tohoto zařízení. V takovém případě zařízení jednoduše resetujte a restartujte podle návodu k použití. Během přenosu souborů s ním zacházejte opatrně a pracujte v prostředí bez statické elektřiny.
6. Varování! Nikdy nevkládejte žádné předměty do produktu přes ventilační otvory nebo jiné otvory. Produktem prochází vysoké napětí a vkládání předmětů může způsobit úraz elektrickým proudem a/nebo zkrat vnitřních součástí. Ze stejného důvodu nevylévejte vodu ani jiné tekutiny na produkt.
7. Nepoužívejte v mokrých nebo vlhkých prostorách, jako jsou koupelny, kuchyně s vysokou vlhkostí nebo v blízkosti bazénů.
8. Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě a ujistěte se, že na přístroji ani v jeho blízkosti nejsou umístěny žádné předměty naplněné tekutinami, jako jsou vázy.
9. Nepoužívejte toto zařízení, pokud může docházet ke kondenzaci. Pokud je zařízení používáno v teplé a vlhké místnosti, může uvnitř zařízení docházet k tvorbě vlhkosti, kapek vody nebo kondenzace a zařízení nemusí fungovat správně; nechte zařízení 1 až 2 hodiny vypnuté, než jej zapnete: zařízení by mělo být suché, než jej zapnete.
10. Ačkoli je toto zařízení vyrobeno s maximální péčí a před opuštěním továrny několikrát zkontrolováno, je stále možné, že se vyskytnou problémy, jako u všech elektrických spotřebičů. Pokud zaznamenáte kouř, nadměrné hromadění tepla nebo jakékoli jiné neočekávané jevy, měli byste okamžitě odpojit zástrčku ze zásuvky.
11. Toto zařízení musí být napájeno ze zdroje, který je uveden na štítku s technickými údaji. Pokud si nejste jisti typem napájení používaným ve vaší domácnosti, poraďte se s prodejcem nebo místním dodavatelem elektřiny.
12. Uchovávejte mimo dosah zvířat. Některá zvířata ráda koušou do napájecích kabelů.
13. K čištění zařízení používejte měkký suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani kapaliny na bázi benzínu.
K odstranění silných skvrn můžete použít vlhký hadřík s roztokem čisticího prostředku.
14. Dodavatel nenese odpovědnost za poškození nebo ztrátu dat způsobenou poruchou, nesprávným používáním, úpravou zařízení nebo výměnou baterie.
15. Nepřerušujte připojení, když zařízení formátuje nebo přenáší soubory. V opačném případě může dojít k poškození nebo ztrátě dat.
16. Pokud má přístroj funkci přehrávání z USB, měla by být USB paměťová karta zapojena přímo do přístroje. Nepoužívejte prodlužovací kabel USB, protože může způsobit rušení vedoucí ke ztrátě dat.
17. Štítek s technickými údaji je umístěn na spodní nebo zadní straně zařízení.
18. Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud neobdržely pokyny o správném používání zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
19. Tento výrobek je určen pouze pro neprofesionální použití, nikoli pro komerční nebo průmyslové účely.

20. Ujistěte se, že je zařízení umístěno ve stabilní poloze. Na škody způsobené používáním tohoto produktu v nestabilní poloze, vibracemi nebo nárazy nebo nedodržením jakéhokoli jiného varování či bezpečnostního opatření obsaženého v tomto uživatelském manuálu se záruka nevztahuje.
21. Nikdy neodstraňujte kryt tohoto zařízení.
22. Nikdy neukládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
23. Zabraňte dětem v přístupu k plastovým sáčkům.
24. Používejte pouze příslušenství určené výrobcem.
25. Veškerý servis svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu. Servis je nutný, pokud bylo zařízení jakýmkoli způsobem poškozeno, například pokud došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, pokud do zařízení vnikla tekutina nebo do něj spadly předměty, pokud bylo zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně nebo pokud spadlo na zem.
26. Dlouhodobé vystavení hlasitým zvukům z osobních hudebních přehrávačů může vést k dočasné nebo trvalé ztrátě sluchu.
27. Pokud je produkt dodán s napájecím kabelem nebo síťovým adaptérem:
- V případě jakýchkoli potíží odpojte napájecí kabel a svěřte opravu kvalifikovanému personálu.
 - Na napájecí adaptér nešlapejte a nezachytávejte ho. Bud'te velmi opatrní, zejména v blízkosti zástrček a místa, kde kabel vychází. Na napájecí adaptér neukládejte těžké předměty, které by jej mohly poškodit. Uchovávejte celé zařízení mimo dosah dětí! Při hře s napájecím kabelem se mohou vážně zranit.
 - Odpojte toto zařízení od sítě během bouřky nebo pokud jej delší dobu nepoužíváte.
 - Zásuvka musí být nainstalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
 - Nepřetěžujte síťové zásuvky ani prodlužovací kabely. Přetížení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
 - Zařízení konstrukce třídy 1 by měla být připojena k hlavní zásuvce s ochranným uzemněním.
 - Zařízení s konstrukcí třídy 2 nevyžadují uzemnění.
 - Při vytahování zástrčky z hlavní zásuvky vždy držte za zástrčku. Netahat za napájecí kabel. Mohlo by dojít ke zkratu.
 - Nepoužívejte poškozený napájecí kabel nebo zástrčku ani uvolněnou zásuvku. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
28. Pokud výrobek obsahuje nebo je dodáván s dálkovým ovladačem obsahujícím knoflíkové/čláňkové baterie:
- Varování:
- „Ne spolykávejte baterii, nebezpečí chemického popálení“ nebo podobný text.
 - [Dálkové ovládání dodávané s] tímto výrobkem obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud dojde k spolknutí baterie, může to způsobit vážné vnitřní popáleniny již za 2 hodin a může vést ke smrti.
 - Uchovávejte nové i použité baterie mimo dosah dětí.
 - Pokud se přihrádka na baterie nedovírá bezpečně, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
 - Pokud se domníváte, že došlo k spolknutí baterií nebo k jejich vniknutí do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
29. Upozornění týkající se používání baterií:
- Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňujte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.
 - Baterie nesmí být během používání, skladování nebo přepravy vystavena extrémně vysokým nebo nízkým teplotám ani nízkému atmosférickému tlaku ve vysokých nadmořských výškách.
 - Výměna baterie za nesprávný typ může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
 - Vyhození baterie do ohně nebo horké trouby, mechanické rozdrčení nebo rozřezání baterie může vést k výbuchu.
 - Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, což může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
 - Vystavení baterie extrémně nízkému atmosférickému tlaku, což může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
 - Je třeba věnovat pozornost environmentálním aspektům likvidace baterií.

INSTALACE

- Vybalte všechny součásti a odstraňte ochranný materiál.
- Nepřipojujte zařízení k síti, dokud nekontrolujete síťové napětí a neprovedete všechna ostatní připojení.

SOUČÁSTI PŘEHRÁVAČE:



1. Gramofonová vložka
2. Talíř gramofonu
3. Zvedací páka
4. Zámek ramene gramofonu
5. Ovládací spínač automatického zastavení
6. Přepínač volby rychlosti
7. Hřídel otočného talíře
8. Rameno otočného talíře
9. Výstupní konektor RCA
10. USB konektor
11. Konektor napájecího adaptéru
12. Tlačítko zapnutí/vypnutí

POSLECH ZÁZNAMU

1. Připojte výstupní konektor RCA k externímu reproduktorovému systému pomocí kabelu RCA.
2. Zvedněte prachový kryt
3. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí.
4. Položte desku na talíř gramofonu a nastavte rychlost přehrávače tak, aby odpovídala rychlosti desky.

POZNÁMKA: při přehrávání singlů (desek s rychlostí 45 ot./min) a/nebo desek s velkým středovým otvorem použijte adaptér pro 45 ot./min.

Sejměte ochranný kryt jehly a odemkněte zámek ramene z opěrky ramene. Zatlačte zvedací páčku dozadu, rameno se jemně zvedne. Jemně přesuňte rameno do požadované polohy nad deskou a talíř gramofonu se začne otáčet, jakmile rameno přiblížíte k desce, pokud je přepínač automatického zastavení v poloze ON. Uvolněte rameno na talíř gramofonu zatlačením zvedací páčky dopředu a vinylová deska se začne přehrávat.

Pokud je přepínač automatického zastavení (Auto Stop Control Switch) v poloze ON, deska se po skončení přehrávání automaticky zastaví. Pokud je přepínač automatického zastavení (Auto Stop Control Switch) v poloze OFF, deska se po skončení přehrávání automaticky NEZASTAVÍ; musíte zatlačit zvedací páčku dozadu, abyste zvedli raménko a vrátili ho do opěrky, a poté vypnout napájení, aby se talíř přestal otáčet.

Poznámka: Funkce AUTO STOP se vztahuje na většinu vinylových desek s rychlostí 33 otáček za minutu. U velmi malého počtu vinylových desek se však deska zastaví, i když ještě nedošla na konec, nebo se nezastaví, i když dojde na konec, pokud je funkce AUTO STOP zapnutá.

VAROVÁNÍ: pokud se deska přestane otáčet před koncem poslední skladby (ne všechny desky jsou

stejně), přepněte přepínač AUTO/STOP do polohy OFF.

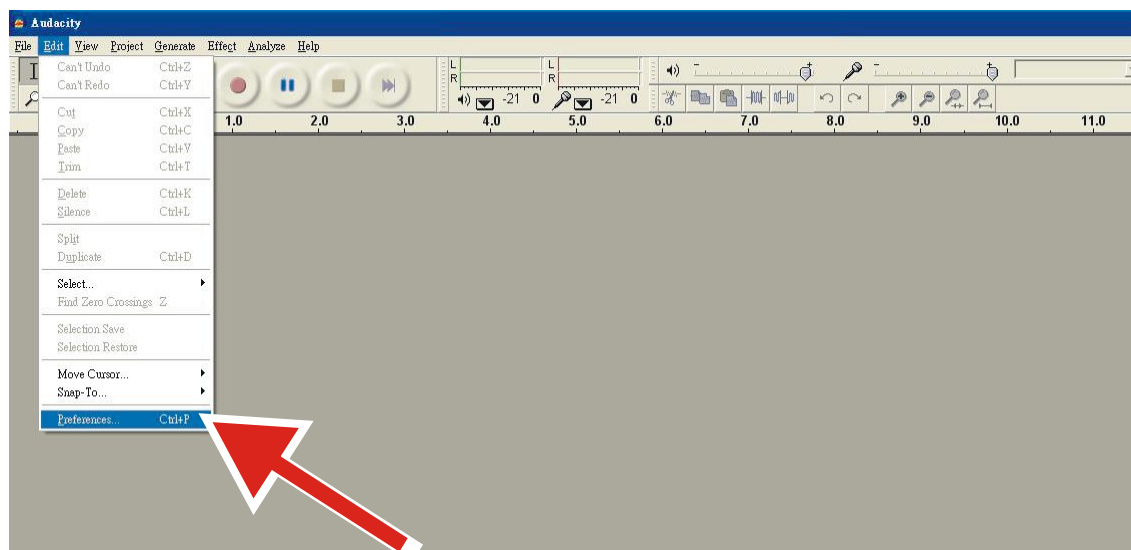
PŘEHLED SOFTWARE AUDACITY

Audacity je bezplatný software licencovaný pod GNU General Public License (GPL). Více informací a otevřený zdrojový kód najdete na webu <https://www.audacityteam.org/download/>

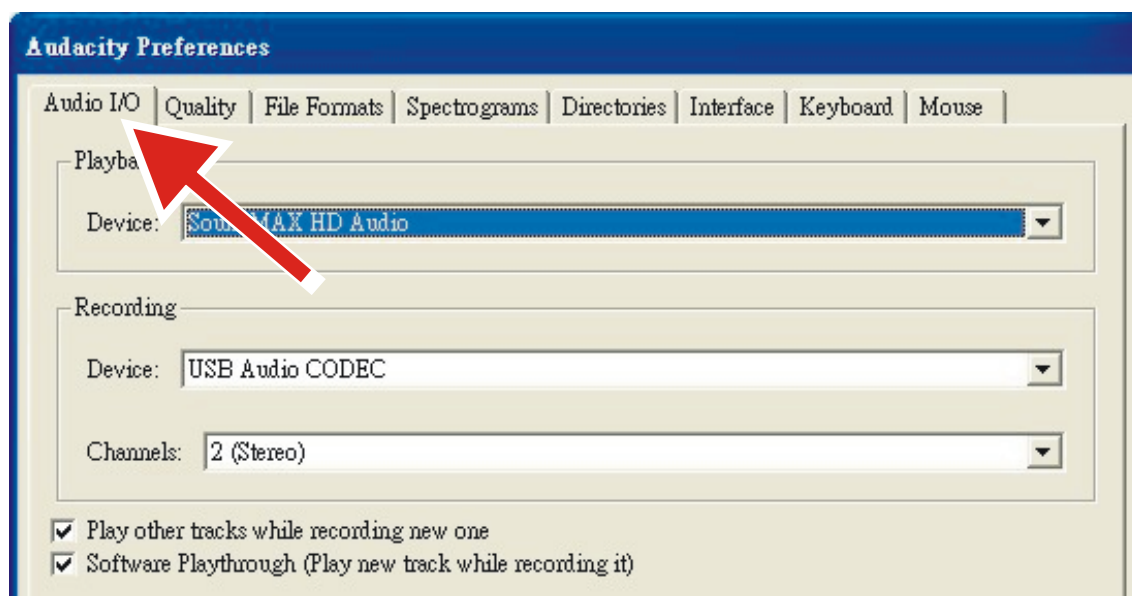
* Před spuštěním se ujistěte, že máte software nainstalován.

Nastavení počítače pro práci s Audacity

1. Připojte vstupní zdroj k přístroji.
2. Připojte USB kabel k počítači.
3. Nainstalujte nahrávací software Audacity.
4. Spusťte program Audacity.
5. V nabídce Audacity vyberte na kartě Upravit položku Předvolby.



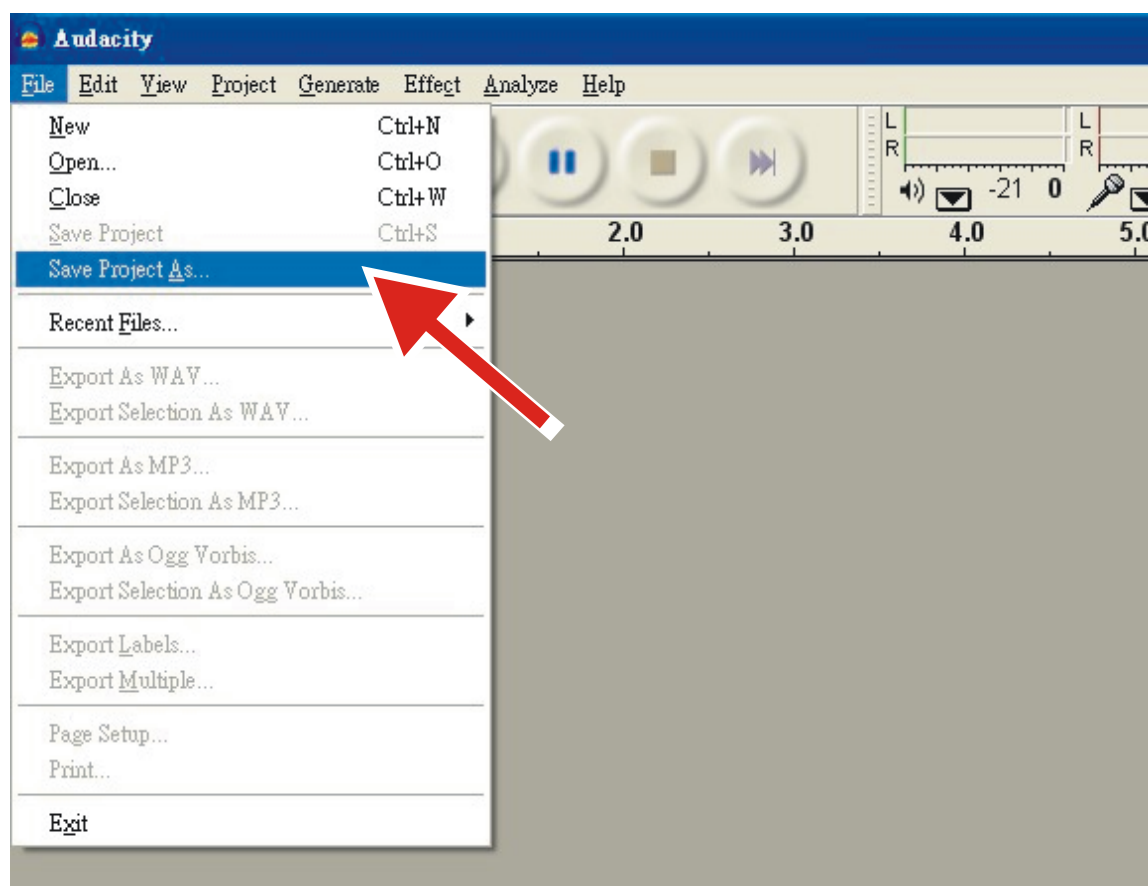
6. Vlevo nahoře vyberte záložku **Audio I/O**.
 - V části Přehrávání, Zařízení vyberte **svou interní zvukovou kartu**.
 - V části Nahrávání, Zařízení vyberte **USB Audio CODEC**.
 - V části Nahrávání, Kanály vyberte **2 (Stereo)**.
 - Zaškrtněte políčko **Přehrávat ostatní stopy při nahrávání nové**.
 - Zaškrtněte políčko označené **Software Playthrough**.



Nahrávání alb pomocí Audacity

1. Uložení projektu

- Audacity ukládá všechny změněné a nahrané zvukové soubory do adresáře s názvem **Projectname_data**, který se nachází ve stejném umístění, kam jste uložili samotný projektový soubor.
- Vyberte tedy na kartě Soubor v Audacity možnost **Uložit projekt jako** a vyberte umístění a název souboru pro svůj projekt.
- Vezměte prosím na vědomí, že při novém spuštění programu Audacity je k dispozici pouze možnost nabídky „Uložit jako...“.



2. Jak nahrávat

- Nastavte svůj USB gramofon tak, aby přehrával skladbu nebo album, které chcete nahrát.
- Klikněte na červené tlačítko  nřete nahrávat.
Nahrávat
- Spusřte raměno USB gramofonu na album a skladbu, kterou chcete nahrát.
- Klikněte na modré tlačítko  pro pozastavení nahrávání. Stiskněte jej znovu pro pokračování.
Pauza
- Klikněte na řluté tlačítko „Stop“. 

To je vše. Nyní si můžete s nahrávkou pohrát a prozkoumat editační možnosti programu Audacity. Nezapomeňte, ře dokud je projekt otevřený, můžete funkci Zpět používat téměř bez omezení.

POZNÁMKA: CD nelze vypálit přímo z aplikace Audacity. Je třeba použít jiné aplikace pro vypalování CD.

Poznámka: Pro pokročilé operace se podívejte na pokyny uvnitř CD.

TIPY PRO LEPŠÍ VÝKON GRAMOFONU

1. Při otvírání nebo zavírání krytu gramofonu s ním zacházejte opatrně a uchopte jej buď uprostřed, nebo po stranách.
2. Nedotýkejte se špičky jehly prsty; zabraňte nárazu jehly o talíř gramofonu nebo okraj desky.
3. Jemně otřete prachový kryt a kryt gramofonu měkkým hadříkem. K čištění gramofonu a prachového krytu používejte pouze malé množství jemného čisticího prostředku.
4. Nikdy nepoužívejte agresivní chemikálie nebo rozpouštědla na žádné části gramofonového systému.

Napájecí adaptér

Výrobce: Dongguan Blue Iron Enterprise

Číslo modelu: BI12T-120100-I

Používejte pouze originální napájecí adaptér

Používejte pouze napájecí zdroj uvedený v uživatelské příručce

Informace	Hodnota a přesnost
Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrace a adresa	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Identifikátor modelu	- BI12T-120100-I
Vstupní napětí	100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Vstupní frekvence střídavého proudu	100–240 V
Výstupní napětí	3,0–24,0 V
Výstupní proud	0,01–2,4 A
Výstupní výkon	12 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	84,1 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	79,27
Spotřeba energie bez zátěže	0,08 W
Lenco	
Gramofon	L-30 / L-101
Typ	Řemenový pohon s automatickým zastavením

Pohon	Stejnoseměrný motor
Rychlost	33 1/3 ot./min, 45 ot./min
Kolísání a chvění	< 0,35 %
Talíř gramofonu	300 mm
Vložka	
Typ	Audio Technica AT-3600L
Jehla	0,6 mil
Optimální přítlak	2,5–3,5 g
Výstup	2,4 mV ± 3 dB
Frekvenční odezva	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Překřížení	16 dB (1 kHz)
Poměr signálu k šumu (S/N)	40 dB
Obecné	
ADAPTÉR	vstup AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
	výstup DC 12 V, 1000 mA
PRODUKT	DC 12 V, 200 mA
Audio výstup (Line Out)	400–600 mV
Spotřeba	2,4 W
Rozměry	410 × 330 × 116 mm
Čistá hmotnost	cca 3,1 kg

Záruka

Společnost Commaxx B.V. poskytuje servis a záruku v souladu s evropskými právními předpisy, což znamená, že v případě oprav (jak během záruční doby, tak i po jejím uplynutí) byste se měli obrátit na svého místního prodejce.

Důležitá poznámka: Není možné zasílat produkty, které vyžadují opravu, přímo společnosti Commaxx B.V.

Důležitá poznámka: Pokud bude tento přístroj jakýmkoli způsobem otevřen nebo se k němu dostane neautorizované servisní středisko, záruka zaniká.

Toto zařízení není vhodné pro profesionální použití. V případě profesionálního použití budou všechny záruční závazky výrobce neplatné.

1. Prohlášení

Aktualizace firmwaru a/nebo hardwarových komponent se provádějí pravidelně. Proto se některé pokyny, specifikace a obrázky v této dokumentaci mohou mírně lišit od vaší konkrétní situace. Všechny položky popsané v této příručce slouží pouze pro ilustrační účely a nemusí se vztahovat na konkrétní situaci. Z popisu uvedeného v této příručce nelze odvozovat žádná zákonná práva ani nároky.

2. Likvidace starého zařízení



Tento symbol označuje, že daný elektrický výrobek nebo baterie nesmí být v Evropě likvidovány jako běžný domácí odpad. Abyste zajistili správné nakládání s tímto výrobkem a baterií, zlikvidujte je prosím v souladu s platnými místními předpisy týkajícími se likvidace elektrických zařízení nebo baterií. Tím přispějete k šetření přírodních zdrojů a ke zlepšení standardů ochrany životního prostředí při zpracování a likvidaci elektrického odpadu (směrnice o odpadních elektrických a elektronických

zařízeních).

3. Označení CE

Společnost Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nizozemsko, tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky směrnice EU.

Prohlášení o shodě je k nahlédnutí na adrese techdoc@commaxxgroup.com



4. Servis

Další informace a podporu helpdesku naleznete na adrese www.lenco.com

Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nizozemsko.

ATENȚIE:

Utilizarea comenzilor sau reglajelor sau efectuarea altor proceduri decât cele specificate în prezentul document poate duce la expunere periculoasă la radiații.

PRECAUȚII ÎNAINTE DE UTILIZARE**ȚINEȚI CONT DE ACESTE INSTRUCȚIUNI:**

1. Nu acoperiți și nu blocați orice orificii de ventilație. Când așezați dispozitivul pe un raft, lăsați un spațiu liber de 5 cm (2") în jurul întregului dispozitiv.
2. Instalați dispozitivul conform manualului de utilizare furnizat.
3. Țineți dispozitivul departe de surse de căldură, cum ar fi radiatoare, încălzitoare, sobe, lumânări și alte produse care generează căldură sau flacără deschisă. Dispozitivul poate fi utilizat numai în condiții climatice moderate. Mediile extrem de reci sau calde trebuie evitate. Temperatura de funcționare este între 0° și 35°C.
4. Evitați utilizarea dispozitivului în apropierea câmpurilor magnetice puternice.
5. Descărcările electrostatice pot perturba utilizarea normală a acestui dispozitiv. În acest caz, resetați și reporniți dispozitivul urmând instrucțiunile din manualul de utilizare. În timpul transmiterii fișierelor, vă rugăm să manipulați cu grijă și să operați într-un mediu fără electricitate statică.
6. Atenție! Nu introduceți niciodată un obiect în produs prin orificiile de ventilație sau deschideri. Prin produs circulă tensiune înaltă, iar introducerea unui obiect poate provoca șoc electric și/sau scurtcircuitarea componentelor interne. Din același motiv, nu vărsați apă sau lichide pe produs.
7. Nu utilizați aparatul în spații umede sau pline de aburi, cum ar fi băile, bucătăriile pline de aburi sau în apropierea piscinelor.
8. Aparatul nu trebuie expus la picături sau stropi și asigurați-vă că nu sunt așezate obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase, pe sau lângă aparat.
9. Nu utilizați acest dispozitiv în condiții în care poate apărea condens. Atunci când aparatul este utilizat într-o încăpere caldă și umedă, în interiorul acestuia pot apărea picături de apă sau condens, iar aparatul s-ar putea să nu funcționeze corespunzător; lăsați aparatul oprit timp de 1 sau 2 ore înainte de a-l porni: aparatul trebuie să fie uscat înainte de a fi alimentat cu energie electrică.
10. Deși acest dispozitiv este fabricat cu cea mai mare atenție și verificat de mai multe ori înainte de a părăsi fabrica, este totuși posibil să apară probleme, ca în cazul tuturor aparatelor electrice. Dacă observați fum, o acumulare excesivă de căldură sau orice alt fenomen neașteptat, trebuie să deconectați imediat ștecherul de la priza de alimentare principală.
11. Acest dispozitiv trebuie să funcționeze cu o sursă de alimentare conform specificațiilor de pe eticheta tehnică. Dacă nu sunteți sigur de tipul de alimentare utilizat în locuința dvs., consultați distribuitorul sau compania locală de energie electrică.
12. Țineți aparatul la distanță de animale. Unele animale au tendința de a mușca cablurile de alimentare.
13. Pentru a curăța dispozitivul, utilizați o cârpă moale și uscată. Nu utilizați solvenți sau lichide pe bază de benzină.
Pentru a îndepărta petele dificile, puteți folosi o cârpă umedă cu detergent diluat.
14. Furnizorul nu este responsabil pentru daunele sau pierderea datelor cauzate de funcționarea defectuoasă, utilizarea necorespunzătoare, modificarea dispozitivului sau înlocuirea bateriei.
15. Nu întrerupeți conexiunea atunci când dispozitivul formatează sau transferă fișiere. În caz contrar, datele pot fi corupte sau pierdute.
16. Dacă unitatea are funcție de redare USB, stick-ul de memorie USB trebuie conectat direct la unitate. Nu utilizați un cablu prelungitor USB, deoarece acesta poate provoca interferențe care duc la pierderea datelor.
17. Eticheta de clasificare a fost marcată pe panoul inferior sau posterior al dispozitivului.
18. Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau care nu au experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea corectă a dispozitivului de la persoana responsabilă pentru siguranța lor.

19. Acest produs este destinat exclusiv utilizării neprofesionale și nu utilizării comerciale sau industriale.
20. Asigurați-vă că unitatea este așezată într-o poziție stabilă. Daunele cauzate de utilizarea acestui produs într-o poziție instabilă, de vibrații sau șocuri sau de nerespectarea oricărei alte avertizări sau precauții conținute în acest manual de utilizare nu vor fi acoperite de garanție.
21. Nu îndepărtați niciodată carcasa acestui dispozitiv.
22. Nu așezați niciodată acest dispozitiv pe alte echipamente electrice.
23. Nu permiteți accesul copiilor la pungile de plastic.
24. Utilizați numai accesoriile specificate de producător.
25. Adresați-vă personalului de service calificat pentru orice reparație. Reparația este necesară atunci când dispozitivul a fost deteriorat în orice fel, cum ar fi cablul de alimentare sau ștecherul, când s-a vărsat lichid sau au căzut obiecte în dispozitiv, când dispozitivul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează normal sau a fost scăpat pe jos.
26. Expunerea îndelungată la sunete puternice provenite de la playere muzicale personale poate duce la pierderea temporară sau permanentă a auzului.
27. Dacă produsul este livrat cu cablu de alimentare sau adaptor de curent alternativ:
 - Dacă apare vreo problemă, deconectați cablul de alimentare de curent alternativ și adresați-vă personalului de service calificat.
 - Nu călcați pe adaptorul de alimentare și nu îl strângeți. Fiți foarte atenți, în special în apropierea fișelor și a punctului de ieșire al cablului. Nu așezați obiecte grele pe adaptorul de alimentare, deoarece acesta se poate deteriora. Țineți întregul dispozitiv la îndemâna copiilor! Dacă se joacă cu cablul de alimentare, se pot răni grav.
 - Deconectați acest dispozitiv în timpul furtunilor cu fulgere sau când nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
 - Priza de curent trebuie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.
 - Nu supraîncărcați prizele de curent alternativ sau prelungitoarele. Supraîncărcarea poate provoca incendii sau șocuri electrice.
 - Dispozitivele cu construcție de clasa 1 trebuie conectate la o priză principală cu o conexiune de protecție la pământ.
 - Dispozitivele cu construcție de clasa 2 nu necesită o conexiune la pământ.
 - Țineți întotdeauna ștecherul atunci când îl scoateți din priza de alimentare principală. Nu trageți de cablul de alimentare. Acest lucru poate provoca un scurtcircuit.
 - Nu utilizați un cablu de alimentare sau o priză deteriorată sau o priză slăbită. Acest lucru poate duce la incendiu sau șoc electric.
28. Dacă produsul conține sau este livrat cu o telecomandă care conține baterii de tip monedă/celulă:

Avertisment:

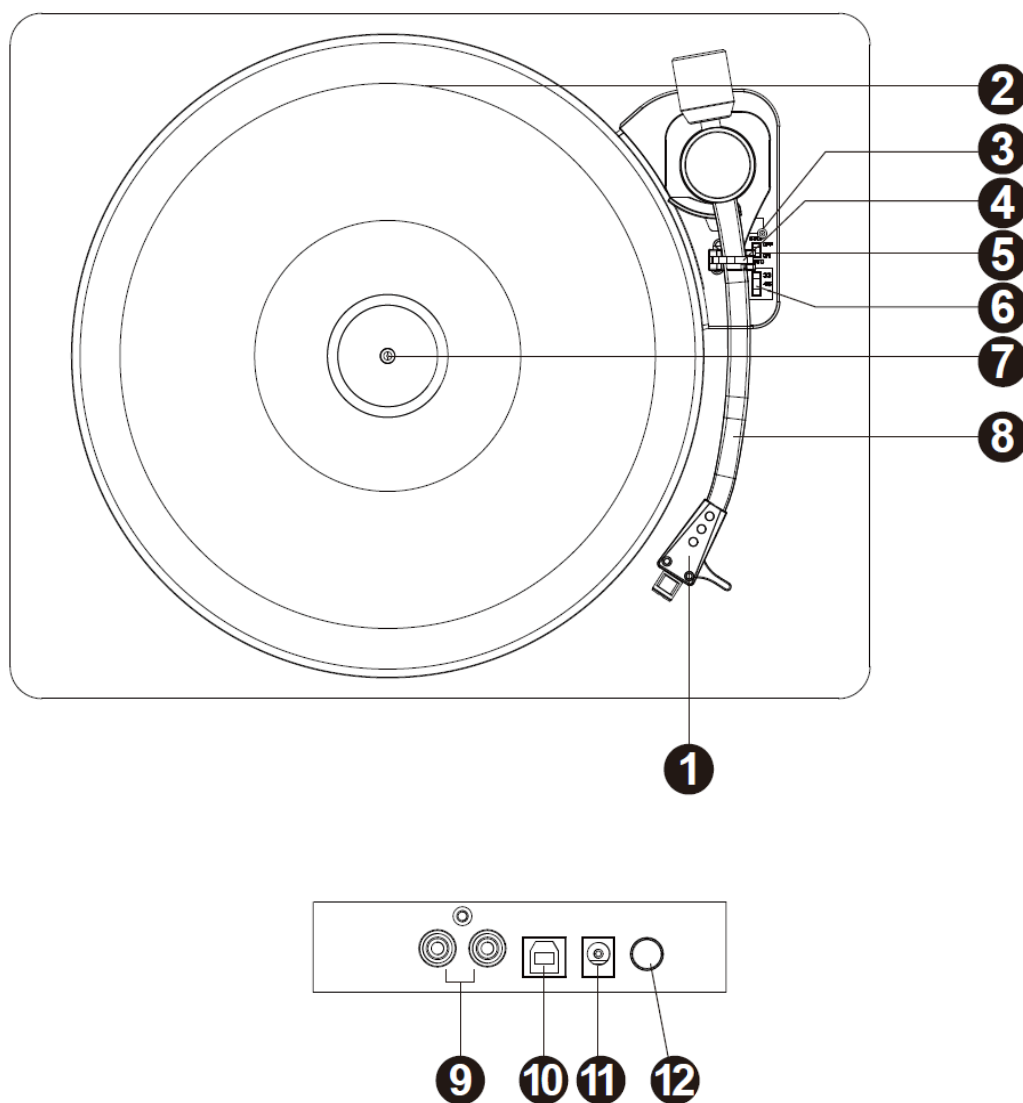
 - „Nu înghițiți bateria, pericol de arsuri chimice” sau un mesaj echivalent.
 - [Telecomanda furnizată împreună cu] Acest produs conține o baterie tip pastilă. Dacă bateria este înghițită, poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate duce la deces.
 - Țineți bateriile noi și uzate departe de copii.
 - Dacă compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați să utilizați produsul și țineți-l departe de copii.
 - Dacă bănuieți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
29. Atenție privind utilizarea bateriilor:
 - Există pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți-o numai cu una de același tip sau echivalentă.
 - Bateria nu poate fi expusă la temperaturi extreme ridicate sau scăzute, la presiune atmosferică scăzută la altitudine mare în timpul utilizării, depozitării sau transportului.
 - Înlocuirea bateriei cu un tip incorect poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
 - Aruncarea bateriei în foc sau într-un cuptor încins, sau zdrobirea sau tăierea mecanică a bateriei, poate duce la o explozie.
 - Lăsarea bateriei într-un mediu cu temperaturi extrem de ridicate poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.

- O baterie supusă unei presiuni atmosferice extrem de scăzute, ceea ce poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- Trebuie acordată atenție aspectelor de mediu legate de eliminarea bateriei.

INSTALARE

- Despachetați toate piesele și îndepărtați materialul de protecție.
- Nu conectați unitatea la rețeaua electrică înainte de a verifica tensiunea de alimentare și înainte de a efectua toate celelalte conexiuni.

PĂRȚI ALE PLATANULUI:



1. Cartușul fonografic
2. Platanul
3. Manetă de ridicare
4. Blocare braț platan
5. Comutator de oprire automată
6. Comutator de selectare a vitezei
7. Arbore platan
8. Brațul platoului rotativ
9. Mufă de ieșire RCA
10. Mufă USB
11. Mufă adaptor de alimentare
12. Buton de pornire/oprire

ASCULTAREA UNEI ÎNREGISTRĂRI

1. Conectați mufa de ieșire RCA la sistemul de difuzoare externe cu ajutorul cablului RCA.
2. Ridicați capacul de protecție împotriva prafului
3. Apăsați butonul de pornire/oprire.
4. Așezați un disc pe platoul pick-up-ului și reglați viteza aparatului pentru a se potrivi cu viteza discului.

NOTĂ: atunci când redați un single (un disc de 45 rpm) și/sau discuri cu orificii centrale mari, utilizați adaptorul de 45 rpm.

Scoateți capacul de protecție al cartușului acului și deblocați brațul de redare din suportul acestuia. Împingeți maneta de ridicare înapoi, iar brațul de redare se va ridica ușor. Deplasați ușor brațul de redare în poziția dorită deasupra discului, iar platoul pick-up-ului va începe să se rotească atunci când brațul este deplasat spre acesta, dacă comutatorul de oprire automată este activat. Eliberați brațul de redare pe platoul pick-up-ului împingând maneta de ridicare în față, iar discul de vinil va începe să se redea.

Dacă comutatorul de control al opririi automate este pornit, discul se va opri automat la final. Dacă comutatorul de control al opririi automate este oprit, discul NU se va opri automat la final; trebuie să împingeți maneta de ridicare înapoi pentru a ridica brațul și a-l așeza înapoi în suport, apoi să opriți alimentarea pentru a opri rotirea platoului.

Observație: funcția AUTO STOP se aplică majorității discurilor de vinil de 33 RPM. Cu toate acestea, în cazul unui număr foarte mic de discuri de vinil, acestea se vor opri înainte de a ajunge la sfârșit sau nu se vor opri la sfârșit atunci când funcția AUTO STOP este activată.

AVERTISMENT: dacă discul se oprește din rotire înainte de sfârșitul ultimei melodii (nu toate

discurile sunt la fel), atunci puneți selectorul AUTO/STOP pe OFF.

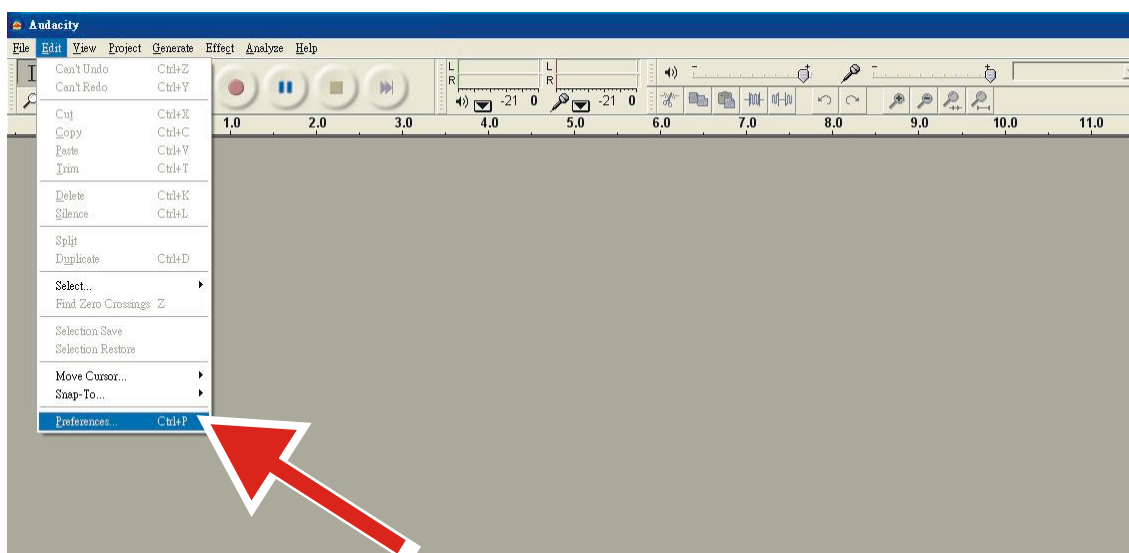
PREZENTARE GENERALĂ A SOFTWARE-ULUI AUDACITY

Audacity este un software gratuit, licențiat sub GNU General Public License (GPL). Mai multe informații, precum și codul sursă deschis, pot fi găsite pe web la <https://www.audacityteam.org/download/>

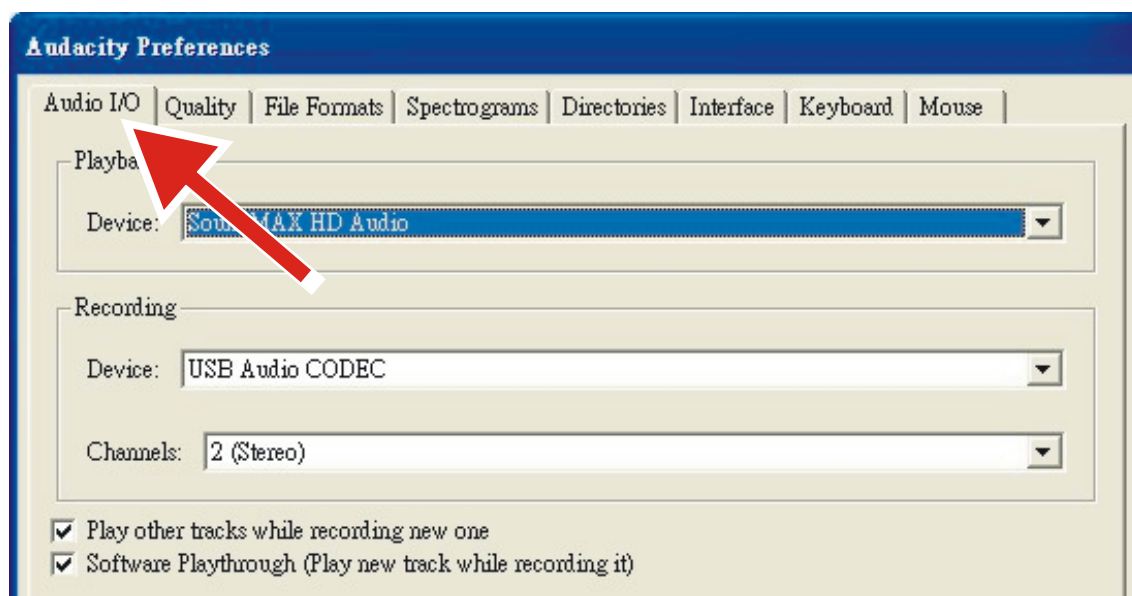
* Asigurați-vă că ați instalat software-ul înainte de a începe.

Configurarea PC-ului pentru a funcționa cu Audacity

1. Conectați o sursă de intrare la unitate.
2. Conectați cablul USB la computer.
3. Instalați software-ul de înregistrare Audacity.
4. Deschideți programul Audacity.
5. Selectați Preferințe din fila Editare din meniul Audacity.



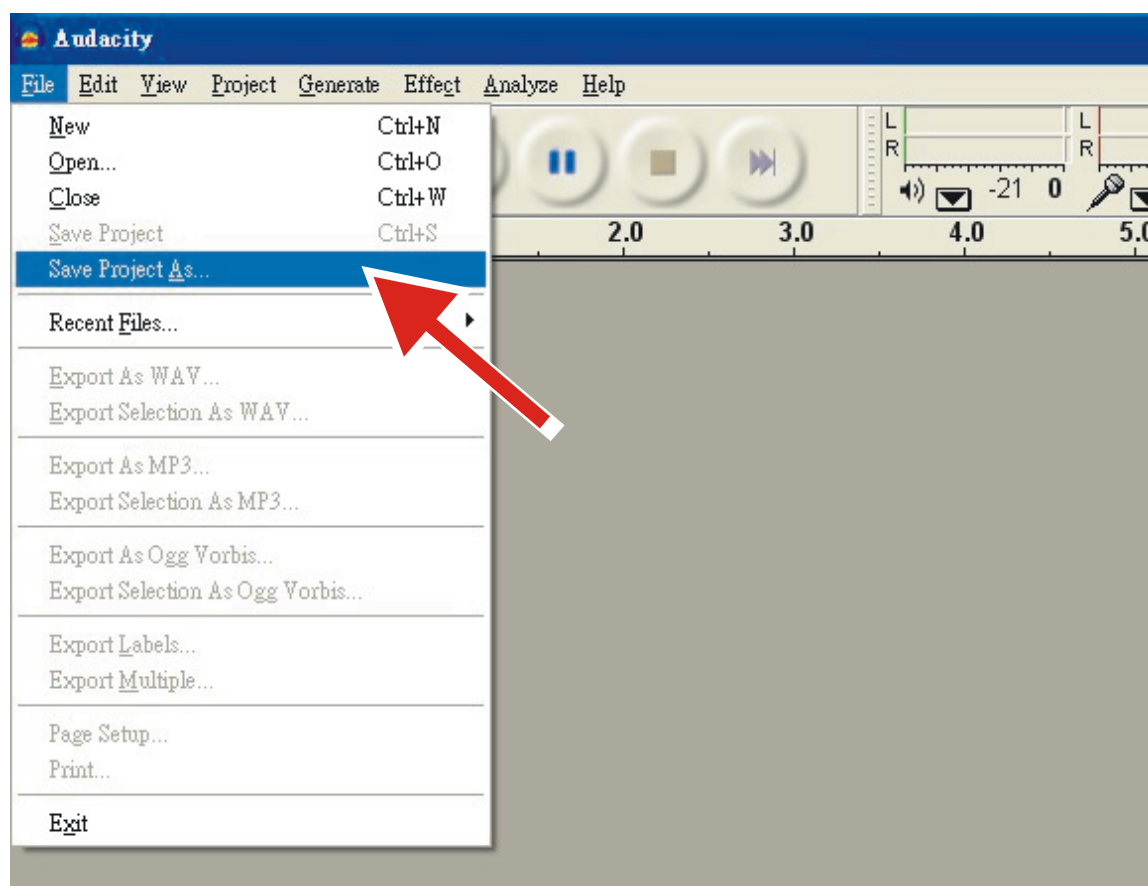
6. Selectați fila **Audio I/O** din partea stângă sus.
 - În secțiunea Redare, Dispozitiv, selectați **placa de sunet internă**.
 - În secțiunea Înregistrare, Dispozitiv, selectați **CODEC audio USB**.
 - În secțiunea Înregistrare, Canale, selectați **2 (Stereo)**.
 - Bifați caseta marcată **Redare alte piese în timp ce se înregistrează una nouă**.
 - Bifați caseta marcată **Redare software**.



Înregistrarea albumelor cu Audacity

1. Salvarea unui proiect

- Audacity scrie toate fișierele audio modificate și înregistrate într-un director numit **Projectname_data**, care se află exact acolo unde ați salvat fișierul de proiect.
- Astfel, selectați „**Salvați proiectul ca**” din fila „Fișier” a Audacity și alegeți o locație și un nume de fișier pentru proiectul dvs.
- Vă rugăm să rețineți că, atunci când porniți Audacity pentru prima dată, este disponibilă doar opțiunea de meniu „**Salvare ca...**”.



2. Cum se înregistrează

- Configurați platoul USB pentru a reda melodia sau albumul pe care doriți să îl înregistrați.
- Faceți clic pe butonul roșu  pentru a începe înregistrarea.
- Coborâți brațul pick-up-ului USB pe albumul și piesa pe care doriți să le înregistrați.
- Faceți clic pe butonul  pentru a pune în pauză înregistrarea. Apăsați-l din nou pentru a continua.
- Faceți clic pe butonul galben „Stop” .

Asta este tot. Acum puteți experimenta cu înregistrarea și explora capacitățile de editare ale Audacity. Rețineți că puteți utiliza funcția Anulare aproape fără limite cât timp proiectul este deschis.

NOTĂ: CD-urile nu pot fi înregistrate direct din aplicația Audacity. Trebuie utilizate alte aplicații de înregistrare a CD-urilor.

Observație: Pentru operațiuni avansate, consultați instrucțiunile din interiorul CD-ului.

SFATURI PENTRU O PERFORMANȚĂ MAI BUNĂ A PLATANULUI

1. Când deschideți sau închideți capacul platoului rotativ, manipulați-l cu grijă, ținându-l fie de centru, fie de fiecare parte.
2. Nu atingeți vârful acului cu degetele; evitați să loviți acul de platoul pick-up-ului sau de marginea discului.
3. Ștergeți cu grijă capacul de protecție și carcasa platanului cu o cârpă moale. Folosiți doar o cantitate mică de detergent delicat pentru a curăța platanul și capacul de protecție.
4. Nu aplicați niciodată substanțe chimice agresive sau solvenți pe nicio parte a sistemului pick-up-ului.

Adaptor de alimentare

Producător: Dongguan Blue Iron Enterprise

Număr de model: BI12T-120100-I

Utilizați numai adaptorul de curent alternativ original

Utilizați numai sursa de alimentare menționată în instrucțiunile de utilizare

Informații	Valoare și precizie
Numele producătorului sau marca comercială, înregistrarea comercială și adresa	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Identificator model	- BI12T-120100-I
Tensiune de intrare	100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Frecvență de intrare CA	100-240 V
Tensiune de ieșire	3,0-24,0 V
Curent de ieșire	0,01-2,4 A
Putere de ieșire	12 W
Eficiență medie în regim activ	84,1%
Eficiență la sarcină redusă (10%)	79,27
Consum de energie fără sarcină	0,08 W
Lenco	
Platan	L-30 / L-101
Tip	Transmisie cu curea, oprire automată
Motor de antrenare	Motor de curent continuu

Viteză	33 1/3 rpm, 45 rpm
Variație de viteză	< 0,35%
Platan	300 mm
Cartuș	
Tip	Audio Technica AT-3600L
Acul	0,6 mil
Forță optimă de urmărire	2,5-3,5 g
Ieșire	2,4 mV ± 3 dB
Răspuns în frecvență	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Diafonie	16 dB (1 kHz)
Raport semnal-zgomot (S/N)	40 dB
General	
ADAPTOR	intrare CA 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,5 A
	ieșire DC 12 V 1000 mA
PRODUS	12 V c.c., 200 mA
Ieșire audio (Line Out)	400-600 mV
Consum de energie	2,4 W
Dimensiuni	410*330*116 mm
Greutate netă	aprox. 3,1 kg

Garanție

Commaxx B.V. oferă servicii și garanție în conformitate cu legislația europeană, ceea ce înseamnă că, în cazul reparațiilor (atât în timpul, cât și după perioada de garanție), trebuie să contactați distribuitorul local.

Notă importantă: Nu este posibilă trimiterea directă a produselor care necesită reparații către Commaxx B.V.

Notă importantă: Dacă acest aparat este deschis sau accesat de un centru de service neautorizat în orice fel, garanția expiră.

Acest dispozitiv nu este potrivit pentru utilizare profesională. În cazul utilizării profesionale, toate obligațiile de garanție ale producătorului vor fi anulate.

1. Declinare de responsabilitate

Actualizările firmware-ului și/sau ale componentelor hardware sunt efectuate în mod regulat. Prin urmare, unele dintre instrucțiunile, specificațiile și imaginile din această documentație pot diferi ușor de situația dvs. particulară. Toate elementele descrise în acest ghid sunt doar cu titlu ilustrativ și este posibil să nu se aplice unei situații particulare. Niciun drept legal sau pretenție nu poate fi obținut din descrierea făcută în acest manual.

2. Eliminarea dispozitivului vechi



Acest simbol indică faptul că produsul electric sau bateria respectivă nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite în Europa. Pentru a asigura tratarea corectă a deșeurilor provenite de la produs și baterie, vă rugăm să le eliminați în conformitate cu legislația locală aplicabilă privind eliminarea echipamentelor electrice sau a bateriilor. Procedând astfel, veți contribui la conservarea resurselor naturale și la îmbunătățirea standardelor de protecție a

mediului în ceea ce privește tratarea și eliminarea deșeurilor electrice (Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice).

3. Marcajul CE

Prin prezenta, Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Olanda, declară că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale ale directivelor UE.

Declarația de conformitate poate fi consultată la adresa techdoc@commaxxgroup.com



4. Serviciu

Pentru mai multe informații și asistență, vă rugăm să vizitați www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Olanda.

HOIATUS:

Käesolevas juhendis määratletud juhtimisseadmete või reguleerimisseadmete kasutamine või muude protseduuride läbiviimine võib põhjustada ohtlikku kiirgusega kokkupuudet.

ETTEVAATUSABINÕUD ENNE KASUTAMIST**PIDAGE SILMAS JÄRGMISI JUHISEID:**

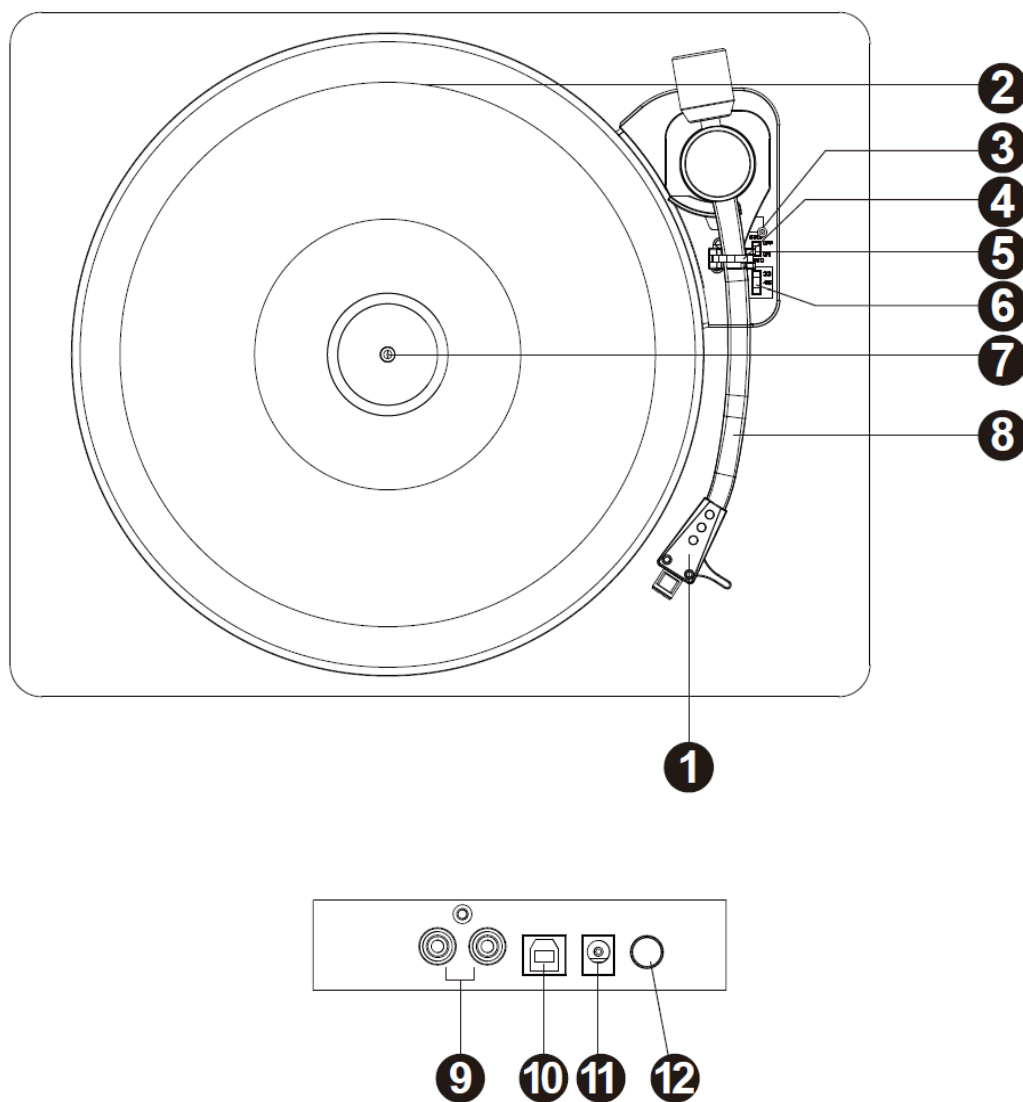
1. Ärge katke ega blokeerige ventilatsiooniavasid. Seadme riiulile asetamisel jätke seadme ümber 5 cm (2") vaba ruumi.
2. Paigaldage seade vastavalt kaasasolevale kasutusjuhendile.
3. Hoidke seade eemal kuumuseallikatest, nagu radiaatorid, küttekehad, ahjud, küünlad ja muud soojust tekitavad tooted või lahtine tuli. Seadet tohib kasutada ainult mõõdukas kliimas. Vältige äärmiselt külma või sooja keskkonda. Töötemperatuur on vahemikus 0° kuni 35°C.
4. Vältige seadme kasutamist tugevate magnetväljade läheduses.
5. Elektrostaatiline laeng võib häirida seadme normaalset tööd. Sellisel juhul taastage seadme töökord ja käivitage see uuesti vastavalt kasutusjuhendile. Failide edastamise ajal käideldes seadet ettevaatlikult ja kasutage seda staatilise elektri vabas keskkonnas.
6. Hoiatus! Ärge kunagi sisestage tootesse esemeid ventilatsiooniavade või avade kaudu. Tootes voolab kõrge pinge ja eseme sisestamine võib põhjustada elektrilöögi ja/või sisemiste osade lühise. Samal põhjusel ärge valage tootele vett ega vedelikku.
7. Ärge kasutage seadet märgades või niisketes ruumides, nagu vannitoad, aurune köök või ujumisbasseinide läheduses.
8. Seadet ei tohi kokku puutuda tilkade või pritsmetega ning veenduge, et seadme peale või lähedusse ei asetataks vedelikuga täidetud esemeid, nagu näiteks vaasid.
9. Ärge kasutage seda seadet, kui võib tekkida kondensatsioon. Kui seadet kasutatakse soojas ja niiskes ruumis, võivad seadme sisemusse tekkida niiskus, veetilgad või kondensatsioon ning seade võib mitte töötada korralikult; laske seadmel seista väljalülitatuna 1–2 tundi enne sisselülitamist: seade peab olema kuiv enne voolu sisselülitamist.
10. Kuigi see seade on valmistatud äärmiselt hoolikalt ja enne tehase lahkumist mitu korda kontrollitud, on siiski võimalik, et tekivad probleemid, nagu kõigi elektriseadmete puhul. Kui märkate suitsu, ülemääraast kuumenemist või muid ootamatuid nähtusi, peaksite pistikupesa kohe vooluvõrgust lahti ühendama.
11. Seade peab töötama spetsifikatsioonil märgitud toiteallikaga. Kui te ei ole kindel, millist toiteallikat teie kodus kasutatakse, pöörduge müüja või kohaliku elektrietteville poole.
12. Hoidke seade loomadest eemal. Mõned loomad armastavad toitejuhtmeid närida.
13. Seadme puhastamiseks kasutage pehmet kuiva lappi. Ärge kasutage lahusteid ega bensiinipõhiseid vedelikke.
Raske mustuse eemaldamiseks võite kasutada niisket lappi ja lahjendatud pesuvahendit.
14. Tarnija ei vastuta kahjustuste ega andmete kaotuse eest, mis on põhjustatud seadme rikkedest, väärkasutamisest, modifitseerimisest või aku vahetamisest.
15. Ärge katkestage ühendust, kui seade vormindab või edastab faile. Vastasel juhul võivad andmed rikkuda või kaduda.
16. Kui seadmel on USB-taasesitusfunktsioon, tuleb USB-mälupulk ühendada otse seadmega. Ärge kasutage USB-pikendusjuhet, kuna see võib põhjustada häireid, mille tagajärjel andmed võivad kaduda.
17. Tüübimärgistus on märgitud seadme põhja- või tagapaneelile.
18. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilise, sensorsete või vaimsete puuetega inimestele (sh lastele) või kogemuste ja teadmiste puudumisega inimestele, välja arvatud juhul, kui nad on järelevalve all või on saanud seadme õige kasutamise juhiseid isikult, kes vastutab nende ohutuse eest.
19. See toode on mõeldud ainult mitteprofessionaalseks kasutamiseks, mitte äriliseks või tööstuslikuks kasutamiseks.
20. Veenduge, et seade on paigutatud stabiilsesse asendisse. Kahjustused, mis on tekkinud toote kasutamisel ebastabiilses asendis, vibratsiooni või löökide tagajärjel või käesolevas kasutusjuhendis sisalduvate hoiatuste või ettevaatusabinõude järgimata jätmise tõttu, ei kuulu garantii alla.

21. Ärge kunagi eemaldage seadme korpust.
22. Ärge asetage seda seadet kunagi teiste elektriseadmete peale.
23. Ärge laske lastel plastkotte kätte saada.
24. Kasutage ainult tootja poolt määratud lisaseadmeid/tarvikuid.
25. Kõik hooldustööd tuleb usaldada kvalifitseeritud hoolduspersonalile. Hooldus on vajalik, kui seade on mingil viisil kahjustatud, näiteks toitejuhe või pistik, kui seadmele on valatud vedelikku või sinna on kukkunud esemeid, kui seade on sattunud vihma või niiskuse kätte, ei tööta normaalselt või on kukkunud maha.
26. Pikaajaline kokkupuude isiklike muusikamängijate valju heliga võib põhjustada ajutist või püsivat kuulmislangust.
27. Kui toode on tarnitud koos toitekaabli või vahelduvvooluadapteriga:
 - Kui tekib mingeid probleeme, ühendage vahelduvvoolu toitejuhe lahti ja suunake hooldus kvalifitseeritud personalile.
 - Ärge astuge toiteadapterile ega pigistage seda. Olge eriti ettevaatlik pistikute ja kaabli väljumiskoha läheduses. Ärge asetage toiteadapterile raskeid esemeid, mis võivad seda kahjustada. Hoidke kogu seade laste käeulatuses eemal! Toitekaabliga mängides võivad lapsed end tõsiselt vigastada.
 - Ühendage seade vooluvõrgust lahti äikese ajal või kui seda pikka aega ei kasutata.
 - Pistikupesa peab olema paigaldatud seadme lähedusse ja olema kergesti juurdepääsetav.
 - Ärge ülekoormake vahelduvvoolu pistikupesu ega pikendusjuhtmeid. Ülekoormus võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
 - 1. klassi seadmed tuleb ühendada kaitsega maandatud pistikupesaga.
 - 2. klassi seadmed ei vaja maandust.
 - Hoidke pistikust kinni, kui tõmbate selle vooluvõrgu pistikupesast välja. Ärge tõmmake toitekaablit. See võib põhjustada lühise.
 - Ärge kasutage kahjustatud toitejuhet, pistikupesa või lahtist pistikupesa. See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
28. Kui toode sisaldab või on varustatud kaugjuhtimispuldiga, mis sisaldab mündi- või patareisid: Hoiatus:
 - „Ärge neelake patareisid, oht keemiliste põletuste tekkeks” või samaväärne hoiatus.
 - [Selle tootega kaasasolev] kaugjuhtimispult sisaldab mündi- või nupupatareisid. Patarei neelamine võib põhjustada tõsiseid sisemisi põletusi vaid 2 tunni jooksul tõsiseid sisemisi põletusi ja surma.
 - Hoidke uusi ja kasutatud patareisid laste eest eemal.
 - Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda laste eest eemal.
 - Kui arvate, et patareisid võidi alla neelata või need võivad olla sattunud keha mõnda osasse, pöörduge viivitamatult arsti poole.
29. Hoiatus patareide kasutamise kohta:
 - Ebaõige patareide vahetamise korral on oht plahvatuseks. Vahetage patareisid ainult sama või samaväärse tüübi vastu.
 - Patareisid ei tohi kasutamise, hoiustamise ega transpordi ajal kokku puutuda äärmuslikult kõrge või madala temperatuuriga ega madala õhurõhuga kõrgel kõrgusel.
 - Vale tüüpi patareide kasutamine võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekke.
 - Aku viskamine tulle või kuuma ahju või aku mehaaniline purustamine või löikamine võib põhjustada plahvatuse.
 - Aku jätmine äärmiselt kõrge temperatuuriga keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekke.
 - Aku, mis on allutatud äärmiselt madalale õhurõhule, mis võib põhjustada plahvatust või süttiva vedeliku või gaasi lekke.
 - Tuleb pöörata tähelepanu aku kõrvaldamise keskkonnaaspektidele.

PAIGALDAMINE

- Pakendage kõik osad lahti ja eemaldage kaitsev materjal.
- Ärge ühendage seadet vooluvõrku enne, kui olete kontrollinud voolupinget ja teinud kõik muud ühendused.

PÖÖRLAUA OSAD:



1. Fonokartridž
2. Plaadimängija taldrik
3. Tõstehoob
4. Pöördlaua käepideme lukk
5. Automaatse peatamise lüliti
6. Kiiruse valiku lüliti
7. Pöördaluse võll
8. Pöördlaua käepide
9. RCA väljundpistik
10. USB-pesa
11. Toiteadapteri pesa
12. Toite sisse/välja lülitamise nupp

PLAADI KUULAMINE

1. Ühendage RCA väljundpesa RCA-kaabli abil välise kõlarisüsteemiga.
2. Tõstke tolmuks üles
3. Vajutage toite sisse/välja lülitamise nuppu.
4. Asetage plaat plaadimängija taldrikule ja seadistage mängija kiirus vastavalt plaadi kiirusele.
MÄRKUS: kui mängite singlit (45 rpm plaat) ja/või plaate suure keskmise auguga, kasutage 45 rpm adapterit.

Eemaldage nõelakasseti kaitsekate ja vabastage toonivarre lukk toonivarre toelt. Lükake tõstekangi tagasi, toonivars tõuseb õrnalt üles. Liigutage toonivart õrnalt soovitud asendisse plaadi kohale ja plaadimängija hakkab pöörlema, kui varsi liigutatakse selle suunas, kui automaatse peatamise lüliti on sisse lülitatud. Laske toonivars plaadimängijale, lükates tõstekangi ettepoole, ja vinüülplaat hakkab mängima.

Kui automaatse peatamise lüliti on sisse lülitatud, peatub plaat automaatselt, kui see on lõppenud. Kui automaatse peatamise lüliti on välja lülitatud, ei peatu plaat automaatselt, kui see on lõppenud; peate tõstma tõstekangi tagasi, et tõsta toonivars ja asetada see tagasi toonivarre toele, ning seejärel lülitama toite välja, et plaadimängija pöörlemine peatuks.

Märkus: AUTO STOP-funktsioon kehtib enamiku 33 RPM vinüülplaatide puhul. Siiski võib väga väheste vinüülplaatide puhul juhtuda, et plaat peatub enne lõppu või ei peatu lõpus, kui AUTO STOP on sisse lülitatud.

HOIATUS: kui plaat peatub enne viimase laulu lõppu (kõik plaadid ei ole ühesugused), lülitage AUTO/STOP-valik välja.

AUDACITY TARKVARA ÜLEVAADE

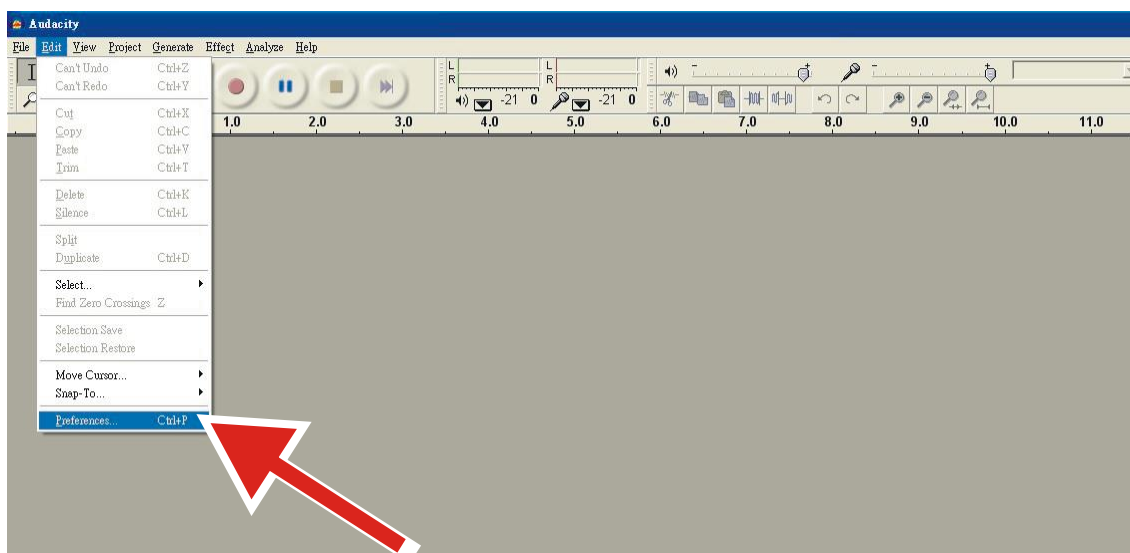
Audacity on tasuta tarkvara, mis on litsentseeritud GNU üldise avaliku litsentsi (GPL) alusel.

Lisateavet ja avatud lähtekoodi leiate veebiaadressilt <https://www.audacityteam.org/download/>

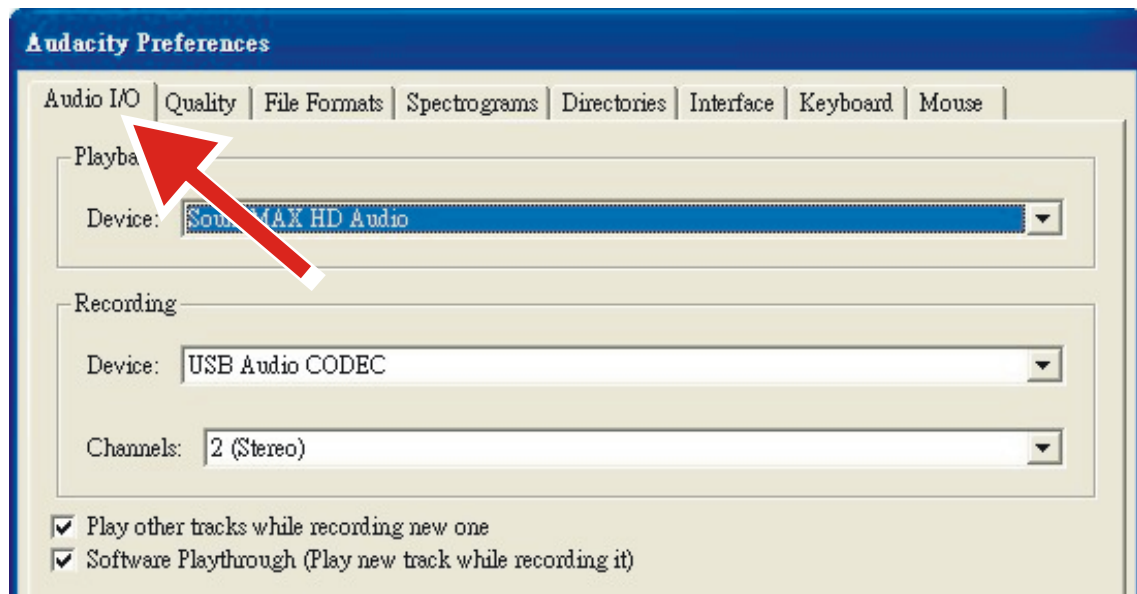
* Veenduge enne alustamist, et tarkvara on installitud.

Arvuti seadistamine Audacity kasutamiseks

1. Ühendage sisendallikas seadmega.
2. Ühendage USB-kaabel arvutiga.
3. Paigaldage Audacity salvestustarkvara.
4. Avage Audacity programm.
5. Valige Audacity menüü Edit-vahekaardilt Preference.



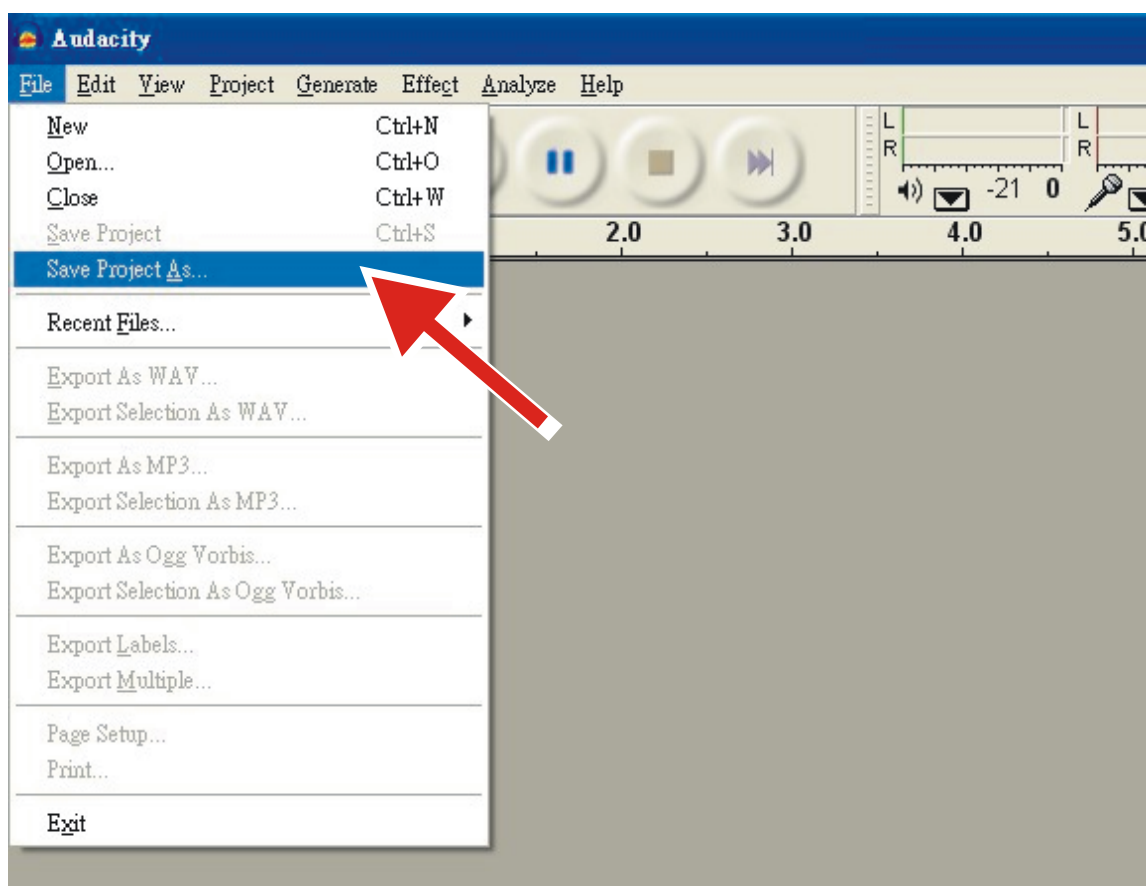
6. Valige vasakul ülaosas sakk „Audio I/O”.
 - Valige „Playback” (Esitus) ja „Device” (Seade) alt oma sisseehitatud helikaart.
 - Valige „Salvestamine”, „Seade” alt „USB Audio CODEC”.
 - Valige „Salvestamine”, „Kanalid” alt 2 (Stereo).
 - Märkige ruut „Mängi teisi lugusid uue salvestamise ajal”.
 - Märkige ruut „Software Playthrough”.



Albumite salvestamine Audacityga

1. Projekti salvestamine

- Audacity salvestab kõik muudetud ja salvestatud helifailid kataloogi nimega **Projectname_data**, mis asub samas kohas, kuhu salvestasite projekti faili.
- Seega valige Audacity faili vahekaardilt „**Salvesta projekt nimega**” ning valige projekti asukoht ja failinimi.
- Pange tähele, et kui käivitatakse Audacity uuesti, on saadaval ainult menüüvalik „**Salvesta nimega...**”.



2. Kuidas salvestada

- Seadistage oma USB-plaadimängija nii, et see mängiks laulu või albumit, mida soovite salvestada.

- Klõpsake punast salvestusnuppu  ustada salvestamist.

- Laske USB-plaadimängija toonivars alla plaadile ja loole, mida soovite salvestada.

- Klõpsake sinisel pausinupul , et salvestamine peatada. Vajutage seda uuesti, et jätkata.

- Klõpsake kollasele „Stop” nupule. 

See ongi kõik. Nüüd saate oma salvestusega mängida ja uurida Audacity redigeerimisvõimalusi.

Pange tähele, et projekti avatuna saate Undo-funktsiooni kasutada peaaegu piiramatult.

MÄRKUS: CD-plaate ei saa Audacity rakendusest otse kirjutada. Selleks tuleb kasutada muid CD-kirjutamise rakendusi.

Märkus: Täpsemate toimingute kohta vaadake CD-l olevaid juhiseid.

NIPID PAREMA PLAADIMÄNGI TÖÖKINDLUSE SAAVUTAMISEKS

1. Pöördlaua kaane avamisel või sulgemisel käideldge seda ettevaatlikult, hoides kinni kas keskkohast või mõlemast servast.
2. Ärge puudutage nõela otsa sõrmedega; vältige nõela kokkupõrkamist plaadimängija taldriku või plaadi servaga.
3. Pühkige tolmuks ja plaadimängija korpust õrnalt pehme lapiga. Kasutage plaadimängija ja tolmuksate puhastamiseks ainult väikest kogust pehmet pesuvahendit.
4. Ärge kunagi kasutage plaadimängija süsteemi osade puhastamiseks tugevaid kemikaale ega lahusteid.

Toiteadapter

Tootja: Dongguan Blue Iron Enterprise

Mudel: BI12T-120100-I

Kasutage ainult originaalvõrgutoiteadapterit

Kasutage ainult kasutusjuhendis nimetatud toiteallikat

Teave	Väärtus ja täpsus
Tootja nimi või kaubamärk, äriregistri number ja aadress	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Mudeli identifikaator	- BI12T-120100-I
Sisendpinge	100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Sisendvahelduvvoolu sagedus	100–240 V
Väljundpinge	3,0–24,0 V
Väljundvool	0,01–2,4 A
Väljundvõimsus	12 W
Keskmine aktiivne kasutegur	84,1
Tõhusus madala koormuse juures (10%)	79,27
Tühikoormuse energiatarbimine	0,08 W
Lenco	
Pöördlaud	L-30 / L-101
Tüüp	Rihmaajamiga automaatse peatamisega
Ajamimootor	Alalisvoolumootor
Kiirus	33 1/3 p/min, 45 p/min

Kõikumine ja võnkumine	< 0,35%
Plaadimängija taldrik	300 mm
Helipea	
Tüüp	Audio Technica AT-3600L
Nõel	0,6 mil
Optimaalne jälgimisjõud	2,5–3,5 g
Väljund	2,4 mV ± 3 dB
Sagedusala	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Ristkõne	16 dB (1 kHz)
Signaali-müra suhe (S/N)	40 dB
Üldine	
ADAPTER	sisend AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
	väljund DC12V 1000mA
TOODE	DC 12 V, 200 mA
Heliväljund (Line Out)	400–600 mV
Energiatarbimine	2,4 W
Mõõtmed	410 × 330 × 116 mm
Netokaal	u 3,1 kg

Garantii

Commaxx B.V. pakub teenindust ja garantiid vastavalt Euroopa Liidu õigusaktidele, mis tähendab, et remondi korral (nii garantiiajal kui ka pärast seda) tuleb pöörduda kohaliku edasimüüja poole.

Oluline märkus: remonti vajavaid tooteid ei ole võimalik saata otse Commaxx B.V.-le.

Oluline märkus: Kui seda seadet avab või sellele pääseb ligi mitteametlik teeninduskeskus, kaotab garantii kehtivuse.

See seade ei sobi professionaalseks kasutamiseks. Professionaalse kasutamise korral kaotavad kehtivuse kõik tootja garantiikohustused.

1. Vastutusest loobumine

Firmware'i ja/või riistvarakomponentide uuendusi tehakse regulaarselt. Seetõttu võivad mõned käesolevas dokumentatsioonis esitatud juhised, spetsifikatsioonid ja pildid teie konkreetsest olukorrast veidi erineda. Kõik käesolevas juhendis kirjeldatud punktid on esitatud ainult illustreerimiseks ja ei pruugi kehtida teie konkreetses olukorras. Käesolevas juhendis esitatud kirjeldustest ei saa tuletada mingeid õiguslikke õigusi ega nõudeid.

2. Vana seadme kõrvaldamine



See sümbol tähistab, et asjaomast elektriseadet või patareid ei tohi Euroopas visata tavaliste olmejäätmete hulka. Toote ja patareide nõuetekohase käitlemise tagamiseks palume need kõrvaldada vastavalt kohalikele seadustele ja nõuetele, mis reguleerivad elektriseadmete või patareide kõrvaldamist. Nii aitad säästa loodusvarasid ja parandada keskkonnakaitse standardeid elektrijäätmete käitlemisel ja kõrvaldamisel (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiv).

3. CE-märgis

Käesolevaga kinnitab Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Madalmaad, et see toode vastab ELi direktiivi olulistele nõuetele.

Vastavusdeklaratsiooniga saab tutvuda aadressil techdoc@commaxxgroup.com



4. Teenindus

Lisateabe ja kasutajatoe saamiseks külastage veebilehte www.lenco.com

Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Madalmaad.

BRĪDINĀJUMS:

Vadības elementu vai regulētāju izmantošana vai tādu procedūru veikšana, kas nav šeit norādītas, var izraisīt bīstamu starojuma iedarbību.

PĀRBAUDES PRIEKŠ LĪDZLIETOŠANAS**NEMIET VĒRĀ ŠOS NORĀDĪJUMUS:**

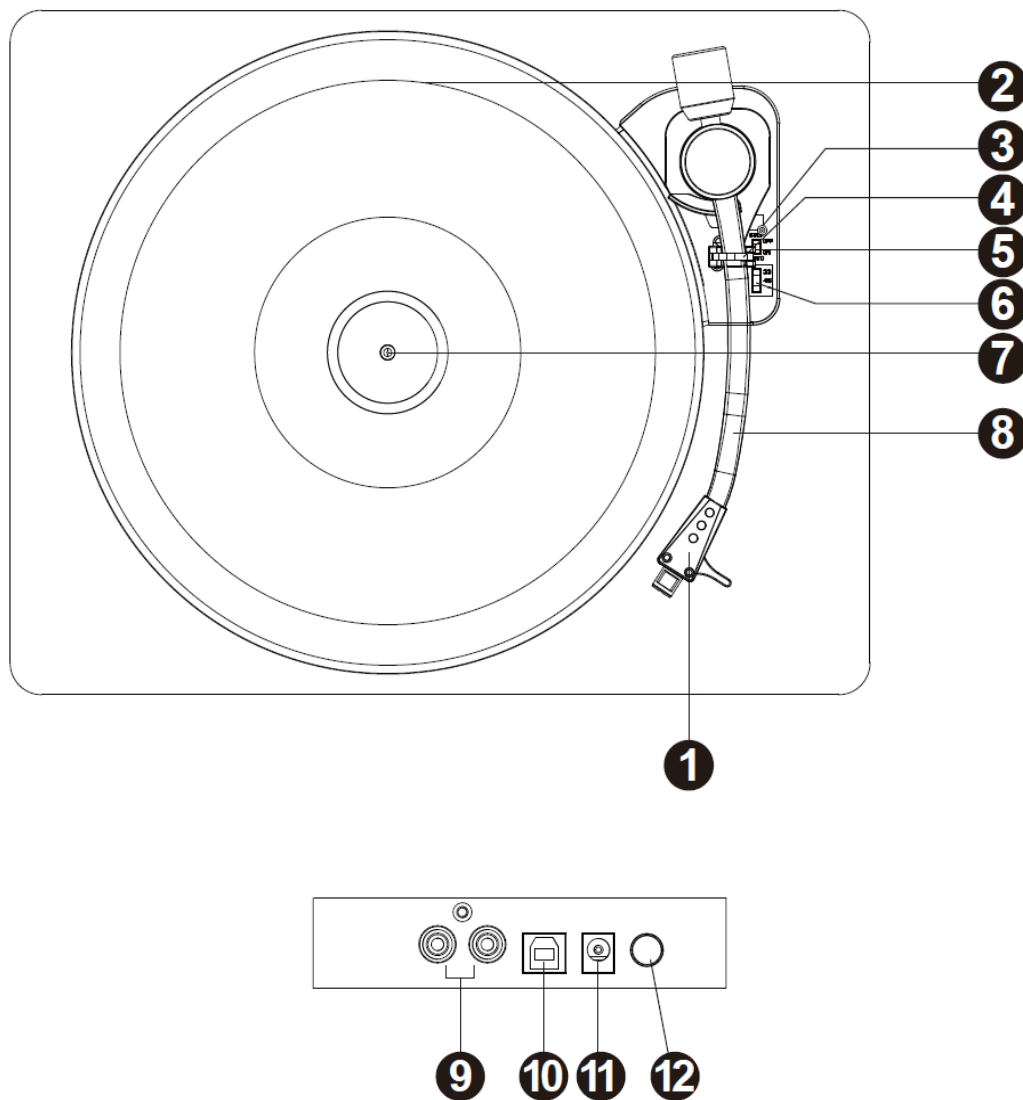
1. Neaizklājiet un neaizsprostojiet ventilācijas atveres. Novietojot ierīci uz plaukta, atstājiet 5 cm (2") brīvu telpu ap ierīci.
2. Uztādiet saskaņā ar piegādāto lietotāja rokasgrāmatu.
3. Turot ierīci tālu no siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, sildītājiem, krāsnīm, svecēm un citiem siltumu ražojošiem produktiem vai atklātas liesmas. Ierīci drīkst lietot tikai mērenā klimatā. Jāizvairās no ārkārtīgi aukstām vai siltām vidēm. Darba temperatūra ir no 0° līdz 35°C.
4. Izvairieties no ierīces lietošanas spēcīgu magnētisko lauku tuvumā.
5. Elektrostatiskā izlāde var traucēt ierīces normālu darbību. Šādā gadījumā vienkārši atiestatiet un restartējiet ierīci, ievērojot lietošanas instrukciju. Failu pārraides laikā lūdzu rīkojieties uzmanīgi un strādājiēt vidē bez statiskās elektrības.
6. Brīdinājums! Nekad neievietojiet priekšmetus ierīcē caur ventilācijas atverēm vai citām atverēm. Ierīcē plūst augsts spriegums, un priekšmetu ievietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu un/vai iekšējo detaļu īsslēgumu. Tā paša iemesla dēļ neuzlejiet ūdeni vai citus šķidrumus uz ierīces.
7. Nelietojiet mitrās vai slapjās telpās, piemēram, vannas istabās, tvaika pilnās virtuvēs vai peldbaseiniem.
8. Ierīce nedrīkst tikt pakļauta pilēšanai vai šļakatām, un pārliedzinieties, ka uz ierīces vai tās tuvumā netiek novietoti ar šķidrumiem pildīti priekšmeti, piemēram, vāzes.
9. Nelietojiet šo ierīci, ja var veidoties kondensāts. Ja ierīci lieto siltā, mitrā telpā, tās iekšienē var veidoties mitrums, ūdens pilieni vai kondensāts, un ierīce var nedarboties pareizi; pirms ieslēgšanas ļaujiet ierīcei pastāvēt izslēgtā stāvoklī 1 vai 2 stundas: ierīcei jābūt sausai, pirms to pieslēdz strāvai.
10. Lai gan šī ierīce ir ražota ar vislielāko rūpību un vairākkārt pārbaudīta pirms izlaišanas no rūpnīcas, tāpat kā visām elektriskajām ierīcēm, joprojām ir iespējams, ka var rasties problēmas. Ja pamanāt dūmus, pārmērīgu siltuma uzkrāšanos vai jebkādas citas negaidītas parādības, nekavējoties atvienojiet spraudni no galvenās strāvas padeves rozetes.
11. Šī ierīce jādarbojas ar strāvas avotu, kas norādīts specifikāciju uzlīmē. Ja neesat pārliecināts par savā mājā izmantotā strāvas padeves veidu, konsultējieties ar izplatītāju vai vietējo elektroenerģijas uzņēmumu.
12. Turot dzīvniekus tālāk no ierīces. Daži dzīvnieki mēdz košļāt strāvas vadus.
13. Ierīces tīrīšanai izmantojiet mikstu, sausu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus vai benzīna bāzes šķidrumus.
Lai noņemtu stiprus traipus, varat izmantot mitru drānu ar atšķaidītu mazgāšanas līdzekli.
14. Piegādātājs nav atbildīgs par bojājumiem vai datu zudumu, kas radušies ierīces darbības traucējumu, nepareizas lietošanas, modifikācijas vai baterijas nomaiņas dēļ.
15. Nepārtrauciet savienojumu, kad ierīce veic formatēšanu vai failu pārsūtīšanu. Pretējā gadījumā dati var tikt bojāti vai zaudēti.
16. Ja ierīcei ir USB atskaņošanas funkcija, USB atmiņas karti jāpievieno tieši ierīcei. Nelietojiet USB pagarinājuma kabeļi, jo tas var radīt traucējumus, kas izraisa datu zudumu.
17. Tehnisko datu uzlīme ir piestiprināta pie ierīces apakšā vai aizmugurē.
18. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai cilvēkiem (tostarp bērniem) ar fiziskām, sensorālām vai garīgām invaliditātēm vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien tie nav uzraudzībā vai nav saņēmuši norādījumus par ierīces pareizu lietošanu no personas, kas ir atbildīga par viņu drošību.
19. Šis produkts ir paredzēts tikai neprofesionālai lietošanai, nevis komerciālai vai rūpnieciskai lietošanai.
20. Pārliedzinieties, ka ierīce ir novietota stabilā stāvoklī. Bojājumi, kas radušies, lietojot šo produktu nestabilā stāvoklī, vibrāciju vai triecienu dēļ, vai neievērojot jebkuru citu brīdinājumu vai piesardzības pasākumu, kas iekļauts šajā lietotāja rokasgrāmatā, netiks segti garantijas ietvaros.
21. Nekad nenovietojiet šo ierīci uz citām elektriskajām ierīcēm.

22. Nekad nelieciet šo ierīci uz citiem elektriskajiem aparātiem.
23. Neļaujiet bērniem pieklūt plastmasas maisīņiem.
24. Izmantojiet tikai ražotāja norādītos piederumus/papildus aprīkojumu.
25. Visus apkopes darbus uzticiet kvalificētam apkopes personālam. Apkope ir nepieciešama, ja ierīce ir kādā veidā bojāta, piemēram, ja ir bojāts barošanas vads vai spraudnis, ja uz ierīces ir uzliets šķidrums vai tajā ir iekrituši priekšmeti, ja ierīce ir bijusi pakļauta lietus vai mitrumam, nedarbojas normāli vai ir nokritusi.
26. Ilgstoša pakļaušana skaļiem trokšņiem no personīgajiem mūzikas atskaņotājiem var izraisīt pagaidu vai pastāvīgu dzirdes zudumu.
27. Ja produkts tiek piegādāts ar barošanas vadu vai maiņstrāvas adapteri:
 - Ja rodas kādas problēmas, atvienojiet maiņstrāvas vadu un uzticiet apkopi kvalificētam personālam.
 - Nekāpiet uz strāvas adaptera un neievelciet to starp kājām. Esiet ļoti uzmanīgi, īpaši pie spraudņiem un vadu izvades vietas. Nelieciet smagus priekšmetus uz strāvas adaptera, jo tas var to sabojāt. Turiet visu ierīci bērniem nepieejamā vietā! Spēlējoties ar strāvas vadu, bērni var nopietni savainoties.
 - Atvienojiet šo ierīci no strāvas padeves zibens negaisa laikā vai ja tā netiek lietota ilgāku laiku.
 - Rozetei jābūt uzstādītai iekārtas tuvumā un viegli pieejamai.
 - Nepārslodziet maiņstrāvas rozetes vai pagarinātājus. Pārslodze var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.
 - Ierīces ar 1. klases konstrukciju jāpievieno galvenajai rozetei ar aizsargājošu zemējumu.
 - Ierīcēm ar 2. klases konstrukciju nav nepieciešams zemējums.
 - Izvelkot kontaktdakšu no galvenās rozetes, vienmēr turiet to aiz kontaktdakšas. Nevilciet pa barošanas vadu. Tas var izraisīt īsslēgumu.
 - Nelietojiet bojātu barošanas vadu vai spraudni, kā arī vaļīgu rozeti. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.
28. Ja produktā ir vai tas tiek piegādāts ar tālvadības pulti, kurā ir monētu/elementu baterijas:
Brīdinājums:
 - „Nelietojiet bateriju iekšīgi, pastāv ķīmiskā apdeguma risks” vai līdzvērtīgs brīdinājums.
 - [Šim produktam pievienotajā] tālvadības pultī ir monētu/pogu baterija. Ja baterija tiek norīta, tā var izraisīt smagus iekšējos apdegumus jau pēc 2 stundās un var izraisīt nāvi.
 - Ja bateriju nodalījums neaizveras droši, pārtrauciet izmantot produktu un turiet to bērniem nepieejamā vietā.
 - Ja bateriju nodalījums neaizveras droši, pārtrauciet izmantot produktu un turiet to bērniem nepieejamā vietā.
 - Ja domājat, ka baterijas varētu būt norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
29. Brīdinājums par bateriju lietošanu:
 - Ja baterija ir ievietota nepareizi, pastāv sprādziena briesmas. Nomainiet tikai ar tāda paša vai līdzvērtīga tipa bateriju.
 - Bateriju nedrīkst pakļaut augstām vai zemām ekstremālām temperatūrām, zemam gaisa spiedienam lielā augstumā lietošanas, uzglabāšanas vai transportēšanas laikā.
 - Baterijas nomaiņa ar nepareizu tipu var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojošas šķidruma vai gāzes noplūdi.
 - Baterijas izmešana ugunī vai karstā krāsnī, kā arī baterijas mehāniska saspiešana vai sagriešana var izraisīt sprādzienu.
 - Akumulatora atstāšana ārkārtīgi augstas temperatūras vidē, kas var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojošas šķidruma vai gāzes noplūdi.
 - Akumulatora pakļaušana ārkārtīgi zemam gaisa spiedienam, kas var izraisīt eksploziju vai uzliesmojošas šķidruma vai gāzes noplūdi.
 - Jāpievērš uzmanība baterijas iznīcināšanas ietekmei uz vidi.

UZSTĀDĪŠANA

- Izpakoiet visas detaļas un noņemiet aizsargmateriālu.
- Nepievienojiet ierīci elektrotīklam, pirms nav pārbaudīts elektrotīkla spriegums un nav izveidoti visi pārējie savienojumi.

GRIEZĒJA DAĻAS:



1. Fono adatas kasetne
2. Vinilplašu atskaņotāja plate
3. Pacelšanas svira
4. Pagriežamā diska rokas fiksators
5. Automātiskās apstāšanās vadības slēdzis
6. Ātruma izvēles slēdzis
7. Griežamā galda vārpsta
8. Pagriežamā galda roka
9. RCA izejas ligzda
10. USB ligzda
11. Strāvas adaptera ligzda
12. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga

IERAKSTA KLAUSĪŠANĀS

1. Ar RCA kabeli savienojiet RCA izejas ligzdu ar ārējo skaļruņu sistēmu.
2. Paceliet putekļu aizsargu
3. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
4. Uzlieciet ierakstu uz atskaņotāja plati un iestatiet atskaņotāja ātrumu atbilstoši ieraksta ātrumam.
PIEZĪME: atskaņojot singlu (45 apgr./min. ierakstu) un/vai ierakstus ar lieliem centrālajiem caurumiem, izmantojiet 45 apgr./min. adapteri.

Noņemiet adatas kārtidža aizsargvāciņu un atbloķējiet toņa rokas fiksatoru no toņa rokas atbalsta. Piespiediet pacelšanas sviru uz aizmuguri, un toņa roka viegli pacelsies. Viegli pārvietojiet toņa roku uz vēlamo pozīciju virs ieraksta, un vinila plates turētājs sāks griezties, kad roka tiks virzīta uz to, ja automātiskās apstāšanās vadības slēdzis ir ieslēgts. Atlaidiet toņa roku uz vinila plates turētāja, piespiežot pacelšanas sviru uz priekšu, un vinila ieraksts sāks atskaņoties. Ja automātiskās apstāšanās vadības slēdzis ir ieslēgts, ieraksts apstāsies automātiski, kad beigsies. Ja automātiskās apstāšanās vadības slēdzis ir izslēgts, ieraksts neapstāsies automātiski, kad beigsies; jums ir jāpaspiež pacelšanas svira atpakaļ, lai paceltu toņu roku un novietotu to atpakaļ atbalstā, un pēc tam jāizslēdz strāva, lai apturētu vinilplašu atskaņotāja griešanos.

Piezīme: AUTO STOP funkcija darbojas ar lielāko daļu 33 apgr./min vinila ierakstu. Tomēr ļoti nedaudziem vinila ierakstiem tas apstāsies, kad vēl nebūs sasniegts beigu punkts, vai arī neapstāsies, kad būs sasniegts beigu punkts, ja AUTO STOP ir ieslēgts.

BRĪDINĀJUMS: ja ieraksts apstājas pirms pēdējās dziesmas beigām (ne visi ieraksti ir vienādi), tad iestatiet AUTO/STOP slēdzi pozīcijā OFF.

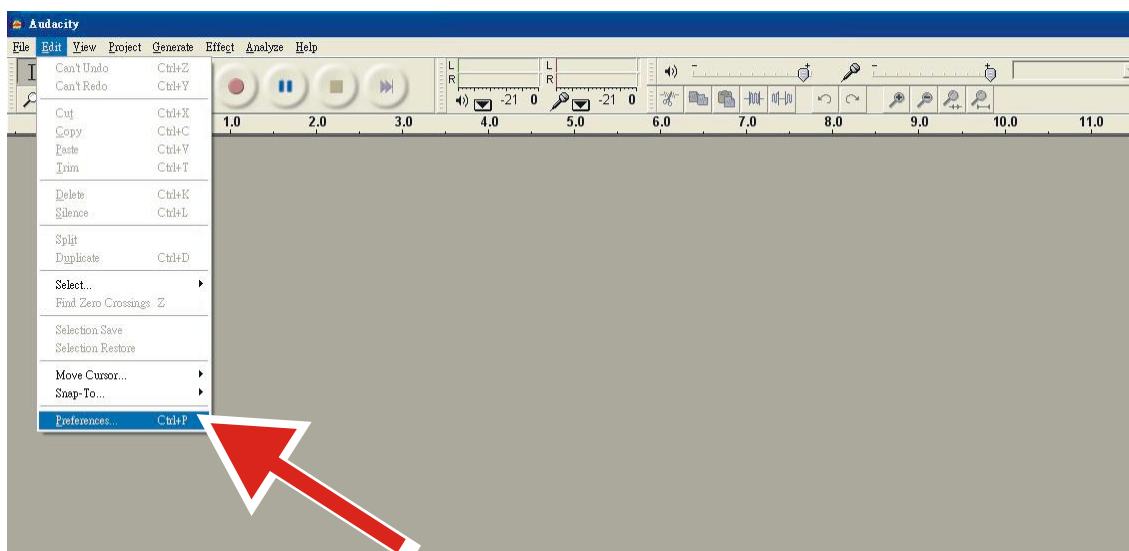
AUDACITY PROGRAMMATŪRAS PĀRSKATS

Audacity ir bezmaksas programmatūra, kas licencēta saskaņā ar GNU Vispārējo publisko licenci (GPL). Papildu informāciju, kā arī atvērtā koda programmatūru var atrast tīmeklī <https://www.audacityteam.org/download/>

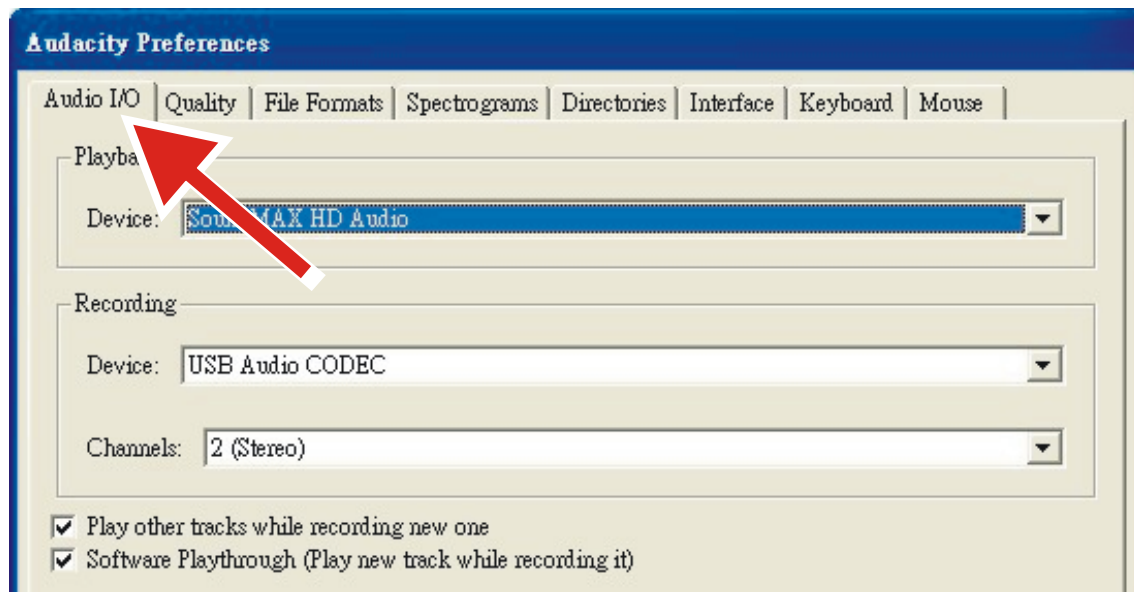
* Lūdzu, pirms sāšanas pārlicinieties, ka programmatūra ir instalēta.

Datoru konfigurēšana darbam ar Audacity

1. Pievienojiet ieejas avotu ierīcei.
2. Pievienojiet USB vadu datoram.
3. Instalējiet ierakstīšanas programmatūru Audacity.
4. Atveriet programmu Audacity.
5. Audacity izvēlnē cilnē „Edit” (Redīgēt) izvēlieties „Preference” (Iestatījumi).



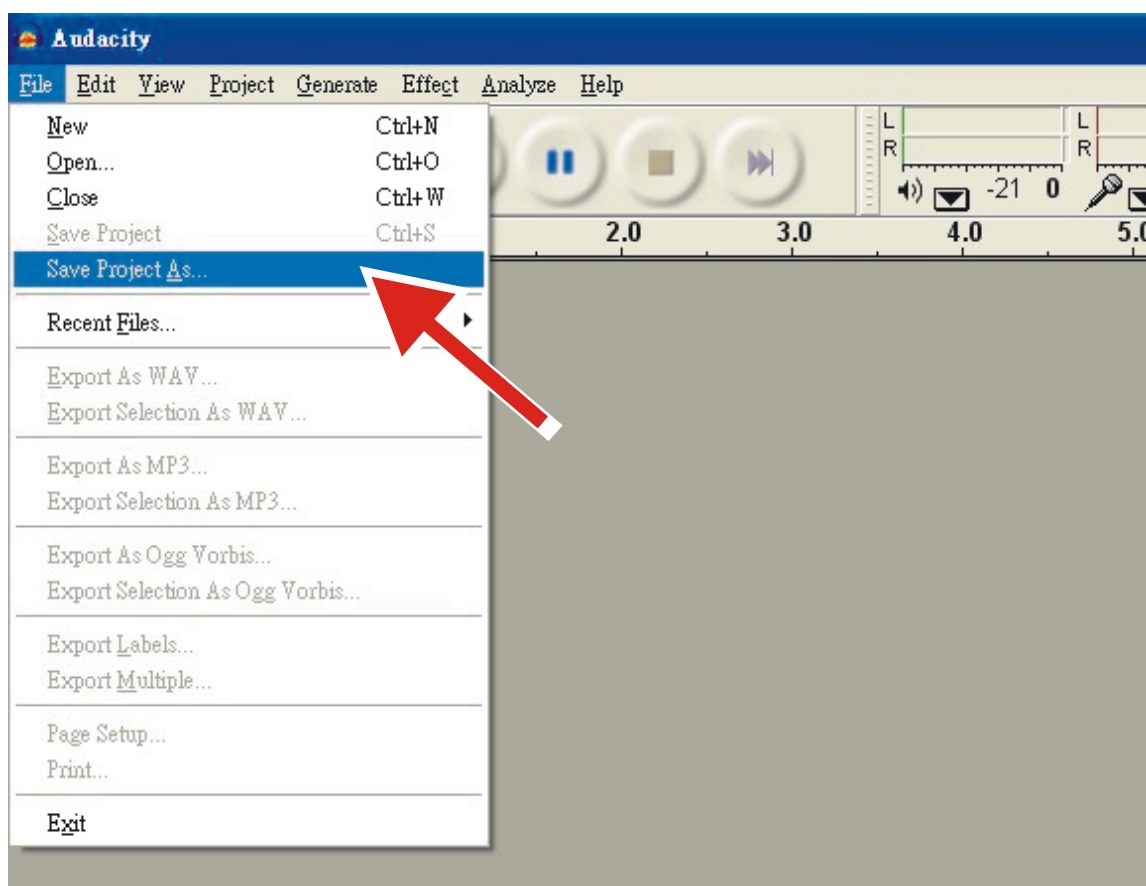
6. Izvēlieties cilni „**Audio I/O**” augšējā kreisajā stūrī.
 - Sadaļā „Playback” (Atskaņošana), „Device” (Ierīce) izvēlieties **savu iekšējo skaņas karti**.
 - Sadaļā „Ierakstīšana”, „Ierīce” izvēlieties „**USB Audio CODEC**”.
 - Sadaļā „Ierakstīšana”, „Kanāli” izvēlieties **2 (Stereo)**.
 - Atzīmējiet lodziņu „**Atskaņot citus ierakstus, ierakstot jaunu**”.
 - Atzīmējiet izvēles rūtiņu „**Programmatūras atskaņošana**”.



Albumu ierakstīšana ar Audacity

1. Projekta saglabāšana

- Audacity visus izmainītos un ierakstītos audio failus saglabā direktorijā ar nosaukumu **Projectname_data**, kas atrodas tajā pašā vietā, kur esat saglabājis pašu projekta failu.
- Tādējādi izvēlieties „**Saglabāt projektu kā**” no Audacity cilnes „**Fails**” un izvēlieties projekta atrašanās vietu un faila nosaukumu.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka, ja jūs tikko esat palaidis programmu Audacity, ir pieejama tikai izvēlnes opcija „**Saglabāt kā...**”.



2. Kā ierakstīt

- Iestatiet savu USB vinilplašu atskaņotāju, lai atskaņotu dziesmu vai albumu, kuru vēlaties ierakstīt.

- Noklikšķiniet uz sarkanās  āktu ierakstīšanu.

- Nolaidiet USB vinilplašu atskaņotāja tonearmu uz albuma un dziesmas, kuru vēlaties ierakstīt.

- Noklikšķiniet uz zilās Pauses  , lai apturētu ierakstīšanu. Nospiediet to atkārtoti, lai turpinātu.

- Noklikšķiniet uz dzeltenās pogas „St” .

Tas ir viss. Tagad varat eksperimentēt ar savu ierakstu un izpētīt Audacity rediģēšanas iespējas. Atcerieties, ka, kamēr projekts ir atvērts, varat gandrīz bez ierobežojumiem izmantot funkciju „Atcelt”.

PIEZĪME: CD nevar ierakstīt tieši no programmas Audacity. Jāizmanto citas CD ierakstīšanas programmas.

Piezīme: Lai veiktu sarežģītākas darbības, skatiet norādījumus CD.

TIPS LABĀKAI PLATĒTĀJA DARBĪBAI

1. Atverot vai aizverot griežamā galda vāku, rīkojieties ar to uzmanīgi, satverot to pa vidu vai katrā pusē.
2. Nepieskarieties adatas galam ar pirkstiem; izvairieties no adatas saskares ar vinilplašu atskaņotāja plati vai ieraksta malu.
3. Viegli noslaukiet putekļu vāku un atskaņotāja korpusu ar mīkstu drānu. Atskaņotāja un putekļu vāka tīrīšanai izmantojiet tikai nelielu daudzumu maiga mazgāšanas līdzekļa.
4. Nekad neuzklājiet agresīvas ķīmikālijas vai šķīdinātājus uz jebkuru vinilplašu atskaņotāja sistēmas daļu.

Strāvas padeves adapteris

Ražotājs: Dongguan Blue Iron Enterprise

Modeļa numurs: BI12T-120100-I

Izmantojiet tikai oriģinālo maiņstrāvas adapteri

Izmantojiet tikai lietotāja instrukcijās norādīto strāvas padevi

Informācija	Vērtība un precizitāte
Ražotāja nosaukums vai preču zīme, komercreģistrācijas numurs un adrese	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Modeļa identifikators	- BI12T-120100-I
Ieejas spriegums	100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Ieejas maiņstrāvas frekvence	100–240 V
Izejas spriegums	3,0–24,0 V
Izejas strāva	0,01–2,4 A
Izejas jauda	12 W
Vidējais aktīvais efektivitātes koeficients	84,1
Efektivitāte pie mazas slodzes (10 %)	79,27
Enerģijas patēriņš bez slodzes	0,08 W
Lenco	
Plašu atskaņotājs	L-30 / L-101
Tips	Sīksnas piedziņa ar automātisko

	apstāšanos
Piedziņas motors	DC motors
Ātrums	33 1/3 apgr./min., 45 apgr./min.
Svārstības un svārstības	< 0,35 %
Plašu atskaņotāja plate	300 mm
Kasetne	
Tips	Audio Technica AT-3600L
Adata	0,6 mil
Optimālā spiediena spēks	2,5–3,5 g
Izejas jauda	2,4 mV ± 3 dB
Frekvences diapazons	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Pārruna	16 dB (1 kHz)
Signāla un trokšņa attiecība (S/N)	40 dB
Vispārīgi	
ADAPTĒRS	īeejas spriegums AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
	izeja DC12V 1000mA
PRODUKTS	DC 12 V, 200 mA
Audio izeja (Line Out)	400–600 mV
Enerģijas patēriņš	2,4 W
Izmēri	410 × 330 × 116 mm
Tīrsvars	aptuveni 3,1 kg

Garantija

Commaxx B.V. piedāvā servisu un garantiju saskaņā ar Eiropas tiesību aktiem, kas nozīmē, ka remonta gadījumā (gan garantijas perioda laikā, gan pēc tā) jums jāsaazinās ar vietējo izplatītāju.

Svarīga piezīme: Produktus, kuriem nepieciešams remonts, nav iespējams nosūtīt tieši uz Commaxx B.V.

Svarīga piezīme: Ja šo ierīci kādā veidā atver vai piekļūst tai neoficiāls servisa centrs, garantija zaudē spēku.

Šī ierīce nav piemērota profesionālai lietošanai. Profesionālas lietošanas gadījumā visi ražotāja garantijas pienākumi tiks atcelti.

1. Atbrīvojums no atbildības

Programmatūras un/vai aparātūras komponentu atjauninājumi tiek veikti regulāri. Tāpēc daži no šajā dokumentācijā sniegtajiem norādījumiem, specifikācijām un attēliem var nedaudz atšķirties no jūsu konkrētās situācijas. Visi šajā rokasgrāmatā aprakstītie elementi ir paredzēti tikai ilustrācijas nolūkos un var neattiekties uz konkrētu situāciju. No šajā rokasgrāmatā sniegtā apraksta nevar izrietēt nekādas juridiskas tiesības vai prasības.

2. Vecās ierīces iznīcināšana



Šis simbols norāda, ka attiecīgo elektrotehnisko izstrādājumu vai bateriju Eiropā nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Lai nodrošinātu izstrādājuma un baterijas pareizu apstrādi, lūdzu, izmetiet tos saskaņā ar visiem spēkā esošajiem vietējiem likumiem vai noteikumiem par elektrotehnisko iekārtu vai bateriju iznīcināšanu. Tādējādi jūs palīdzēsiet taupīt dabas resursus un uzlabot vides aizsardzības standartus elektrotehnisko atkritumu apstrādē un iznīcināšanā (Direktīva

par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem).

3. CE marķējums

Ar šo Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nīderlande, paziņo, ka šis produkts atbilst ES direktīvas būtiskajām prasībām.

Atbilstības deklarāciju var apskatīt šeit techdoc@commaxxgroup.com



4. Pakalpojumi

Lai iegūtu vairāk informācijas un saņemtu palīdzību, lūdzu, apmeklējiet www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nīderlande.

ĮSPĖJIMAS:

Naudojant kitus nei čia nurodytus valdymo elementus ar reguliatorius arba atliekant kitas nei čia nurodytas procedūras, gali kilti pavojus dėl radiacijos poveikio.

ATSARGUMO PRIEMONĖS PRIEŠ NAUDOJIMĄ**ATSIŽVELKITE Į ŠIAS NURODYMAS:**

1. Nedengti ir neužstoti jokių ventiliacijos angų. Pastatant prietaisą ant lentynos, palikite 5 cm (2 colių) laisvos erdvės aplink visą prietaisą.
2. Įrenginį montuokite pagal pridėdamą vartotojo vadovą.
3. Laikykitės prietaisą atokiau nuo šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, šildytuvų, krosnių, žvakių ir kitų šilumą skleidžiančių gaminių ar atviros ugnies. Prietaisą galima naudoti tik vidutinio klimato sąlygomis. Reikėtų vengti itin šaltos ar karštos aplinkos. Darbinė temperatūra – nuo 0° iki 35°C.
4. Venkite naudoti prietaisą šalia stiprių magnetinių laukų.
5. Elektrostatinis iškrovimas gali sutrikdyti įprastą šio įrenginio veikimą. Tokiu atveju tiesiog iš naujo nustatykite ir paleiskite įrenginį pagal naudojimo instrukciją. Perduodant failus, elkitės atsargiai ir dirbkite aplinkoje be statinės elektros.
6. Įspėjimas! Niekada neįkiškite daiktų į gaminį per ventiliacijos angas ar kitus atidarymus. Gaminį kerta aukšta įtampa, todėl įkišus daiktą galima gauti elektros smūgį ir (arba) sukelti vidinių dalių trumpąjį jungimą. Dėl tos pačios priežasties ant gaminio nelašinkite vandens ar kitų skysčių.
7. Nenaudokite drėgnose ar šlapios aplinkos vietose, pavyzdžiui, vonios kambariuose, garuose sklandančiose virtuvėse ar šalia baseinų.
8. Prietaisas neturi būti veikiamas lašų ar pūslių, taip pat įsitikinkite, kad ant prietaiso ar šalia jo nebūtų pastatyti su skysčiais užpildyti daiktai, pvz., vazos.
9. Nenaudokite šio prietaiso, jei gali susidaryti kondensatas. Kai prietaisas naudojamas šiltoje drėgnoje patalpoje, jo viduje gali susidaryti drėgmė, vandens lašeliai ar kondensatas, ir prietaisas gali neveikti tinkamai; prieš įjungiant maitinimą, palikite prietaisą išjungtą 1 ar 2 valandas: prieš įjungiant maitinimą, prietaisas turi būti sausas.
10. Nors šis prietaisas pagamintas su didžiausia rūpestingumu ir prieš išvežant iš gamyklos keletą kartų patikrintas, vis dėlto, kaip ir su visais elektros prietaisais, gali kilti problemų. Jei pastebite dūmų, per didelį karščio susidarymą ar kitus netikėtus reiškinius, turėtumėte nedelsdami išjungti kištuką iš pagrindinės elektros lizdo.
11. Šis prietaisas turi būti maitinamas iš maitinimo šaltinio, nurodyto techninių duomenų etiketėje. Jei nesate tikri, kokio tipo maitinimo šaltinis naudojamas jūsų namuose, pasikonsultuokite su pardavėju arba vietine elektros energijos tiekimo įmone.
12. Laikykitės atokiau nuo gyvūnų. Kai kurie gyvūnai mėgsta kramtyti maitinimo laidus.
13. Prietaisą valykite minkštu sausu skudurėliu. Nenaudokite tirpiklių ar benzino pagrindu pagamintų skysčių.
Norėdami pašalinti sunkiai nuvalomas dėmes, galite naudoti drėgną skudurėlį su praskiestu plovikliu.
14. Tiekėjas neatsako už žalą ar prarastus duomenis, atsiradusius dėl prietaiso gedimo, netinkamo naudojimo, modifikavimo ar baterijos keitimo.
15. Nenutraukite ryšio, kai prietaisas formatuoja arba perkelia failus. Priešingu atveju duomenys gali būti sugadinti arba prarasti.
16. Jei įrenginys turi USB atkūrimo funkciją, USB atminties kortelę reikia įjungti tiesiai į įrenginį. Nenaudokite USB prailginimo laido, nes jis gali sukelti trukdžius, dėl kurių duomenys gali būti prarasti.
17. Techninių duomenų etiketė yra pritvirtinta prietaiso apačioje arba galiniame skydelyje.
18. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems fizinių, jutimo ar protinių negalių, arba neturintiems patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba būtų gavę instrukcijas dėl teisingo prietaiso naudojimo iš asmens, atsakingo už jų saugumą.
19. Šis produktas skirtas tik neprofesionaliam naudojimui, o ne komerciniam ar pramoniniam naudojimui.
20. Įsitikinkite, kad įrenginys yra pastatytas stabilioje padėtyje. Žala, padaryta naudojant šį produktą nestabilioje padėtyje, dėl vibracijos ar smūgių arba nesilaikant kitų šioje vartotojo instrukcijoje pateiktų įspėjimų ar atsargumo priemonių, nebus padengiama garantija.

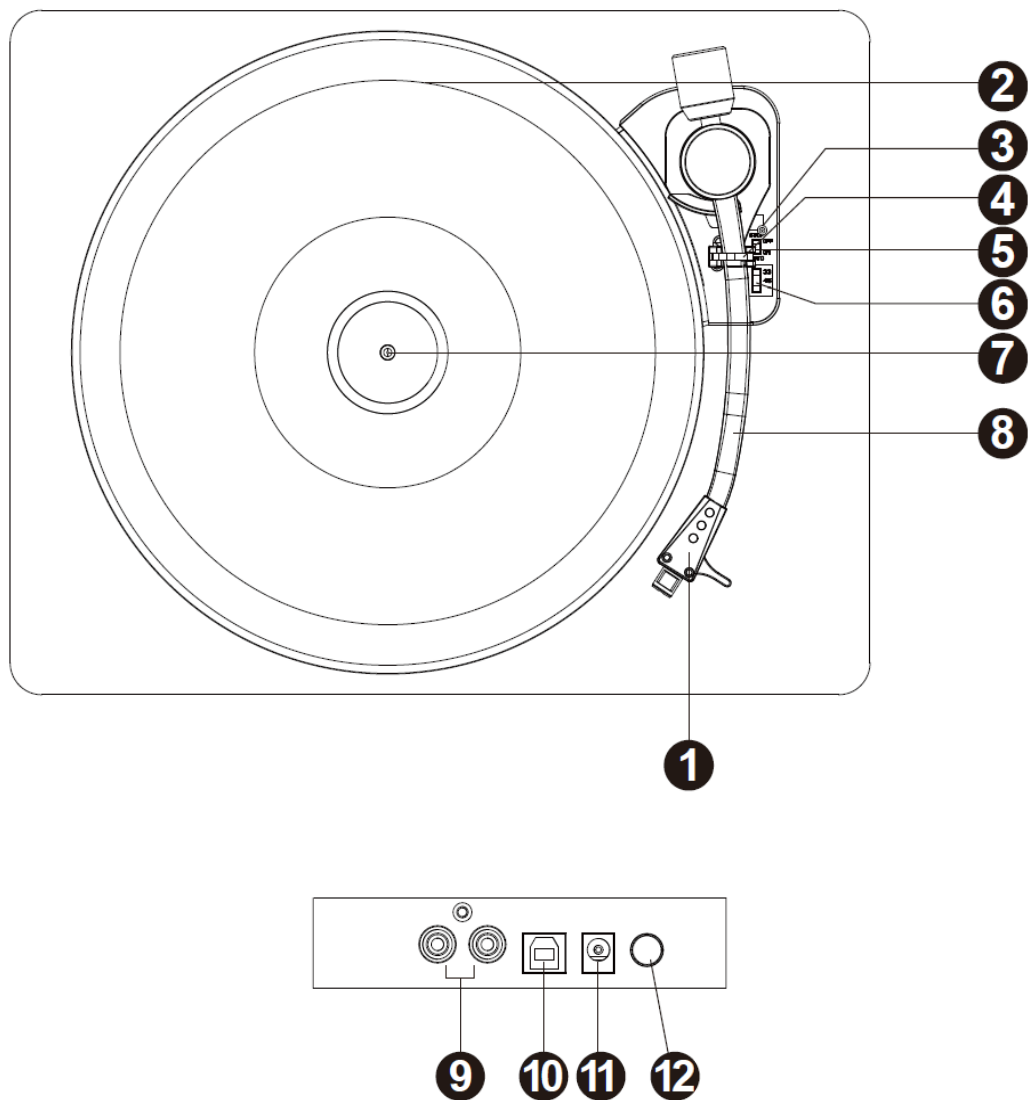
21. Niekada nenuimkite šio prietaiso korpuso.
22. Niekada nestatykite šio prietaiso ant kitos elektros įrangos.
23. Neleiskite vaikams liesti plastikinių maišelių.
24. Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus ir aksesuarus.
25. Visus remonto darbus patikėkite kvalifikuotiems techniniams specialistams. Remontas būtinas, jei prietaisas buvo koku nors būdu pažeistas, pvz., maitinimo laidas ar kištukas, jei ant prietaiso buvo išlietas skystis ar į jį įkrito daiktai, jei prietaisas buvo veikiamas lietaus ar drėgmės, neveikia normaliai arba buvo numestas.
26. Ilgalaikis buvimas šalia asmeninių muzikos grotuvų, skleidžiančių garsus, gali sukelti laikiną arba nuolatinį klausos praradimą.
27. Jei produktas tiekiamas su maitinimo kabeliu arba kintamosios srovės maitinimo adapteriu:
 - Jei kyla kokių nors problemų, atjunkite kintamosios srovės maitinimo laidą ir kreipkitės į kvalifikuotą personalą dėl remonto.
 - Nespaudžiokite ir neperžengite maitinimo adapterio. Būkite labai atsargūs, ypač prie kištukų ir laido išėjimo vietos. Nedėkite sunkių daiktų ant maitinimo adapterio, nes tai gali jį sugadinti. Laikykite visą prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje! Žaisdami su maitinimo laidu, jie gali rimtai susižeisti.
 - Per perkūniją arba ilgą laiką nenaudojant prietaisą atjunkite nuo elektros tinklo.
 - Kištukinis lizdas turi būti įrengtas šalia įrangos ir turi būti lengvai pasiekiamas.
 - Nepersikraukite kintamosios srovės lizdų ar prailginimo laidų. Perkrovimas gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.
 - 1 klasės konstrukcijos įrenginiai turi būti prijungti prie pagrindinės rozetės su apsauginiu įžeminimu.
 - 2 klasės konstrukcijos prietaisams įžeminimo jungties nereikia.
 - Ištraukdami kištuką iš pagrindinės elektros lizdo, visada laikykite už kištuko. Netraukite už maitinimo laido. Tai gali sukelti trumpąjį jungimą.
 - Nenaudokite pažeisto maitinimo laido ar kištuko arba laisvos rozetės. Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.
28. Jei gaminyje yra arba jis tiekiamas su nuotolinio valdymo pultu, kuriame yra monetų tipo arba elementų tipo baterijos:
 Įspėjimas:
 - „Negalima nuryti baterijos, pavojus patirti cheminį nudegimą“ arba lygiavertis įrašas.
 - [Su šiuo produktu pateikiamas] nuotolinio valdymo pultas turi monetos tipo bateriją. Jei baterija bus nuryta, ji gali sukelti sunkius vidinius nudegimus vos per 2 valandas ir gali baigtis mirtimi.
 - Laikykite naujas ir naudotas baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - Jei baterijų skyrius neužsidaro saugiai, nustokite naudoti gaminį ir laikykite jį toliau nuo vaikų.
 - Jei manote, kad baterijos galėjo būti prarytos arba patekusios į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
29. Įspėjimas dėl baterijų naudojimo:
 - Jei baterija įdėta netinkamai, kyla sprogimo pavojus. Keiskite tik tokio paties arba lygiavertio tipo baterijomis.
 - Naudojimo, laikymo ar transportavimo metu baterija neturi būti veikiamą aukštos ar žemos ekstremalios temperatūros, žemo oro slėgio dideliame aukštyje.
 - Baterijos pakeitimas netinkamo tipo baterija gali sukelti sprogimą arba degių skysčių ar dujų išsiliejimą.
 - Baterijos išmetimas į ugnį ar karštą orkaitę, mechaninis baterijos suspaudimas ar supjaustymas gali sukelti sprogimą.
 - Palikus bateriją itin aukštoje aplinkos temperatūroje, gali įvykti sprogimas arba išsiliesti degus skystis ar dujos.
 - Baterijos veikimas esant itin žemam oro slėgiui, dėl kurio gali įvykti sprogimas arba išsiliesti degus skystis ar dujos.
 - Reikia atkreipti dėmesį į aplinkosaugos aspektus, susijusius su baterijų šalinimu.

ĮRENGIMAS

- Išpakuokite visas dalis ir nuimkite apsaugines medžiagas.

- Prieš prijungdami įrenginį prie elektros tinklo, patikrinkite tinklo įtampą ir įsitikinkite, kad visi kiti jungimai yra atlikti.

PATEIKIMO STALO DALYS:



1. Fono adatos kasetė
2. Patefonų plokštelė
3. Pakėlimo svirtis
4. Patefoninės rankos fiksatorius
5. Automatinio sustabdymo valdymo jungiklis
6. Greičio pasirinkimo jungiklis
7. Pateikimo plokštelės velenas
8. Pateikimo rankena
9. RCA išėjimo lizdas
10. USB lizdas
11. Maitinimo adapterio lizdas
12. Įjungimo/išjungimo mygtukas

JRAŠO KLAUSYMAS

1. Prijunkite RCA išėjimo lizdą prie išorinės garsiakalbių sistemos naudodami RCA laidą.
2. Pakelkite apsauginį dangtelį
3. Paspauskite maitinimo įjungimo/išjungimo mygtuką.
4. Uždėkite plokštelę ant patefono plokštelės ir nustatykite grotuvo greitį, kad jis atitiktų plokštelės greitį.

PASTABA: grojant singlus (45 aps/min plokšteles) ir (arba) plokšteles su dideliais centriniais skyliais, naudokite 45 aps/min adapterį.

Nuimkite adatos kasetės apsauginį dangtelį ir atrakinkite tonearmo fiksatorių nuo tonearmo atramos. Stumkite kėlimo svirtį atgal, tonearmas švelniai pakils. Švelniai perkeltumėte tonearmą į norimą padėtį virš plokštelės, ir patefonas pradės sukis, kai tonearmas bus priartintas prie plokštelės, jei automatinio sustabdymo valdymo jungiklis yra įjungtas. Atleiskite tonearmą ant patefono, stumdami kėlimo svirtį į priekį, ir vinilo plokštelė pradės groti.

Jei automatinio sustabdymo valdymo jungiklis yra įjungtas, plokštelė sustos automatiškai, kai baigsis. Jei automatinio sustabdymo valdymo jungiklis yra išjungtas, plokštelė NEBAIGS groti automatiškai; turite stumti kėlimo svirtį atgal, kad pakeltumėte tonearmą ir padėtumėte jį atgal į atramą, o tada išjungti maitinimą, kad sustabdytumėte patefono sukimąsi.

Pastaba: „AUTO STOP“ funkcija taikoma daugumai 33 RPM vinilo plokštelių. Tačiau labai nedaugelio vinilo plokštelių atveju grotuvas sustos, kai dar nepasieks pabaigos, arba nesustos, kai pasieks pabaigą, jei „AUTO STOP“ yra įjungtas.

ĮSPĖJIMAS: jei plokštelė nustoja sukis prieš pasibaigiant paskutinei dainai (ne visos plokštelės yra vienodos), tada nustatykite AUTO/STOP perjungiklį į OFF padėtį.

„AUDACITY“ PROGRAMINĖS ĮRANGOS APŽVALGA

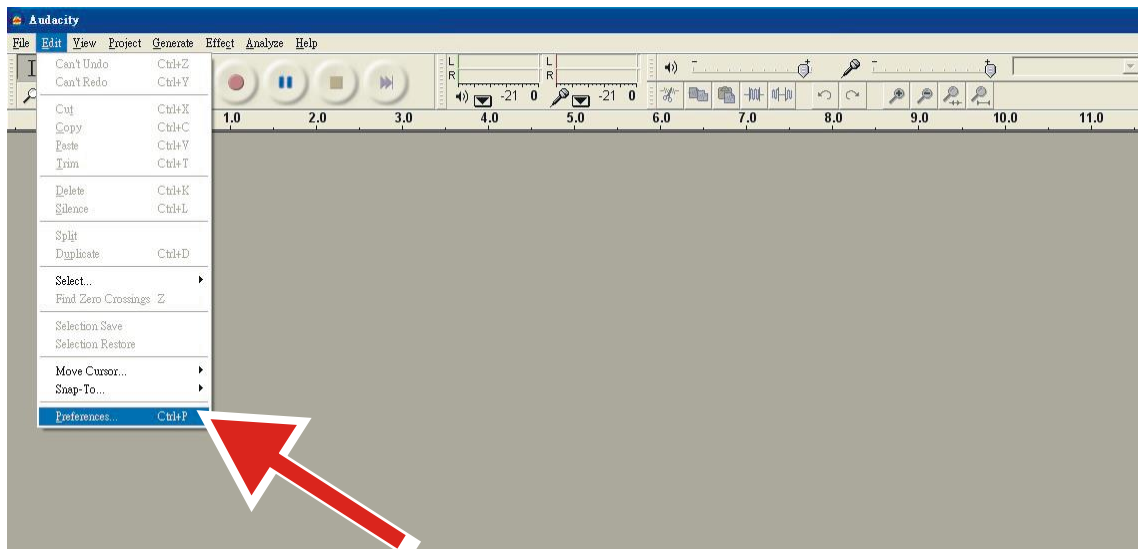
„Audacity“ yra nemokama programinė įranga, licencijuota pagal GNU bendrąją viešąją licenciją (GPL). Daugiau informacijos bei atvirą šaltinio kodą galite rasti internete adresu_

<https://www.audacityteam.org/download/>

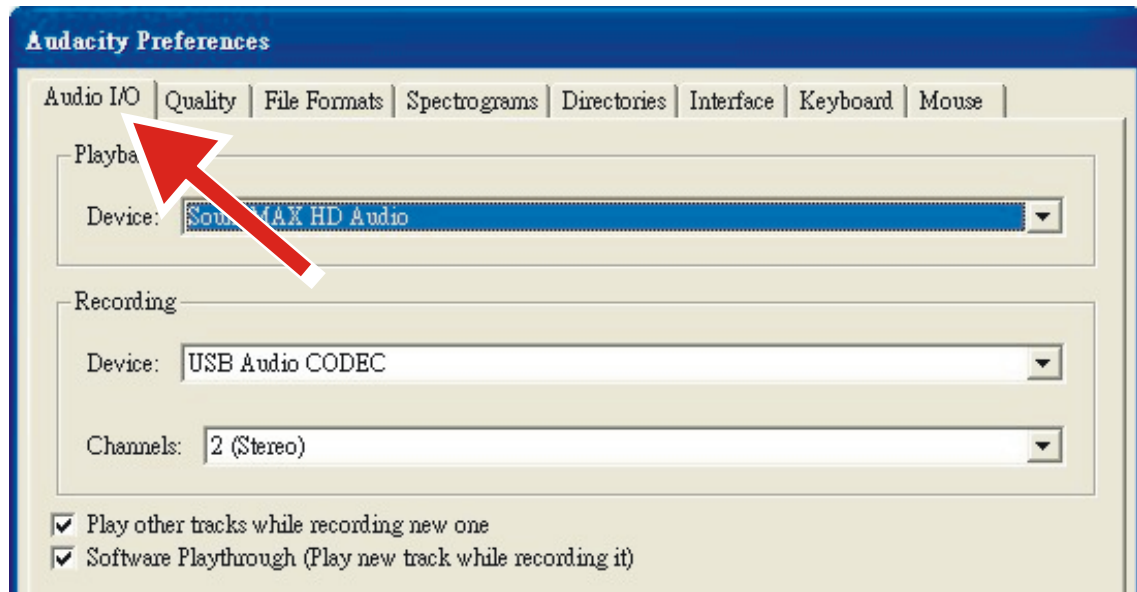
* Prieš pradėdami, įsitikinkite, kad programinė įranga yra įdiegta.

Kompiuterio nustatymas darbui su „Audacity“

1. Prijunkite įvesties šaltinį prie įrenginio.
2. Prijunkite USB laidą prie kompiuterio.
3. Įdiekite „Audacity“ įrašymo programinę įrangą.
4. Atidarykite „Audacity“ programą.
5. „Audacity“ meniu, skirtuke „Edit“, pasirinkite „Preference“.



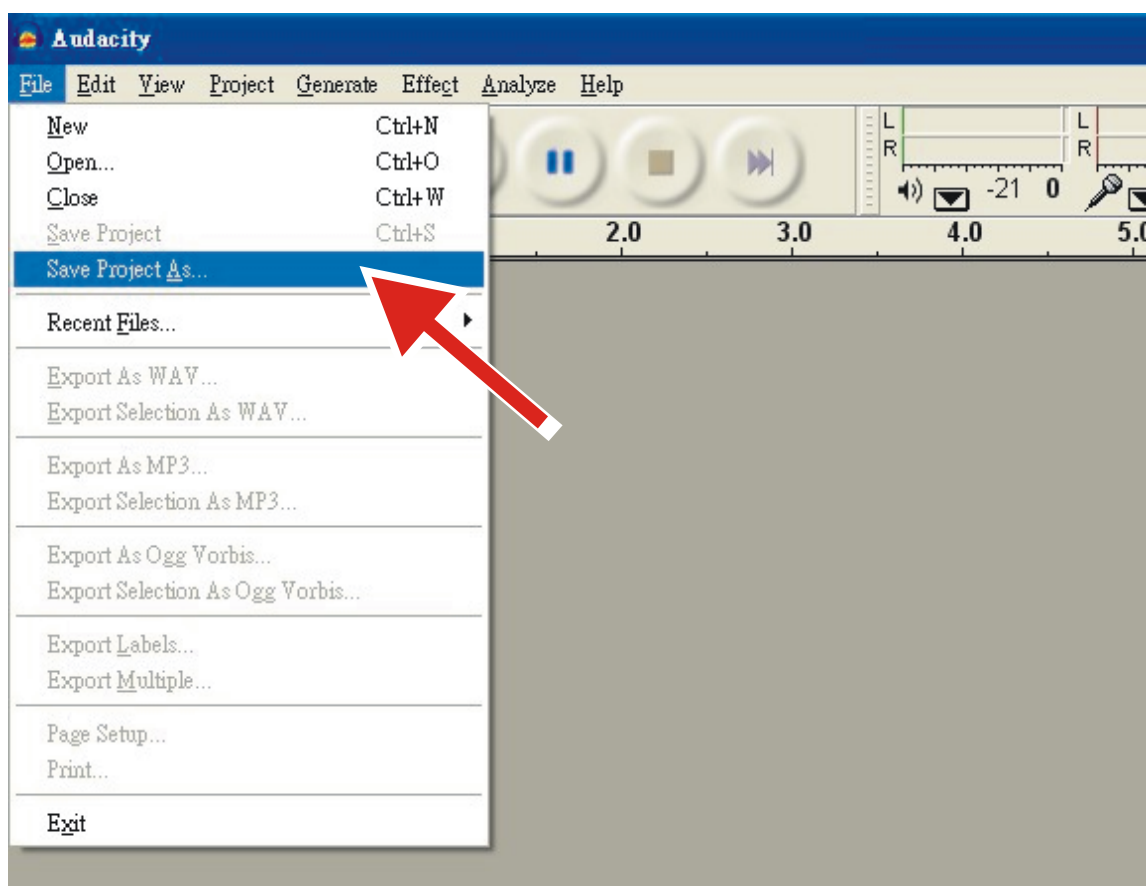
6. Viršutiniame kairiajame kampe pasirinkite skirtuką „Audio I/O“.
 - Skyriuje „Playback“, „Device“ pasirinkite savo vidinę garso plokštę.
 - Skyriuje „Įrašymas“, „Įrenginys“ pasirinkite „USB Audio CODEC“.
 - Skyriuje „Įrašymas“, „Kanalai“ pasirinkite 2 (Stereo).
 - Pažymėkite langelį „Leisti kitus takelius įrašant naują“.
 - Pažymėkite langelį „Programinis atkūrimas“.



Albumų įrašymas naudojant „Audacity“

1. Projekto išsaugojimas

- „Audacity“ visus pakeistus ir įrašytus garso įrašus įrašo į katalogą „**Projectname_data**“, kuris yra ten pat, kur išsaugojote patį projekto failą.
- Todėl „Audacity“ skirtuke „Failas“ pasirinkite „**Išsaugoti projektą kaip**“ ir pasirinkite projekto vietą bei failo pavadinimą.
- Atkreipkite dėmesį, kad paleidus „Audacity“ iš naujo, prieinama tik meniu parinktis „**Save As...**“ (Išsaugoti kaip...).



2. Kaip įrašyti

- Nustatykite savo USB patefoną taip, kad jis grotų dainą ar albumą, kurį norite įrašyti.
- Spustelėkite raudoną įrašymo mygtuką  pradėtumėte įrašymą.
- Nuleiskite USB patefono tonarmą ant albumo ir įrašyti norimo kūrinio.
- Spustelėkite mėlyną , kad sustabdytumėte įrašymą. Paspauskite jį dar kartą, kad tęstumėte.
- Spustelėkite geltoną mygtuką „Stop“ .

Viskas. Dabar galite pažaisti su savo įrašu ir išbandyti „Audacity“ redagavimo galimybes.

Atminkite, kad kol projektas atidarytas, „Atšaukti“ funkciją galite naudoti beveik be apribojimų.

PASTABA: CD negalima įrašyti tiesiogiai iš „Audacity“ programos. Reikia naudoti kitas CD įrašymo programas.

Pastaba: Dėl sudėtingesnių operacijų žr. instrukcijas, esančias CD diske.

PATARIMAI, KAIP GERIAU NAUDOTIS GRAMOFONU

1. Atidarydami ar uždarydami patefono dangtį, elkitės atsargiai, laikydami jį už vidurio arba už kiekvienos pusės.
2. Nelieskite adatos galiuko pirštais; stenkitės, kad adata neatsitrenktų į patefono plokštelę ar plokštelės kraštą.
3. Švelniai nuvalykite dulkių dangtelį ir patefono korpusą minkštu skudurėliu. Patefonui ir dulkių dangteliui valyti naudokite tik nedidelį kiekį švelnaus ploviklio.
4. Niekada nenaudokite stiprių cheminių medžiagų ar tirpiklių ant jokių patefono sistemos dalių.

Maitinimo adapteris

Gamintojas: „Dongguan Blue Iron Enterprise“

Modelio numeris: BI12T-120100-I

Naudokite tik originalų kintamosios srovės maitinimo adapterį

Naudokite tik maitinimo šaltinį, nurodytą vartotojo instrukcijose

Informacija	Vertė ir tikslumas
Gamintojo pavadinimas arba prekės ženklas, komercinė registracija ir adresas	- „Dongguan Blue Iron Enterprise“
Modelio identifikatorius	- BI12T-120100-I
Įėjimo įtampa	100–240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Įėjimo kintamosios srovės dažnis	100–240 V
Išėjimo įtampa	3,0–24,0 V
Išėjimo srovė	0,01–2,4 A
Išėjimo galia	12 W
Vidutinis aktyvusis efektyvumas	84,1 %
Našumas esant mažai apkrovai (10 %)	79,27
Energijos suvartojimas be apkrovos	0,08 W
Lenco	
Patefonas	L-30 / L-101
Tipas	Diržinė pavara su automatiniu stabdymu
Pavaros variklis	Nuolatinės srovės variklis
Greitis	33 1/3 aps/min, 45 aps/min

Vibracija ir svyravimas	< 0,35 %
Patefonas	300 mm
Kasetė	
Tipas	Audio Technica AT-3600L
Adata	0,6 mil
Optimali spaudimo jėga	2,5–3,5 g
Išėjimo galia	2,4 mV ± 3 dB
Dažnių atsakas	-1,5 ± 6 dB (10 kHz)
Persikryžminis triukšmas	16 dB (1 kHz)
Signalų ir triukšmo santykis (S/N)	40 dB
Bendrieji	
ADAPTORIUS	Iėjimas: 100–240 V kintamosios srovės, 50/60 Hz, 0,5 A
	išėjimas DC 12 V, 1000 mA
PRODUKTAS	DC 12 V, 200 mA
Garso išėjimas (Line Out)	400–600 mV
Energijos suvartojimas	2,4 W
Matmenys	410 × 330 × 116 mm
Grynasis svoris	apytiksliai 3,1 kg

Garantija

„Commaxx B.V.“ teikia paslaugas ir garantiją pagal Europos Sąjungos teisę, o tai reiškia, kad remonto atveju (tiek garantinio laikotarpio metu, tiek po jo) turėtumėte kreiptis į vietinį platintoją.

Svarbi pastaba: Remontuotinių produktų negalima siųsti tiesiogiai į „Commaxx B.V.“.

Svarbi pastaba: Jei šis įrenginys bus atidarytas arba prie jo bet koku būdu prisiliestų neoficialus aptarnavimo centras, garantija nustoja galioti.

Šis prietaisas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Profesionalaus naudojimo atveju visos gamintojo garantinės prievolės bus panaikintos.

1. Atsakomybės apribojimas

Programinės įrangos ir (arba) aparatinės įrangos komponentų atnaujinimai atliekami reguliariai. Todėl kai kurios šioje dokumentacijoje pateiktos instrukcijos, specifikacijos ir nuotraukos gali šiek tiek skirtis nuo jūsų konkrečios situacijos. Visi šiame vadove aprašyti elementai pateikiami tik iliustravimo tikslais ir gali būti netaikomi konkrečiai situacijai. Iš šio vadovo aprašymo negalima gauti jokių teisinių teisių ar privilegijų.

2. Senojo įrenginio utilizavimas



Šis simbolis reiškia, kad atitinkamas elektros prietaisas ar baterija Europoje neturi būti išmetami kaip įprastos buitinės atliekos. Siekiant užtikrinti tinkamą produkto ir baterijos atliekų tvarkymą, prašome jus išmesti laikantis visų galiojančių vietos teisės aktų, reglamentuojančių elektros įrangos ar baterijų šalinimą. Taip elgdamiesi, padėsite tausoti gamtos išteklius ir gerinti aplinkos apsaugos standartus tvarkant bei šalinant elektros atliekas (Elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyva).

3. CE ženklas

Šiuo dokumentu „Commaxx B.V.“, Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nyderlandai, pareiškia, kad šis produktas atitinka pagrindinius ES direktyvos reikalavimus.

Atitikties deklaraciją galima rasti adresu techdoc@commaxxgroup.com



4. Aptarnavimas

Daugiau informacijos ir pagalbos rasite www.lenco.com

„Commaxx B.V.“ Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nyderlandai.

DİKKAT:

Burada belirtilenler dışındaki kontrollerin veya ayarların kullanılması ya da prosedürlerin uygulanması, tehlikeli radyasyona maruz kalmaya neden olabilir.

KULLANIM ÖNCESİ ÖNLEMLER**BU TALİMATLARI AKLINIZDA TUTUN:**

1. Havalandırma deliklerini örtmeyin veya tıkamayın. Cihazı bir rafa yerleştirirken, cihazın çevresinde 5 cm (2 inç) boşluk bırakın.
2. Cihazı, ürünle birlikte verilen kullanım kılavuzuna uygun olarak kurun.
3. Cihazı radyatör, ısıtıcı, soba, mum ve diğer ısı üreten ürünler veya açık alev gibi ısı kaynaklarından uzak tutun. Cihaz sadece ılıman iklimlerde kullanılabilir. Aşırı soğuk veya sıcak ortamlardan kaçınılmalıdır. Çalışma sıcaklığı 0° ile 35°C arasındadır.
4. Cihazı güçlü manyetik alanların yakınında kullanmaktan kaçının.
5. Elektrostatik deşarj, bu cihazın normal kullanımını bozabilir. Böyle bir durumda, kullanım kılavuzunu izleyerek cihazı sıfırlayın ve yeniden başlatın. Dosya aktarımı sırasında lütfen dikkatli davranın ve statik elektrik olmayan bir ortamda çalışın.
6. Uyarı! Havalandırma deliklerinden veya açıklıklardan ürüne asla bir nesne sokmayın. Üründen yüksek voltaj akımı geçer ve bir nesne sokulması elektrik çarpmasına ve/veya iç parçaların kısa devre yapmasına neden olabilir. Aynı nedenle, ürünün üzerine su veya sıvı dökmeyin.
7. Banyo, buharlı mutfaklar veya yüzme havuzlarının yakınında gibi ıslak veya nemli alanlarda kullanmayın.
8. Cihaz damlama veya sıçramaya maruz kalmamalıdır ve vazo gibi sıvı dolu nesnelerin cihazın üzerine veya yakınına konulmadığından emin olun.
9. Yoğuşma oluşabileceği durumlarda bu cihazı kullanmayın. Cihaz, nemli ve sıcak bir odada kullanıldığında, cihazın içinde su damlacıkları veya yoğuşma oluşabilir ve cihaz düzgün çalışmayabilir; cihazı açmadan önce 1 veya 2 saat boyunca kapalı tutun: cihaz, güç verilmeden önce kurutulmalıdır.
10. Bu cihaz, azami özenle üretilmiş ve fabrikadan çıkmadan önce birkaç kez kontrol edilmiş olsa da, tüm elektrikli cihazlarda olduğu gibi sorunların ortaya çıkması mümkündür. Duman, aşırı ısınma veya başka herhangi bir beklenmedik durum fark ederseniz, fişi derhal ana prizden çekmelisiniz.
11. Bu cihaz, teknik özellik etiketinde belirtilen güç kaynağıyla çalıştırılmalıdır. Evinizde kullanılan güç kaynağının türünden emin değilseniz, satıcınıza veya yerel elektrik şirketine danışın.
12. Hayvanlardan uzak tutun. Bazı hayvanlar güç kablolarını ısırmaı sever.
13. Cihazı temizlemek için yumuşak ve kuru bir bez kullanın. Solvent veya benzin bazlı sıvılar kullanmayın. Ciddi lekeleri çıkarmak için, seyreltilmiş deterjanla nemlendirilmiş bir bez kullanabilirsiniz.
14. Tedarikçi, cihazın arızalanması, yanlış kullanımı, değiştirilmesi veya pilin değiştirilmesinden kaynaklanan hasar veya veri kaybından sorumlu değildir.
15. Cihaz formatlanırken veya dosya aktarımı yapılırken bağlantıyı kesmeyin. Aksi takdirde veriler bozulabilir veya kaybolabilir.
16. Cihazda USB oynatma işlevi varsa, USB bellek çubuğu doğrudan cihaza takılmalıdır. USB uzatma kablosu kullanmayın, çünkü bu parazite neden olarak veri kaybına yol açabilir.
17. Teknik özellik etiketi, cihazın alt veya arka panelinde yer almaktadır.
18. Bu cihaz, fiziksel, duyuşal veya zihinsel engelli veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, gözetim altında olmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu kişi tarafından cihazın doğru kullanımı hakkında talimat almadıkları sürece kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
19. Bu ürün sadece profesyonel olmayan kullanım için tasarlanmıştır; ticari veya endüstriyel kullanım için uygun değildir.
20. Cihazın sabit bir konuma yerleştirildiğinden emin olun. Bu ürünün dengesiz bir konumda kullanılması, titreşim veya darbelere maruz kalması ya da bu kullanım kılavuzunda yer alan diğer uyarı ve önlemlerin dikkate alınmaması sonucu meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
21. Bu cihazın kasasını asla çıkarmayın.
22. Bu cihazı asla başka bir elektrikli ekipmanın üzerine koymayın.
23. Çocukların plastik poşetlere erişmesine izin vermeyin.

24. Yalnızca üretici tarafından belirtilen ek parçaları/aksesuarları kullanın.
25. Tüm servis işlemlerini kalifiye servis personeline yaptırın. Cihazın güç kablosu veya fişi gibi herhangi bir şekilde hasar görmesi, üzerine sıvı dökülmesi veya içine nesnelerin düşmesi, yağmur veya neme maruz kalması, normal çalışmaması veya düşürülmesi durumunda servis gereklidir.
26. Kişisel müzik çalarların yüksek seslerine uzun süre maruz kalmak, geçici veya kalıcı işitme kaybına yol açabilir.
27. Ürün güç kablosu veya AC güç adaptörü ile birlikte teslim edilirse:
 - Herhangi bir sorun meydana gelirse, AC güç kablosunu çıkarın ve onarım için yetkili personele başvurun.
 - Güç adaptörünün üzerine basmayın veya sıkıştırmayın. Özellikle fişlerin ve kabloların çıkış noktasının yakınında çok dikkatli olun. Güç adaptörünün üzerine ağır nesneler koymayın, bu adaptöre zarar verebilir. Cihazın tamamını çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun! Güç kablosuyla oynarken kendilerine ciddi zarar verebilirler.
 - Yıldırım fırtınası sırasında veya uzun süre kullanılmayacaksa bu cihazın fişini çekin.
 - Priz, ekipmanın yakınına kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
 - AC prizlerini veya uzatma kablolarını aşırı yüklemeyin. Aşırı yükleme yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
 - Sınıf 1 yapılı cihazlar, koruyucu topraklama bağlantısı olan bir ana prize bağlanmalıdır.
 - Sınıf 2 yapıya sahip cihazlar için topraklama bağlantısı gerekmez.
 - Ana prizden fişi çıkarırken daima fişin sapından tutun. Güç kablosunu çekmeyin. Bu, kısa devreye neden olabilir.
 - Hasarlı bir güç kablosu veya fiş ya da gevşek bir priz kullanmayın. Aksi takdirde yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
28. Ürün, madeni para/pil içeren bir uzaktan kumanda içeriyorsa veya bu tür bir uzaktan kumanda ile birlikte teslim ediliyorsa:

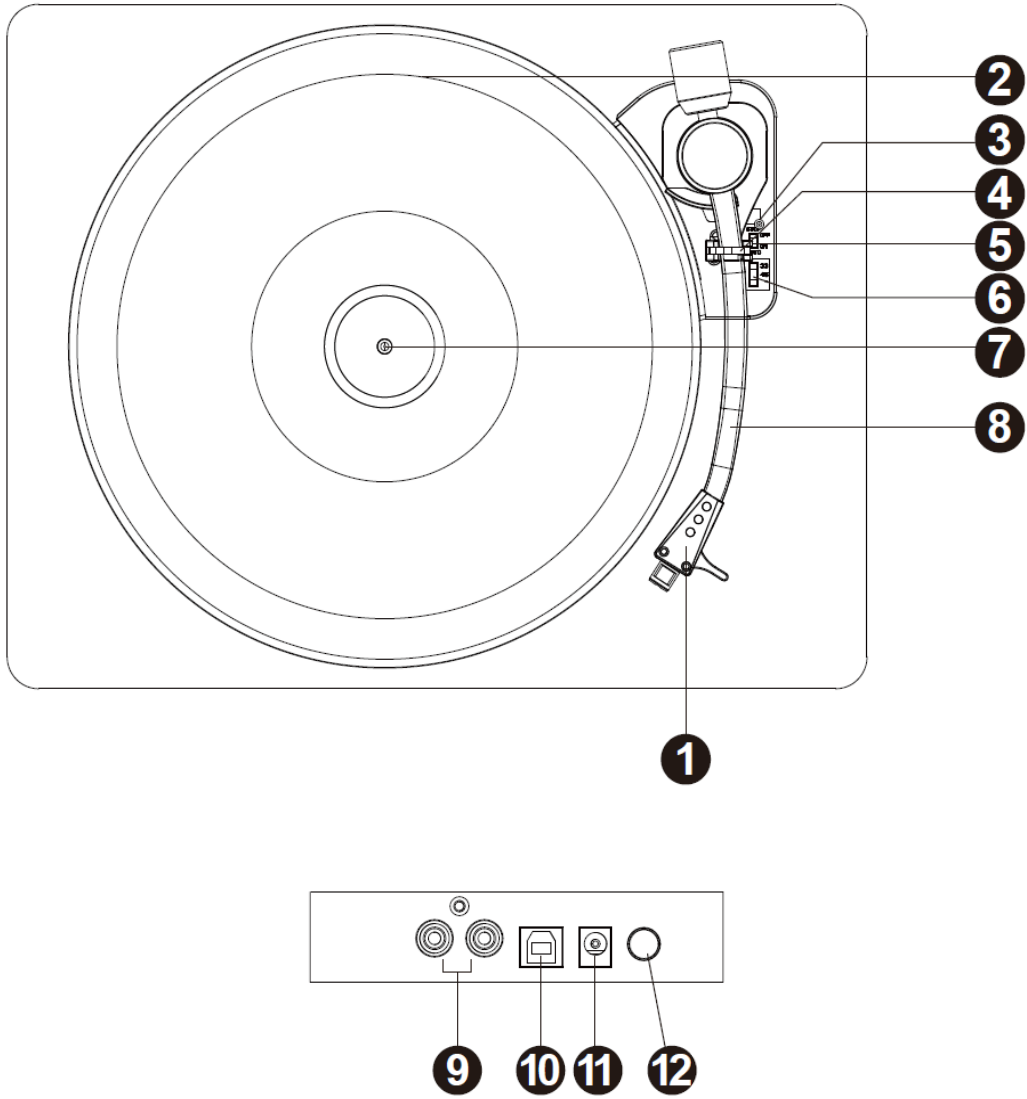
Uyarı:

 - "Pili yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi" veya eşdeğer bir uyarı.
 - [Bu ürünle birlikte verilen] uzaktan kumanda, düğme pil içerir. Pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ciddi iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
 - Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
 - Pil bölmesi sıkıca kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
 - Pillerin yutulmuş olabileceğini veya vücudun herhangi bir yerine girmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
29. Pillerin kullanımıyla ilgili uyarı:
 - Pil yanlış takılırsa patlama tehlikesi vardır. Yalnızca aynı veya eşdeğer tipte pillerle değiştirin.
 - Pil, kullanım, depolama veya nakliye sırasında aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklara, yüksek irtifada düşük hava basıncına maruz bırakılamaz.
 - Yanlış tipte bir pilin takılması, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
 - Pili ateşe veya sıcak fırına atılması ya da mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlamaya neden olabilir.
 - Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmak.
 - Aşırı düşük hava basıncına maruz kalan bir pil, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
 - Pil imhasının çevresel yönlerine dikkat edilmelidir.

KURULUM

- Tüm parçaları ambalajından çıkarın ve koruyucu malzemeleri kaldırın.
- Şebeke gerilimini kontrol etmeden ve diğer tüm bağlantılar yapılmadan önce üniteyi şebekeye bağlamayın.

DÖNER TABLA PARÇALARI:



1. Fono İğne Kartuşu
2. Pikap Plak Tabağı
3. Kaldırma Kolu
4. Pikap Kolu Kilidi
5. Otomatik Durdurma Kontrol Anahtarı
6. Hız Seçim Anahtarı
7. Döner Tabla Mili
8. Döner Tabla Kolu
9. RCA Çıkış Jaki
10. USB Jaki
11. Güç Adaptörü Jaki
12. Güç Açma/Kapama Düğmesi

KAYDI DİNLEME

1. RCA çıkış jakını RCA kablosuyla harici hoparlör sistemine bağlayın.
2. Toz kapağını kaldırın
3. Güç Açma/Kapama Düğmesine basın.
4. Plak çalar tabağına bir plak yerleştirin ve çaların hızını plakanın hızına göre ayarlayın.
NOT: Single (45 rpm plak) ve/veya merkez deliği büyük olan plakları çalarken 45 rpm adaptörünü kullanın.

İğne kartuşunun koruyucu kapağını çıkarın ve ton kolu kilidini ton kolu dayanağından açın. Kaldırma kolunu geriye doğru itin, ton kolu yavaşça yukarı kalkacaktır. Ton kolunu plakanın üzerinde istediğiniz konuma yavaşça hareket ettirin; Otomatik Durdurma Kontrol Anahtarı AÇIK konumda ise, kol plakaya doğru hareket ettirildiğinde pikap plakası dönmeye başlayacaktır. Kaldırma kolunu öne doğru iterek ton kolunu pikap plakasına bırakın; vinil plak çalınmaya başlayacaktır.

Otomatik Durdurma Kontrol Anahtarı AÇIK konumda ise, plak bittiğinde otomatik olarak duracaktır. Otomatik Durdurma Kontrol Anahtarı KAPALI konumda ise, plak bittiğinde otomatik olarak durmayacaktır; ton kolunu kaldırmak için kaldırma kolunu geriye doğru itip kolu dayanağa geri yerleştirmeniz ve ardından pikabın dönmesini durdurmak için gücü kapatmanız gerekir.

Not: OTOMATİK DURDURMA işlevi çoğu 33 RPM vinil plak için geçerlidir. Ancak, çok az sayıda vinil plak için, OTOMATİK DURDURMA açıkken plak sonuna gelmeden durabilir veya sonuna geldiğinde durmayabilir.

UYARI: Plak son şarkının sonuna gelmeden dönmeyi durdurursa (tüm plaklar aynı değildir), AUTO/STOP seçiciyi OFF konumuna getirin.

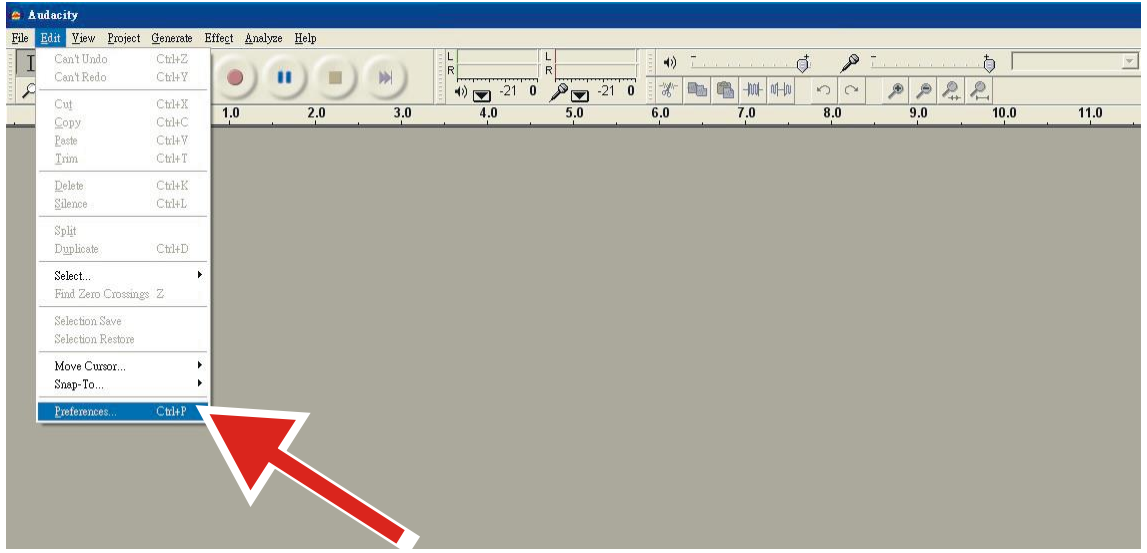
AUDACITY YAZILIMI GENEL BAKIŞ

Audacity, GNU Genel Kamu Lisansı (GPL) altında lisanslanan ücretsiz bir yazılımdır. Daha fazla bilgi ve açık kaynak kodu <https://www.audacityteam.org/download/> adresinde bulunabilir.

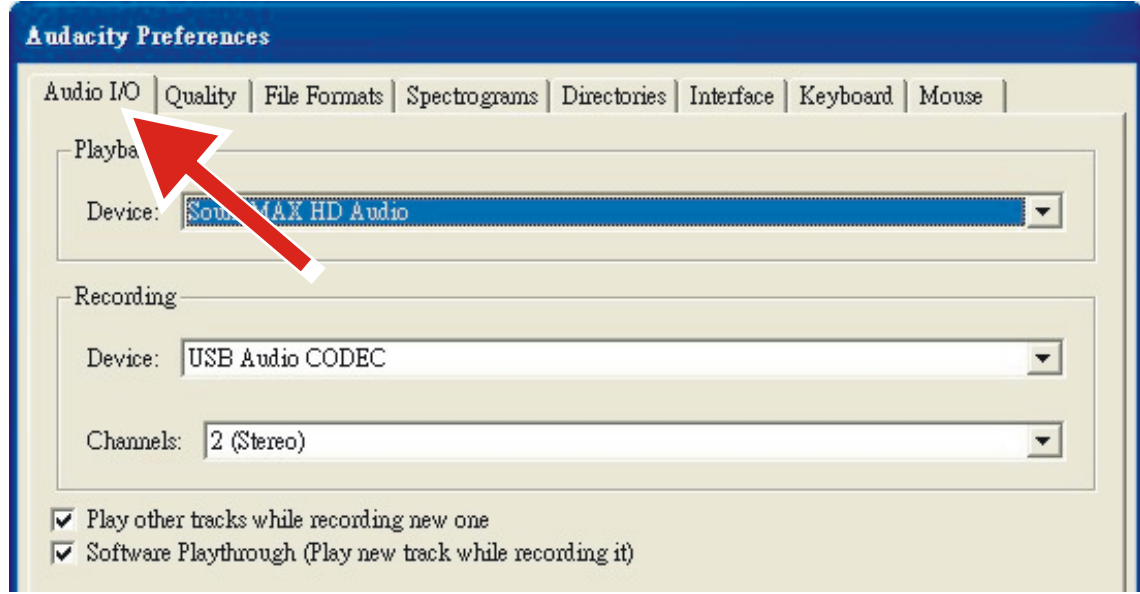
* **Başlamadan önce yazılımı yüklediğinizden emin olun.**

PC'nizi Audacity ile çalışacak şekilde ayarlama

1. Bir giriş kaynağını üniteye bağlayın.
2. USB kablusunu bilgisayarınıza bağlayın.
3. Audacity kayıt yazılımını yükleyin.
4. Audacity programını açın.
5. Audacity menüsündeki Düzenle sekmesinden Tercihler'i seçin.



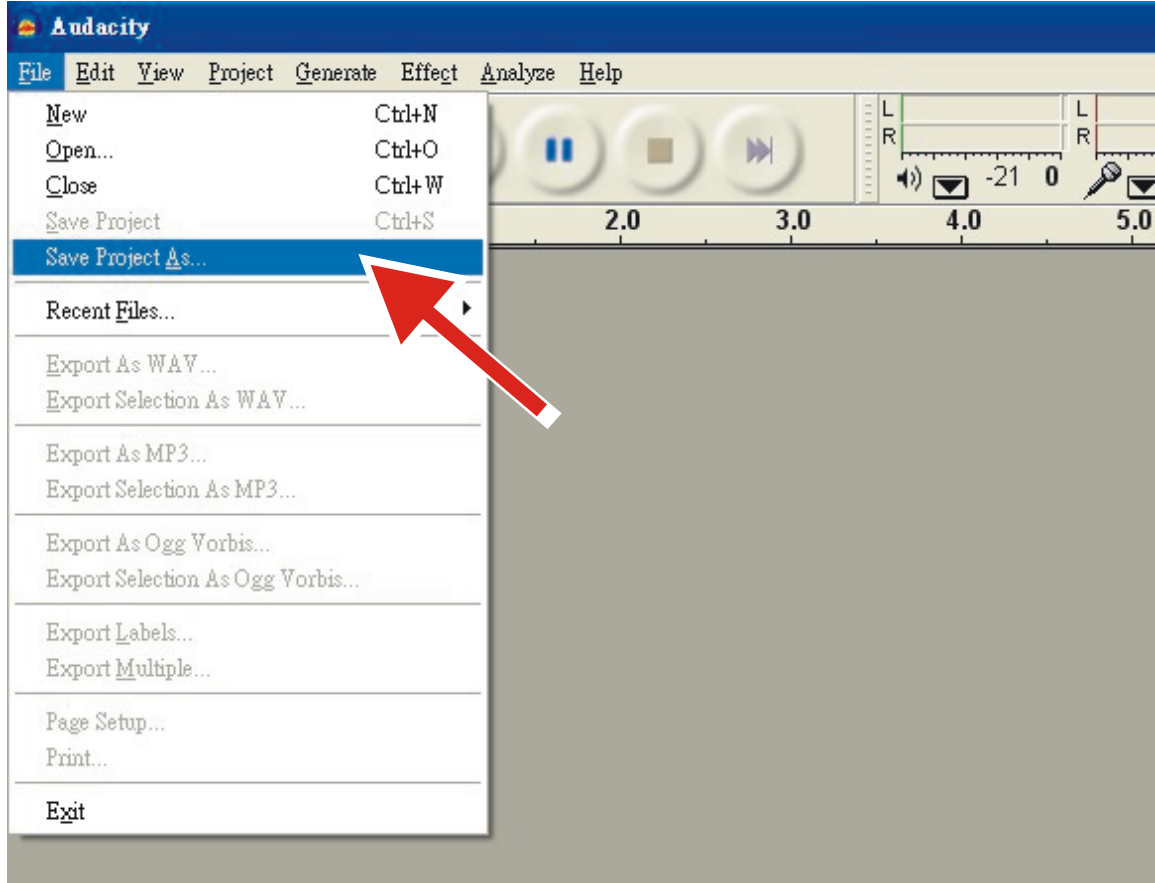
6. Sol üstteki **Ses G/Ç** sekmesini seçin.
 - Çalma, Aygıt altında **dahili ses kartınızı** seçin.
 - Kayıt, Aygıt altında **USB Ses CODEC'i** seçin.
 - Kayıt, Kanallar altında **2 (Stereo)** seçeneğini seçin.
 - **Yeni kayıt yaparken diğer parçaları da çal** seçeneğinin yanındaki kutuyu işaretleyin.
 - **Yazılım Çalma** seçeneğinin yanındaki kutuyu işaretleyin.



Audacity ile Albüm Kaydetme

1. Projeyi kaydetme

- Audacity, değiştirilen ve kaydedilen tüm sesleri, proje dosyasının kaydedildiği konumda bulunan **Projectname_data** adlı bir dizine yazar.
- Bu nedenle, Audacity Dosya sekmesinden "**Projeyi Farklı Kaydet**" seçeneğini seçin ve projeniz için bir konum ve dosya adı belirleyin.
- Audacity'yi yeni başlattığınızda, yalnızca "**Farklı Kaydet...**" menü seçeneğinin kullanılabilir olduğunu lütfen unutmayın.



2. Nasıl kayıt yapılır

- Kayıt yapmak istediğiniz şarkıyı veya albümü çalmak için USB pikapınızı ayarlayın.

- Kayıt başlatmak için kırmızı  Kayıt düğmesine

- USB pikabının ton kolunu kaydetmek istediğiniz albüm ve parçanın üzerine indirin.

- Kaydı duraklatmak için mavi  Duraklat düğmesine

'e tıklayın. Devam etmek için düğmeye tekrar basın.

- Sarı Durdur düğmesine tıklayın. 

Hepsi bu kadar. Artık kaydınızla oynayabilir ve Audacity'nin düzenleme özelliklerini keşfedebilirsiniz. Proje açıkken Geri Al işlevini neredeyse sınırsız olarak kullanabileceğinizi unutmayın.

NOT: CD'ler doğrudan Audacity uygulamasından yazdırılamaz. Diğer CD yazma uygulamaları kullanılmalıdır.

Not: İleri düzey kullanım için CD'nin içindeki talimatlara bakın.

DAHA İYİ PİNYAL PERFORMANSI İÇİN İPUÇLARI

1. Döner tabla kapağını açarken veya kapatırken, kapağı ortasından veya her iki yanından tutarak nazikçe hareket ettirin.
2. İğne ucuna parmaklarınızla dokunmayın; iğnenin pikap tabağına veya plak kenarına çarpmasını önleyin.
3. Toz kapağını ve pikap gövdesini yumuşak bir bezle nazikçe silin. Pikabı ve toz kapağını temizlemek için sadece az miktarda yumuşak deterjan kullanın.
4. Pikap sisteminin hiçbir parçasına asla sert kimyasallar veya çözücüler uygulamayın.

Güç kaynağı adaptörü

Üretici: Dongguan Blue Iron Enterprise

Model numarası: BI12T-120100-I

Yalnızca orijinal AC adaptörünü kullanın

Yalnızca kullanım kılavuzunda belirtilen güç kaynağını kullanın

Bilgi	Değer ve hassasiyet
Üretici adı veya ticari markası, ticari tescili ve adresi	- Dongguan Blue Iron Enterprise
Model Kimliği	- BI12T-120100-I
Giriş gerilimi	100-240V, 50/60H, 0,5A
Giriş AC frekansı	100-240 V
Çıkış voltajı	3,0-24,0 V
Çıkış akımı	0,01-2,4 A
Çıkış Gücü	12 W
Ortalama aktif verimlilik	%84,1
Düşük yükte verimlilik (%10)	%79,27
Yüksüz güç tüketimi	0,08 W
Lenco	
Pikap	L-30 / L-101
Tip	Kayıp tahrikli otomatik durdurma
Tahrik Motoru	DC motor
Hız	33 1/3 rpm, 45 rpm
Vah ve titreme	< %0,35

Pikap tabağı	300 mm
Kartuş	
Tip	Audio Technica AT-3600L
İğne	0,6 mil
Optimum izleme kuvveti	2,5-3,5 gr
Çıkış	2,4 mV $\pm$ 3 dB
Frekans tepkisi	-1,5 $\pm$ 6 dB (10 kHz)
Çapraz konuşma	16 dB (1 kHz)
Sinyal-gürültü oranı (S/N)	40db
Genel	
ADAPTÖR	Giriş AC100-240V $\sim$ 50/60Hz 0,5A
	çıkış DC12V 1000mA
ÜRÜN	DC 12V 200mA
Ses çıkışı (Line Out)	400-600mv
Güç tüketimi	2,4 W
Boyut	410*330*116 mm
Net ağırlık	yaklaşık 3,1 kg

Garanti

Commaxx B.V., Avrupa yasalarına uygun olarak servis ve garanti hizmeti sunmaktadır; bu, onarım gerektiren durumlarda (garanti süresi içinde ve sonrasında) yerel bayinizle iletişime geçmeniz gerektiği anlamına gelir.

Önemli not: Onarım gerektiren ürünleri doğrudan Commaxx B.V.'ye göndermek mümkün değildir.

Önemli not: Bu ünite herhangi bir şekilde resmi olmayan bir servis merkezi tarafından açılırsa veya müdahale edilirse garanti geçersiz hale gelir.

Bu cihaz profesyonel kullanım için uygun değildir. Profesyonel kullanım durumunda, üreticinin tüm garanti yükümlülükleri geçersiz hale gelir.

1. Sorumluluk Reddi

Firmware ve/veya donanım bileşenleri düzenli olarak güncellenmektedir. Bu nedenle, bu belgede yer alan bazı talimatlar, teknik özellikler ve resimler, sizin durumunuzdan biraz farklı olabilir. Bu kılavuzda açıklanan tüm öğeler yalnızca örnek amaçlıdır ve belirli bir duruma uygulanmayabilir. Bu kılavuzda yer alan açıklamalardan herhangi bir yasal hak veya menfaat elde edilemez.

2. Eski Cihazın İmhası



Bu sembol, ilgili elektrikli ürünün veya pilin Avrupa'da genel evsel atık olarak atılmaması gerektiğini belirtir. Ürün ve pilin doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlamak için, lütfen bunları elektrikli ekipman veya pillerin bertarafına ilişkin geçerli yerel yasalara veya gerekliliklere uygun olarak atınız. Böylece, doğal kaynakların korunmasına katkıda bulunacak ve elektrikli atıkların işlenmesi ve bertarafında çevre koruma standartlarının iyileştirilmesine yardımcı olacaksınız (Elektrikli ve Elektronik

Ekipman Atıkları Direktifi).

3. CE İşareti

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Hollanda, bu ürünün temel AB direktifi gerekliliklerine uygun olduğunu beyan eder.

Uygunluk beyanına şu adresten ulaşılabilir techdoc@commaxxgroup.com



4. Hizmet

Daha fazla bilgi ve yardım masası desteği için lütfen www.lenco.com adresini ziyaret edin.

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Hollanda.